

MASTER

uživatelská příručka k vozidlu





Vítejte ve svém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- – dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- – bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

 a  Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

→ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

OBSAH

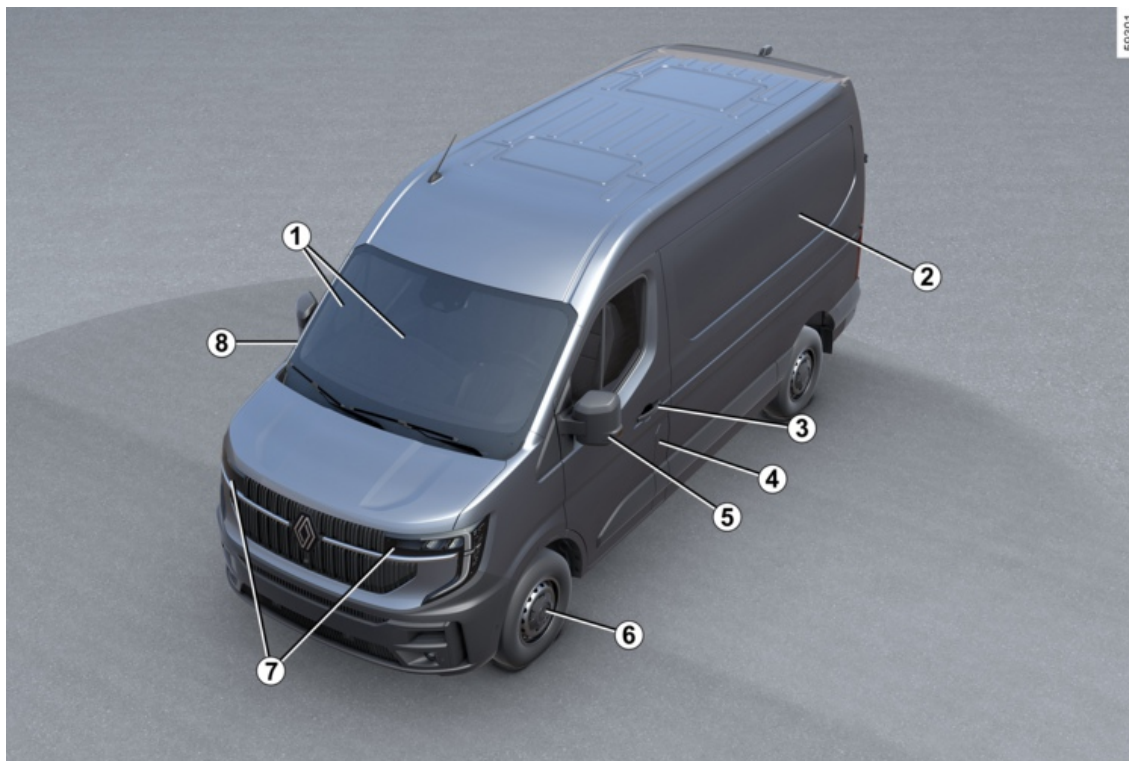
Vítejte ve svém voze	4	Řízení	183
Exteriér	4	Záběh	183
Interiér vozidla	6	Spuštění, Zastavení motoru	184
Poloha řidiče	8	Ovládání rychlostí	189
Palubní počítač	10	Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	193
Bezpečnost na palubě	12	Parkovací brzda	197
Identifikace vozidla – štítky	14	Životní prostředí	199
Motorový prostor (rutinní údržba)	16	Doporučení pro údržbu a snižování emisí	201
odstranění poruchy	20	Doporučení stylu jízdy, jízda eko	202
Seznámení s vozidlem	22	Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách	210
Vozidlo E-Tech 100% electric (EV)	22	Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy	214
Klíč, dálkové ovládání	45	Další funkce podpory řízení	218
Dveře	52	rychlost omezovače,	262
Na místě (místech) vpředu	62	Regulátor rychlosti	265
Zadní sedadla	67	Pomoc při parkování	269
Bezpečnostní pásy	68	Nouzové volání	279
Další bezpečnostní zařízení	77	Vaše pohodlí	282
Bezpečnost dětí	86	Větrací otvory, topení a klimatizace	282
Dětské autosedačky	90	Multimediální vybavení	300
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce	116	Vybavení prostoru kabiny	302
Seřízení místa řidiče	118	Odkládací prostory, vybavení kabiny	307
Palubní počítač	128	Přeprava předmětů	313
Výstražné kontrolky	149	Údržba	317
Řízení	155	Přístup k motoru, úrovně	317
Pohled zezadu	156	Akumulátor	327
Osvětlení a signalizace	161	Čištění	329
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE	166	Praktické rady	333
Stěrače	167	Pneumatiky	333
Palivová nádrž	171	odstranění poruchy	353
Nádrž na čínidlo	174		

OBSAH

Světlomety, světla: výměna žárovek	358
Stíratka stěračů: výměna	364
Pojistky	366
PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO	371
Montáž a použití příslušenství	372
Funkční problémy	374
Technické údaje	382
Informace o vozidle	382
Náhradní díly a opravy	390
Doklady o provedení údržby	391
Antikorozní kontrola	397

EXTERIÉR

1



EXTERIÉR

1. Elektrická okna → 302

Stěrač(e) čelního skla → 302

Odmížování → 288 → 294

2. Údržba karosérie → 329

3. Klíč/dálkové ovládání → 45

Zamknutí/odemknutí dveří → 45

4. Kryt hrdla palivové nádrže pro spalovací verzi



Tankování paliva → 171

5. Zpětná zrcátka → 156 → 157

6. Pneumatiky → 333

7. Světla: provoz → 161

Světla: výměna → 358

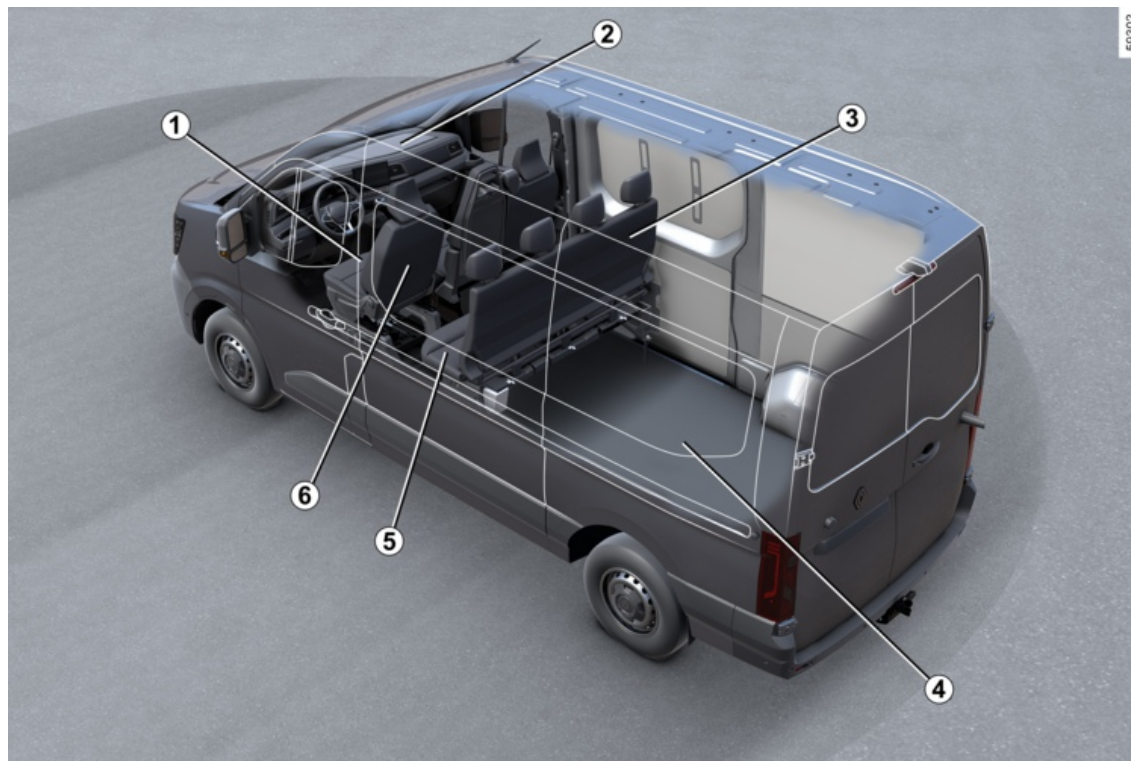
8. Příklop nabíjení pro elektrickou verzi



Nabíjení → 28

INTERIÉR VOZIDLA

1

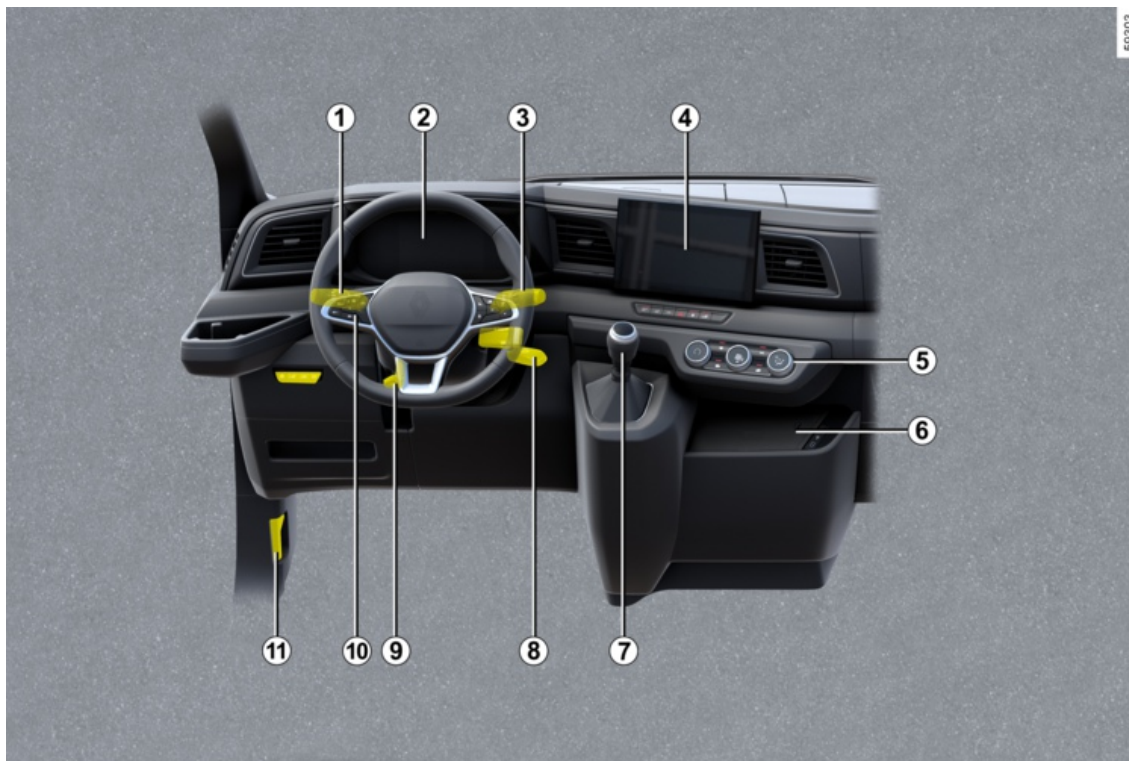


INTERIÉR VOZIDLA

1. Seřízení polohy těla při řízení → **68**
2. Odkládací prostory a vybavení v interiéru vozidla → **307**
3. Zadní lavice → **67**
Zadní opěrky hlavy → **67**
4. Přeprava předmětů → **313**
5. Bezpečnost dětí → **86**
6. Přední opěrky hlavy → **62**
Přední sedadla → **63**

POLOHA ŘIDIČE

1



POLOHA ŘIDIČE

1. Vnější osvětlení → 161
2. Přístrojová deska → 149 → 139
3. Ovládání stěračů/ostřikovačů → 167
4. Čelo multimédií → 144
5. Systém topení a klimatizace → 282
6. Odkládací přihrádka / nabíjecí zóna ve středové konzoli → 307
7. Řadicí páka → 191
8. Startovací spínač → 185
9. Nastavení volantu → 155
10. Omezovač rychlosti → 262
Tempomat → 265
11. Odjišťování kapoty → 317

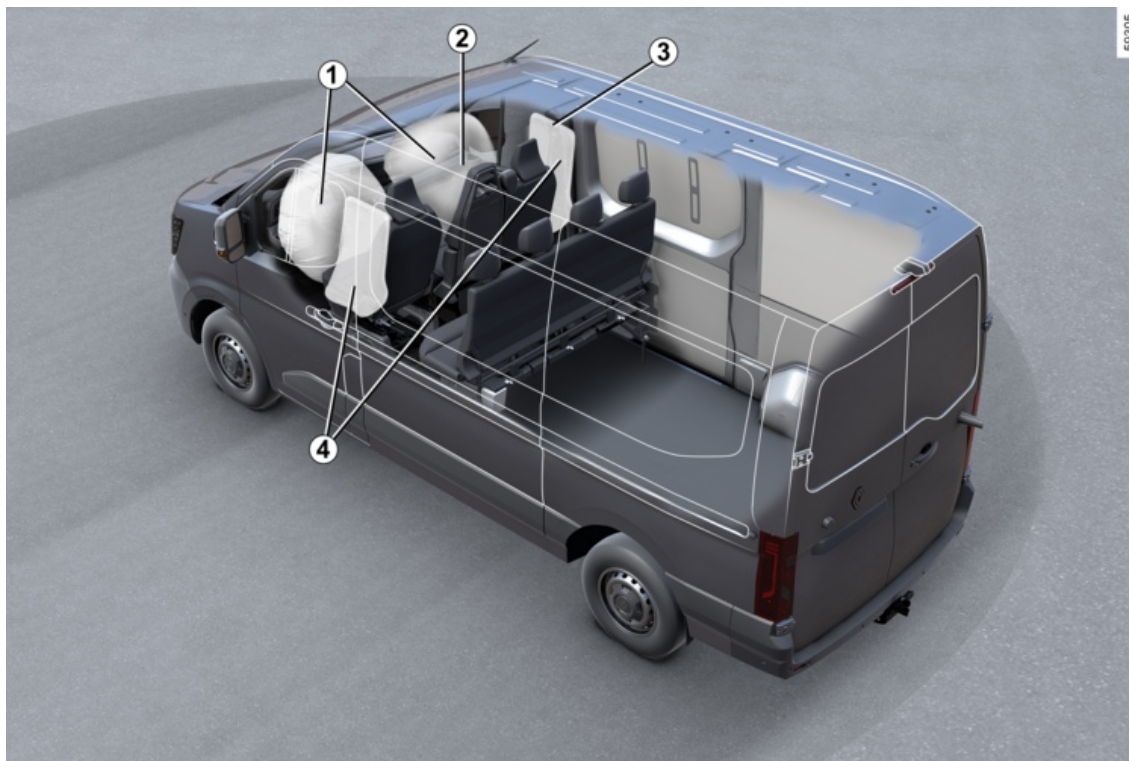


PALUBNÍ POČÍTAČ

- Stop and Start → **185**
- Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách → **210**
- Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy → **214**:
 - ABS (protiblokovací brzdňý systém)
 - ESC (dynamická kontrola stability)
 - Brzdový asistent
 - Pomocný systém rozjezdu do svahu
- Další funkce pomoci při řízení → **218**:
 - Moje bezpečí → **218**
 - Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu → **219**
 - Prevence vyjetí z jízdního pruhu → **226**
 - Upozornění na mrtvý úhel → **234**
 - Upozornění na bezpečnou vzdálenost → **238**
 - Aktivní nouzové brzdění → **242**
 - Výstraha detekce chodců a cyklistů při rozjíždění → **249**
 - Upozornění na bdělost řidiče → **254**
 - Detekce dopravních značek → **256**
- Omezovač rychlosti → **262**
- Tempomat → **265**
- Pomoc při parkování → **269**:
 - Parkovací asistent → **269**
 - Couvací kamera → **276**

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1

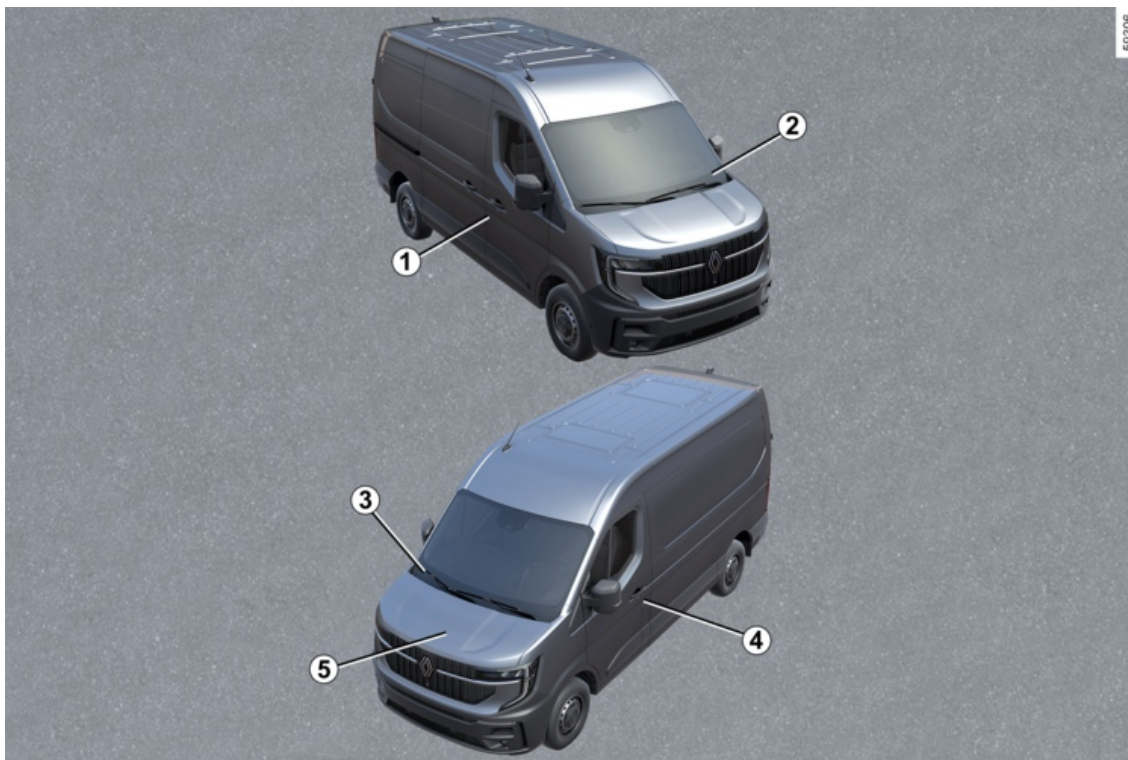


BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1. Airbags Přední → 77
2. Inhibice pro airbag spolujezdce vpředu → 116
3. Bezpečnostní pásy → 68
4. Airbags boční → 82

IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1



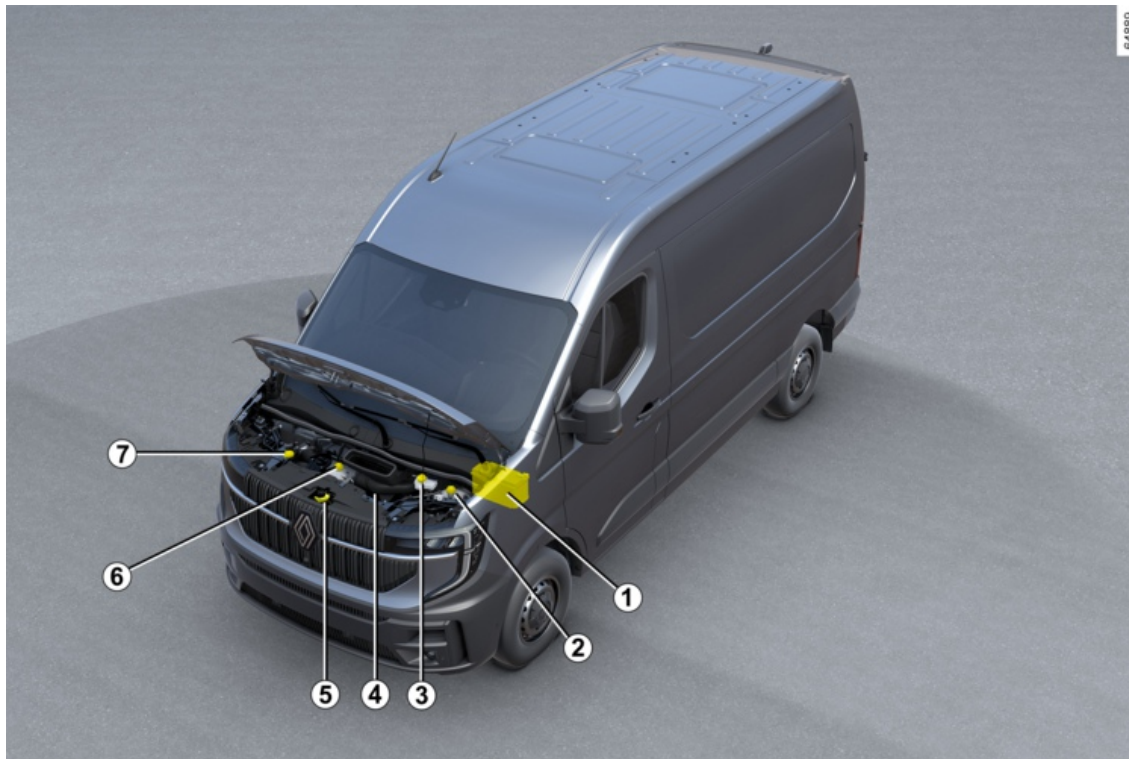
IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1. Identifikační štítek vozidla → **382**
2. Připomenutí identifikačního čísla vozidla → **382**
3. Technické informace pro záchranné složky → **382**
4. Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách → **210** → **335**
5. Označení motoru → **383**

MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

Spalovací verze



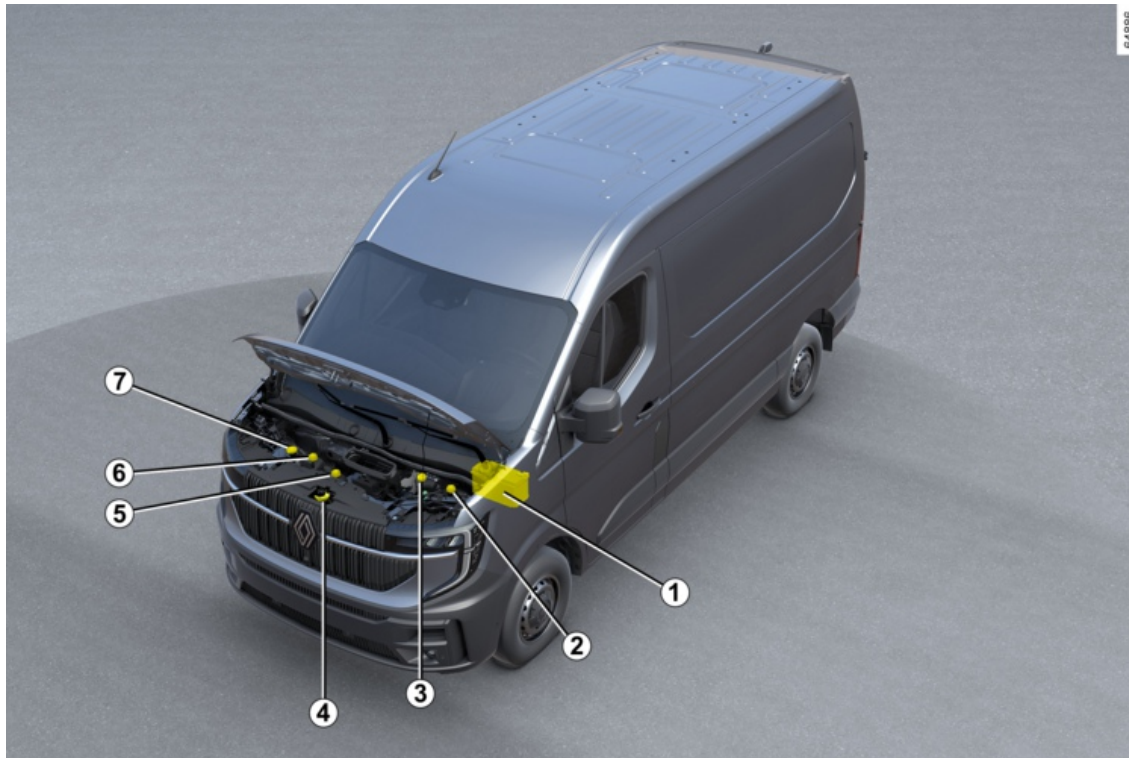
MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1. 12V akumulátor ➔ 327
2. Chladicí kapalina ➔ 322
3. Brzdová kapalina ➔ 324
4. Měrka motorového oleje ➔ 318
5. Otevírání kapoty ➔ 317
6. Chladicí kapalina ➔ 322
7. Uzávěr hrdla plnění motorového oleje ➔ 318

MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

Elektrická verze

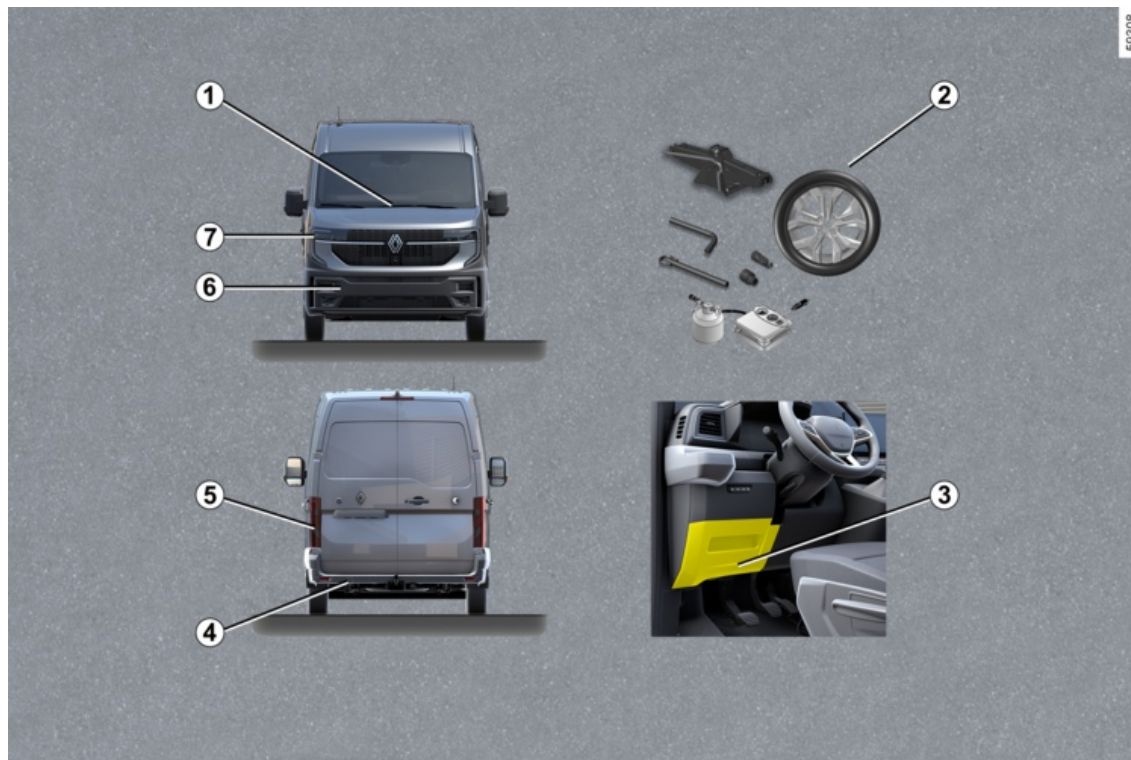


MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1. 12V akumulátor → 327
2. Chladicí kapalina → 322
3. Brzdová kapalina → 324
4. Otevírání kapoty → 317
5. Chladicí kapalina topného okruhu → 322
6. Chladicí kapalina trakčního akumulátoru → 322
7. Kapalina do ostřikovačů čelního skla → 324

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1



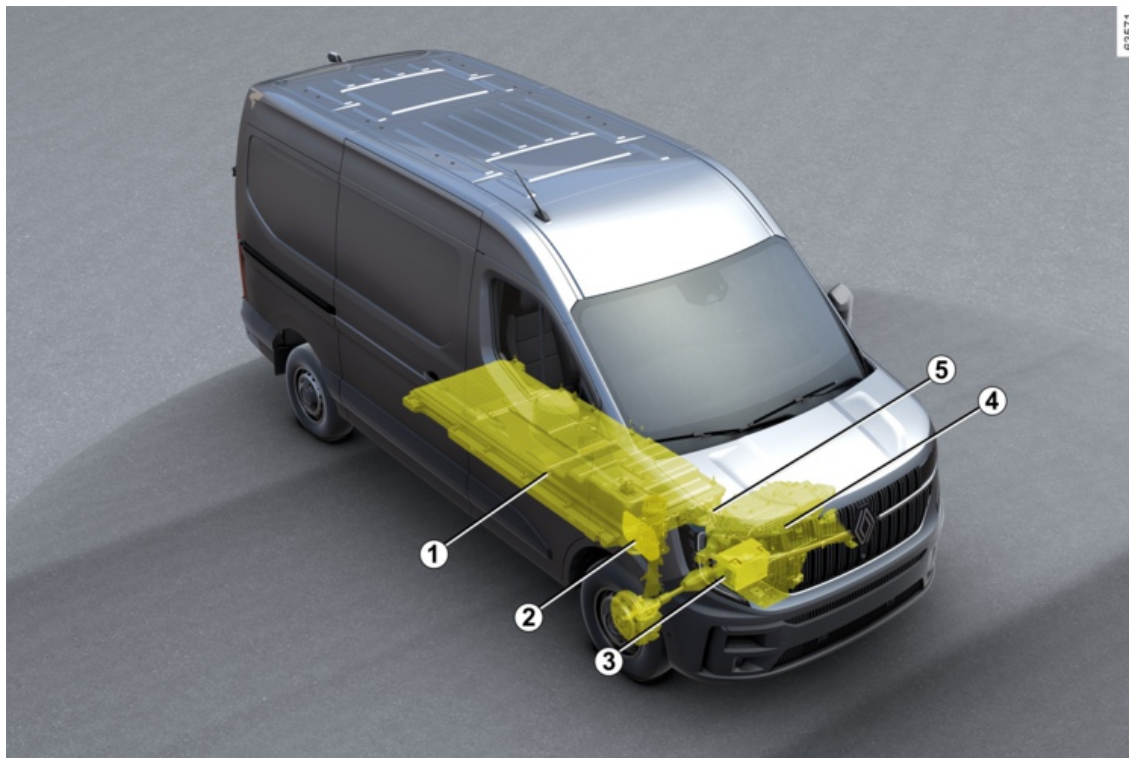
ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1. Výměna stírátek předních stěračů → 364
2. Defekt:
 - a. Nářadí → 340
 - b. Rezervní kolo → 342
 - c. Výměna kola → 343
3. Pojistky → 366
4. Zadní odtahovací úchyt → 353
5. Výměna zadních žárovek → 358
6. Přední odtahovací úchyt → 353
7. Výměna žárovek světlometů → 358

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

představení

2



VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

1 Hnací akumulátor „400 voltů“

2 Připojení elektrického nabíjení (strana spolujezdce)

3 Přídavný 12V akumulátor

4 Elektrický motor

5 Elektrická kabeláž oranžové barvy

Elektrické vozidlo má specifické vlastnosti, ale funguje obdobně jako vozidlo se spalovacím motorem.

Hlavním rozdílem je u elektrického vozidla vylučné používání elektrické energie místo paliva, které používají vozidla se spalovacím motorem.

Doporučujeme Vám pozorně si přečíst tento návod, který popisuje Vaše elektrické vozidlo.

Související služby

Elektrické vozidlo má k dispozici související služby, které poskytují informace, případně slouží k ovládání vozu:

- stav nabíjení vozidla s upozorněním na slabý akumulátor;
- programování nabíjení hnacího akumulátoru, vycházející z možností, které jsou k dispozici,
- zbývající dojezdová vzdálenost vozidla;
- ...

K těmto službám můžete přistupovat pomocí:

- externího digitálního zařízení (mobilní telefony, tablety atd.);
- multimediální obrazovky vozidla.

Další informace naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení nebo se obraťte na autorizovaného prodejce.



Připojenou službu si můžete kdykoli objednat nebo rozšířit u autorizovaného prodejce.

Akumulátory

Elektrické vozidlo má dva typy akumulátoru:

- 400V trakční akumulátor;
- přídavný 12V akumulátor.

400V trakční akumulátor

Tento akumulátor shromažďuje energii nezbytnou pro správné fungování motoru elektrického vozidla. Jako každý akumulátor se i tento vybíjí při používání a musí tedy být pravidelně dobíjen.

Není nezbytné s dobíjením čekat, až bude hnací akumulátor vybitý až na rezervu.

Čas nabíjení se liší dle konkrétního typu síťové zásuvky, případně veřejného terminálu, ke kterému je vozidlo připojeno.

Dojezdová vzdálenost vozidla závisí na úrovni nabití trakčního akumulátoru i stylu jízdy → 207.

K chlazení trakčního akumulátoru slouží klimatizace vozidla.

Chcete-li prodloužit životnost trakčního akumulátoru, nechte klimatizační systém zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem. Zejména pokud zaznamenáte snížení výkonu klimatizace.

Přídavný 12V akumulátor

Druhým akumulátorem vozidla je přídavný 12V akumulátor. Ten dodává energii nutnou k provozu vybavení vozidla (osvětlení, stěrače čelního skla, asistenční systémy brzd atd.)

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

A

61607



Symbol **A** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.

Elektrický obvod „400 V“



Elektrický obvod „400 V“ lze identifikovat podle oranžových kabelů

6 a dílů označených symbolem .



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle. Veškeré zásahy nebo úpravy elektrického systému 400 V ve vozidle (součástky, kabely, konektory, hnací akumulátor) jsou přísně zakázány z důvodu rizik, která mohou znamenat pro Vaši bezpečnost. Kontaktujte autorizovaný servis.

Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.

Řízení

Stejně jako u vozidla s automatickou převodovkou byste si měli zvyknout na to, že k brzdění nebudete používat levou nohu.

Pokud během jízdy sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, motor při brzdění

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

vytváří elektrický proud, čímž brzdí vozidlo a dobíjí trakční akumulátor
➔ 202.

Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

Hluk

Elektrická vozidla jsou velmi tichá. Nejste na to pravděpodobně ještě zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se vozidlo pohybuje.

Protože je motor tichý, budete slyšet zvuky, na které nejste zvyklí (aerodynamický hluk, pneumatiky atd.).

Po každém vypnutí zapalování se asi po deseti sekundách vypne ventilace.



Překážky v řízení

Na straně řidiče použijte povinně pouze kobereček

odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Mohlo by dojít k zablokování pedálů.

Houkačka

Generátor zvuku pro pěší vám umožňuje na svou přítomnost upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty. Při nastartování motoru se generátor zvuku pro pěší automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

Další informace o generátoru zvuku pro pěší naleznete v multimediálních pokynech.

V případě poruchy generátoru zvuku pro pěší se na přístrojové desce

zobrazí varovná kontrolka  spolu

se zprávou „Porucha venkovního zvukového signálu“.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Vaše elektrické vozidlo je tiché. Před vystoupením z vozidla sešlápněte brzdový pedál a vypněte motor.

NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ

Důležitá doporučení

2



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

V případě nehody nebo nárazu

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo trakční akumulátor.

Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.

Nikdy se nedotýkejte součástí označených jako „400 V“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.

V případě závažnějšího poškození hnacího akumulátoru může dojít k prosakování:

- nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru;
- pokud ke styku s pokožkou dojde, opláchněte řádně postižené místo vodou a co nejrychleji vyhledejte lékaře.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení a/nebo záklopy, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat ve značkovém servisu.

V případě požáru

V případě požáru okamžitě opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchranný požární sbor a informujte jej, že se jedná o elektrické vozidlo.

Pokud musíte zasáhnout, použijte pouze hasicí prostředky typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení požárů na elektrických zařízeních. Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.

Ve všech případech poškození elektrického obvodu se obraťte na značkový servis.

Pro všechny druhy odtahování

→ 353.

Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

Nikdy nemyjte vozidlo, když se nabíjí. Nikdy neomývejte nabíjecí kabel, když se vozidlo nabíjí. Nikdy neomývejte nabíjecí kabel a zástrčku nabíjecího kabelu, pokud není kabel připojen, aby se zabránilo korozi kolíků nabíjecí přípojky.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

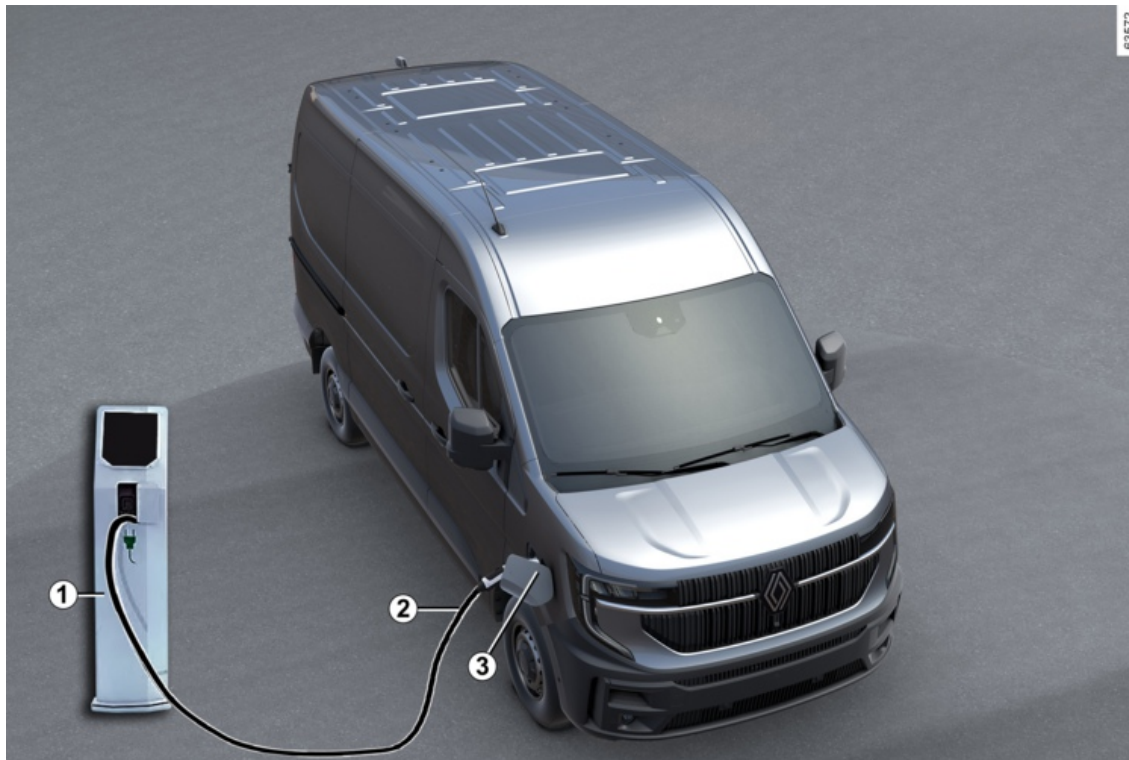
Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

2

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Nabíjení

2 Schéma principu nabíjení



VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

1 Konkrétní síťová zásuvka nebo nabíjecí svorka

2 Nabíjecí kabel

3 Připojení elektrického nabíjení (strana spolujezdce)



Všechny otázky týkající se vybavení nezbytného pro nabíjení Vám zodpoví zástupce značky.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

2



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Nabíjení

Během nabíjení vozidla na vozidle nic neprovádějte (mytí, zásahy do motoru apod.).

V případě výskytu vody, známek koroze nebo cizích těles v konektoru nabíjecího kabelu nebo v zásuvce ve vozidle vozidlo nenabíjejte. Hrozí nebezpečí požáru.

Nesahejte rukou na kontakty kabelu, do domácí zásuvky nebo do zásuvky pro nabíjení vozidla, ani do nich nestrkejte žádné předměty.

Nikdy nezapojujte nabíjecí kabel do adaptéru, rozdvojky nebo do prodlužovacího kabelu.

Je zakázáno k nabíjení používat generátorů.

Nedemontujte ani nemodifikujte zásuvku pro nabíjení vozidla ani nabíjecí kabel. Hrozí nebezpečí požáru.

Nabíjecí systém během nabíjení nijak neupravujte ani do něj nezasahujte.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení nebo záklopky, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat zástupcem značky.

Věnujte pozornost nabíjecí šňůře: Nešlapejte na ni, nenamáčejte ji do vody, netahejte za ni, chraňte ji před nárazem atd.

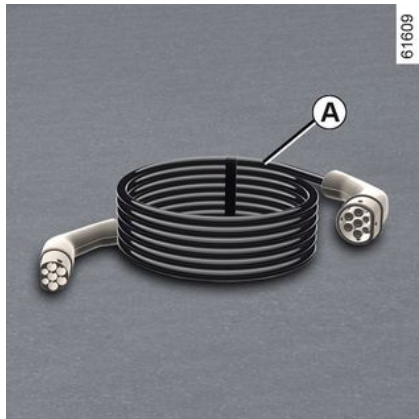
Pravidelně kontrolujte, že je nabíjecí kabel v dobrém stavu.

V případě poškození nabíjecího kabelu (koroze, zhnědnutí, nařiznutí apod.), jednotky nebo zásuvky elektrického nabíjení vozidla tato zařízení nepoužívejte. Obratě se na zástupce značky, který Vám nabídne náhradní.

V případě, že se neaktivuje blokovací mechanismus krytky nabíjení nebo a odblokuje se nabíjecí elektrická zásuvka vozidla, obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Nabíjecí kabel A



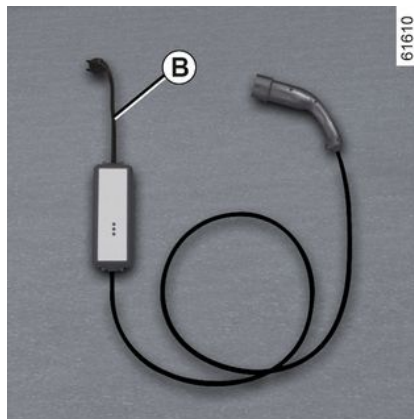
Tento kabel je specifický pro vaše vozidlo a je navržen pro připojení k síťovým zásuvkám nebo veřejným terminálům za účelem standardního nabíjení hnacího akumulátoru.

i Doporučujeme používat nabíjecí kabel, který umožní nabít hnací baterii zcela běžným způsobem.

i Před čištěním nabíjecího kabelu se ujistěte, že je kabel odpojen.

Kabel čistěte hadříkem mírně navlhčeným ve vodě. Při čištění dbejte na to, aby se hadřík nedostal do kontaktu s konci kabelu (konektory, nabíjecí kolíky), aby se tak předešlo riziku koroze.

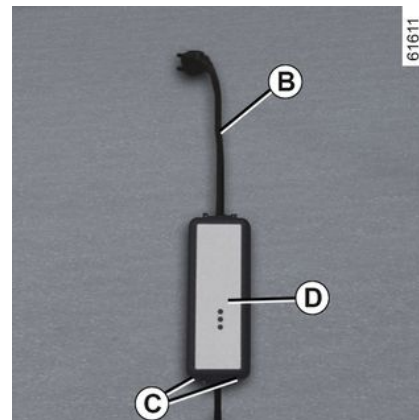
Nabíjecí kabel B



Tento kabel lze použít pro:

- při běžném používání do zásuvky používané pouze pro vozidlo (nabíjení 14 A / 16 A);
- příležitostně nabíjení z domácí zásuvky, např. pokud nejste doma (nabíjení proudem 8 A).

Ve všech případech musí být zásuvky namontovány tak, jak je uvedeno v návodu k použití dodávaném s nabíjecím kabelem **B**.



Ve všech případech si **pozorně** prostudujte pokyny k použití nabíjecího kabelu **B**.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2



Nenechávejte nikdy ve skříňce volně zavěšený kabel. Kabel zavěste pomocí háčků **C**.



Pokud v průběhu nabíjení dojde k poruše (na stanici **D** se rozsvítí červená kontrolka), okamžitě nabíjení zastavte. Více informací naleznete v pokynech pro použití kabelu.

Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla



Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Výběr nabíjecího kabelu

Běžné nabíjecí kabely, které se dodávají společně s vozidlem, jsou navrženy výhradně pro tento typ vozidla. Kabel je navržen tak, aby chránil uživatele před možným smrtelným úrazem elektrickým proudem a s ním souvisejícím nebezpečím požáru.

Nepoužívejte s nabíjecími kabely předchozích vozidel, které nejsou k danému použití přizpůsobeny.

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno používat jiný nabíjecí kabel než ten, který doporučuje výrobce. Nedodržením těchto pokynů se vystavujete nebezpečí vzniku požáru či nebezpečí možného smrtelného poranění elektrickým proudem.

Informace o tom, který nabíjecí kabel se hodí pro vaše vozidlo, získáte ve značkovém servisu.

Použití nabíjecího kabelu **B**

Pečlivě si přečtěte pokyny dodané s nabíjecím kabelem. Dozvíte se v nich o bezpečnostních opatřeních, která je nezbytné při používání výrobku dodržovat. V pokynech jsou také uvedeny technické parametry, které je nutné dodržet při montáži nabíjecí zásuvky.

Způsob instalace

Nabíjecí zásuvka

Konkrétní síťovou zásuvku si nechte nainstalovat odborníkem.

V případě domácího nabíjení

Nechejte kvalifikovaného odborníka zkontrolovat, zda všechny zásuvky, ke kterým připojujete nabíjecí kabel, odpovídají normám a předpisům platným v příslušné zemi a zda vyhovují specifikacím popsaným v informacích v části „Napájecí systémy“.

Napájecí systémy

Používejte pouze nabíjecí terminály, které odpovídají normě IEC 61851-1, a připojovací body chráněné:

- zařízením na reziduální proud o 30 mA specifickým pro použitou zásuvku;
- zařízením nadproudové ochrany;
- ochranou proti přepětí způsobenému bleskem na exponovaných místech (IEC 62305-4);

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- Uzemnění, které odpovídá normám příslušné země.

2

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

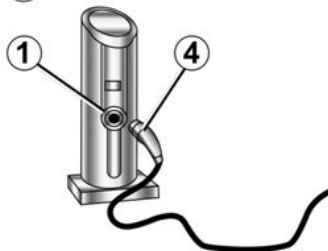
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám

Střídavý proud (AC)

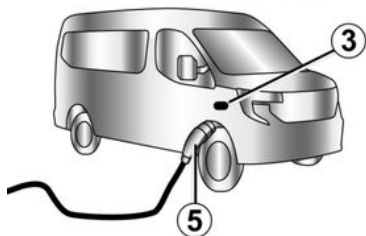
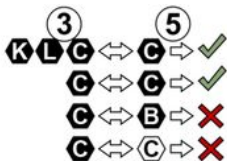
62363



① ④



64871



V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.





Před připojením nabíjecího kabelu zkontrolujte, zda:

- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **1** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **4** kabelu;
- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** kabelu.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Štítky

2

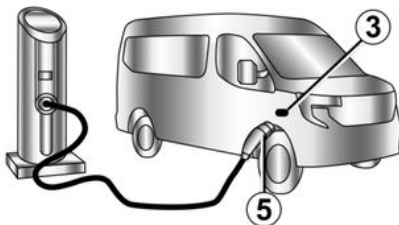
Typ nabíjení	Střídavý proud (AC)			
Připojení	Nabíjecí svorka 1 / Nabíjecí kabel 4		Vozidlo 3 / Nabíjecí kabel 5	
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se poraďte s autorizovaným prodejcem).				

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Stejnosměrný proud (DC)

64872

3	K L C ↔ K	5	→ ✓
	K L C ↔ L		→ ✓
	K L C ↔ M N		→ ✗
	K L C ↔ O		→ ✗








V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.

Před připojením nabíjecího kabelu se ujistěte, že barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** nabíjecího kabelu.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

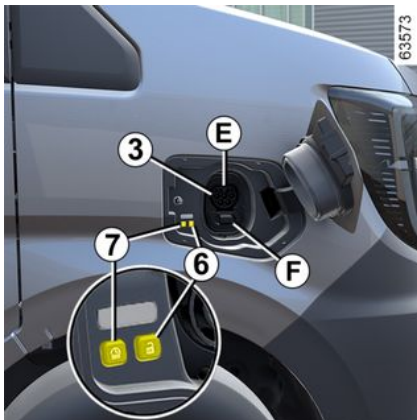
Štítky

2

Typ nabíjení	Stejnoseměrný proud (DC)				
Připojení	Vozidlo 3 / nabíjecí kabel 5				
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se poradte s autorizovaným prodejcem).					

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Elektrická přípojka 3



Poznámka: V případě zasněžení smetě sniž ze zásuvky nabíjení vozidla na straně spolujezdce, než kabel připojíte nebo odpojíte.

Vniknutí sněhu totiž může zablokovat vložení zástrčky nabíjecího kabelu.

Vozidlo je vybaveno dvěma nabíjecími zásuvkami umístěnými na straně spolujezdce v přední části vozidla:

- zásuvka **E** pro nabíjení do 22 kW;
- zásuvka **F** pro rychlé nabíjení (podle typu vozidla).

Uvnitř příklopu nabíjení je také jedno nebo dvě tlačítka (v závislosti na vozidle):

– tlačítko **6**  odemyká nabíjecí kabel;

– v závislosti na typu vozidla lze

tlačítko **7**  použít k aktivaci okamžitého nabíjení vozidla.

Opatření

Pro každodenní použití se doporučuje nabít vozidlo na 80 %, aby se prodloužila životnost → **43** akumulátoru.

Nenabíjejte ani neparkujte vozidlo v extrémních teplotních podmínkách (horko nebo zima).

V krajních podmínkách může spuštění nabíjení trvat i několik minut (čas, který hnací baterie potřebuje k tomu, aby zchladla nebo se zahřála).

Pokud vozidlo stálo déle než sedm dní v prostředí s teplotou nižší než cca -25 °C, nemusí se nabití trakčního akumulátoru zdařit.

Pokud vozidlo stálo déle než tři měsíce a úroveň nabití akumulátoru se po celou tuto dobu blížila nule, nemusí se nabití akumulátoru zdařit.

Dostupná hladina nabití závisí na teplotě akumulátoru. Mezi zastavením a opětovným nastartováním vozidla proto můžete zaznamenat rozdíl, je-li akumulátor studený nebo teplý.

Životnost hnacího akumulátoru zachováte, nebudete-li vozidlo s vysokou úrovní nabití akumulátoru nechávat odstavené déle než jeden měsíc – zvláště v období s velmi vysokými teplotami.

Upřednostňujte nabíjení hnacího akumulátoru po jízdě a/nebo na temperovaném místě. V opačném případě může nabíjení trvat déle nebo může být nemožné.

Je vhodné dobíjet vozidlo po jízdě, pokud je nízká hladina nabití (< 25 %) a teplota je pod nulou.

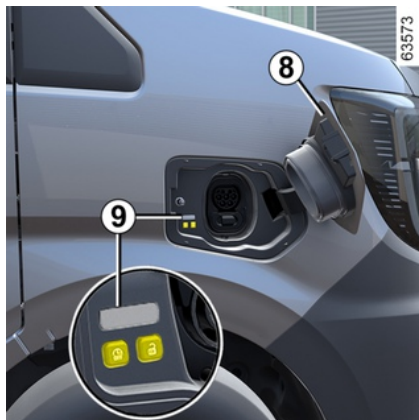
Doporučení

- Při horkém počasí upřednostňujte parkování a nabíjení vozidla na stinném/krytém místě;
- nabíjení je možné, když prší nebo sněží.
- zapnutá klimatizace prodlužuje dobu požadovanou pro nabití vozidla.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

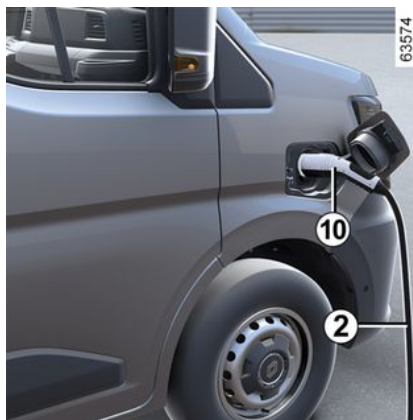
Nabíjení hnacího akumulátoru

2



Při stojícím vozidle a vypnutém zapalování:

- použijte nabíjecí kabel **2** umístěný v úložném prostoru zavazadlového prostoru vozidla;
- stiskněte krytku nabíjení **8**, abyste ji odemkli. Varovná kontrolka **9** se rozsvítí bíle;



- připojte konec přívodního kabelu k napájecímu zdroji;
- uchopte madlo **10**;
- Připojte kabel k vozidlu. Kontrolka **9** bliká bíle.

i Nepoužívejte při dobíjení vozidla krytku nabíjení **8** k zavěšení nabíjecího kabelu **2**.

i Pokud jste právě přijali aktualizaci systému prostřednictvím multimediálního systému, bude nabíjení trakčního akumulátoru odloženo nebo zrušeno. Před připojením nabíjecího kabelu k vozidlu vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

- Poté, co zaslechnete cvaknutí, ověřte, že je nabíjecí kabel správně zapojen. Provedete to lehkým zatažením za madlo **10**;
- v závislosti na vozidle, pokud jste naprogramovali odložené nabíjení a přejete si nabíjení ihned spustit, stiskněte tlačítko **7** pro zahájení nabíjení.

Nabíjecí kabel se v konektoru vozidla automaticky zamkne. To znemožňuje odpojení kabelu z vozidla.

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

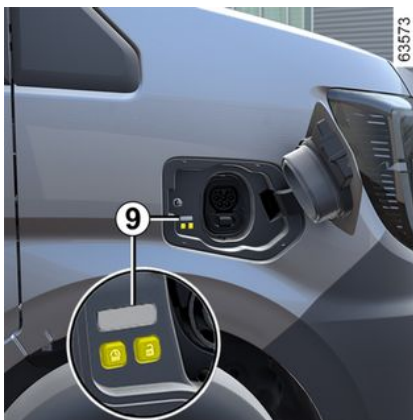
i Při rychlém nabíjení vozidla (DC), nesmí překročit délka nabíjecího kabelu mezi vozidlem a nabíjecím terminálem délku **30 metrů**.
V případě pochybností o délce kabelu se obraťte na vlastníka nabíjecího terminálu (DC).

i Ujistěte se, že je nabíjecí kabel plně rozvinutý. Omezíte tak jeho zahřívání.



Nepoužívejte prodlužovačku, rozdvojku ani adaptér.
Hrozí nebezpečí

požáru.



Kontrolka **9** během nabíjení bliká modře.

Když začne nabíjení, na přístrojové desce se zobrazují následující údaje:

- kontrolka hladiny nabití akumulátoru **12**;

i Doba nabíjení hnacího akumulátoru závisí na množství energie, která v akumulátoru zůstala, a na výkonu nabíjecího terminálu. Údaje se zobrazují během nabíjení na přístrojové desce → **139**.

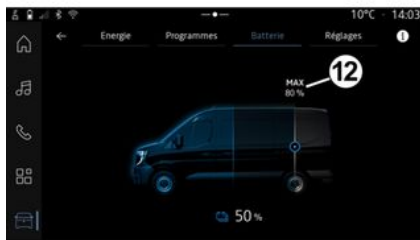
Poznámka: za určitých podmínek může být skutečná doba nabíjení delší než doba zobrazená na přístrojové desce. Závisí to na::

- kvalitě elektrické sítě,
- počáteční úrovni nabití,
- vnější teplotě, které může být příliš nízká;
- ...

V případě problému s nabíjecím kabelem jej doporučujeme nahradit kabelem, který odpovídá původnímu kabelu. Obraťte se na autorizovaný servis.


VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

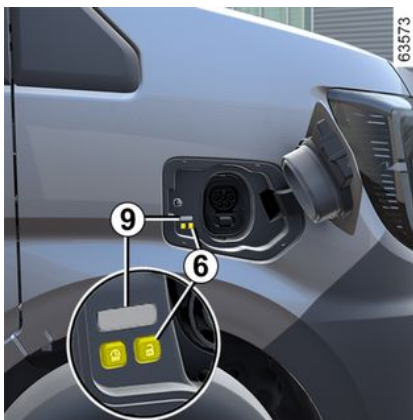
2



68373

- rychlost nabíjení akumulátoru,
- odhad zbývající doby nabíjení (tento údaj se po překročení cca 95 % úrovně nabití akumulátoru již nezobrazuje);

- varovná kontrolka  indikující, že je vozidlo připojeno k elektrické síti,
- dojezdová vzdálenost vozidla bude záviset na úrovni nabití.



63573

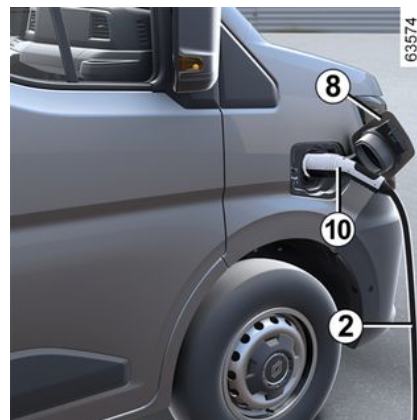
Zobrazení na přístrojové desce po několika vteřinách zmizí. Znovu se na přístrojové desce zobrazí při otevření dveří.

Po dokončení nabíjení se trvale rozsvítí zelená kontrolka **9**.

Není nutné čekat s nabíjením vozidla do chvíle, kdy bude vybité na rezervu.

Funkční problémy

Pokud kontrolka **9** svítí nepřetržitě červeně, kontaktujte autorizovaný servis.



63574

Bezpečnostní opatření, na něž je třeba dbát při odpojení napájení

- Stiskněte tlačítko **6** nebo **stiskněte a podržte** tlačítko pro odemykání dveří na klíči, abyste uvolnili nabíjecí kabel vozidla,
- uchopte madlo **10**;



Při odpojování je nezbytné nutně dodržovat pořadí jednotlivých kroků!

- odpojte nabíjecí kabel **2** od vozidla;
- zavřete krytku nabíjení **8** a zajistěte ji zavřením a zatlačením;
- odpojte kabel **2** od zdroje napájení **1**;

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

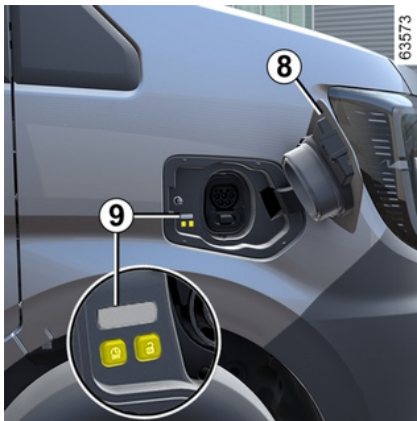
– uložte kabel **2**.

Poznámka: bezprostředně po ukončení dlouhého nabíjení trakčního akumulátoru může být nabíjecí kabel horký. K manipulaci použijte madel.



Po stisknutí tlačítka pro uvolnění nabíjecího kabelu budete mít asi 30 sekund na jeho odpojení, než bude znovu uzamčen.

Štítek 12

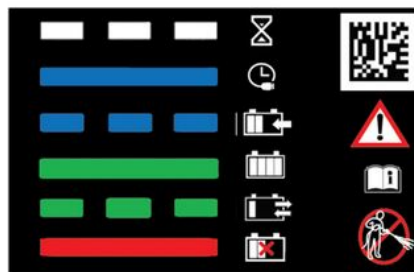


Štítek **12** umístěný na krytce nabíjení **8** poskytuje informace o nabíjení

v závislosti na stavu varovné kontrolky **9**:

- když bliká bílou barvou, znamená to, že je kabel připojen k vozidlu a systém provádí kontrolu;
- když bliká modře, znamená to, že probíhá nabíjení;
- když svítí nepřetržitě modře, znamená to, že je aktivováno programování nabíjení;
- když svítí nepřetržitě zeleně, znamená to, že je vozidlo plně nabitě;
- pokud svítí nepřetržitě červeně, znamená to provozní poruchu.

12

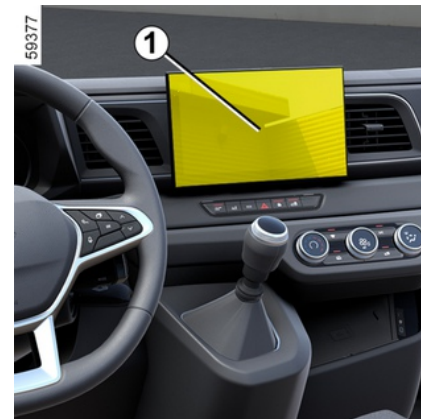


Štítek **12** umístěný na pravé straně vám připomene následující pokyny:

- nemyjte krytku nabíjení vysokotlakým proudem vody;

- se stojícím vozidlem můžete otevřít ventil a nabíjecí krytku;
- za jízdy vozidla musí být ventil a krytka nabíjení uzavřeny;
- otevřete krytku pro připojení nabíjecího kabelu;
- po odpojení krytku znovu zavřete;
- připojte kabel k domácí zásuvce či nabíjecímu terminálu se střídavým proudem nebo k rychlonabíjecímu terminálu;
- další informace o nabíjení najdete v uživatelské příručce k vozidlu.

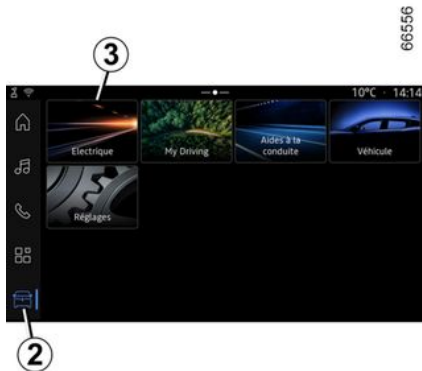
Programování nabíjení



Když vozidlo stojí a motor běží, v nabídce „Vozidlo“ **2** na obrazovce multimédií **1** stiskněte nabídku

VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

„Elektrické“ **3** a poté vyberte záložku „Program“ pro naprogramování nabíjení vašeho vozidla.



Můžete si vybrat z několika režimů nabíjení:

- „Okamžité nabíjení“;
- „Odložené nabíjení“;
- „Program“.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

Jakmile naprogramování potvrdíte, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



Poznámka: nabíjení se spustí, pokud je motor vypnutý, vozidlo je připojeno ke zdroji napájení a je povolen přístup.



Pokud jste právě přijali aktualizaci systému prostřednictvím

multimediálního systému, bude nabíjení trakčního akumulátoru odloženo nebo zrušeno.

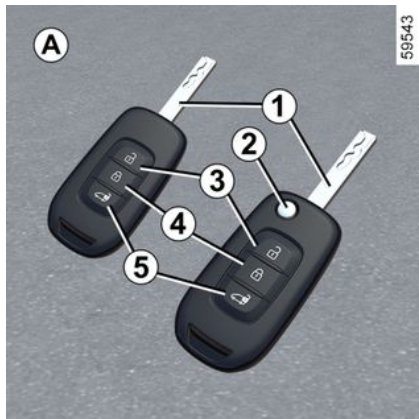
Před připojením nabíjecího kabelu k vozidlu vyčkejte na dokončení aktualizace.

Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Obecné informace

Radiofrekvenční dálkové ovládání A



1. Klíč od zapalování a klíč od dveří.
2. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka **2** a vložka se vysune. Stiskněte tlačítko **2** a zasuňte vložku zpět do pouzdra.
3. Odemknutí všech dveří v režimu **Přístup** nebo odemknutí předních dveří v **zabezpečeném** režimu → 47.
4. Zamknutí všech dveří
5. Odemknutí výklopných zadních dveří a (podle vybavení vozidla) posuvných bočních dveří.

i Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

i **Doporučení**
Dálkové ovládání neponechávejte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.



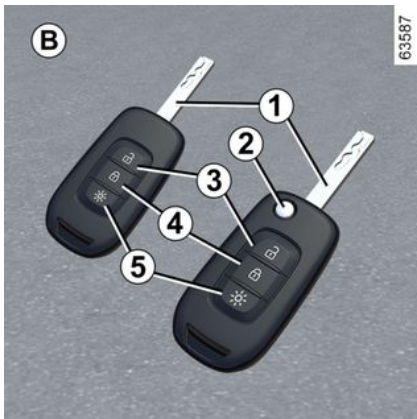
Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Klíč s dálkovým ovládáním B



1. Klíč od zapalování a klíč od dveří.
2. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka **2** a vložka se vysune. Stiskněte tlačítko **2** a zasuněte vložku zpět do pouzdra.
3. Odemknutí všech dveří → **47**.
4. Zamknutí všech dveří
5. Zapnutí–vypnutí potkávacích světel.



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).



Doporučení
Dálkové ovládání neopouštějte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Mění se podle okolností: pozor na manipulaci s dálkovým ovládním,

kteřá by mohla vést k náhodnému zamknutí nebo odemknutí dveří nechtěným stiskem tlačítek.

Poznámka: U některých vozidel, pokud nejsou přibližně do dvou minut od odemknutí otevřeny žádné dveře, se dveře automaticky opět zamknou.

Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

i **Výměna, potřeba dalšího dálkového ovládání.**

Obraťte se pouze na značkový servis.

- Pokud potřebujete vyměnit dálkové ovládání, je nezbytné přijet s vozidlem i všemi klíči k autorizovanému prodejci, který systém zamykání inicializuje.
- Podle typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Vždy si ověřte, že je vložen správný typ baterie, že je baterie v dobrém stavu a je správně založena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky
Postup výměny baterie ➔ 50.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

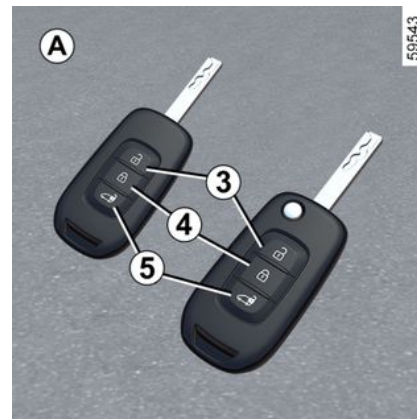
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Použití

Radiofrekvenční dálkové ovládání A



Dálkové ovladače **A** zamykají a odemykají přední dveře, posuvné boční dveře a zadní křídlové dveře.

Jsou napájeny z akumulátoru, který lze vyměnit ➔ 50.



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Zamknutí dveří

Stiskněte tlačítko **4**.

Zamknutí je signalizuje **dvojitým bliknutím výstražných světel a bočních blikačů**.

Podle vybavení vozidla stiskněte a podržte tlačítko **4** pro zamknutí vozidla a zavření předních oken.

Poznámka: Stisknutím tlačítka **4** uzamkne přední nebo zadní zónu tehdy, jsou-li všechny dveře v zóně uzamčené.



Pokud při zamknutí vozidla neblíkají výstražná světla a boční směrová světla, zkontrolujte, zda jsou všechny dveře uzamčené.

Odemknutí dveří

Stisknutím tlačítka **3** odemkne přední dveře v **zabezpečeném režimu** a odemkne všechny dveře v **režimu přístupu**.

Dálkové ovládání lze používat dvěma způsoby: **v režimu přístupu a zabezpečeném režimu**.

Chcete-li přepínat mezi uživatelskými režimy dálkového ovládání, v závislosti na vozidle vstupte do nabídky „Přístup“

v palubním počítači nebo na multimediální obrazovce → **144**.

Poznámka: v případě odpojení/ výměny 12V akumulátoru bude „přístupový režim“ ve výchozím nastavení překonfigurován.

Krátkým stisknutím tlačítka **5** odemknete zadní křídlové dveře a boční posuvné dveře.

Odemknutí signalizuje jedno bliknutí výstražných světel a bočních blikačů.



Při běžícím motoru a zapnutím zapalování → **185** jsou tlačítka dálkového ovládání neaktivní.



Zamykání a odemykání dveří zevnitř → **57**.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

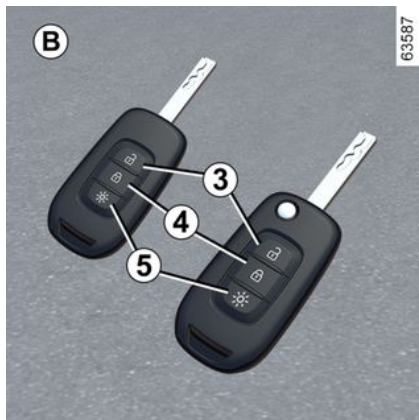
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.


KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Klíč s dálkovým ovládáním B



Dálkové ovladače **B** se používají k zamykání a odemykání předních dveří a k rozsvícení světel.

Je napájeno baterií, kterou je třeba vyměnit → 50.

 Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).


Zamknutí dveří

Stiskněte zamykací tlačítko **4**.

Zamknutí je signalizuje **dvojitým bliknutím výstražných světel a bočních blikáčů**.

Podle vybavení vozidla stiskněte a podržte tlačítko **4** pro zamknutí vozidla a zavření předních oken.


Poznámka: Stisknutí tlačítka **4** uzamkne přední nebo zadní zónu pouze tehdy, jsou-li všechny dveře v zóně uzamčené.


 Pokud při zamknutí vozidla neblíkají výstražná světla a boční směrová světla, zkontrolujte, zda jsou všechny dveře uzamčené.

Odemknutí dveří

Jedním stisknutím tlačítka **3** odemknete přední dveře.

Odemknutí signalizuje jedno bliknutí výstražných světel a bočních blikáčů.

 Při běžícím motoru a zapnutím zapalování → 185 jsou tlačítka dálkového ovládání neaktivní.

 Zamykání a odemykání dveří zevnitř → 57.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Zapnutí–vypnutí světel

Stisknutím tlačítka **5** zapnete nebo vypnete potkávací světla.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Dvojité zamykání

2



Když je jím vozidlo vybaveno, umožňuje zamknout otevíratelné části a zamezit otevření dveří vnitřními rukojeťmi (v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

Aktivace dvojitého zamykání

Dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko 4.

50 - Seznámení s vozidlem

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými a třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních blikačů.

Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Stiskněte jednou tlačítko 3.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Klíč/radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie

Výměna baterie



Otevřete pouzdro ve slotu 6 pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii 7 při dodržení typu a polaritě vyznačené na zadní straně krytu.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

Při zpětné montáži zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



Když je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).



Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout → 57.



61496



Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.



Při výměně:

- zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

- pokud není přiklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.



Opatření týkající se akumulátoru:

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;

- nepolykejte baterie;

Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.

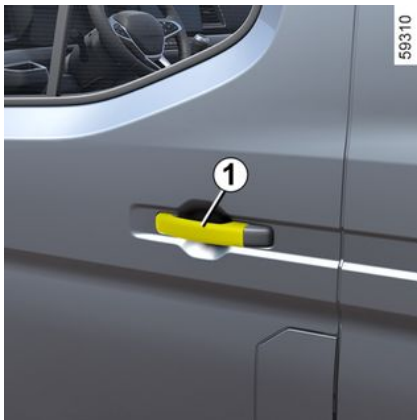
- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

2

DVEŘE

Přední dveře

2 Otevírání/zavírání zvenčí



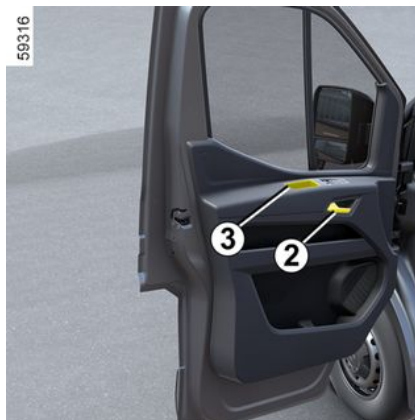
Otevření dveří zvenku

Při odemknutých dveřích uchopte kliku **1** a přitáhněte ji k sobě.

Zavření zvenku

Zatlačte na dveře, dokud se nezavřou. Zamkněte pomocí dálkového ovladače nebo klíče.

Otevírání/zavírání zevnitř



Otevření zevnitř

Přitáhněte kliku **2** a zatlačte na dveře.

Zavření zevnitř

Dveře otevírejte pouze pomocí kliky **3**.

Poznámka: Kliku **2** nepoužívejte k zavírání dveří.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který Vás upozorní, že zůstala rozsvícena světlá.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

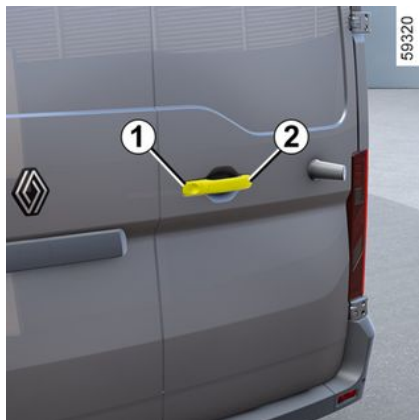
Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

DVEŘE

Zadní dveře

Otevření dveří zvenku

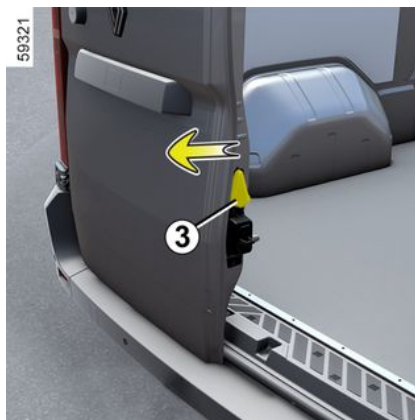


Odemkněte dveře dálkovým ovladačem nebo podle typu vozidla otočením klíče v zámku **1**. Poté zatáhněte za kliku **2** směrem k sobě, abyste otevřeli dveře.



úrazu.

V případě silných poryvů větru nenechávejte zadní křídlové dveře otevřeny. **Nebezpečí**



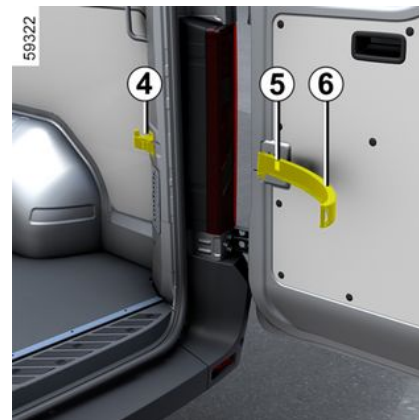
Přitažením páky **3** otevřete dveře.



V případě stání na svažujícím se straně vozovky mohou být při otevření dveří

zavazadlového prostoru zakryta zadní světla. Všechny ostatní účastníci silničního provozu jste povinni upozornit na přítomnost Vašeho vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalších pomůcek popsaných v místních předpisech země, v níž se nacházíte.

Otevření dveří o 180°



Otevřete dveře, ale ne až na doraz. Vyjměte táhlo **6** z jeho pouzdra **4**. Zajistěte táhlo vložení do háku **5**. Otevřete dveře až nadoraz.

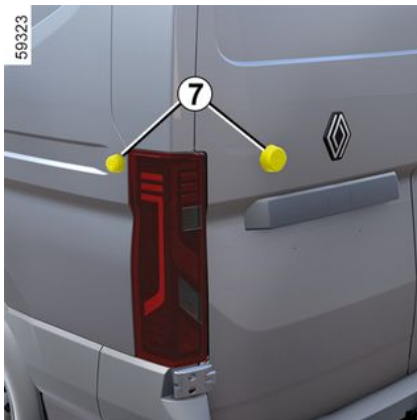


V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela uzavřeny.

2

DVEŘE

Otevření dveří o 270°



Uvolněte táhlo z jeho umístění jako pro otevření o 180°. Dveře zcela otevřete, dokud se magnety **7** vzájemně nedotknou.

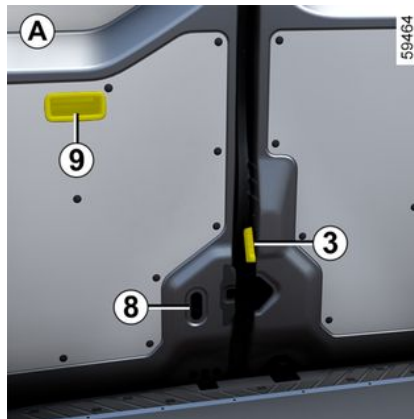
Zavření zvenku

Přivřete nejdříve levé dveře a poté je zabouchněte.

Stejným způsobem poté zavřete pravé dveře.

Zamkněte.

Zadní křídlové dveře A



Otevření zevnitř

Chcete-li vozidlo otevřít zevnitř, zatlačte na páčku **8** na levých dveřích směrem nahoru a zatlačením dveře otevřete.

Zatlačením na páčku **3** otevřete pravé dveře.

Zavření zevnitř

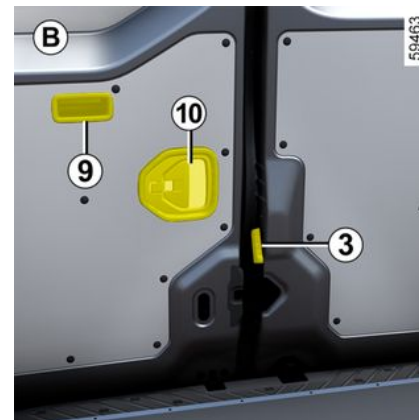
Částečně zavřete pravé dveře a poté je zaklapněte.

Stejný postup opakujte u levých dveří pomocí kliky **9**.



V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela uzavřeny.

Zadní křídlové dveře B



Otevření zevnitř

Chcete-li otevřít vozidlo zevnitř, zatáhněte za kliku **10** na levých dveřích a zatlačením na dveře otevřete.

Zatlačením na páčku **3** otevřete pravé dveře.

DVEŘE

Zavření zevnitř

Částečně zavřete pravé dveře a poté je zaklapněte.

Stejný postup opakujte u levých dveří pomocí kliky **9**.

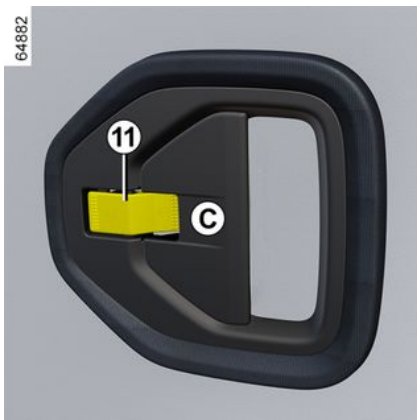


V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela

uzavřeny.

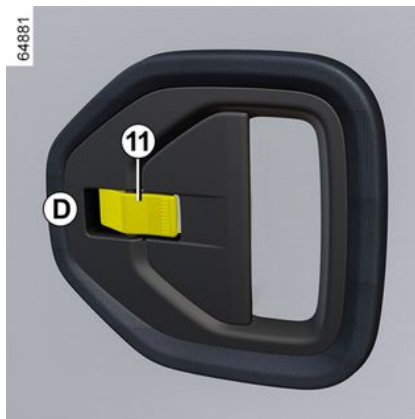
Zamknutí, odemknutí

Ruční odemknutí



S tlačítkem **11** v zajištěné poloze **C** ho posuňte doleva.

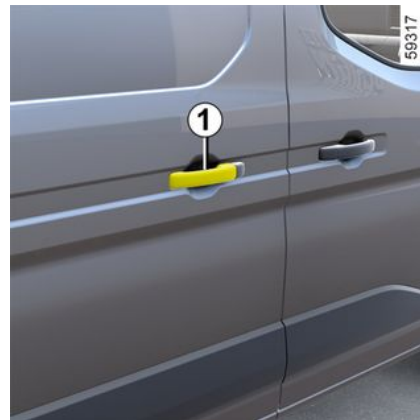
Ruční zamknutí



S tlačítkem **11** v odjištěné poloze **D** ho posuňte doprava.

Boční posuvné dveře

Otevírání/zavírání zvenčí



Otevření dveří zvenku

Odemkněte dveře pomocí dálkového ovladače.

Zatáhněte za kliku **1** směrem k sobě a posuňte dveře směrem k zadní části vozidla, dokud se nezajistí.

Zavření zvenku

Přitáhněte kliku **1** a posouvejte dveře dopředu, dokud se zcela nezavřou. Zamkněte dveře pomocí dálkového ovladače.

2

DVEŘE

Otevírání/zavírání zevnitř

2



Otevření zevnitř

Zatáhněte za páčku **2** směrem k zadní části vozidla a otevřete posuvné dveře, dokud se nezajistí.

Zavření zevnitř

Zatáhněte za páčku **2** směrem k přední části vozidla a zavřete dveře, dokud nezapadnou.

Ruční zamykání a odemykání zevnitř



Zvedněte tlačítko **3** pro odemknutí dveří, poté jej zatlačte pro zamknutí.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

Dětská pojistka



Při otevřených dveřích otočte páčku **4** dolů a zavřete dveře.

Dveře budou nadále zevnitř zamknuty. Znovu otevřít dveře je pak možné pouze zvenčí.

DVEŘE



Doporučení týkající se posuvných bočních dveří
Otevření nebo zavření dveří musí být jako u všech otevíratelných částí vozidla doprovázeno dodržением opatření spojených s touto manipulací:

- zkontrolujte, zda při manipulaci nemůže být ohrožena žádná osoba, část těla, zvíře nebo předmět.
- Při manipulaci s dveřmi používejte výhradně vnitřní a vnější kliku.
- Při otvírání i zavírání s dveřmi manipulujte opatrně.
- Je-li vozidlo zaparkováno ve svahu, počínejte si se zvýšenou opatrností: Dveře zcela otevřete a zavírejte až do dosažení jejich blokovací polohy.
- Vždy se ujistěte, že jsou posuvné dveře zcela zavřené, než uvedete vozidlo do pohybu.

Zamčení a odemčení dveří

Pokud dálkové ovládání nefunguje

V některých případech

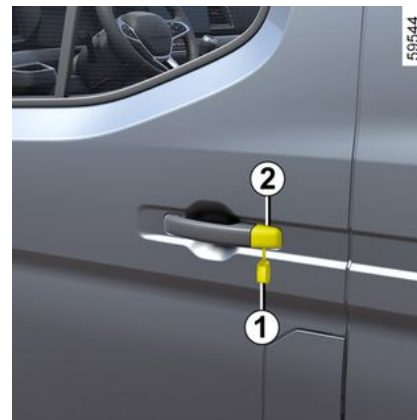
radiofrekvenční dálkové ovládání nemusí fungovat správně:

- vybitá baterie radiofrekvenčního dálkového ovládání nebo vybitý akumulátor vozidla apod.
- elektronická zařízení poblíž dálkového ovládání (např. mobilní telefon);
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V takovém případě je možné:

- použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání pro odemknutí předních dveří vlevo;
- ručně zamknout každé z dveří;
- použití vnitřního ovladače pro zamknutí/odemknutí otevíratelných částí;

Ruční zamknutí



Použití klíče

- Vložte hrot klíče do zářezu **1** ve spodní části krytu **2** na dveřích řidiče.
- Posunutím nahoru sejmete kryt **2**.
- Zasuňte klíč do zámku dveří řidiče pro zamknutí nebo odemknutí dveří.

2

DVEŘE

Ruční zamykání předních dveří spolujezdce a zadních bočních křídlových dveří (v závislosti na vozidle)

2



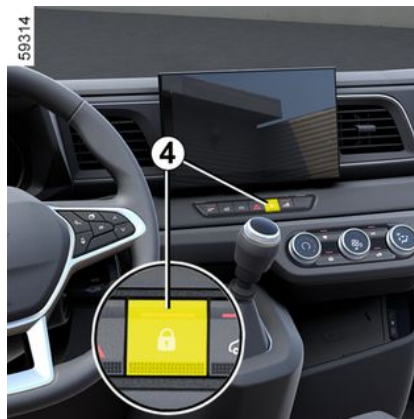
Při otevřených dveřích otočte šroub **3** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Takto budou dveře zamknuty zvenčí.

Dveře pak lze otevřít pouze zevnitř vozidla nebo pomocí dálkového ovladače.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Přední dveře



Spínač **4** ovládá všechny dveře. Kontrolka spínače **4** se rozsvítí, když jsou dveře zamknuty po stlačení. Vypne se po odemknutí spínačem **4**.

Pokud jsou některé dveře otevřené nebo špatně zavřené, dojde k rychlému zamknutí/odemknutí všech dveří.

Boční posuvné dveře a zadní křídlové dveře



Spínač **5** ovládá zadních křídlových dveří a podle typu vozidla i boční posuvné dveře. Kontrolka spínače **5** se rozsvítí, když jsou zadní dveře zamknuty po stlačení. Vypne se po odemknutí spínačem **5**.

Poznámka: Když je vozidlo zcela zamknuté, stisknutím spínače **5** odemknete pouze zadní dveře, ale kontrolky spínačů **4** a **5** zhasnou. **Přední dveře zůstávají zamčené.**

Pokud jsou posuvné boční dveře nebo zadní křídlové dveře otevřené nebo špatně zavřené, dojde k rychlému zamknutí/odemknutí posuvných

DVEŘE

bočních dveří a zadních křídlových dveří.

Zamknutí otevíratelných částí bez použití dálkového ovládání

Při vypnutém motoru, zavřených zadních dveřích a otevřených některých předních dveřích stiskněte spínač **4** a podržte jej po dobu delší než pět sekund.

Před vystoupením z vozidla se ujistěte, že máte svůj klíč u sebe.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknutí vozidla zvenčí bude umožněno pouze klíčem, nebo u předních dveří řidiče dálkovým ovládáním.

Kontrolka stavu otevíratelných částí

Při zapnutém zapalování signalizuje kontrolka spínače **4** a **5** stav zamknutí dveří:

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Při vypnutém zapalování zůstane po zamknutí kontrolka zapnutá a poté zhasne.

Zamknutí dveří s otevřeným zavazadlovým prostorem

Chcete-li vozidlo zamknout, pokud je otevřená některá jeho otevíratelná část (např. při přepravě velkého předmětu v nedovřeném zavazadlovém prostoru atd.) nebo pokud se vozidlo zrovna nachází v oblasti silného elektromagnetického záření, případně pokud dojde k závadě na klíči, stiskněte při vypnutém zapalování po dobu pěti sekund spínač **4**.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.



Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř.

Automatické zamykání dveří při jízdě

Můžete se rozhodnout, zda si funkci aktivujete.

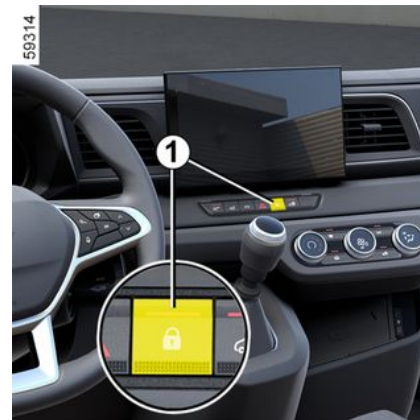
Funkční princip

Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 7 km/h systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím odemykacího spínače **1** dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné z předních dveří zevnitř vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce



DVEŘE

2

Aktivace: při zapnutém zapalování stiskněte a podržte spínač **1** po dobu přibližně pěti sekund, dokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Auto. zamykání dveří aktivní“. Kontrolka na tlačítku se rozsvítí, když jsou dveře zamknuté.

Deaktivace: při zapnutém zapalování stiskněte a podržte spínač **1** po dobu přibližně pěti sekund, dokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Auto. zamykání dveří neaktivní“. Kontrolka zhasne.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

DVEŘE

Funkční problémy

Pokud zaznamenáte provozní poruchu (žádné automatické zamykání, kontrolka na spínači **1** se při pokusu o zablokování otevíracích prvků nerozsvítí atd.), nejprve zkontrolujte, zda jsou dveře správně zavřené.

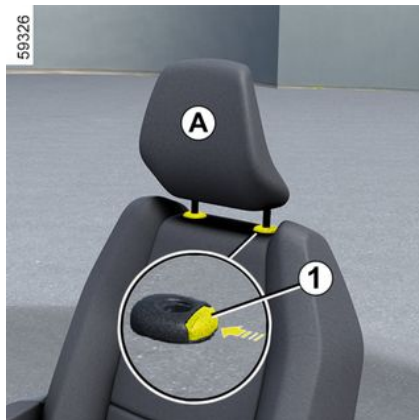
Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.

Rovněž se ujistěte, že nebylo zamykání omylem deaktivováno.

Pokud tomu tak není, znovu je aktivujte po vypnutí a opětném zapnutí zapalování.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Přední opěrka hlavy



Zvednutí opěrky hlavy

Jednoduše ji posuňte.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte západku **1** a současně ji posuňte dolů.

Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy a poté stiskněte jazýček **1**, abyste ji uvolnili.

Nasazení opěrky hlavy

Zavedte tyče do pouzder ozubením směrem dopředu a spusťte opěrku

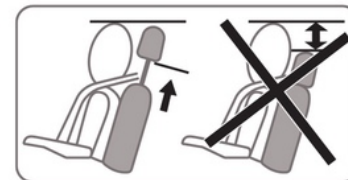
hlavy na požadovanou výšku za současného stisknutí západky **1**.

Nastavení sklonu opěrky hlavy

(podle typu vozidla)



Odsouvejte nebo přitahujte úsek **B**, dokud nedosáhnete pohodlné polohy.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Na místě (místech) vpředu

Nastavení sedadla A



Posunutí vpřed nebo vzad

Podle vybavení vozidla zvedněte rukojeť **1** pro odemknutí. Ve zvolené poloze ji uvolněte a ujistěte se o správném zajištění sedadla.

Seřízení výšky sedáku

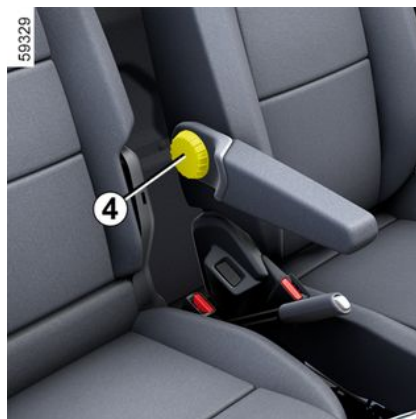
Pákou **2** pohybujte dolů nebo za ni zatáhněte tolikrát, kolikrát bude zapotřebí ke snížení nebo zvýšení sedáku.

Nastavení sklonu opěradla

Provádí se pomocí páky **3**.

Nastavení bederních opěrek

(podle typu vozidla)



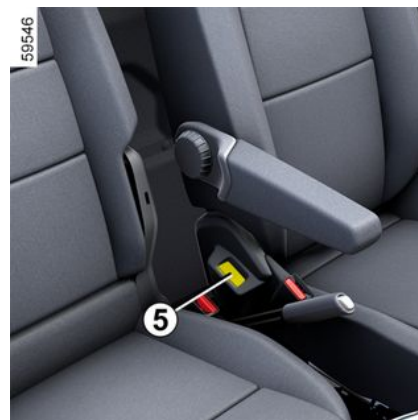
Otočením ovládacího kolečka **4** zvýšte nebo snižte tuhost podepření.



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.

Vyhřívání sedadel

(podle typu vozidla)



Při zapnutém zapalování stiskněte spínač **5**:

- jednou pro aktivaci maximální teploty – rozsvítí se dvě vestavěné kontrolky,
- podruhé pro přepnutí na střední teplotu – zůstane svítit pouze jedna kontrolka,
- potřetí pro deaktivaci funkce vyhřívání sedadla – obě kontrolky zhasnou.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

2



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu. Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Nastavení sedadla B s funkcí odpružení



Posunutí vpřed nebo vzad

Odjistěte rukojeť **6** tím, že ji zvednete. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

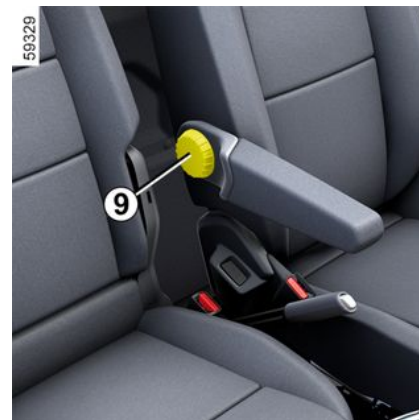
Nastavení sklonu opěradla

Zvedněte rukojeť **7** a sklopte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Seřízení výšky sedáku

Pohněte pákou **8** tolikrát, kolikrát je potřeba, nahoru nebo dolů.

Nastavení bederních opěrek



Otáčejte ovládacím knoflíkem **9** pro zvýšení nebo snížení podpory.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Nastavení tuhosti odpružení sedadla



Když vozidlo stojí, otočte ovládací knoflík **10** doprava pro zpevnění odpružení nebo doleva pro jeho uvolnění. Hodnota kontrolky **11** by měla představovat vaši průměrnou hmotnost.

Nastavení otočného sedadla C



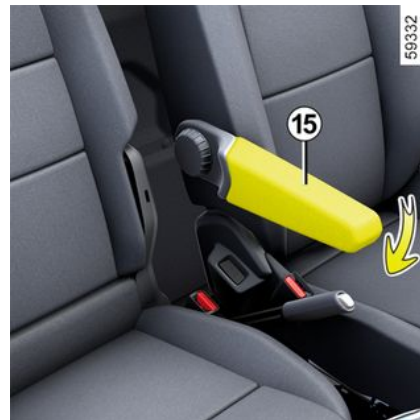
Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Odjistěte rukojeť **12** tím, že ji zvednete. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Nastavení sklonu opěradla

Zvedněte rukojeť **14** a sklopte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

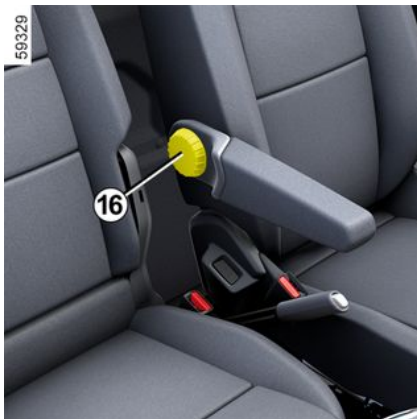
Nastavení výšky loketních opěrek



– nahoru – zvedněte loketní opěrku **15** do požadované polohy,
– dolů – zvedněte loketní opěrku **15** do úložné polohy podél opěradla a poté ji spustíte.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Nastavení bederních opěrek



Otočením ovládacího knoflíku **16** zvýšíte podporu.

Otáčení sedadly



Před otočením sedadla vždy otevřete dveře vedle sedadla.

Nebezpečí poškození.

- Uvolněte západku přezky bezpečnostního pásu z jejího zámku;
- sklopte sluneční clonu;
- zvedněte loketní opěrky;
- zatáhněte parkovací brzdu;

- posuňte sedadlo co nejvíc dozadu;
- nastavte opěradlo do vzpřímené polohy;
- otevřete dveře;
- zatáhněte za rukojeť **13** směrem dovnitř vozidla a otočte sedadlo, abyste ho odemkli z polohy „čelem po směru jízdy“.

Návrat pro polohu za jízdy

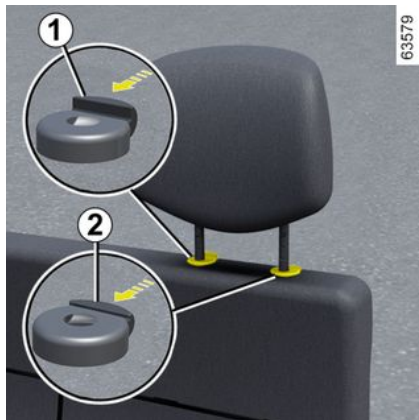
- Otočte sedadlo polohy „ve směru jízdy“;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno;
- nastavte sedadlo do polohy pro jízdu.



Poloha sedadla „zády ke směru jízdy“ se smí používat pouze při stojícím vozidle a vypnutém motoru.

ZADNÍ SEDADLA

Zadní opěrka hlavy



Zvednutí opěrky hlavy

Jednoduše ji posuňte.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte západku **1** a současně ji posuňte dolů.

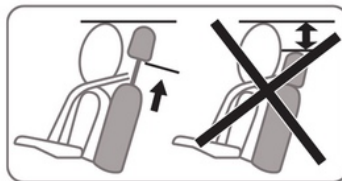
Odstranění opěrky hlavy

Vytáhněte opěrku hlavy nahoru a poté ji uvolněte stisknutím západek **1** a **2**.

Nasazení opěrky hlavy

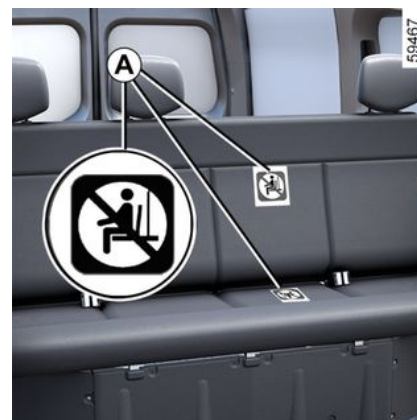
Zaveďte tyče do pouzder ozubením směrem dopředu a spusťte opěrku

hlavy na požadovanou výšku za současného stisknutí západky **1**.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

Zvláštní upozornění pro třímístnou verzi



Tato verze se odlišuje tím, že má zadní bezpečnostní pásy a opěrky hlavy pouze na krajních zadních sedadlech. Nikdy neusazujte cestující do prostoru prostředního sedadla.

Štítky **A** vás informují, že je zakázáno usazovat cestující na jiných místech, než jsou místa k tomu určená.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Bezpečnostní pásy

2 Seřízení vašeho místa řidiče

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdce, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tim dosáhnete optimální bezpečnosti.

i Ujistěte se, že je zadní lavice → 67 správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánev pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

– **Posad'te se zpřímá a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.

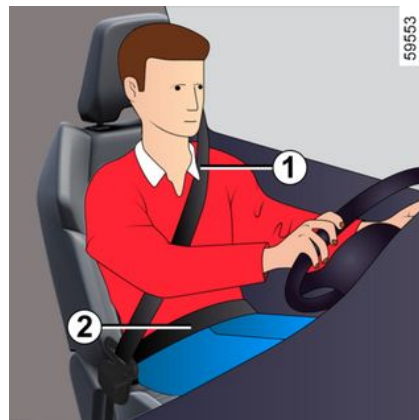
– **seříd'te polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;

– **seříd'te si polohu opěrky hlavy.** Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;

– **seříd'te výšku sedáku.** Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;

– **seříd'te polohu volantu.**

Seřízení bezpečnostních pásů



Pro správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na jednotlivých sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
- dobře se zády opřete o opěradlo;
- posuňte ramenní pás **1** co nejbližší ke krku, aniž by se ho skutečně dotýkal (v případě potřeby upravte výšku ukotvení bezpečnostního pásu, pokud je to možné) a zkontrolujte, že se ramenní pás **1** dotýká ramena;

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

– pás v pánevní oblasti **2** ved'te tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládejte žádné předměty atd.

Zamknutí, odemknutí



Zamknutí

Odvíháte pás **pomalou a bez rázů** a zkontrolujete, že se přezka **3** zapnula do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně popustíte zpět a znovu odvíháte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně zatáhněte za pás, abyste vytáhli asi 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odvíháte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4**, načež bude pás navinut navijedem. Přidržujte ho.

Upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle typu vozidla též upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu u spolujezdců vpředu.



Přístrojová deska A



BEZPEČNOSTNÍ PÁSY


Upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle typu vozidla též upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu u spolujezdců vpředu.


Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování na přístrojové desce **A** zobrazuje po dobu přibližně 60 sekund grafický symbol **7**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z předních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- přední bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.


Vysvětlení obrázku **7**:

 bezpečnostní pás je zapnutý;


 obsazené sedadlo a odepnutý bezpečnostní pás;

 sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji **6** zobrazí při zapnutém zapalování vozidla varovná kontrolka

, pokud není zapnutý bezpečnostní pás řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazené).

Pokud je rychlost vozidla nižší než cca 20 km/h, na centrálním displeji **6** se

rozsvítí varovná kontrolka  v případě, že se rozezne bezpečnostní pás na obsazeném předním sedadle. Akce je doprovázena obrázkem **7**, který se objeví přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z předních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud je během jízdy jeden z předních bezpečnostních pásů rozezpnutý nebo se rozezne:

- na centrálním displeji **6** začne blikat


varovná kontrolka ;

a

- přibližně 120 sekund bude znít zvukový signál;

a

- po dobu přibližně 180 sekund se rozsvítí obrázek **7** a symbol daného

sedadla  se zobrazí červeně.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vpředu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených míst vpředu.

Poznámka: předmět položený na sedadlo spolujezdce může v některých případech spustit varování.

Kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu vzadu (podle typu vozidla)

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování na přístrojové desce **A** zobrazuje po dobu přibližně 60 sekund grafický symbol **7**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- zadní bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

Vysvětlení obrázku **7**:

 bezpečnostní pás je zapnutý;

 bezpečnostní pás není zapnutý.

Je-li rychlost vozidla nižší než asi 20 km/h, zobrazí se grafický obrázek **7** po dobu přibližně 60 sekund při každém zapnutí nebo rozezpnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozezpnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

– na centrálním displeji **6** začne blikat


varovná kontrolka ;

a

– přibližně 30 sekund bude znít zvukový signál;

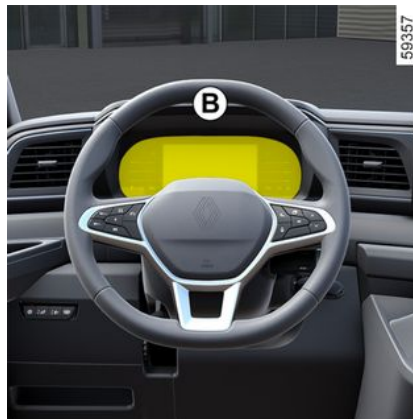
a

– grafický symbol **7** se zobrazuje po dobu alespoň na 60 sekund a

současně se zobrazuje symbol  příslušného sedadla.

Vždy se ujistěte, že jsou spolucestující na zadních sedadlech správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzadu.

Přístrojová deska B



65079



Upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle typu vozidla též upozornění na nezapnutí bezpečnostního pásu u spolujezdců vpředu.

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování na přístrojové desce **B** zobrazuje po dobu přibližně 60 sekund grafický symbol **8**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z předních bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- přední bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

Vysvětlení grafiky **8**:

- **zelený symbol**: zapnutý bezpečnostní pás;
- **červený symbol**: sedadlo je obsazené a příslušný bezpečnostní pás není zapnutý;
- **šedý symbol**: sedadlo není obsazené.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji **6** zobrazí při zapnutí zapalování vozidla varovná kontrolka




, pokud není zapnutý bezpečnostní pás řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazené).

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pokud je rychlost vozidla nižší než cca 20 km/h, na centrálním displeji **6** se

2

rozsvítí varovná kontrolka  v případě, že se rozepe bezpečnostní pás na obsazeném předním sedadle. Akce je doprovázena obrázkem **8**, který se objeví přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z předních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud je během jízdy jeden z předních bezpečnostních pásů rozepnutý nebo se rozepe:

– na centrálním displeji **6** začne blikat

varovná kontrolka ;

a

– a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

– po dobu přibližně 180 sekund se rozsvítí obrázek **8** a symbol daného sedadla se zobrazí červeně.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vpředu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených míst vpředu.

Poznámka: předmět položený na předních sedadlech spolujedce může

v některých případech spustit varování.

Kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu vzadu (podle typu vozidla)

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování na přístrojové desce zobrazuje po dobu přibližně 60 sekund grafický symbol **8**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

– dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
– zadní bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

Vysvětlení grafiky **8**:

– **zelený symbol:** zapnutý bezpečnostní pás;
– **červený symbol:** nezapnutý bezpečnostní pás.

Je-li rychlost vozidla nižší než asi 20 km/h, zobrazí se grafický obrázek **10** po dobu přibližně 60 sekund při každém zapnutí nebo rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

– na centrálním displeji **6** začne blikat

varovná kontrolka ;

a

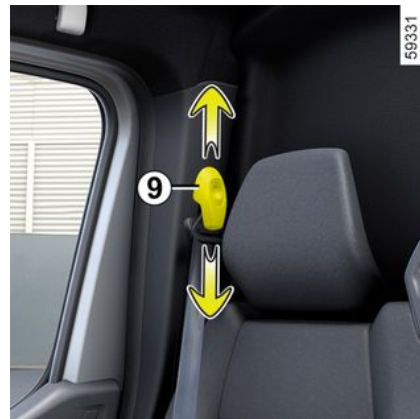
– přibližně 30 sekund bude znít zvukový signál;

a

– po dobu minimálně 60 sekund se rozsvítí obrázek **8** a symbol daného sedadla se zobrazí červeně.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vzadu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených míst vzadu.

Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů



BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Výšku bezpečnostního pásu nastavte po stisknutí tlačítka **9** tak, aby byl tento pás umístěn v dřívě popsané poloze.

Stiskněte tlačítko **9** a posuňte pás nahoru nebo dolů.

Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

Sedadlo vybavené jednou nebo více loketními opěrkami



Dbejte na to, aby pás procházel pod loketní opěrkou **10**, zkontrolujte upevnění přezky **3** v zámku **5**.

Snižte loketní opěrku **10** na straně dveří (pohyb **A**).

Vytáhněte pás **pomalou a bez rázů**.

Protáhněte pánevní pás pod loketní opěrkou **10** a ramenní pás nad loketní opěrkou **10**.

Zkontrolujte zaklapnutí spony do pouzdra (upevnění zkontrolujte zatažením za sponu).

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.

2

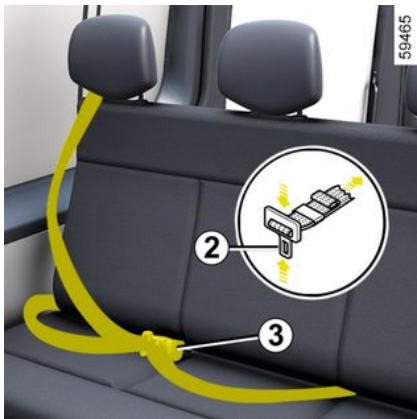


- Na originálně namontovaných součástech zádržného systému (bezpečnostních pásech, sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy. Ve zvláštních případech (např. montáž dětské sedačky) se prosím obraťte na autorizovaného prodejce.
- Nepoužívejte žádné předměty, které by mohly způsobit prověšení bezpečnostních pásů (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás může v případě nehody způsobit zranění.
- Hrudní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucený.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Zadní bezpečnostní pásy

Zadní bezpečnostní pásy s navijčem



Zamknutí

Odviňte pás **pomalou a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **2** zapnula do zámku **3** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **2**).

Odemknutí

Stisknutím tlačítka na zámku **3** umožníte navinutí pásu navijčem. Přidržíte ho.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

Pánevní pásy s ručním seřizováním

Pás musí přiléhat naplocho na stehna a na pánev.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nekládejte žádné předměty atd.

K napnutí zatáhněte za volnou část **6** bezpečnostního pásu.

Chcete-li pás uvolnit, přesuňte nastavovací přezku **4** tak, aby se přemístila do polohy kolmé k pásu, a poté na ni zatlačte za současného přitahování pánevního pásu **5**.



Nesprávně seřizené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění. Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého. Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Zvláštní upozornění pro verze vybavené zadními lavicemi se třemi sedadly.

2



Tato verze se odlišuje tím, že má zadní bezpečnostní pásy a opěrky hlavy pouze na krajních zadních sedadlech. Nikdy neusazujte cestující do prostoru prostředního sedadla.

Štítek **A** informuje o tom, že je zakázáno usazování cestujících v jiných oblastech než na sedadlech.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

- předpínače bezpečnostních pásů;
- omezovače tlaku pásu na hrudník;
- Airbags přední airbaga řidiče a spolujezdce.

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- aktivaci předpínače bezpečnostního pásu, který přitáhne cestujícího k sedadlu, dodatečně k účinku omezovače síly;
- přední airbag.



Airbag spolujezdce airbag ochraňuje předního nebo přední spolujezdce (podle toho, zda je na předním místě instalováno sedadlo, nebo lavice).

Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování v případě silného čelního nárazu a v závislosti na prudkosti nárazu může systém spustit píst, který okamžitě stáhne pás.

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, Airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na Airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a Airbags.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Airbags řidiče a spolujezdce vpředu



Jsou jimi vybavena přední místa na straně řidiče a, podle typu vozidla, i na straně spolujezdce.

Podle vybavení vozidla značka „airbag“ na volantu a na přístrojové desce (oblast airbag **A**) potvrzuje přítomnost tohoto vybavení.

Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,

– vyhrazené výstražné kontrolky



– oddělené snímače.

Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Při silném nárazu **čelního typu** se rychle nafouknou airbasy airbag, což umožní ztlumit náraz hlavy a hrudníku řidiče na volant a spolujezdce na palubní desku. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely v opuštění vozidla.

Funkční problémy



Tato kontrolka se rozsvítí při zapnutí zapalování nebo motoru a po několika sekundách zhasne.

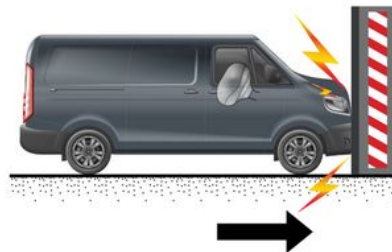
Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštěném motoru, znamená to závadu na systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.



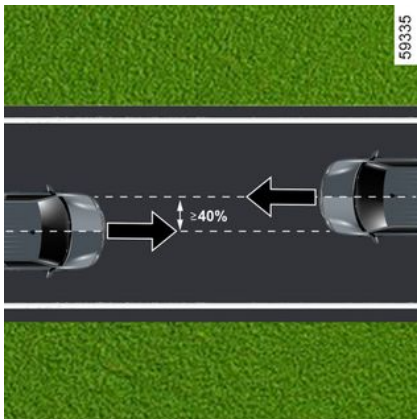
Systém airbag využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbagu, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže, nebo jiné nepříjemnosti.



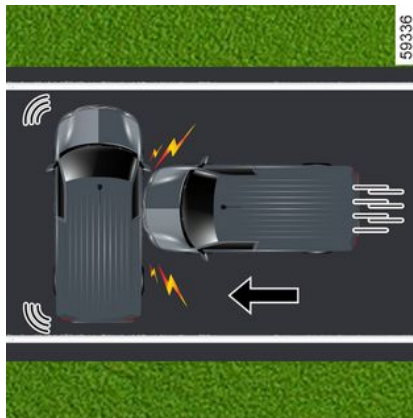
V následujících případech se aktivují předpínače nebo Airbags.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

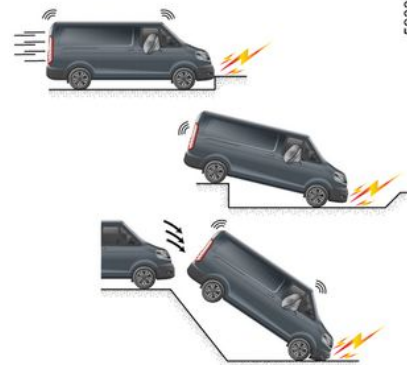
Při čelním nárazu na pevný (ne deformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo větší.



Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je 56 km/h nebo více.



Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo více.

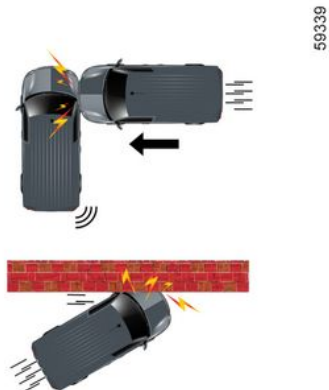


Předpínače nebo Airbags se mohou uvést v činnost účinkem:

- nárazem pod vozidlem (např. o chodníkový obrubník);
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny;
- ...

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



Předpínače nebo Airbags se nemohou uvést v činnost účinkem:

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;

- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelní nárazu do překážky s ostrým úhlem;
- ...

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pozor

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vyvrstvením při jeho otevření.

2



Varování související s řidičovým airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Neseďte příliš blízko volantu: při řízení si osvojte polohu s mírně pokrčenými pažemi ➔ 68. Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Varování související se spolujezdcovým airbag

- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY DOPLŇKOVÉ ZÁDRŽNÉ PROSTŘEDKY K BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU SPOLUJEZDCE ➔ 116.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Boční ochranná zařízení

2

Boční Airbags

Jedná se o airbag, kterými mohou být vybavena přední sedadla a které se nafukují na bocích sedadel (na straně dveří), aby ochránily osoby ve vozidle v případě silného bočního nárazu.



Označení na čelním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zadržných prostředků (airbagy, předpínače atd.) ve vozidle.



Mezery na opěradlech předních sedadel (na straně dveří) odpovídají oblastí, kde se airbag nafukuje: je zakázáno vkládat do nich předměty.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pozor



Varování související s bočním airbagem airbag

- **–Instalace potahů sedadel:** sedadla vybavená airbagem vyžadují specifické potahy určené pro vaše vozidlo. Dostupnost potahů konzultujte s autorizovaným servisem. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci Airbags a ohrozit Vaši bezpečnost.
- Neumisťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.
- Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.
- Prostor mezi opěradlem zadní lavice a čalouněním je prostorem rozvinutí airbag: nesmějí zde být umístěny žádné předměty.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňkové zádržné prostředky

2

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



airbag je koncipován tak, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu. airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může to dokonce zvýšit nebezpečí poranění pokožky, která souvisejí se samotným nafouknutím airbagu, nebo nebezpečí druhotných zranění způsobených airbagy.


Ke spuštění předpínačů nebo Airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Provádění úprav či prací na celém airbag systému (airbag, předpínače, ECU, kabeláž atd.), je **přísně zakázáno** (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě Renault).
- Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Funkční problémy



Kontrolka **1**  se rozsvítí při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštěném motoru, znamená to závadu na systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Obecné informace

2

Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Můžete zamezit otevírání dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“ → 57.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí. Dítě nikdy nadržte v náručí. V případě nehody je neudržte, i když jste sami připoutaní. Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, vyměňte dětskou sedačku a dejte zkontrolovat bezpečnostní pásy.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnosti udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky

BEZPEČNOST DĚTÍ

pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte. U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu. Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno

a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů ➔ 68.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

Volba dětské sedačky

Dětské sedačky zády ke směru jízdy



Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Dětské sedačky po směru jízdy

2



61261

Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy. Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převážte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

Podsedačky



61262

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

volba upevnění dětské sedačky

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitážením, aby přiléhal k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.

BEZPEČNOST DĚTÍ



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paží

ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obráťte se na autorizovaný servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.



Na prvcích zádržného systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné

úpravy: na bezpečnostních pásech a sedadlech ani na jejich upevněních.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Následující schémata znázorňují, jak připevnit dětskou sedačku.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na místě (místech) vpředu

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů v následujících schématech.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- u příslušně vybavených vozidel posuňte sedadlo na maximum dozadu;
- u příslušně vybavených vozidel mírně sklopte opěradlo (přibližně o 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela → 62.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). V případě dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunutě úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ USMRČENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před montáží dětské
sedačky orientované zády ke
směru jízdy na místo předního
spolujezdce zkontrolujte, zda byl
deaktivován airbag → 116.

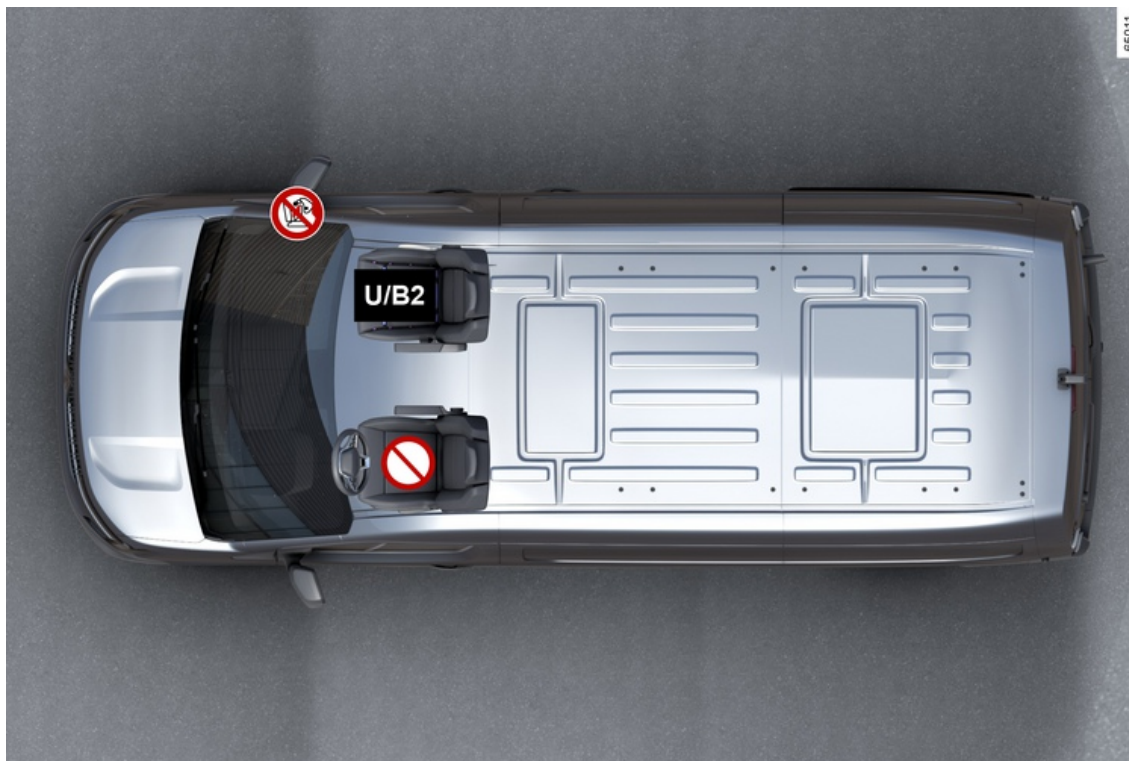
DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pásem

2

2místná verze furgon

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „B2“ umožňující upevnění bezpečnostním pásem.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před montáží dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → 116.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 86.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

2místná verze furgon		Sedadlo spolujezdce vpředu	
Hmotnostní skupina dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Airbag spolujezdce je aktivní	airbag spolujezdce není přítomen nebo je deaktivován
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	X	U (1) (2)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	X	U (1) (2)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (2)	X
Sedačka Skupina 2 a 3	15 kg až 25 kg a 22 až 36 kg	U / B2 (2)	X

U = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

B2 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B2“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ, před instalací dětské sedačky:

(1) na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → **116**;

(2) umístěte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýše. Mírně sklopte opěradlo → **63**. Nastavte polohu

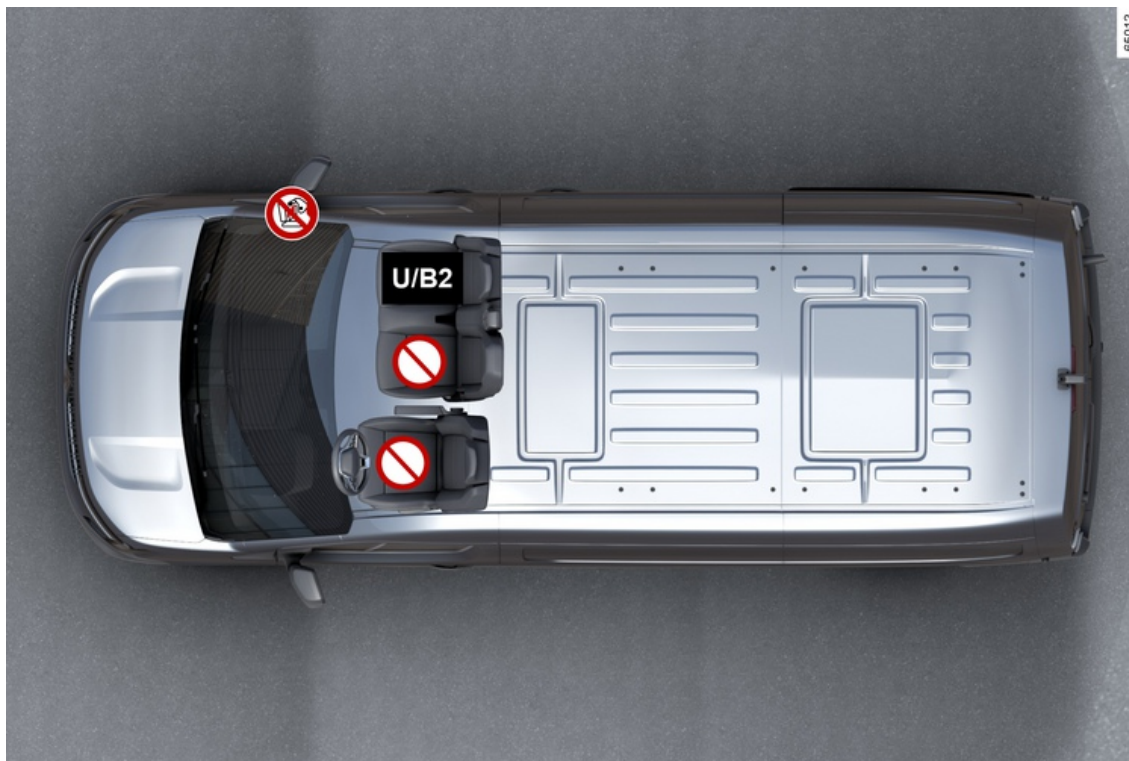
bezpečnostního pásu do nejnižší polohy. Po provedení tohoto seřízení se ujistěte, že bezpečnostní pás je zajištěn ve správné poloze → **68**.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

3místná verze furgon

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „B2“ umožňující upevnění bezpečnostním pásem.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce se ujistěte, že airbag byl deaktivován → 116.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 86.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

3místná verze furgon		Airbag aktivován na straně spolujezdce		airbag spolujezdce není přítomen nebo je deaktivován	
Hmotnostní skupina dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Přední prostřední místo spolujezdce	Přední boční místo spolujezdce	Přední prostřední místo spolujezdce	Přední boční místo spolujezdce
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	X	X	X	U (1)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	X	X	X	U (1)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U / B2	X	X
Sedačka Skupina 2 a 3	15 kg až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2	X	X

U = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

B2 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B2“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



(1) **NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ**, před montáží dětské sedačky:
na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag ➔ 116.

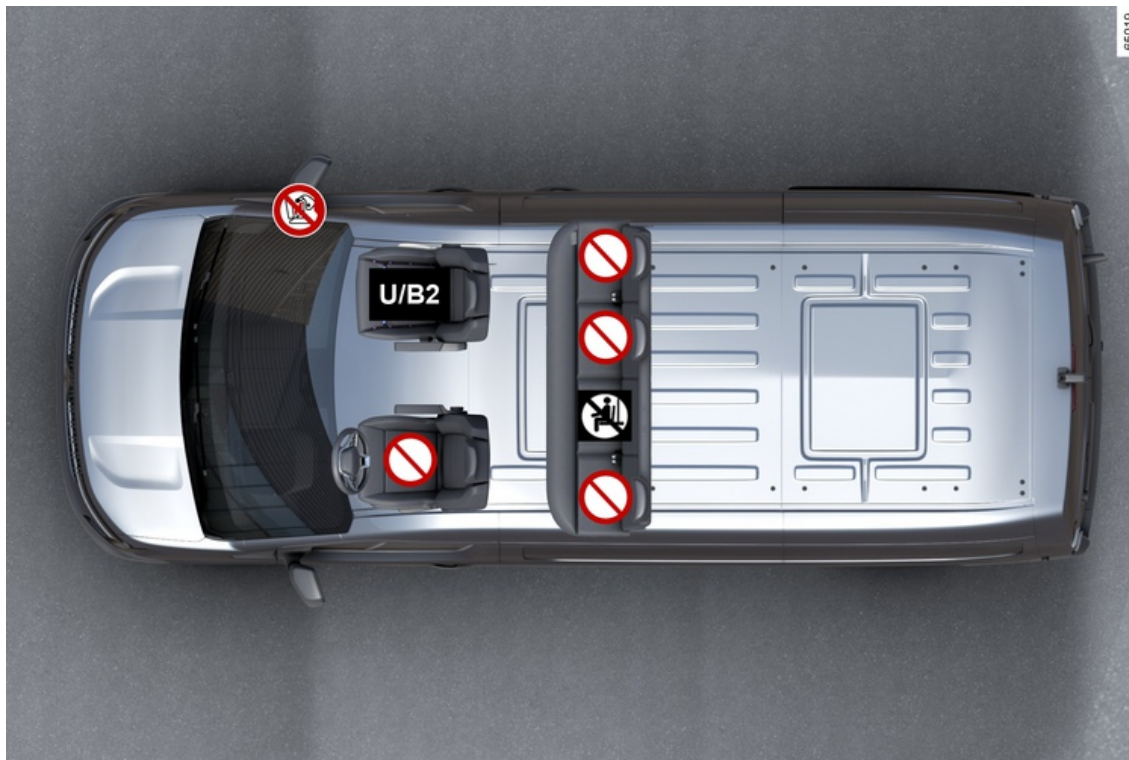
2

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

5místná verze dvojité kabiny

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Vožení spolujezdce je **PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO**.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „B2“ umožňující upevnění bezpečnostním pásem.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před montáží dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → 116.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 86.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

5místná verze dvojité kabiny		Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
Hmotnostní skupina dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Airbag spolujezdce je aktivní	airbag spolujezdce není přítomen nebo je deaktivován		
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	X	U (1) (2)	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	X	U (1) (2)	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (2)	X	X	X
Sedačka Skupina 2 a 3	15 kg až 25 kg a 22 až 36 kg	U / B2 (2)	X	X	X

X = Místo nevhodné pro instalaci dětských sedaček tohoto typu.

U = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

B2 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B2“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

B3 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B3“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ, před instalací dětské sedačky:

(1) na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → **116**;

(2) umístěte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýše. Mírně sklopte opěradlo → **63**. Nastavte polohu

bezpečnostního pásu do nejnižší polohy. Po provedení tohoto seřízení se ujistěte, že bezpečnostní pás je zajištěn ve správné poloze → **68**.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

6místná verze dvojité kabiny (3 přední sedadla a 3 zadní sedadla)

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Vožení spolujezdce je **PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO**.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „B2“ umožňující upevnění bezpečnostním pásem.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce se ujistěte, že airbag byl deaktivován → 116.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 86.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

6místná verze dvojitě kabiny (3 přední sedadla a 3 zadní sedadla)		Airbag aktivován na straně spolujezdce		airbag spolujezdce není přítomen nebo je deaktivován		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
Hmotnostní skupina dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Přední prostřední místo spolujezdce	Přední boční místo spolujezdce	Přední prostřední místo spolujezdce	Přední boční místo spolujezdce		
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy ve skupinách 0+ a 1	< 13 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy ve skupinách 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy ve skupině 1	9 až 18 kg	X	U / B2	X	X	X	X
Sedačka ve skupinách 2 a 3	15 kg až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2	X	X	X	X

X = Místo nevhodné pro instalaci dětských sedaček tohoto typu.

U = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

B2 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B2“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

B3 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B3“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.



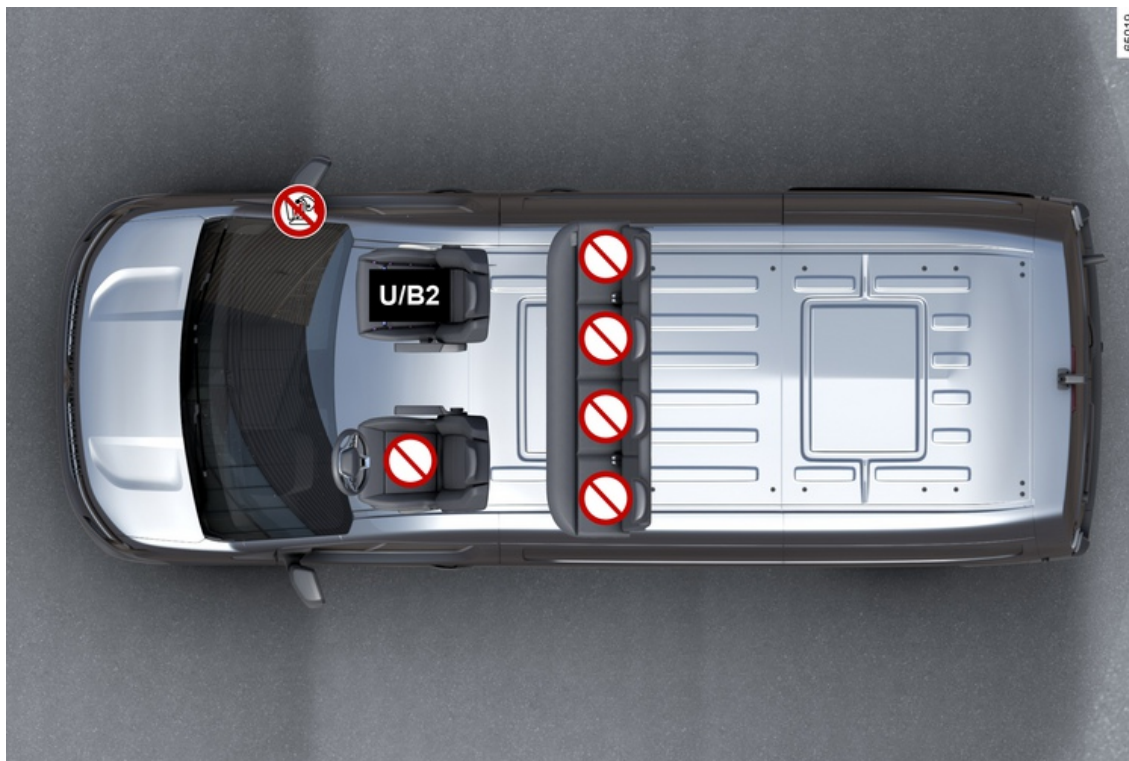
(1) NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ, před montáží dětské sedačky:
na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → 116.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

6místná verze dvojité kabiny (2 přední sedadla a 4 zadní sedadla)

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „B2“ umožňující upevnění bezpečnostním pásem.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před montáží dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → 116.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 86.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

6místná verze dvojitě kabiny (2 přední sedadla a 4 zadní sedadla)		Sedadlo spolujezdce vpředu		Boční zadní místa	Zadní prostřední místa
Hmotnostní skupina dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Airbag aktivován na straně spolujezdce	airbag spolujezdce není přítomen nebo je deaktivován		
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	X	U (1) (2)	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	X	U (1) (2)	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (2)	X	X	X
Sedačka Skupina 2 a 3	15 kg až 25 kg a 22 až 36 kg	U / B2 (2)	X	X	X

X = Místo nevhodné pro instalaci dětských sedaček tohoto typu.

U = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

B2 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B2“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

B3 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B3“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.



NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ, před instalací dětské sedačky:

(1) na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda airbag byl deaktivován → **116**.

(2) umístěte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýše. Mírně sklopte opěradlo → **63**. Nastavte polohu bezpečnostního pásu do nejnižší polohy. Po provedení tohoto seřízení se ujistěte, že bezpečnostní pás je zajištěn ve správné poloze → **68**.

2

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

7místná verze dvojité kabiny

2

Zobrazení instalace



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „B2“ umožňující upevnění bezpečnostním pásem.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před montáží dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → 116.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 86.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na předchozím obrázku, aby byly dodrženy platné předpisy.

7místná verze dvojitě kabiny		Airbag aktivován na straně spolujezdce		airbag spolujezdce není přítomen nebo je deaktivován		Boční zadní místa	Zadní prostřední místa
Hmotnostní skupina dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Přední prostřední místo spolujezdce	Přední boční místo spolujezdce	Přední prostřední místo spolujezdce	Přední boční místo spolujezdce		
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U / B2	X	X	X	X
Sedačka Skupina 2 a 3	15 kg až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2	X	X	X	X

X = Místo nevhodné pro instalaci dětských sedaček tohoto typu.

U = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

B2 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B2“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.

B3 = sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací „B3“ bezpečnostním pásem – ověřte, zda lze sedačku nainstalovat.



(1) **NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ**, před montáží dětské sedačky:
na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag → 116.

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

Deaktivace airbag spolujezdce vpředu

2



(u vozidel, která jsou příslušně vybavena)


Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



Pro deaktivaci airbag: při stojícím vozidle a vypnutém zapalování stiskněte a otočte zámeček 1 do polohy OFF.

Po zapnutí zapalování **musíte**


zkontrolovat, zda svítí kontrolka  na displeji 2 a zda je (podle vybavení vozidla) zobrazena zpráva „Airbag spolujezdce OFF“.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během

jízdy se rozsvítí kontrolky  a



Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.



VÝSTRAHA

Protože rozvinutí airbag předního spolujezdce není kompatibilní s umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM předním airbag. To může mít za následek SMRT DÍTĚTE nebo jeho VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



Tyto pokyny vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony

spolujezdce **3** (viz například výše uvedené štítky).


Aktivace airbag spolujezdce vpředu



Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.

Opětovná aktivace airbag: při stojícím vozidle a vypnutém zapalování stiskněte a otočte zámek **1** do polohy ON.

Když je zapnuté zapalování, **musíte**

zkontrolovat, zda kontrolka  svítí.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Funkční problémy


V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a



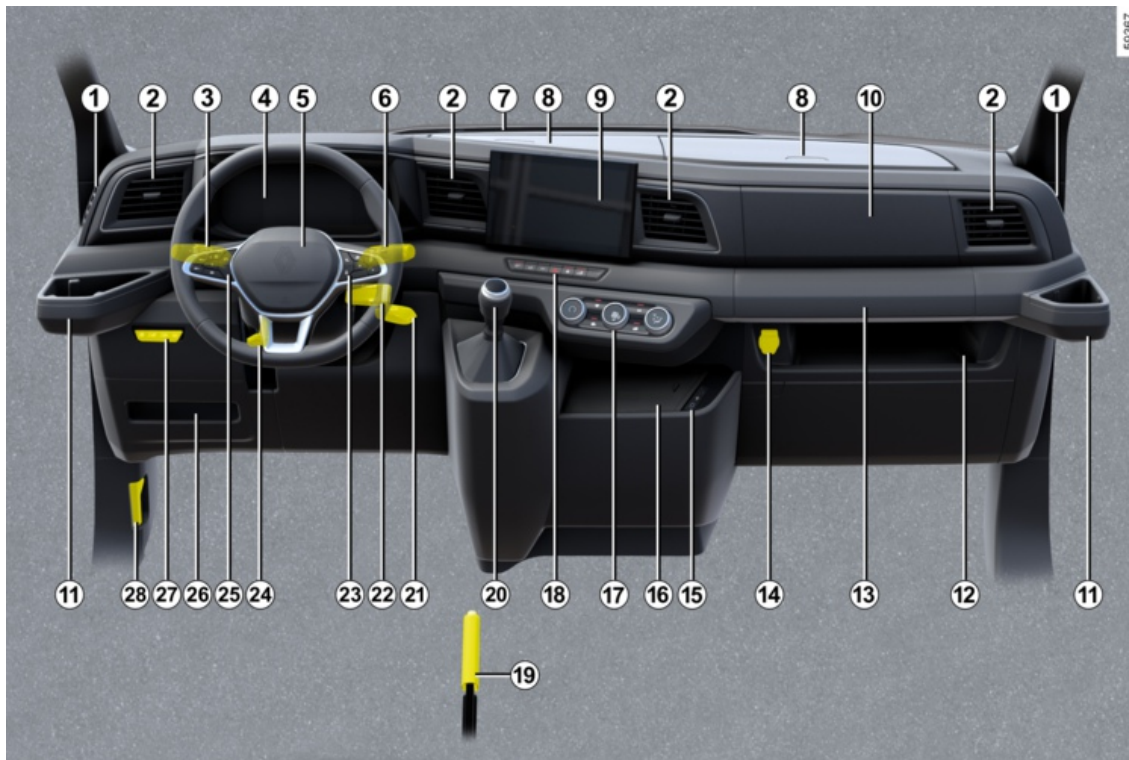
Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

2

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u verze se spalovacím motorem s levostranným řízením

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Vývody odmlžování bočních oken.
2. Větrací otvory.
3. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - předních mlhových světel,
 - zadní mlhová světla.
4. Přístrojová deska.
5. Umístění Airbag u řidiče.
6. Páčka stěračů/ostřikovače čelního skla.
7. Výdech pro odmlžování.
8. Odkládací přihrádky v palubní desce.
9. Umístění pro:
 - navigační obrazovka;
 - autorádio;
 - odkládací přihrádka.
10. Umístění Airbag spolujezdce.
11. Držák na pohárek.
12. Odkládací schránka
13. Odkládací přihrádka.
14. Zásuvka pro příslušenství.
15. Porty USB-C ve středové konzoli.

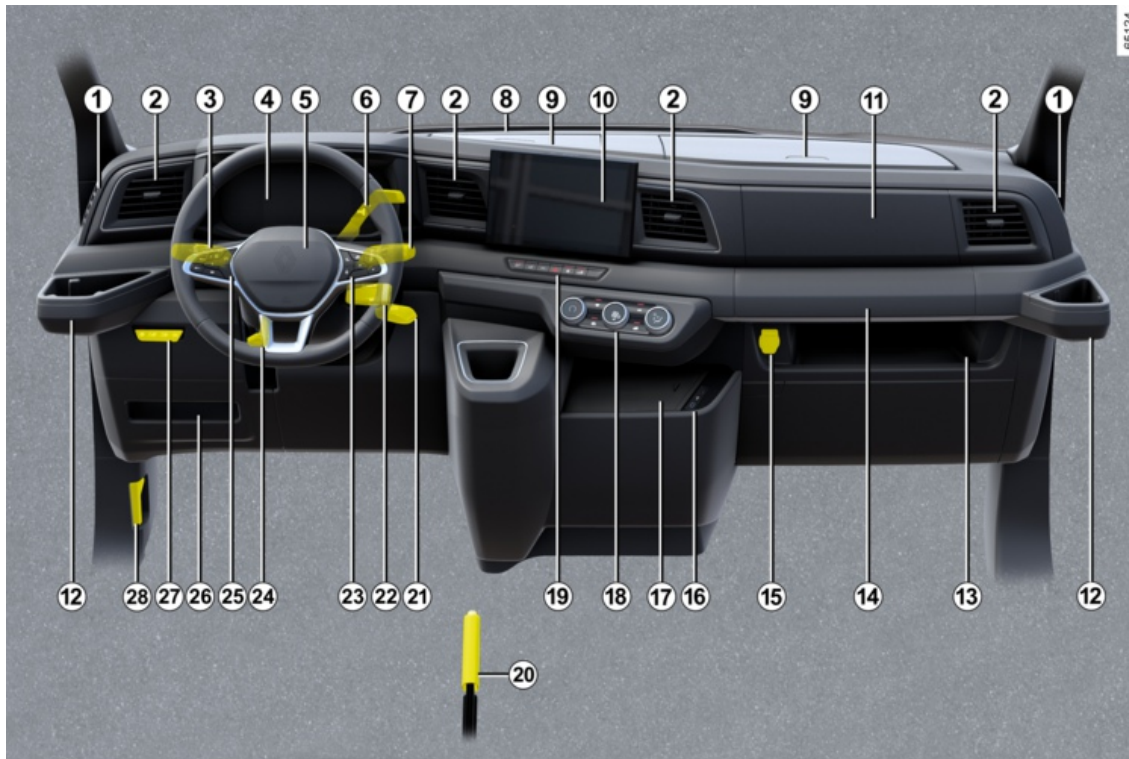
16. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.
17. Ovládání klimatizace.
18. Spínače:
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
 - systém regulace prokluzu;
 - aktivace/deaktivace režimu ECO;
 - výstražná funkce směrových světel;
 - centrální zamykání dveří;
 - elektrické uzamčení nákladového prostoru.
19. Ruční brzda.
20. Řadicí páka.
21. Spínací skříňka.
22. Dálkový ovladač autorádia.
23. Ovládání:
 - přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
 - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.
24. Ovládání výškového seřízení volantu.
25. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.
26. Pojistková skříňka.
27. Ovládání:

- aktivace/deaktivace funkce „Moje bezpečnost“;
 - reostatu osvětlení palubních přístrojů;
 - elektrického nastavování výšky světlometů;
 - elektricky vyhřívané čelní sklo.
28. Ovládání odjištění kapoty.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u elektrické verze s
levostranným řízením

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Vývody odmlžování bočních oken.
2. Větrací otvory.
3. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - předních mlhových světel,
 - zadní mlhová světla.
4. Přístrojová deska.
5. Umístění airbag u řidiče.
6. Elektronická řadicí páka.
7. Páčka stěračů/ostřikovače čelního skla.
8. Výdech pro odmlžování.
9. Odkládací přihrádky v palubní desce.
10. Umístění pro:
 - navigační obrazovka;
 - autorádio;
 - odkládací přihrádka.
11. Umístění airbag spolujezdce.
12. Držák na pohárek.
13. Odkládací schránka
14. Odkládací přihrádka.
15. Zásuvka pro příslušenství.
16. Porty USB-C ve středové konzoli.

17. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.

18. Ovládání klimatizace.

19. Spínače:

- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
- systém regulace prokluzu;
- aktivace/deaktivace režimu ECO;
- výstražná funkce směrových světel;
- centrální zamykání dveří;
- elektrické uzamčení nákladového prostoru.

20. Ruční brzda.

21. Spínací skříňka.

22. Dálkový ovladač autorádia.

23. Ovládání:

- přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

24. Ovládání výškového seřízení volantu.

25. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.

26. Pojistková skříňka.

27. Ovládání:

- aktivace/deaktivace funkce „Moje bezpečnost“;

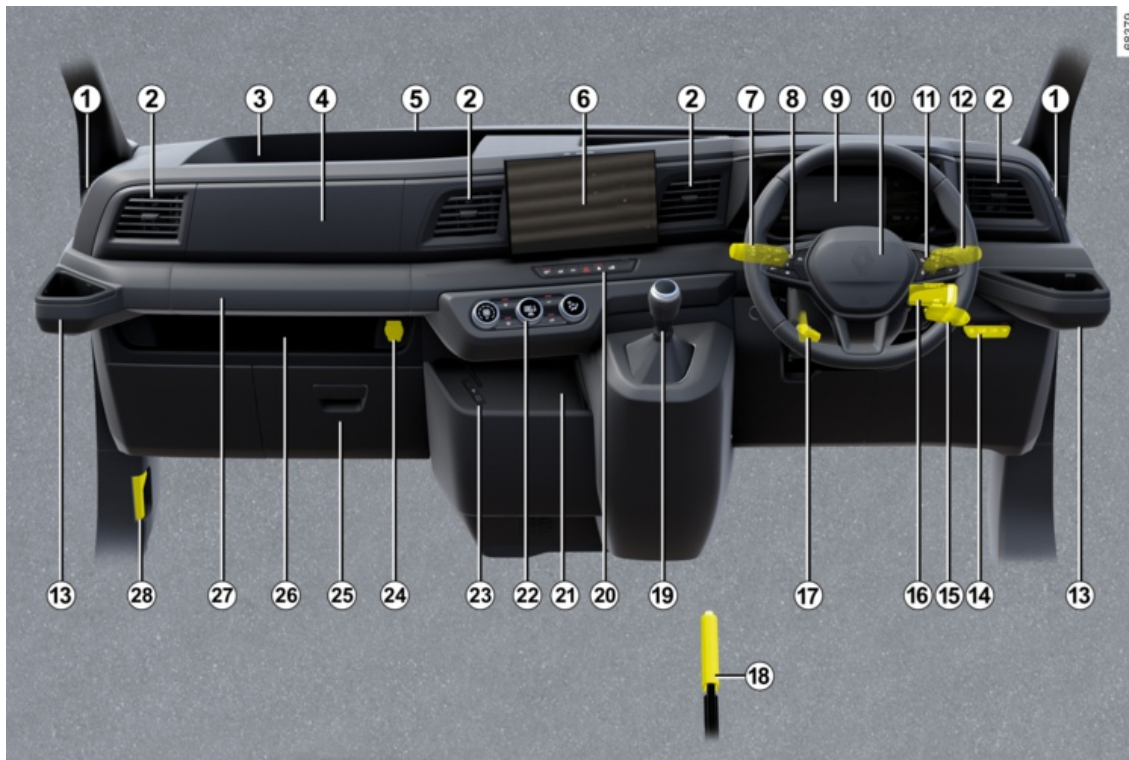
- reostatu osvětlení palubních přístrojů;
- elektrického nastavování výšky světlometů;
- elektricky vyhřívané čelní sklo.

28. Ovládání odjištění kapoty.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u verze se spalovacím motorem s pravostranným řízením

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Vývody odmlžování bočních oken.
2. Větrací otvory.
3. Odkládací přihrádky v palubní desce.
4. Umístění airbag spolujezdce.
5. Výdech pro odmlžování.
6. Umístění pro:
 - navigační obrazovka;
 - autorádio;
 - odkládací přihrádka.
7. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - předních mlhových světel,
 - zadní mlhová světla.
8. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.
9. Přístrojová deska.
10. Umístění airbag u řidiče.
11. Ovládání:
 - přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
 - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

12. Páčka stěračů/ostřikovače čelního skla.

13. Držák na pohárek.

14. Ovládání:

- aktivace/deaktivace funkce „Moje bezpečnost“;
- reostatu osvětlení palubních přístrojů;
- elektrického nastavování výšky světlometů;
- elektricky vyhřívané čelní sklo.

15. Spínací skříňka.

16. Dálkový ovladač autorádia.

17. Ovládání výškového seřízení volantu.

18. Ruční brzda.

19. Řadicí páka.

20. Spínače:

- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
- systém regulace prokluzu;
- aktivace/deaktivace režimu ECO;
- výstražná funkce směrových světel;
- centrální zamykání dveří;
- elektrické uzamčení nákladového prostoru.

21. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.

22. Ovládání klimatizace.

23. Porty USB-C ve středové konzoli.

24. Zásuvka pro příslušenství.

25. Odkládací schránka nebo úložný prostor a pojistková skříňka.

26. Odkládací přihrádka.

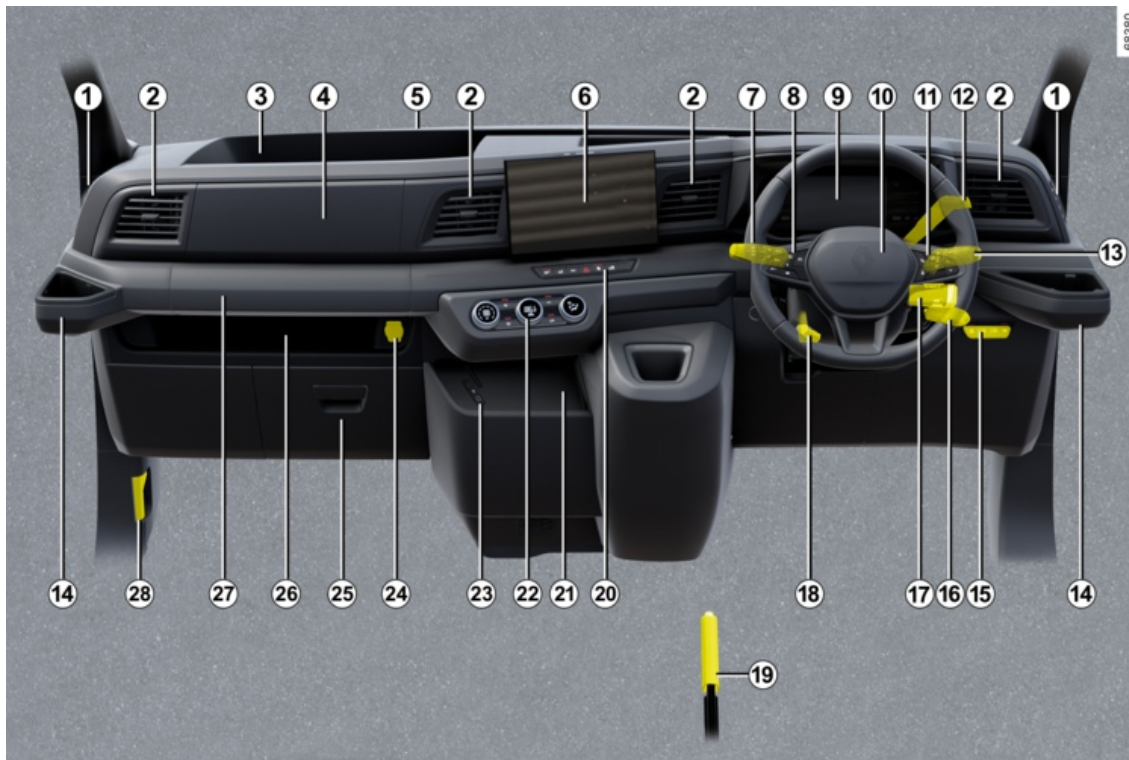
27. Odkládací schránka nebo úložná přihrádka

28. Ovládání odjištění kapoty.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u elektrické verze s pravostranným řízením

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Vývody odmlžování bočních oken.
2. Větrací otvory.
3. Odkládací přihrádky v palubní desce.
4. Umístění airbag spolujezdce.
5. Výdech pro odmlžování.
6. Umístění pro:
 - navigační obrazovka;
 - autorádio;
 - odkládací přihrádka.
7. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - předních mlhových světel,
 - zadní mlhová světla.
8. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.
9. Přístrojová deska.
10. Umístění airbag u řidiče.
11. Ovládání:
 - přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
 - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.
12. Elektronická řadič páka.
13. Páčka stěračů/ostřikovače čelního skla.
14. Držák na pohárek.
15. Ovládání:
 - aktivace/deaktivace funkce „Moje bezpečnost“;
 - reostatu osvětlení palubních přístrojů;
 - elektrického nastavování výšky světlometů;
 - elektricky vyhřívané čelní sklo.
16. Spínací skříňka.
17. Dálkový ovladač autorádia.
18. Ovládání výškového seřízení volantu.
19. Ruční brzda.
20. Spínače:
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
 - systém regulace prokluzu;
 - aktivace/deaktivace režimu ECO;
 - výstražná funkce směrových světel;
 - centrální zamykání dveří;
 - elektrické uzamčení nákladového prostoru.
21. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.
22. Ovládání klimatizace.
23. Porty USB-C ve středové konzoli.

24. Zásuvka pro příslušenství.
25. Odkládací schránka nebo úložný prostor a pojistková skříňka.
26. Odkládací přihrádka.
27. Odkládací schránka nebo úložná přihrádka
28. Ovládání odjištění kapoty.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Obecné informace

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

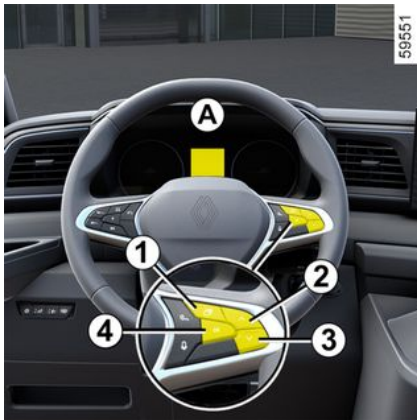
- ujetá vzdálenost;
- nastavení palubního počítače;
- informační zprávy;
- zprávy a provozních poruchách (související s varovnou kontrolkou



- výstražné zprávy (související s

kontrolkou **STOP**).

Vozidlo vybavené palubním počítačem A



Opakovaným stisknutím tlačítka **2** nebo **3** procházejte následující informace (zobrazení závisí na výbavě vozidla a zemi):

a) počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy;

b) nastavení cesty:

- průměrnou spotřebu;
- okamžitá spotřeba;
- Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem;
- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;

c) aktuální rychlost;

d) interval údržby a výměny oleje,

e) inicializace tlaku v pneumatikách,

f) palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách,

g) teplota chladicí kapaliny motoru;

h) čas a venkovní teplota;

i) obecné nastavení.

Vynulování počítadla dílčí ujeté dráhy

Když je na displeji zvoleno „Počítadlo dílčí ujeté dráhy“, stiskněte tlačítko **2** nebo **3**, dokud se počítadlo ujetých kilometrů nevynuluje.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Když je na displeji zvolen jeden z jízdních parametrů, stiskněte tlačítko **2** nebo **3**, dokud se hodnota na displeji nevynuluje. Když je na displeji zvolen jeden z jízdních parametrů, stiskněte tlačítko **2** nebo **3**, dokud se hodnota na displeji nevynuluje.

Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko

(podle typu vozidla)

Při vybraném zobrazení jednoho z nastavení jízdy stiskněte spínač **4** „OK“ a přidržte jej až do vynulování displeje.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka Top Start.

Průměrná spotřeba se může snížit, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);

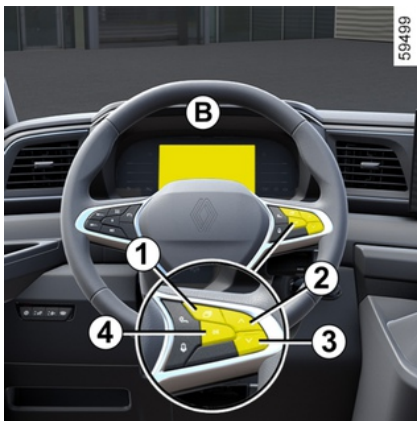
PALUBNÍ POČÍTAČ

– přejezdíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

Vozidlo vybavené palubním počítačem B



Funkce jsou rozděleny do oblastí **5** a **6**.

Stisknutím spínače **1** přecházíte mezi zónami a stisknutím spínačů **2** nebo **3** vybíráte funkce (obsah displeje závisí na úrovni výbavy vozidla a zemi prodeje):

a) Palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) nastavení cesty:

- průměrná spotřeba energie;
- okamžitá spotřeba;
- odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím množstvím energie;
- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;

c) počítadlo ujetých kilometrů a průměrná rychlost;

d) Inicializujte tlak v pneumatikách.

e) nastavení času,

f) servisní interval.

Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko)

(podle typu vozidla)

Při vybraném zobrazení jednoho z nastavení jízdy stiskněte spínač **4** „OK“ a přidržejte jej až do vynulování displeje.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Čím větší je vzdálenost, která byla ujeta od posledního vynulování, tím větší je stabilita a spolehlivost zobrazovaných průměrných hodnot spotřeby energie, dojezdu a rychlosti jízdy.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že

PALUBNÍ POČÍTAČ

dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje.

hospodárný způsob jízdy, výpočet se upraví a dojezd se prodlouží.

2

Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty.

Průměrná spotřeba energie však může klesnout, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejezdíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Opětovné nastavení předpokládaného dojezdu

Po plném nabití trakčního akumulátoru lze zvolit dva typy nastavení: ruční a automatické.

Ruční nastavení

Zvolte nastavení jízdy, které chcete resetovat, a poté stiskem a přidržením spínače **4** resetujete dojezdovou vzdálenost.

Automatické nastavení





Dojezd se automaticky resetuje, když je trakční akumulátor plně nabitý.

Vypočtená hodnota odpovídá průměrné intenzitě užívání s přihlédnutím k venkovním teplotám. Pokud je identifikován obzvláště

PALUBNÍ POČÍTAČ

Nastavení jízdy


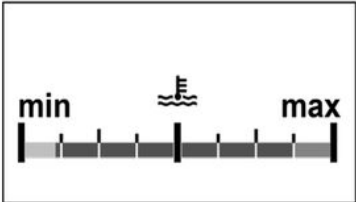
Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
– 101,778 km – 112.4 km	a) Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.
Průměrná  5,8 l /100 nebo 12,8 kWh/100	b) Nastavení jízdy: Průměrná spotřeba: Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.
Okamžitá  7,4 l /100 nebo +13,4 kWh	Okamžitá spotřeba.
Dojezd  541 km	Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.
Vzdálenost  522 km	Ujetá vzdálenost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

2



PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<p>Průměrná</p>  <p>123,4 km/h</p>	<p>Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.</p>
<p>90 km/h</p>	<p>c) Aktuální rychlost (v závislosti na typu vozidla).</p>
	<p>d) Teplota chladicí kapaliny motoru.</p>
<p>16° 12 : 00</p>	<p>e) Nastavení času.</p>

PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby		Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky		
Vzdálenost do prohlídky	Prohlídka za 40 000 km / 24 měsíců	<p>e) Interval servisní prohlídky. Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a displeji nastaveném na zobrazení „Zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky“, stiskněte tlačítko 2 nebo 3 na dobu přibližně pěti sekund, aby se zobrazila zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky (vzdálenost nebo čas do příští prohlídky). Jestliže se zbývající vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů:</p> <ul style="list-style-type: none"> – zbývající ujetá vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km, resp. jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou); – pokud je dojezd 0 km nebo pokud je dosaženo servisního data: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená varovnou kontrolkou . <p>Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</p>
	Naplánovat prohlídku 300 km / 24 dní	
	Provést servis	
Vzdálenost do prohlídky	Výměna oleje za 40 000 km / 24 měsíců	<p>e) Interval výměny oleje Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a zobrazením „Servisní interval“ na displeji stiskněte tlačítko 2 nebo 3 na dobu přibližně pěti sekund pro zobrazení servisního intervalu, poté stiskněte tlačítko 3 pro zobrazení intervalu výměny oleje (vzdálenost nebo čas do příští servisní prohlídky). Jestliže se zbývající vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů:</p> <ul style="list-style-type: none"> – zbývající ujetá vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km, resp. jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou); – interval rovný 0 km nebo bylo dosaženo data výměny oleje: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená kontrolkou .
	Naplánovat prohlídku 300 km / 24 dní	

PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby		Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky		
	Provést servis	Vozidlo vyžaduje brzké provedení výměny oleje.

Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.

Vynulování: Chcete-li vzdálenost zbývající do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte tlačítko **2** nebo **3**, dokud nebude údaj do příští výměny oleje trvale svítit.

Poznámka: Pokud se provádí servis bez výměny motorového oleje, je třeba vynulovat pouze servisní interval. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	f) Vynulování tlaku vzduchu v pneumatikách → 210.
Nastavení (dlouhý stisk)	g) Obecná nastavení. Stiskněte tlačítko 2 nebo 3 po dobu přibližně pěti sekund a vyberte jazyk zobrazení.
Žádná zpráva	h) Palubní deník. Postupné zobrazení: – informační hlášení (ESC deaktivované / aktivované, Stop and Start aktivované atd.); – provozní chybové zprávy (kontrola vstřikování, Airbag atd.).
Doplnit AdBlue před 2400 km	i) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbyvajícím čínidlem → 174.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Informativní zprávy


Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.

Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.


Příklady zpráv	Interpretace zpráv
ASR neaktivní	Indikuje, že jste deaktivovali funkci protiprokluzového systému.
Řízení není uzamčeno	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.
Parkovací brzda zatažena	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.


PALUBNÍ POČÍTAČ

Zprávy o provozních poruchách

Objeví se s kontrolkou  , aby Vás informovala, že máte co nejdříve velice opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku.

Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zpráv
Zkontrolovat ESC	Signalizuje poruchu v protiprokluzovém systému nebo elektronickém stabilizačním programu ➔ 214.
Voda v naftovém filtru	Signalizuje přítomnost vody v naftě. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.
Zkontrolovat převodovku	Znamená to, že na převodovce došlo k poruše. Co nejdříve se proto obraťte na zástupce značky.
Zkontrolovat osvětlení	Signalizuje poruchu automatické funkce světel. Obraťte se na autorizovaný servis.
Zkontrolovat emisní systém	– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla. – Indikuje poruchu v systému redukce emisí, je-li doprovázena varovnou kontrolkou  ➔ 174.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Výstražné zprávy

2

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje tak, abyste v zájmu vlastní bezpečnosti vozidlo zastavili co nejdříve, jak to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zpráv
Řízení porucha	Indikuje problém na řízení.
Riziko zničení motoru	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
NEBEZPEČÍ – elektrická porucha	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
Přehřívání převodovky	Signalizuje přehřátí převodovky.
Průraz pneu	Ukazuje, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Displeje a ukazatele

Přístrojová deska A

Přítomnost a funkce displejů a ukazatelů ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Otáčkoměr 1 (ot/min x 1000)



Rychloměry 3 a, v závislosti na vozidle, 4

(kilometry nebo míle za hodinu)



Displej automatické převodovky 2



Ovládejte svou rychlost podle rychloměru 3 nebo 4.

V případě rozdílu mezi rychloměry použijte schválený rychloměr 3 a obraťte se na autorizovaný servis.

2

PALUBNÍ POČÍTAČ

Palubní počítač 5

2

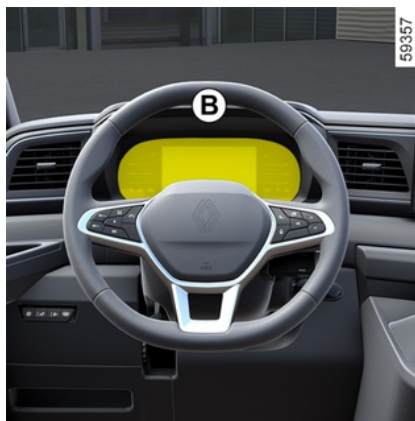


Ukazatel hladiny paliva 6

Počet rozsvícených čtverečků indikuje hladinu paliva. Pokud je hladina na minimu, čtverečky jsou zhasnuty a varovná kontrolka upozorňující na minimální stav paliva bliká nebo, u některých vozidel, svítí.

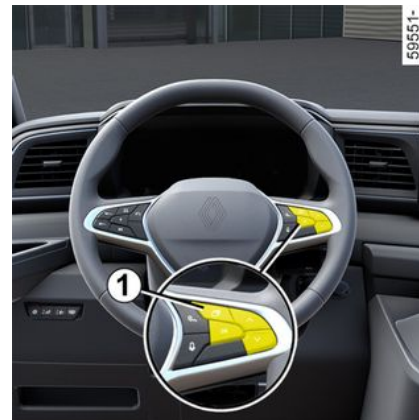
Přístrojová deska B

Přítomnost a funkce displejů a ukazatelů ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování. Rozsvícení některých kontrol je doprovázeno zprávou.

Výběr zobrazení



Podle vybavení vozidla použijte ovladač 1 k procházení a výběru různých zobrazení na přístrojové desce B. K dispozici je několik zobrazení:

- **Zobrazení nabíjení:** pouze když se vozidlo nabíjí, zobrazuje dojezd vozidla, procento akumulátoru a zbývající dobu nabíjení.
- **Zobrazení ADAS:** zobrazuje rychlost a aktivní systémy pomoci při řízení na celé obrazovce a v informační oblasti na přístrojové desce.
- **Zobrazení výkonu:** zobrazuje rychlost, aktivní systémy pomoci při


PALUBNÍ POČÍTAČ

řízení a měřič výkonu na přístrojové desce.

– **Minimální zobrazení:** zobrazuje pouze základní informace – rychlost, aktivní systémy pomoci při řízení a informační oblast na přístrojové desce.

Zvukové upozornění při překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla a zemi se

zobrazí kontrolka  a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h. Kontrolka zůstává svítit, dokud vozidlo jede rychlostí nad 120 km/h.

Kontrolky středového měřidla



59536

2 Tachometr

Rychlost vozidla je omezena na přibližně 120 km/h nebo u verzí se spalovacím motorem na přibližně 150 km/h, případně podle vybavení vozidla 160 km/h.

3 Ukazatel stylu jízdy

→ 202

4 Informace o akumulátoru

(rychlost nabíjení trakčního akumulátoru, odhadovaný dojezd).



59530

2

5 počítadlo celkové ujeté dráhy,

6 Oblast palubního počítače

7 Multimediální informace

Podle vybavení vozidla můžete zobrazovat informace z multimediální obrazovky (telefon, navigace atd.). Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

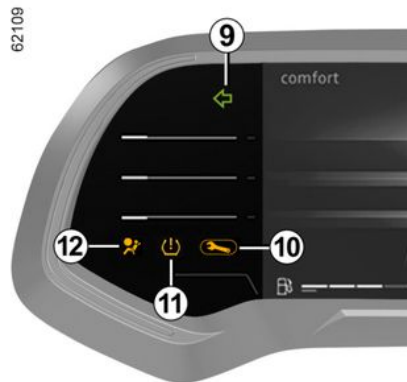
PALUBNÍ POČÍTAČ

2



8 ekonometr
→ 205

Kontrolky levého měřidla



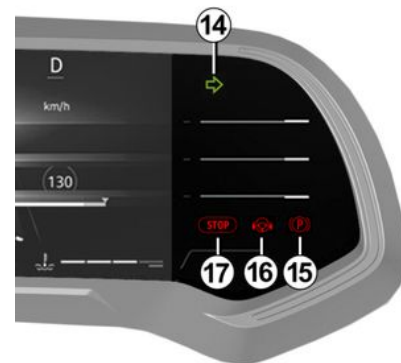
9 Kontrolka levého směrového světla

10 Výstražná kontrolka
→ 149

11 Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik
→ 210

12 Výstražná kontrolka proairbag
→ 77

Kontrolky pravého měřidla



14 Kontrolka pravého směrového světla

15 Kontrolka parkovací brzdy
→ 197

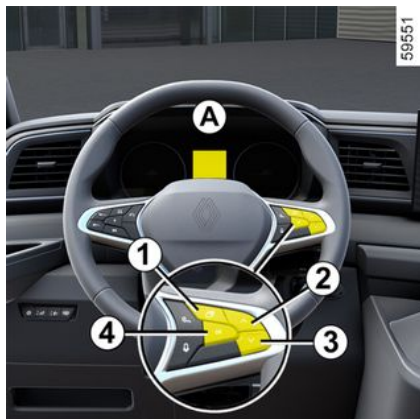
16 Výstražná kontrolka detekce „nepřítomnosti rukou na volantu“
→ 226

17 Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení
→ 149

PALUBNÍ POČÍTAČ

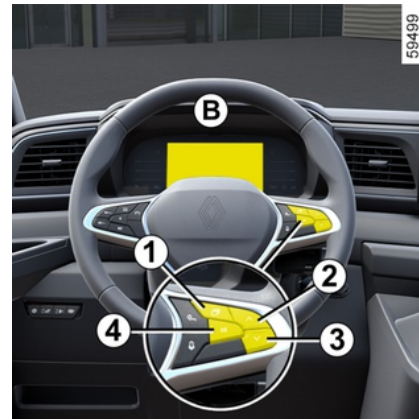
Přístrojové desky pracující v mlích

Vozidla bez multimediální obrazovky přístrojové desky **A**



- Při vypnutém zapalování stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je zapotřebí k dosažení karty vozidla **5**;
- opakovaným stisknutím ovladače **2** nebo **3** přejděte do nabídky „Nastavení“, stiskněte přepínač **4** „OK“;
- opakujte stejnou operaci, abyste dosáhli „PALUBNÍ DESKA“, poté „Jednotky“.

Vozidla bez multimediální obrazovky přístrojové desky **B**



PALUBNÍ POČÍTAČ

- Po vypnutí zapalování stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je to třeba k otevření nabídky Nastavení **6**;
- opakovaným stisknutím ovladače **2** nebo **3** přejděte do nabídky „Nastavení vozu“, poté stiskněte spínač **4** „OK“;
- opakovaným stisknutím ovladače **2** nebo **3** přejděte do nabídky „PALUBNÍ DESKA“, poté stiskněte spínač **4** „OK“;
- opakovaným stisknutím ovladače **2** nebo **3** přejděte na „Jednotka: km/h“ (nebo „Jednotka: mph“ v opačném případě), stiskněte přepínač **4** „OK“.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.

Informace o výběru audiosystému naleznete v příručce k multimediálnímu systému.

Poznámka: V obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Menu osobní nastavení vozidla

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 1



Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Přístup do nabídky nastavení

Informace o přístupu k nastavením naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vyberte menu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

a) „Jízda“:

- Hlasitost ukazatelů směru;

– Volnoběh;

– ...

b) „Přístup“:

- Odemknutí dveří řidiče;
- Zamykání dveří za jízdy;
- Otevírání/zavírání v automatickém režimu;
- Zvuk při dálkovém zamykání;
- Tichý režim;
- Automatické zamykání;
- Přepínání mezi režimem Přístupu/Zabezpečení.

c) „Stírání a osvětlení“:

- Doprovodné vnější osvětlení;
- Stírání v opačném pořadí;
- Automatické přední stírání;
- Otření po mytí.

d) „Vítejte“:

- Venkovní uvítání;
- Uvítání v interiéru;
- Automatický režim stropního osvětlení

Dle funkce vyberte:

- „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci,

nebo

- nastavení času, po který jsou světla rozsvícena (např. pro funkci „Doprovodné vnější osvětlení“).

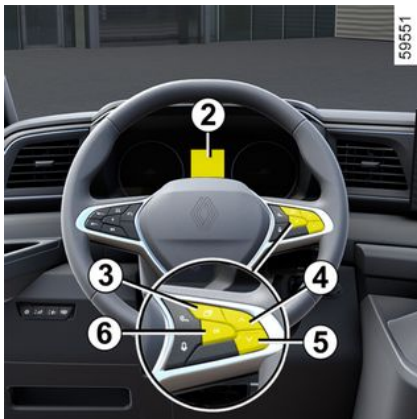
Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

PALUBNÍ POČÍTAČ



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Vozidla bez multimediální obrazovky



Přístup do nabídky nastavení na displeji 2

Stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je potřeba, abyste otevřeli nabídku „Nastavení“. Poté stiskněte spínač **6** „OK“ pro potvrzení.

Opakovaným stisknutím ovladače **4** nebo **5** přejděte do nabídky

„Nastavení vozidla“. Poté potvrďte stisknutím „OK“.

Pomocí ovladače **4** nebo **5** procházejte funkce a vyberte tu, kterou chcete upravit, a poté stisknutím tlačítka „OK“ volbu potvrďte (zobrazení se může lišit podle vybavení vozidla a země):

« PALUBNÍ DESKA » :

- Jazyk;
- Jednotka;
- Styl;
- Barva.

« VOZIDLO » :

- Stírání zadního skla při couvání;
- Automatické stírání čelního skla;
- Otření po mytí;
- Volnoběžka v režimu ECO;
- Hlasitost ukazatelů směru;
- Venkovní uvítání.

« PARK. ASISTENT » :

- Vpředu;
- Vzadu;
- Na boku;
- Hlasitost akustického signálu.

« POMOC PŘI ŘÍZENÍ » :

- Hlasitost zvuku upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
- Citlivost upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
- Vibrace upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;

- Citlivost asistenta udržování jízdního pruhu;
- Mrtvý úhel;
- Aktivní brzdění;
- Upozornění na rychlost;
- Varování před únavou;
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost.

« OSVĚTLENÍ » :

- Automatický režim stropního osvětlení;
- Automatické doprovodné vnější osvětlení;
- Doprovodné vnější osvětlení: XX sekund;
- ...

« PŘÍSTUP » :

- Zamykání dveří za jízdy;
- Otevírání/zavírání v režimu „hands-free“;
- Odemknutí pouze dveří u řidiče;
- Automatické opětovné zamykání;
- Odemknutí při přiblížení k vozidlu;
- Uzamčení při odchodu od vozidla;
- Tiché zamknutí;
- Automatické otevírání/zavírání;
- Automatické nastavení zpětných zrcátek;
- Přepínání mezi režimem Přístupu/Zabezpečení;
- ...

« RESET ».

PALUBNÍ POČÍTAČ

funkce aktivována

funkce deaktivována

Pokud zvolíte jednu z možností „PARK. ASISTENT“ nebo „PALUBNÍ DESKA“, máte opět na výběr (hlasitost parkovacího asistenta nebo jazyka ovládacího panelu).

V tomto případě proveďte svůj výběr a potvrďte jej stisknutím spínače **6** „OK“:

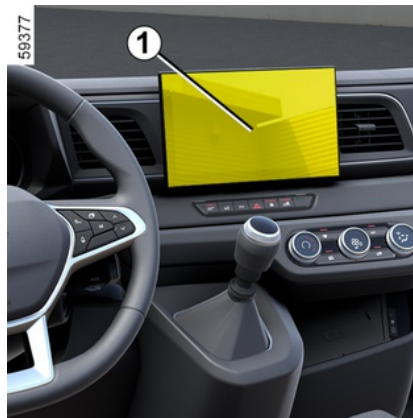
zvolenou hodnotu označuje před rádkem.

i Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy.

Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej přístrojové desky automaticky zpět do režimu palubního počítače.

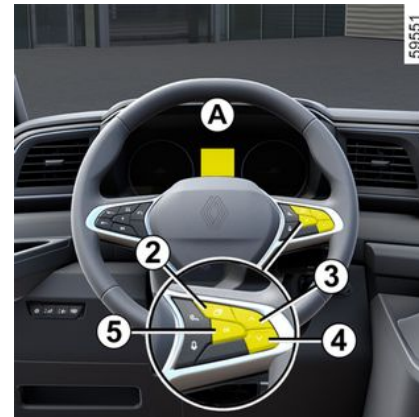
Čas a venkovní teplota

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **1**, navigačním systémem, telefonem atd.



Pro zjištění zvláštností vozidel spojených s přítomností těchto zařízení přejděte na návod pro specifickou funkci.

Vozidla bez multimediální obrazovky, displej A



Stiskněte spínač **2** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“.

Opakovaným stisknutím ovládacího prvku **3** nebo **4** přejdete k funkci nastavení času **6**.

Stiskněte a podržte spínač **5** „OK“, dokud zobrazení času nezačne blikat.

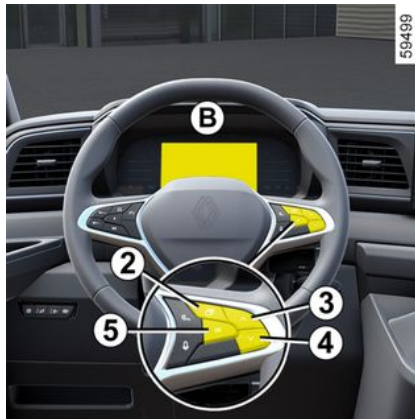
PALUBNÍ POČÍTAČ



Nastavte hodinu pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a poté toto nastavení potvrďte stisknutím spínače **5** „OK“.

Nastavte minuty pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a poté toto nastavení potvrďte stisknutím spínače **5** „OK“.

Vozidla bez multimediální obrazovky, displej B



Stiskněte spínač **2** tolikrát, kolikrát je zapotřebí k dosažení karty „Nastavení“.

Opakovaným stisknutím ovládacího prvku **3** nebo **4** přejděte do nabídky „Nastavení času“, poté stiskněte spínač **5** „OK“.

Stiskněte a podržte spínač **5** „OK“, dokud zobrazení času nezačne blikat.

Nastavte hodinu pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a potvrďte toto nastavení stisknutím spínače **5** „OK“, poté nastavte minuty pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4** a potvrďte toto nastavení stisknutím spínače **5** „OK“.

i V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) se, podle typu vozidla, správný čas znovu automaticky nastaví několik minut poté, co bude systém schopen přijímat informace GPS.

Ukazatel venkovní teploty

Zvláštní případ:

Když je venkovní teplota mezi -3 °C a $+3\text{ °C}$, znaky °C blikají (signalizují nebezpečí náledí na vozovce).

i V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas. Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

2

PALUBNÍ POČÍTAČ

2



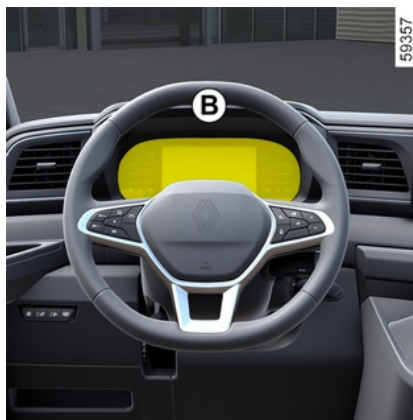
Ukazatel venkovní teploty


Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Přístrojová deska A nebo B

Přítomnost a funkce kontrolkek
ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI
PRODEJE.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka

STOP upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

2



Přístrojová deska **A** nebo **B**: rozsvítí se při otevření dveří řidiče. Stiskněte nebo zvedněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je nutné k úpravě intenzity.

Kontrolka obrysových světel

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka tlumených světel

Kontrolka automatických dálkových světel

→ 161

Kontrolka předních mlhových světel

Kontrolka zadních mlhových světel

Kontrolka levých směrových světel

Kontrolka pravých směrových světel

Kontrolka proairbag
Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí po spuštění motoru, znamená to závadu na systému. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení
Rozsvítí se při zapnutí zapalování a přibližně po 3 sekundách zhasne. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Výstražná kontrolka
Rozsvítí se při zapnutí zapalování a přibližně po 3 sekundách zhasne. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla. Podle vozidla je rozsvícení této kontrolky doprovázeno zprávou na přístrojové desce.

Výstražná kontrolka
Pokud se během jízdy objeví

v červené a je doprovázena kontrolkou, musíte pro vaši bezpečnost zastavit, jakmile to podmínky provozu dovolí. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se během jízdy zobrazí žlutě a je

doprovázena výstražnou kontrolku, navštivte co nejdříve autorizovaného prodejce. **Mezitím jezděte opatrně.** Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému. Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí při brzdění společně

s kontrolkou **STOP** a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému. Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka otevření dveří

Rozsvítí se při zapnutém zapalování, pokud jsou některé dveře špatně zavřeny.



Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik

Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování

nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná → 210.



Varovná kontrolka protipokluzového systému → 216



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a během přibližně tří sekund zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému. Brzdění je pak zajištěno normálně, bez protiblokovacího systému.

Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



Kontrolka zatažení ruční brzdy → 197



Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Varovná kontrolka → 214 se může rozsvítit z několika důvodů.



Kontrolka nedostupnosti dynamické kontroly stability (ESC) a

protipokluzového systému



Kontrolka asistence při jízdě v bočním větru → 214



Kontrolka režimu Eco

Tato kontrolka se rozsvěcuje tehdy, je-li aktivován režim Eco → 202.



Kontrolka brzdového pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno sešlápnutí brzdového pedálu → 189.



Kontrolka omezovače rychlosti → 262



Kontrolka regulátoru rychlosti → 265



Kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu → 219



Kontrolka aktivního nouzového brzdění → 242



T Kontrolka digitálního ukazatele rychlosti

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Pokud se rozsvítí, signalizuje závadu systému. Prostudujte si návod k vybavení.



Kontrolka signalizující překročení rychlosti
→ 139



Výstražná kontrolka detekce chodců a cyklistů při rozjíždění
→ 249



Výstražná kontrolka detekce „nepřítomnosti rukou na volantu“



Varovná kontrolka při provozní závadě systému varování na bdělost řidiče
→ 254



Varovná kontrolka mrtvého úhlu
→ 234

Výstražné kontrolky motoru

Spalovací verze



Výstraha nízké hladiny paliva
Zhasne, jakmile se rozběhne motor. Pokud se rozsvítí nebo zůstane zhasnuta, co nejdříve natankujte.



Kontrolka nabití akumulátoru
Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu. Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a obraťte se na autorizovaný servis.



Kontrolka tlaku oleje
Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování. Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným. Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka systému částicového filtru
→ 193




Kontrolka hladiny čidel a poruch v systému čištění výfukových plynů
→ 174



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou kontrolkou vybavena, se při zapnutí zapalování rozsvítí a potom zhasne.

– Pokud se trvale rozsvítí spolu s

kontrolkou , kontaktujte co nejdříve značkový servis;

– Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis → 201.



Kontrolka žhavení

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Signalizuje, že jsou napájeny žhavicí svíčky. Zhasne, když je žhavení ukončeno a může být spuštěn motor.



Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Rozsvítí se modře při zapnutí zapalování nebo při spuštění nezahřátého motoru.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte motor pár minut běžet na volnoběh.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Teplota by měla klesnout a kontrolka zhasnout. Pokud neklesne, zastavte motor. Nechejte motor vychladnout a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny → 322.

Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným. Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka pohotovostního režimu motoru

→ 185



Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

→ 185



Ukazatele změny rychlostního stupně

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší rychlostní stupeň (šipka směřuje vzhůru) nebo nižší stupeň (šipka směřuje dolů) → 202



Kontrolka volnoběhu

→ 202

Elektrická verze



Výstražná kontrolka elektrotechnického systému

Rozsvítí se spolu s varovnou

kontrolkou **STOP** a s pípnutím, když je teplota elektrické sestavy příliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypněte zapalování. Obráťte se na autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí spolu s

kontrolkou **STOP**, pípnutím a zprávou „BEZPEČNE OPUSTIT VOZIDLO“, vypněte zapalování a nespouštějte motor znovu. Opusťte vozidlo a konzultujte situaci se značkovým servisem.



Zpráva „BEZPEČNE OPUSTIT VOZIDLO“ doprovázená kontrolkou

STOP

a pípnutím vyžaduje okamžité zastavení vozidla v závislosti na dopravní situaci. Vypněte zapalování. Nechte je vypnuté. Vystupte z vozidla, dostaňte všechny cestující z vozidla ven a udržujte je mimo vozidlo a provoz.
Nebezpečí požáru



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního

provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Výstražná kontrolka poruchy elektrotechnického systému.

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že v elektrické soustavě došlo k elektrotechnické poruše (trakční akumulátor a elektromotor). Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



Kontrolka závady elektromotoru

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že se vyskytla porucha elektrotechnického systému spojeného s elektromotorem. Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.



Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Rozsvítí se žlutě, když úroveň nabití

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

trakčního akumulátoru dosáhne úrovně rezervy → 28.

2



Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Pokud se objeví spolu s výstražnou

kontrolkou **STOP**, znamená to, že se vyskytla porucha fungování trakčního akumulátoru. Obratíte se urychleně na autorizovaný servis.



Kontrolka dobíjení přídavného 12V akumulátoru

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a pípnutím, indikuje to příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu → 327.



Výstražná kontrolka omezeného výkonu

Objeví se, pokud trakční akumulátor dočasně nepodává svůj obvyklý výkon. Během této doby se sníží výkon vozidla.

Zvolte plynulejší styl jízdy, dokud výstražná kontrolka nezmizí.



Kontrolka zapojení dobíjecího kabelu

Rozsvítí se, jakmile se nabíjecí kabel zapojí do vozidla → 28.

Displej C a zpětné zrcátko D

Displej C



Výstražná kontrolka nezapnutého předního bezpečnostního pásu

→ 68



Airbag spolujezdce OFF

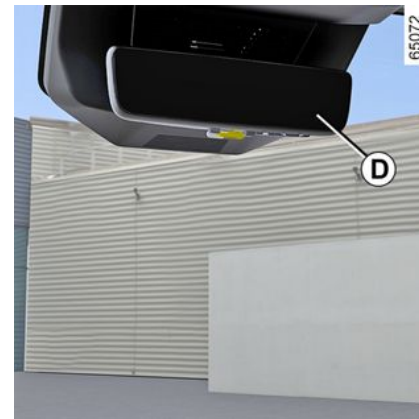
→ 116



Airbag spolujezdce ON

→ 116

Na zpětném zrcátku D



Výstražná kontrolka funkce zadní kamery

→ 157



Varovná kontrolka provozní závady zpětné kamery

→ 157

ŘÍZENÍ

Seřízení výšky a hloubky volantu



Sklopte páčku **1** a nastavte volant do požadované polohy.

Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujete.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.

Posilovač řízení

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Zvláštnost funkce Stop and Start

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. V takovém případě se vrátí do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (klesání, svah, apod.).



Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.



Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během běžné jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

POHLED ZE ZADU

Zpětná zrcátka

2

Vnitřní zpětné zrcátko



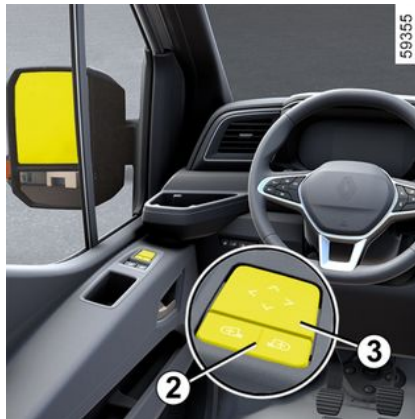
Je možné upravit jeho polohu.

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku **1**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.



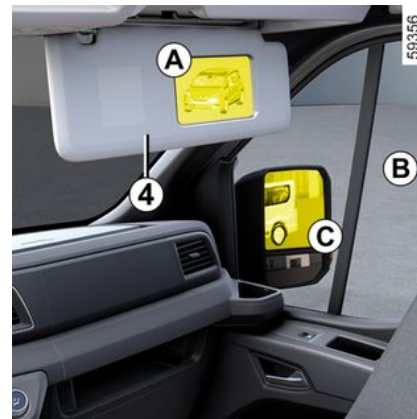
Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním



Při zapnutém zapalování zvolte vnější zpětné zrcátko pomocí přepínače **2** a poté použijte tlačítko **3** k nastavení požadované polohy tohoto zrcátka.

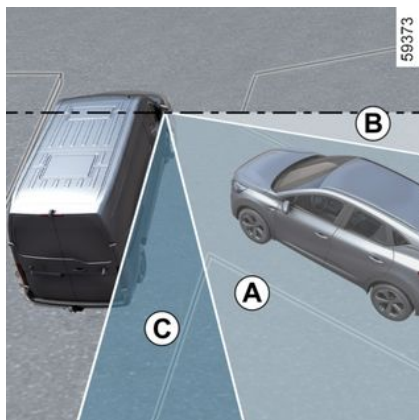
Přídavné zpětné zrcátko 5



(podle typu vozidla)

Sklopte sluneční clonu **4**, abyste získali přístup ke speciálnímu zrcátku pro zlepšení bočního výhledu při manévrování.

POHLED ZE ZADU



Různé zóny, kam řidič vidí:

- **A** v předávném zpětném zrcátku,
- **B** přes okno spolujezdce,
- **C** ve vnějším zpětném zrcátku.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

Zpětná kamera

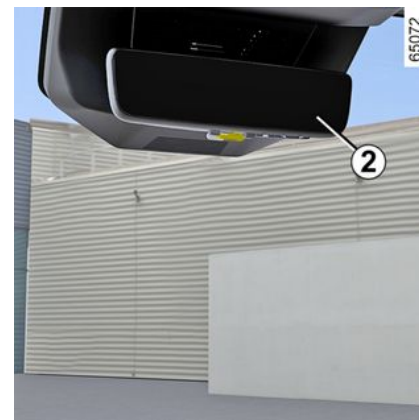


V závislosti na vozidle může kamera ukazovat zadní výhled **1**.

Přímý pohled dozadu pomocí zpětných zrcátek zůstává stále k dispozici.

Kamera **1** je instalována na levých zadních křídlových dveřích.

Kamera **1** nesmí nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Při otevření jedné z dveří vozidla ukazuje zpětné zrcátko **2** upevněné ke stropní konzoli pohled za vozidlo přenášený kamerou **1**.

Poznámka: zobrazení kamery **1** se přenáší pouze tehdy, je-li zpětné zrcátko **2** v režimu „Obrazovka“.

POHLED ZE ZADU

2



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Nastavení zpětného zrcátka 2

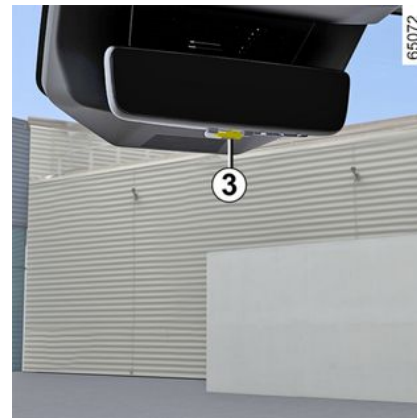
Pokud odrazy snižují viditelnost obrazu přenášeného kamerou, můžete zpětné zrcátko **2** nastavit doleva, doprava, nahoru nebo dolů.

Funkce




Zorné pole kamery nepokrývá celou oblast za vozidlem, zvláště v oblast **A** slepého úhlu.

65071



65072

Přepínat mezi režimem „zpětného zrcátka“ a režimem „obrazovky“ můžete páčkou **3**.

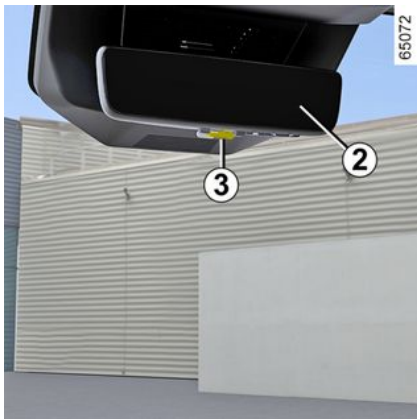
Symbol  zobrazený v levé horní části zpětného zrcátka znamená, že režim „obrazovka“ funguje správně.



Pokaždé, když je vozidlo nastartováno, se funkce vrátí do nastavení, které bylo uloženo při posledním vypnutí motoru.

POHLED ZE ZADU

Vypnutí funkce



Displej zhasne několik okamžiků po vypnutí zapalování.

Poznámka: režim „zrcátka“ lze aktivovat páčkou **3**.

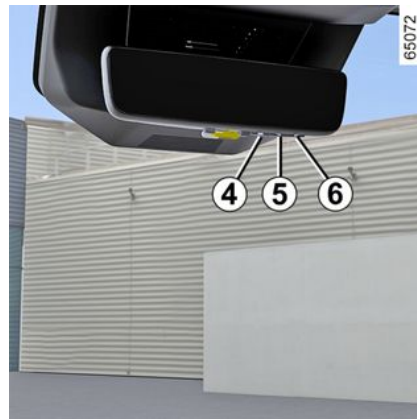


V závislosti na vašem zorném poli může být nutná adaptační doba, abyste se mohli soustředit na zobrazení pohledu kamery.

Předměty, které se objevují poblíž okraje vnějšího zpětného zrcátka **2** bývají zkreslené.

Při velmi silném světle (sněž, vozidlo na slunci atd.) může být obraz kamery částečně narušen. Při nízkém jasu nebo nepříznivém počasí může být obraz na obrazovce zkreslený.

Nastavení displeje a kamery



Stiskem tlačítka **4** pro „Nabídku“ otevřete nabídku nastavení.

Opakováním stisknutím tlačítka **4** procházejte možnostmi nastavení.

Pomocí tlačítek **5** a **6** upravte nastavení podle potřeby.

Výběr nastavení:

- a)** nastavení jasu;
 - b)** nastavení vertikálního úhlu pohledu.
- Pokud není stisknuto žádné tlačítko, dojde k opuštění nabídky nastavení přibližně po pěti sekundách.

POHLED ZE ZADU



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Před jízdou upravte zorné pole systému a vnější zpětná zrcátka. Před přepnutím do režimu „obrazovka“ nezapomeňte nastavit středové zpětné zrcátko.

Zvláštnosti týkající se zpátečky




Při couvání věnujte pozornost obrazu přenášenému couvací kamerou (multimediální obrazovka 7) a odrazu

ve zpětném zrcátku → 276, protože vzadu zůstává mrtvý úhel.

Funkční problémy



Když systém detekuje funkční poruchu, spodní část zpětného zrcátka 2 změní barvu na černou a v levé horní části zpětného zrcátka se objeví

symbol  doprovázený zprávou. Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud černé pozadí přetrvává, přepněte do režimu „zpětného zrcátka“ a obraťte se na značkový servis.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Ovládání




59552

Denní světla

Světla pro denní svícení se rozsvěčují automaticky při spuštění motoru (bez nutnosti zapínání páčkou **1**) a při vypnutí motoru se zhasínají.

Boční světla

 Otočte kroužkem **3** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **2**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Poznámka: podle typu vozidla lze obrysová světla aktivovat pouze ručně, když je zatažena parkovací brzda, nebo (podle vybavení vozidla) když je řadič páka v poloze **P**. V opačném

případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Poziční světla nedostupné“, která vás informuje, že není možné aktivovat obrysová světla.

Tlumená světla

Ruční funkce

Otáčejte kroužkem **3**, dokud nebude symbol vyrovnán se značkou **2**.

Varovná kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce objeví hlášení „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, systém se deaktivoval. Obráťte se na autorizovaný servis.

2

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Pomocné světlo do zatáčky

(podle typu vozidla)

Tato funkce při jízdě vpřed, pokud jsou rozsvícena potkávací nebo dálková světla a podle natočení volantu přizpůsobuje šířku světelného paprsku tak, aby se zlepšila viditelnost v zatáčce nebo na křižovatce.

Dálková světla



Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku **1** (pohyb **A**).

Na přístrojovém panelu se rozsvítí

kontrolka

Do polohy pro potkávací světla se vrátíte opětovným zatlačením na páčku **1**.

Automatická dálková světla

U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky.

K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

Poznámka: V noci se v městských oblastech s pouličním automatická dálková světla automaticky vypnou.

Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

- úroveň venkovního osvětlení je nízká;
- nejsou detekována žádná další vozidla ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávací světla.

Poznámka: ověřte si, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).

Aktivace/deaktivace

Aktivace automatických dálkových světel:

Otáčejte kroužkem **3**, dokud nebude symbol „AUTO“ vyrovnán se značkou **2**. Poté stiskněte spínač **6**.

Pokud jsou rozsvícena potkávací světla, rozsvítí se na přístrojové desce

kontrolka

Deaktivace automatických dálkových světel:

Stiskněte spínač **6**: výstražná

kontrolka zmizí z přístrojové desky.

Poznámka: když zatlačíte na páčku **1**, funkce automatického rozsvícení dálkových světel se deaktivuje,

varovná kontrolka na přístrojové desce zhasne a vozidlo aktivuje dálková světla.

Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Zkontrolujte automatické rozsvícení světel“, systém se deaktivuje.

Obratě se na autorizovaný servis.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE



System může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti

čelního skla může rušit fungování systému „automatických dálkových světel“ (riziko odlesků na čelním skle).



System „automatických dálkových světel“ v žádném případě nenahrazuje ostražitosť a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

Zhasnutí světel

Světa zhasnou po zastavení motoru, při otevření dveří řidiče, při zamknutí vozidla nebo minutu po vypnutí motoru.

V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku 3.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

V případě rozsvícených světel po vypnutí motoru se při otevření dveří řidiče ozve zvukový signál jako připomínka, že zůstala rozsvícena světla.

Funkční problémy

Podle vybavení vozidla, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva

„Zkontrolovat osvětlení“ doprovázená kontrolkou  a/nebo blikáním

kontrolky , znamená to poruchu osvětlení.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Jakmile je funkce aktivována, při odemknutí vozidla se automaticky aktivují světla pro denní svícení a zadní obrysová světla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně patnáct sekund po jejich zapnutí;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení; nebo
- při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete v uživatelské příručce multimediálního systému.



„Doprovodné vnější osvětlení“

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit obrysová světla a tlumená

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

světla (např. pro osvětlení otevření vrat apod.).

Při vypnutém motoru, po otevření dveří řidiče, s kroužkem 3 v poloze „AUTO“, zatáhněte za ovladač 1 směrem k sobě: obrysová světla a potkávací světla se na přibližně 30 sekund rozsvítí spolu s kontrolkami

 a  na přístrojové desce.

Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty).

Úkon potvrdí hlášení „Osvětlení svítí _ _“ s uvedením dobou svícení na přístrojové desce. Nyní můžete zamknout vozidlo.

Deaktivace funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

Chcete-li osvětlení vypnout dříve, než se tak stane automaticky, otočte kroužkem 3 do libovolné polohy a poté jej vraťte do polohy „AUTO“.

Poznámka: Je-li aktivována funkce uvítání a rozloučení, tak je po vypnutí motoru nutné před zatažením za páčku provést postup deaktivace funkce „Doprovodné vnější osvětlení“ (jinak zůstanou světla rozsvícená funkcí uvítání a rozloučení).

Mlhová světla

přední mlhové světlo

(podle typu vozidla)


Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Chcete-li tuto funkci aktivovat, otočte otočným přepínačem tak, aby značka 4 byla zarovnána se symbolem 5.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Zadní mlhové světlo

Při rozsvícených potkávacích světlech stisknete otočný knoflík, aby se značka 4 vyrovnala se symbolem 7.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.


Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

Zhasnutí světel

Chcete-li funkci deaktivovat, znovu otočte otočným přepínačem tak, aby byla značka 4 zarovnána se symbolem 5 nebo 7.

Kontrolka  nebo  na přístrojové desce zhasne.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

 V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Mlhová světla ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda jsou zapnutá (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Nastavení světlometů



Podle typu vozidla lze spínačem **A** nastavit výšku světelných kuželů světlometů podle zatížení vozidla.

S rozsvícenými tlumenými světly stiskněte nebo zvedněte přepínač **A** tolikrát, kolikrát je třeba k výběru požadované polohy na přístrojové desce.

Stav naložení	Poloha ovládání
Samotný řidič	0
Řidič, dva spolucestující a naložený zavazadlový prostor (1)	1 nebo 2

Stav naložení	Poloha ovládání
Samotný řidič a naložený zavazadlový prostor (1)	1, 2 nebo 3
V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů A podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.	

(1) Stav zatížení dosahuje maximální přípustné celkové hmotnosti.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

Houkačka



Chcete-li dát signál houkačkou, stiskněte střed volantu **A**.

Světelná výstraha

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte ovládací páčku **1** směrem k sobě a poté ji znovu uvolněte.

Směrová světla

Posuňte páčku **1** stejným směrem, kterým chcete otáčet volantem.

Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do

původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.

Výstražná světla

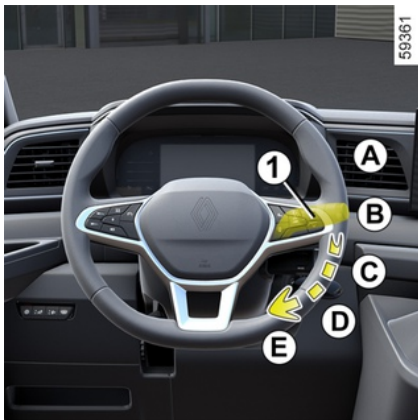


Stiskněte spínač **2**.

Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče. Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

STĚRAČE

Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním



A. jedno setření: krátké stisknutí spustí jedno setření stěračů.

B. zastavení

C. přerušované stírání: stěrače se mohou mezi stíráním na několik sekund zastavit. Interval mezi dvěma stíracími cykly lze změnit otočením kroužku 2.

D. pomalé souvislé stírání

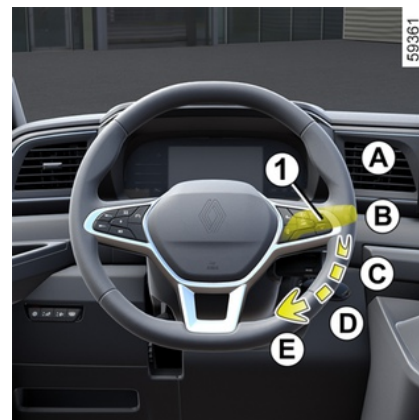
E. rychlé souvislé stírání

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště



2

STĚRAČE

Snímač deště se nachází na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

A. jedno setření: krátké stisknutí spustí jedno setření stěračů.

B. zastavení

C. funkce automatického stírání: když je zvolena tato poloha, systém detekuje vodu dopadající na čelní sklo a spustí stírání vhodnou rychlostí. Práh spuštění a interval mezi stíráními je možné změnit otočením kroužku **2**:

- **F:** maximální citlivost,
- **G:** minimální citlivost.

D. pomalé souvislé stírání

E. rychlé souvislé stírání

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se

automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).

- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- deaktivujete automatické stírání při mytí v automyčce vraťte páčku **1** do vypnuté polohy **B**.

Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

- poškozené stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- odštípnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. Stěrač čelního skla bude méně citlivý, popřípadě nebude reagovat vůbec.

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

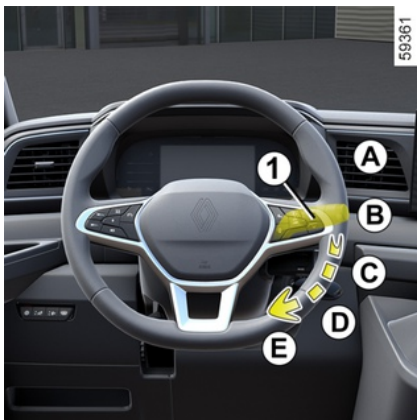
Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátka přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.
- Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

STĚRAČE

Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)



Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- vyčistit stírátko;
- uvolnit stírátko od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátko → **364**.

Se zastaveným nebo spuštěným motorem dvakrát zvedněte páčku **1** do polohy **A** (jedním pohybem).

Stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Abyste mohli vrátit stírátko do nižší polohy, se zapnutým zapalováním

zkontrolujte, zda se stěrače sklopily na čelní sklo, a pak posuňte páčku **1** do polohy **A** (jednorázové setření).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.



Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování nebo čištění čelního skla atd.) nastavte páčku **1** do polohy **B** (výchozí).

Riziko zranění a/nebo poškození.

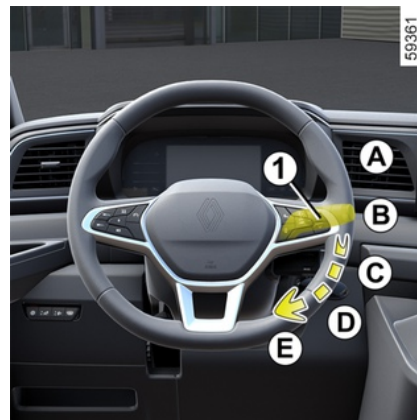


Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru).

Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit.

Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

Ostřikovač



STĚRAČE

Zapněte zapalování, přitáhněte páčku **1** a poté ji uvolněte.

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

Poznámka:

– u elektrických verzí může použití páčky **1** k aktivaci funkce předního ostřikovače na více než 30 sekund zablokovat čerpadlo ostřikovače. Tím se zabrání přehřátí čerpadla –
– při teplotách pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

B (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.



Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → **364**.

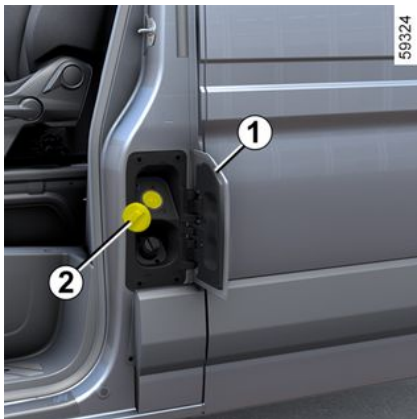
Opatření při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Plnění nádrže

Užitečný objem palivové nádrže:
přibližně 80 litrů.



Dodržujte prosím následující pokyny:

- s vypnutým zapalováním, **počkejte alespoň 12 sekund** před zahájením plnění paliva;
- otevřete dveře řidiče, abyste mohli otevřít příklop **1**;
- podle typu vozidla odjistěte uzávěr **2**, poté ho sejměte a nasadte na klapku **1**,
- při částečném plnění nádrže, **přidejte alespoň 10 litrů** paliva.

Při nedodržení těchto pokynů nebude hladina naplnění nádrže na přístrojové desce zohledněna.



Po ukončení tankování zkontrolujte řádné zavření uzávěru a dvířek.

Tankování paliva

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr **2** a zavřete víko **1**, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

Vždy se ujistěte o tom, že uzávěr **2**, víko **1** a jeho obvodová plocha zůstaly čisté a jsou zbaveny prachu, bláta, špíny atd.



Paliva odpovídající evropským normám, která vyhovují motorům vozidel prodávaných v Evropě ➔ **384**.

Zvláštní případ

Když vozidlo stojí přibližně tři měsíce, **musíte doplnit palivo, aby nedošlo k poškození palivového čerpadla.**

Za tím účelem při vypnutém zapalování doplňte alespoň 10 litrů paliva, poté spusťte motor, aby se rozeběhlo čerpadlo a vyměnilo se palivo v okruhu.

Pokud není možné doplnit alespoň 10 litrů paliva kvůli hladině paliva v nádrži, jeďte s vozidlem, dokud v nádrži nevytvoříte volné místo.

Specifikace paliva

Používejte **výhradně** motorovou naftu. Při tankování dbejte na to, aby nedošlo k náhodnému vniknutí vody do nádrže. Na závěrném systému a jeho obvodu se nesmí vyskytovat prach.

Používejte vysoce kvalitní palivo, které je ve shodě se specifickými nebo rovnocennými právními předpisy platnými v zemi, kde je vozidlo uvedeno na trh. Musí být ve shodě s údaji uvedenými na štítku umístěném na víku **1** ➔ **383**.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

2



Při doplňování paliva musí být motor vypnutý (a to nejen v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí „Stop and Start“): musíte vypnout zapalování motoru ➔ 184, ➔ 185. **Hrozí nebezpečí požáru.**



Nepřimíchejte benzín (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, pokud vozidlo není k jeho používání upraveno.

Nepřidávejte do paliva žádné přísady, mohli byste tím poškodit motor ➔ 174.

Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením.

Obraťte se na autorizovaného prodejce.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obraťte se na autorizovaný servis.

Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži,

palivovém okruhu, vstřikovači, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení vaší bezpečnosti přísně zakázán (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte výstražná světla, nechejte vystoupit všechny spolujezdcy a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
- Kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to



výstražná kontrolka v motorovém prostoru. **Mohlo by dojít ke zraněním.**

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Odvzdušnění palivového okruhu

Po zastavení vozidla v důsledku úplného spotřebování paliva musíte okruh nejdříve naplnit a až poté se pokusit vozidlo nastartovat:

- otočte klíčem zapalování do polohy „Zapnuto“ **M** ➔ **185** a před spuštěním motoru vyčkejte asi 10 sekund, aby se naplnil palivový okruh,
- otočte klíčem do polohy **D**. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.
- jestliže se motor po deseti pokusech nespustí, obraťte se na značkový servis.



Součástí příslušenství motoru (alternátor, spouštěč, držáky motoru atd.) je nutno chránit před potřísněním motorovou naftou.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Plnění nádrže čínidlem

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postíhy vůči majiteli vozidla.

Funkční princip

Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytické redukce).

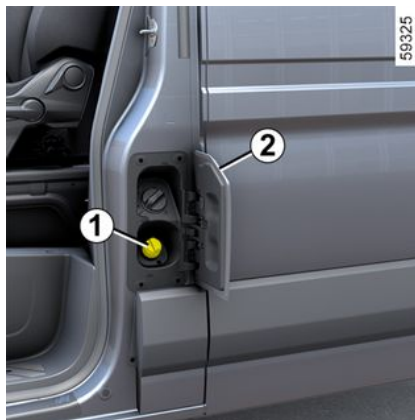
Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba činidla při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče.

Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která odpovídají normě ISO 22241** a jsou v souladu se značením na klapce plnicího hrdla nádrže.

Naplnění



Užitečný objem palivové nádrže: přibližně 22 litrů.

Při vypnutém zapalování otevřete dveře řidiče, abyste otevřeli klapku **2**. Uvolněte víko **1**.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidu amonného.



Nádrž vozidla plňte ve vodorovné poloze. Doporučuje se naplnit nádrž zcela.



Činidlo lze doplňovat pouze při vypnutém motoru (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start). Musíte vypnout zapalování → **184**.



pokud se zobrazí zpráva „XXX km (XXX mil)“ do uzamčení, naplňte nádrž na AdBlue a postupujte podle pokynů k plnění.

Nebezpečí znehybnění vozidla.



Plnicí uzávěr: je specifický. Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obráťte se na autorizovaný servis. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Pokyny ohledně použití

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. V ostatních případech je nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Při plnění **zacházejte s činidlem opatrně, jelikož může poškodit oděv, obuv, karoserii atd.**

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: Pokud kapalné činidlo zkrytalizuje, použijte měkkou houbu.



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Za extrémně chladného počasí

V mrazivých povětrnostních podmínkách je třeba nádržku doplnit ihned, jakmile se na přístrojové desce zobrazí varovná

kontrolka  a zpráva DOPLŇTE ADBLUE PŘED UJETÍM 1 500 km

nebo (podle vybavení vozidla) „Doplnit AdBlue před 1200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě přibližně pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$.



Je-li nezbytné doplnění nebo

naplnění činidla (svítí ):

- zaparkujte vozidlo v teplejší oblasti (teplota by měla být vyšší než přibližně $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$);
- nepokoušejte se provádět doplnění, dokud je tekutina ve zmrzlém stavu;
- počkejte na obnovení kapalného stavu činidla (návrat do tohoto stavu bude trvat přibližně osm hodin);
- proveďte doplnění nebo naplnění činidla.

Poznámka: není-li možno použít uvedený postup, svěťte doplnění nebo opětovné naplnění činidla akreditovanému odbornému pracovišti.

Je-li vozidlo v provozu při teplotách, které jsou nižší než přibližně $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, na přístrojové desce se rozsvítí

varovné kontrolky  a  doprovázené zobrazením zprávy „Zkontrolovat vstřikování“. V tomto případě se nemusí nezbytně jednat o poruchu, nýbrž o stav související se zmrznutím kapaliny.

Za těchto podmínek se řiďte výše uvedenými pokyny. Kapalínu prozatím nedoplňujte a po obnovení kapalného stavu činidla obsaženého v nádrži zkuste znovu spustit motor vozidla.

Pokud se varovné kontrolky opět rozsvítí a zpráva se nadále zobrazuje, jedná se o jinou příčinu. Obratě se co nejdříve na autorizovaný servis.



Po naplnění nádrže na činidlo zkontrolujte, zda jsou uzávěr a klapka zavřené, spusťte motor a **VYČEKTE 10 sekund se stojícím vozidlem a motorem spuštěným**, než se znovu rozjedete.

Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy. Dokud systém naplnění nádrže nezaregistruje, bude se stále zobrazovat hlášení „Doplňte AdBlue“ a varovné kontrolky budou svítit.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

2



Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému směji provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

V závislosti na způsobu jízdy vozidla se **před snížením údaje ukazatele hladiny čidla na přístrojové desce na minimum může zobrazit hlášení** → 139.

Upozornění se zprávou na displeji na přístrojové desce





Podle vybavení vozidla se kontrolky a zprávy na přístrojové desce **3** zobrazují podle odhadovaného dojezdu se zbývajícím činidlem.


NÁDRŽ NA ČINIDLO

Údržba / dojezd

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zprávy	Co dělat
-	„Hladina AdBlue dostatečná“ (podle vybavení vozidla)	-
-	« Doplňit AdBlue před 2400 km »	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km . Doplňte do nádrže činidlo nebo si je nechejte doplnit v autorizovaném servisu.
Rozsvítí se kontrolka 	„Doplňte AdBlue před ujetím 1 500 km“ nebo podle vybavení vozidla „Doplňit Adblue před 1200 km“	Pokud se při zapnutí zapalování zobrazí toto hlášení, zbývá dojezd mezi 1 500 km a 1 000 km nebo, v závislosti na typu vozidla, zbývá dojezd mezi 1 200 km a 800 km . Doplňte do nádrže činidlo nebo si je nechejte doplnit v autorizovaném servisu.
Rozsvítí se kontrolka 	„XXX km do uzamčení, doplňte AdBlue“	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – přibližně každých 100 km při zbývajícím dojezdu mezi 1 000 km a 200 km nebo, v závislosti na typu vozidla, při zbývajícím dojezdu mezi 800 km a 200 km ; – Přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .

NÁDRŽ NA ČINIDLO







Kontrolky	Zprávy	Co dělat
 podle typu vozidla bliká nebo se rozsvítí.	„0 km do uzamčení, doplňte AdBlue“	Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami.

2

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Poruchy systému

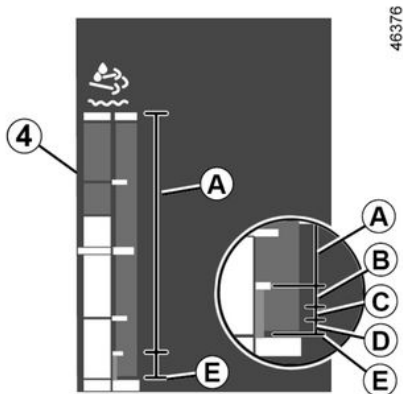
Rozsvícení popsaných kontrolků může být doprovázeno zvukovým signálem.

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Kontrolky  a  svítí.	« Zkontrolovat emisní systém » « Zkontrolovat kvalitu AdBlue » « Zkontrolovat vstřík. AdBlue »	Indikuje poruchu v systému. obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  svítí.	„XXX km do uzamčení řízení emisí“	Toto signalizuje poruchu systému a skutečnost, že zbývá dojezd kratší než 1 000 km nebo, v závislosti typu vozidla, kratší než 800 km do okamžiku, kdy již nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Toto upozornění se opakuje: – každých 100 km při zbývajícím dojezdu mezi přibližně 1 000 km a 200 km nebo, v závislosti na typu vozidla, při zbývajícím dojezdu mezi 800 km a 200 km , kdy již nebude možné vozidlo znovu nastartovat; – Vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  svítí.	„0 km do uzamčení řízení emisí.“	Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Kontaktujte autorizovaný servis.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Upozornění bez zprávy na
přístrojové desce





2



Podle vybavení vozidla se varovná kontrolka zobrazí podle hladiny čidla indikované měřidlem **4** na přístrojové desce.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Údržba / dojezd







Ukazatel hladiny	Varování	Co dělat
Dojezd A	-	-
Dojezd B	Rozsvítí se kontrolka  .	Naplněte nebo doplňte nádrž na činidlo, nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu.
Dojezd C	Kontrolka  bliká několik sekund po spuštění varování a při každém zapnutí zapalování, poté zůstane svítit.	
Dojezd D	Kontrolka  bliká několik sekund po spuštění varování a při každém zapnutí zapalování, poté zůstane svítit. Je doprovázena zvukovými signály.	
Při úrovni E	Prázdna nádrž. Kontrolka  bliká a zároveň zní zvukové signály.	V tomto případě bude rychlost vozidla po následujícím vypnutí/spuštění motoru omezena na přibližně 20 km/h , dokud nádrž na činidlo nenaplníte nebo nenecháte naplnit v autorizovaném servisu.

2

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Poruchy systému

Rozsvícení popsaných kontrolků může být doprovázeno zvukovým signálem.

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„Zkontrolujte systém odstraňování emisí“	Indikuje poruchu v systému. Obráťte se co nejdřívě na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  blikají při spuštění motoru, poté zůstanou svítit.	-	Indikuje poruchu systému s nedostatečným výkonem motoru . Obráťte se co nejdřívě na autorizovaný servis.
 bliká a rozsvítí se  .	-	Indikuje poruchu v systému. V tomto případě bude rychlost vozidla po příštím vypnutí/spuštění motoru omezena na zhruba 20 km/h . Obráťte se co nejdřívě na autorizovaný servis.

ZÁBĚH

(Spalovací verze)

Prvních **1 500 km** nepřekračujte 2 500 ot/min nebo rychlost přibližně 90 km/h na nejvyšší převodový stupeň. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6 000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nenechávejte běžet příliš rychle.

Periodicita servisních prohlídek: informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu: hladina chladící kapaliny může být vyšší, než je značka „MAXI“, pak klesnout mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“. To nepředstavuje žádné nebezpečí.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Spuštění, Zastavení motoru

Spuštění motoru



Otočte klíčem zapalování do polohy „Zapnuto“ **M** a podle typu vozidla ho v této poloze podržte, dokud nezhasne

kontrolka  předehřevu motoru.



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. **Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu. Hrozí nebezpečí nehody.**

V závislosti na vozidle se při zařazení rychlostního stupně zobrazuje na přístrojové desce hlášení „Sešlápnout pedál spojky + START“. Sešlápněte spojku.

Otočte klíč do „spouštěcí“ polohy **D bez sešlápnutí pedálu akcelerace.**

Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.



Spouštění vozidel

U vozidel s pohonem předních kol a pohonem zadních kol s dvojmontáží doporučujeme rozjíždět se s nezátíženým vozidlem na rovném povrchu na druhý rychlostní stupeň.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagy, předpínače atd.).

Vypnutí motoru

Při volnoběhu motoru otočte klíčem do polohy „Stop“ **St**.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Startovací spínač



Poloha „Stop a zamknutí řízení“ St

Chcete-li zamknout řízení, vyjměte klíč a otočte jej volantem až do zamknutí řízení.

Odemknete mírným otočením klíčem a volantem.

Poloha „zapnuto“ M

Po zapnutí zapalování začne předžhavení motoru.

Poloha „Spouštění“ D

Pokud se motor nespustí, vraťte klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč. Uvolněte klíč, jakmile motor naskočí

nebo když se (podle vybavení vozidla) na přístrojové desce zobrazí zpráva „PŘIPRAVEN“.

Poznámka: Po otočení klíče může trvat několik sekund, než se motor přehřeje, a spustí se.

Zvláštnosti vozidel vybavených automatickou převodovkou

Sešlápněte brzdový pedál s pákou v poloze **N**.

Poznámka: pokud je zobrazen jiný převodový stupeň než neutrální, bude blikat. Spouštění není možné, pokud nesešlápněte brzdový pedál a přitom nepodržíte klíč v poloze pro spouštění.



V poloze „Zapnuto“ může systém automaticky vypnout příslušenství vašeho vozidla v závislosti na úrovni nabití akumulátoru, aby se zabránilo jeho úplnému vybití.

Funkce Stop and Start

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou,...).



Verze s pohonem zadních kol nejsou vybaveny funkcí „Stop and Start“.

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo;

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

- převodovka je v poloze **D** nebo **N**,
- a
- pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně),
- a
- pedál plynu není sešlápnutý,
- a
- rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy.

Motor zůstane v pohotovostním režimu, pokud je zařazena poloha **N** se zataženou parkovací brzdou a uvolněným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

- převodovka je na neutrálu;
- a
- spojkový pedál je volný.

Pokud kontrolka bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný.

a

- rychlost vozidla je nižší než cca 3 km/h.

Motor se znovu spustí, když sešlápnete pedál spojky a zařadíte rychlost.

U všech vozidel:

Kontrolka na přístrojové desce se rozsvítí a upozorní Vás na pohotovostní režim motoru.

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.



V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojku pro opětovné nastartování motoru.



K doplnění paliva je třeba motor zastavit (a nepřepínat do pohotovostního režimu): Zapalování musí být vypnuté ➔ **184**, ➔ **171**.

Hrozí nebezpečí požáru.



Pokud vystoupíte z vozidla, upozorní Vás zvukový signál, že motor je v pohotovostním režimu a není vypnutý.



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka).



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ **184**.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako je například projíždění křižovatky, je možné (s aktivovaným systémem) nechat motor spuštěný, abyste byli připraveni rychle vyrazit.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.



Pro vozidla vybavená manuální převodovkou

Opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

– brzdový pedál je uvolněn a poloha **D** je zařazena,
nebo

– brzdový pedál je uvolněn, je zařazena poloha **N** a parkovací brzda je uvolněna,

nebo

– brzdový pedál je znovu sešlápnutý, poloha **N** je zařazena a parkovací brzda je zatažená,

nebo

– poloha **R** je zařazena,

nebo

– Pedál akcelerace je sešlápnutý.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

– převodovka je v neutrální poloze a je mírně sešlápnut spojkový pedál;

nebo

– zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Určité podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, zejména:

- je zařazen zpětný chod;
- kapota motoru není zavřená;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty

automatické klimatizace je příliš vysoký;

– je aktivována funkce parkovacího asistenta;

– nadmořská výška je příliš vysoká;


– sklon svahu je pro vozidla vybavená automatickou převodovkou příliš prudký,

– je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ ➔ 288, ➔ 294,

– teplota chladicí kapaliny motoru není dostatečná;

– probíhá automatické čištění částicového filtru;

– ...

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní Vás na nemožnost uvést motor do pohotovostního režimu.

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

Tato situace může nastat tehdy, jestliže:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ ➔ 288, ➔ 294,
- akumulátor není dostatečně nabitý;

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

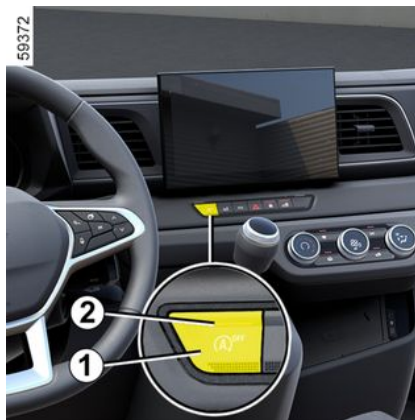
- rychlost vozidla je vyšší než 7 km/h (jízda ze svahu atd.);
- je opakovaně sešlápnut brzdový pedál nebo je vydán požadavek na činnost brzdové soustavy;
- ...

Poznámka: Platí-li v závislosti na typu vozidla některé z těchto podmínek, nelze automaticky znovu nastartovat motor, pokud jsou otevřené dveře.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 185.

Deaktivace, aktivace funkce



Funkci deaktivujete stisknutím spínače **1**. Rozsvítí se varovná kontrolka **2**.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Varovná kontrolka **2** ve spínači **1** zhasne.

Systém se automaticky opět aktivuje při každém záměrném spuštění motoru vozidla ➔ 184.

Funkční problémy

Je-li kontrolka **2** rozsvícena bez předchozího stisknutí spínače **1**, znamená to, že systém je deaktivován. obraťte se na autorizovaný servis.



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ 184.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Ovládání převodovky,
elektronická řadičí páka

Elektronické páky

Poloha páky voliče 1



Elektronická řadičí páka *A*

(A)



P: parkování, tlačítko 2.

R: zpětný chod.

N: neutrál.

D: standardní dopředný chod.

Zařazený rychlostní stupeň se zobrazuje na přístrojové desce jako připomenutí.

Elektronická řadičí páka *B*

(B)



P: parkování, tlačítko 2.

R: zpětný chod.

N: neutrál.

D: standardní dopředný chod.

B: rychlostní stupeň pro jízdu vpřed s rekuperačním brzděním.

Zařazený rychlostní stupeň se zobrazuje na přístrojové desce jako připomenutí.

Výběr jedním dotykem

Posuňte páku voliče *A* nebo *B* o jeden nebo dva stupně nahoru nebo dolů, abyste zařadili požadovanou polohu (**P**, **R**, **N**, **D** nebo podle

3

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

vybavení vozidla **B**), poté páku uvolněte: vrátí se do stabilní polohy. Zařazená poloha se rozsvítí na přístrojové desce.

Pokud některé podmínky zabraňují řazení z jedné polohy do druhé, aktuální poloha na přístrojové desce bliká.

K vyřazení polohy P

Když vozidlo stojí a motor běží, sešlápněte brzdový pedál a posuňte páku voliče **A** nebo **B** nahoru nebo dolů, abyste zařadili požadovanou polohu.

Pokud není brzdový pedál zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál

brzdy“ a kontrolka .

K zařazení polohy P

Při stojícím vozidle, spuštěném motoru nebo zapnutém zapalování a sešlápnutém brzdovém pedálu stiskněte tlačítko **2** pro zařazení do polohy **P**.



V některých případech (např. parkování ve svahu) se sešlápnutým brzdovým pedálem zatáhněte parkovací brzdu ➔ **197** před zařazením polohy **P**.



Před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda se na přístrojové desce rozsvítila kontrolka **P**.
Nebezpečí ztráty znehynbnění vozidla.

Pro zařazení neutrálu

Při stojícím vozidle a běžícím motoru je pro zařazení polohy **N** nutné sešlápnout brzdový pedál před přěražením páky voliče **A** nebo **B** o jeden stupeň nahoru nebo dolů.

Jízda v automatickém režimu

Při stojícím vozidle, spuštěném motoru a sešlápnutém brzdovém pedálu posuňte páku voliče **A** nebo **B** o dva stupně dolů, abyste zařadili polohu **D**.

Pokud některá z podmínek není splněna, aktuální poloha bliká přibližně

pět sekund a na přístrojové desce se přibližně pět sekund zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“.

Ve většině dopravních situacích, se kterými se setkáte, nebudete muset s řadicí pákou manipulovat.

Poznámka: se zapnutým motorem a vozidlem pohybujícím se rychlostí přibližně 0 až 8 km/h v poloze **N** nebo **R** je nutné sešlápnout brzdový pedál, aby bylo možné zařadit polohu **D**.

Rychlostní stupeň pro jízdu vpřed s rekuperačním brzděním

(podle typu vozidla)

S pákou voliče **B** v poloze **D** zatlačte páku dolů, aby se aktivovalo rekuperační brzdění. Chcete-li funkci deaktivovat, zatlačte páku dolů nebo změňte rychlostní stupeň.

Zařazení zpětného chodu

Když vozidlo stojí a motor běží, posuňte páku voliče **A** nebo **B** o dva stupně nahoru, abyste zařadili polohu **R**.

Pokud není sešlápnutý brzdový pedál, ozve se pípnutí, zobrazení aktuální polohy bliká přibližně pět sekund v mřížce zobrazené na přístrojové desce a na přibližně pět sekund se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem pohybujícím se rychlostí přibližně 0 až 8 km/h s pákou voliče v poloze **N** nebo **D** musíte sešlápnout brzdový pedál, abyste zařadili polohu **R**.

Zaparkování vozidla

Poloha **P** se u vybavených vozidel automaticky zařadí, když:

- dojde k vypnutí motoru;
- dojde k rozepnutí bezpečnostního pásu řidiče a vozidlo stojí,

a

- dveře řidiče jsou otevřené a vozidlo stojí.

Na přístrojové desce se zobrazí **P**.

Vzhledem k tomu, že poloha **P** je **automaticky zařazena** při vypnutí motoru, je někdy nutné zařadit polohu **N** při návštěvě určitých míst, například myčky:

- při běžícím motoru stiskněte tlačítko **P**, posuňte volicí páku **A** nebo **B** o jeden stupeň nahoru nebo dolů pro zařazení do polohy **N**, poté vypněte motor,
- s vypnutým motorem a zapnutým zapalováním posuňte volicí páku **A** nebo **B** o jeden stupeň nahoru nebo dolů a vypněte zapalování.

Při dalším spuštění motoru se automaticky zařadí poloha **P** v souladu s výše popsanými případy.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevyplínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Funkční problémy

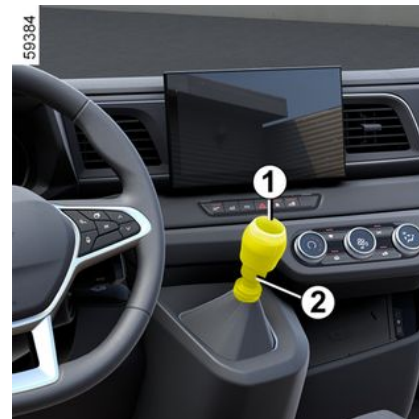
V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru atd.) se ujistěte, že je vozidlo řádně znehybněno.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Řadicí páka.

Zařazení zpátečky



Při stojícím vozidle nastavte řadicí páku na neutrální a následně ji přestavte na zpětný chod.

Podle mřížkového schématu na hlavici páky **1** přitáhněte kroužek **2** směrem k této hlavici, abyste umožnili zařazení zpětného chodu.

Po zařazení zpětného chodu se rozsvítí světla zpátečky (při zapnutém zapalování).

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při zpětném chodu (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (například deformace nápravy apod.).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

3

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru

Aby nedošlo k poškození motoru, nenechávejte za jízdy otáčky motoru nikdy překročit 4 500 ot/min, bez ohledu na zařazený rychlostní stupeň.

Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat emisní systém“ a rozsvítí se výstražné

kontrolky  a , ihned se obraťte na značkový servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

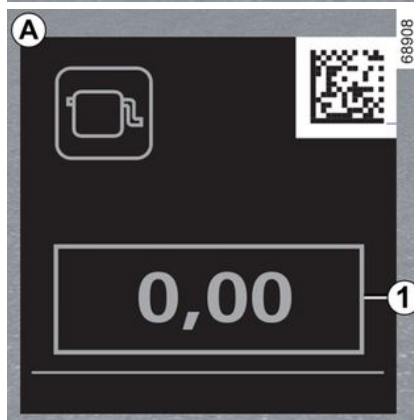
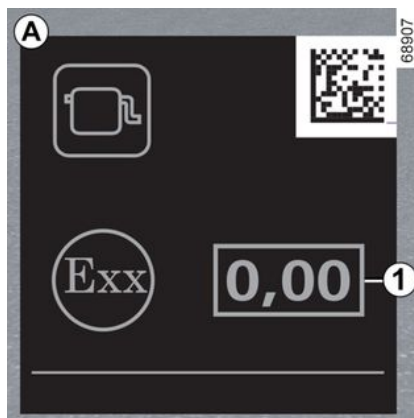
Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Pokud natankujete **po úplném spotřebování paliva** a za podmínky, že je akumulátor správně nabitý, můžete motor normálně spustit.

Pokud však po několika sekundách a po několika pokusech motor nenaskočí, je nutné před opětovným spuštěním motoru znovu naplnit palivový okruh → 171.

Štítek neprůhlednosti kouře motoru



Informace 1 naleznete na štítku A připevněném v motorovém prostoru

nebo, v závislosti na vozidle, na identifikačním štítku vozidla → 382.

1. Výfukové emise dieselového motoru.

Opatření pro zimní období

Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

- dbejte na to, aby byl váš akumulátor vždy řádně nabitý,
- vždy udržujte nádrž relativně plnou, tím předejdete kondenzaci vodní páry a akumulaci kondenzátu na dně nádrže.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů vznětových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka



zobrazená na přístrojové desce


ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit.


Poznámka: podle vybavení vozidla, když je filtr pevných částic funkční a nevyžaduje žádnou akci řidiče, zobrazí se na přístrojové desce informační zpráva „Regenerace FAP není nutná“.


Automatická regenerace

Pro provedení tohoto úkonu při

rozsvícení kontrolky  pokračujte v jízdě v souladu s podmínkami provozu a dodržujte předepsanou rychlost až do zhasnutí kontrolky. Je-li to možné, nenechte otáčky motoru klesnout pod 2000 ot./min.

Varovná kontrolka by měla zhasnout po přibližně 10 až 20 minutách ➔ 139.

 Pro usnadnění automatické regenerace částicového filtru provádějte každých 200 km dlouhou jízdu na hlavních silničních tazích (alespoň 20 minut).

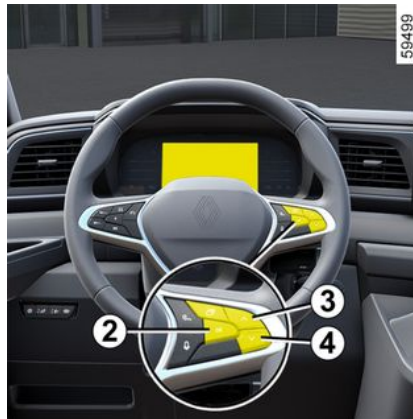
Zobrazení varovné kontrolky  na přístrojové desce může být doprovázeno zvýšením otáček motoru

a funkce chladicího systému za účelem vyčištění filtru pevných částic.


Poznámka: Kontrolka se může znovu zobrazit, pokud jízdní podmínky pro čištění filtru nebyly plně dosaženy. Pokud se vozidlo zastaví nebo otáčky motoru klesnou pod přibližně 2 000 ot./min před zhasnutím kontrolky, může být nutné spustit celý postup znovu od začátku.

Ruční regenerace

(podle typu vozidla)




Pokud nelze dodržet podmínky (požadovanou dobu jízdy atd.), na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka

 doprovázená hlášením „Spustit

regeneraci FAP“, což signalizuje, že úroveň nasycení je pro automatickou regeneraci příliš vysoká.

Musíte rychle provést ruční regeneraci, tím zabráníte nasycení částicového filtru. Pro tento úkon může být nutná konzultace s autorizovaným prodejcem.

Ruční regenerace částicového filtru vede ke zvýšení teploty ve výfukovém systému a teploty výfukových plynů. Během postupu, jehož doba trvání činí přibližně 40 minut, je nutno brát v úvahu přijetí příslušných bezpečnostních opatření.

Po rozsvícení varovné kontrolky  a zobrazení zprávy „Spustit regeneraci FAP“ postupujte následovně:


- zaparkujete vozidlo mimo vozovku, mimo provoz, na nějakém místě, kde je vozidlo vzdáleno nejméně tři metry od překážek nebo materiálů, které by se mohly snadno vznítit nebo roztavit (příklad: papír, tráva, plast, suchý organický materiál apod.);
- zatáhněte parkovací brzdu;
- Vraťte volicí páku do neutrálu (poloha N u vozidla s automatickou převodovkou).

Poté, při běžícím motoru:

- deaktivujte funkci „Stop and Start“ ➔ 185, je-li jí vozidla vybaveno,


ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

– přejděte v nabídce → **128** na přístrojové desce na kartu „Vozidlo“;
– opakovaně stiskněte tlačítko **3** nebo **4**, dokud se nezobrazí hlášení „Regenerovat FAP [dlouhý stisk]“;
– stiskněte a podržte tlačítko **2**, dokud se neobjeví zpráva „Probíhá regenerace filtru pevných částic“ nebo „Regenerace 40 min – pro ukončení

sešlápněte brzdu“. Kontrolka  bliká.


Počkejte, než kontrolka zhasne (přibližně 40 minut). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Regenerace FAP ukončena“.


Pokud nejsou podmínky před regenerací nebo během regenerace

splněny, kontrolka  zhasne, zobrazí se hlášení „Regenerace FAP přerušena“ a postup se zruší.

Jakmile budou splněny podmínky k obnovení ručního postupu, zobrazí se hlášení „Regenerovat FAP [dlouhý stisk]“.

Poznámka: nezačínajte regeneraci v případě nízké hladiny oleje nebo chladicí kapaliny (na přístrojové desce

svítí kontrolka tlaku oleje  nebo

teploty chladicí kapaliny ). V takovém případě doplňte → **322**.

Regeneraci nelze provést:

- pokud je hladina paliva příliš nízká;
- je-li motor příliš studený;
- za extrémních povětrnostních podmínek (chlad, teplo nebo vysoká nadmořská výška).

Během procesu regenerace:

- se nejprve zvyšují otáčky motoru na přibližně 3 000 ot./min, aby se motor zahřál. Poté se snižují až na přibližně 2 000 ot./min a na této hodnotě zůstávají až do konce regenerace;
- spustí se sestavy ventilátorů. Jedná se o normální provozní stav zajišťující chlazení motoru;
- při regeneraci často vznikají bílé výpary a neobvyklý zápach ve výfukové soustavě. Neznamená to, že systém nefunguje správně.

Pokud je třeba, sešlápnutím některého z pedálů se regenerace částicového filtru přeruší. V takovém případě však bude regenerace provedena pouze částečně.



Nezahajujte regeneraci v garáži nebo v uzavřeném prostoru.

Nebezpečí otravy nebo udušení výfukovými plyny.

Při regeneraci se ujistěte, že se nikdo nezdržuje v blízkosti výfuku.


Hrozí popálení.


Nezastavujte vozidlo v místech, kde by mohly do styku s horkou výfukovou soustavou přijít hořlavé materiály jako tráva, listy nebo papír.

Hrozí nebezpečí požáru. Nenechávejte během regenerace vozidlo bez dozoru.

Zvláštní případy

Pokud dojde k zaplnění filtru, rozsvítí

se varovná kontrolka  a, v závislosti na typu vozidla, varovná

kontrolka  na přístrojové desce, společně se zprávou „Zkontrolovat vstříkávání“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka



a, podle typu vozidla,

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“, zastavte vozidlo a kontaktujte autorizovaný servis.

3



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

kontrolka **STOP**

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

PARKOVACÍ BRZDA

Ruční brzda




Zatažení:

Přitáhněte páku **1** směrem nahoru. Ujistěte se, že je vozidlo znehybněno. Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka .

Uvolnění

Přitáhněte páku **1** mírně nahoru, stiskněte tlačítko **2** a zatlačte páku

k podlaze. Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.

Vysouvací ruční brzda

(podle typu vozidla)



Zatažení:

Přitáhněte páku **3** nahoru a poté ji uvolněte; sama se vrátí do vodorovné polohy.

Uvolnění

Stiskněte tlačítko **4** při současném přitážení páky **3** nahoru a poté páku přemístěte do vodorovné polohy.



Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.



Při zastavení může být podle sklonu a/nebo naložení vozidla potřeba zatáhnout brzdu na další dva zuby a zařadit rychlost (1. rychlostní stupeň nebo zpětný chod).

PARKOVACÍ BRZDA



V případě nárazu na podvozek vozidla při zpětném chodu (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (například deformace nápravy apod.).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

(Spalovací verze)

Vaše vozidlo bylo navrženo tak, aby při používání vypouštělo méně skleníkových plynů (CO_2), a proto spotřebovalo méně paliva (např. 140 g/km, což odpovídá 5,3 l/100 km pro vozidlo se vznětovým motorem).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostřanství).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje

částečkový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právníkům osobám, které splňují ekologické normy.
- Opatřebené díly a součásti, jejichž výměna se provádí během pravidelné údržby vozidla, jakými jsou například pneumatiky nebo (v závislosti na vozidle) olej (náplně nádrží), je nutno likvidovat prostřednictvím vyhrazených sběrných míst.
- Opatřebené **elektrické a elektronické** součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie atd.), se nesmějí likvidovat společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.



- Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo navštívit webové stránky výrobce, aby vás přeměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Materiály a konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;
- podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

3

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

V zájmu zachování zdrojů surovin obsahuje vaše vozidlo také mnoho dílů vyrobených z recyklovaných plastů nebo obnovitelných materiálů.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navráceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřizením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla. Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřizení a

kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřizení vašeho vozidla.



→ 174

Seřizení motoru

- **Vzduchový filtr, naftový filtr:** Zanesený filtr snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.
- **Volnoběžné otáčky:** Nevýžadují seřizení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce signalizuje možné závady v systému:

Rozsvěcuje se nebo bliká (v závislosti na vozidle) při zapnutí zapalování a po nastartování motoru zhasíná.

- Pokud svítí trvale, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Jízda eko

Spotřeba paliva je homologována podle standardních a předepsaných postupů.

Jsou shodné pro všechny výrobce a umožňují vzájemné porovnávání vozidel.

Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy.

Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

V závislosti na vozidle jsou k dispozici různé funkce, které vám pomohou snižovat spotřebu paliva nebo energie:

- otáčkoměr;
- kontrolka změny převodového stupně;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- ukazatel zrychlení Eco;
- ukazatel stylu jízdy;
- režim Eco;
- Režim „volnoběžka“ (spalovací verze),
- funkce Stop and Start ➔ 185;
- ekonometr (elektrická verze).

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje tyto informace navigační systém.

Kontrolka změny rychlosti

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyššího nebo nižšího rychlostního stupně z hlediska optimální spotřeby paliva:



zařadte vyšší stupeň,



zařadte nižší stupeň.

Pokud se budete tímto ukazatelem soustavně řídit, budete schopni u vozidla snížit spotřebu paliva.

Ukazatel stylu jízdy

(podle typu vozidla)

Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní vás ukazatel **1**.

Čím více okvětých lístků se zobrazí na ukazateli **1**, tím je vaše jízda pružnější a ekonomičtější.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



59536

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Ukazatel zrychlení Eco

(podle typu vozidla)

59536



Informuje vás v reálném čase, zda akcelerujete mírně, nebo prudce.

Informace se rozlišuje podle barvy **2**:

- zelená: zrychlení je mírné a správné;
- bílá: zrychlení je příliš vysoké;
- šedá: zrychlení je vysoké.

Poznámka: Není možné zobrazit současně ukazatel stylu jízdy **1** a ukazatel zrychlení Eko **3**.

65132



DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Bilance cesty



Po vypnutí motoru se na multimediální obrazovce zobrazí „Záznam jízdy“ **4**, což vám umožní zobrazit informace o vaší poslední cestě.

Indikuje:

- celkové skóre;
- vývoj skóre;
- vzdálenost bez spotřeby paliva.

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva.

Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je spotřeba paliva.

Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Režim Eco

Režim Eco je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva.

Má vliv na určité jízdní úkony (zrychlení, řazení, tempomat, zpomalení atd.).

Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby.

Aktivace funkce



Podle typu vozidla lze funkci aktivovat:

- stisknutím spínače **5**,
- z multimediální obrazovky (viz pokyny pro multimédia).

Kontrolka **Eco** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné dočasně opustit režim Eko, aby se zlepšil výkon motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim Eko se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál akcelerace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Deaktivace funkce


Podle vybavení vozidla lze funkci deaktivovat stisknutím spínače **5**.

Kontrolka **Eco** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

režim „volnoběh“;

(Spalovací verze)

U některých vozidel vybavených automatickou převodovkou pomůže přepnutí na volnoběh (automatický neutrál) při zpomalování (při zcela uvolněném pedálu plynu) omezit brzdění motorem a umožní tak dojet dále bez nutnosti přidávat plyn, čímž se ušetří palivo.

Varovná kontrolka  se zobrazí šedě a poté zeleně, což znamená, že vozidlo je v režimu „volnoběhu“.

Poznámka: Jedno stisknutí brzdového pedálu deaktivuje režim „volnoběhu“.



Při jízdě z kopce je deaktivována funkce „volnoběžka“, aby bylo možné použít rekuperační brzdový systém a/nebo motorovou brzdu (podle vybavení vozidla).

ekonometr

(elektrická verze)



Ekonometr poskytuje řidiči přehled o tom, kolik energie vozidlo aktuálně spotřebovává.

Modrá zóna využití „Rekuperační energie“ A

Když za jízdy zvednete nohu z pedálu plynu, nebo sešlápnete pedál brzd, elektrický motor generuje při zpomalování elektrický proud, tato energie je použita pro zpomalování vozidla a dobíjení trakčního akumulátoru.

Zóna využití „Doporučená spotřeba“ B

Hnací akumulátor dodává nezbytnou elektrickou energii motoru, který pohání vozidlo.

Zóna využití „Nedoporučená spotřeba“ C

Signalizuje vysokou spotřebu energie.



Dostupnost a zobrazení tohoto údaje závisí na zvoleném druhu ambientního nastavení.

Doporučení pro jízdu

(Spalovací verze)

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO



3

Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména, když venkovní teplota klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.

Styl jízdy

- Namísto toho, abyste zahřivali motor u stojícího vozidla, zvolte opatrnou jízdu a motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.
- Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.
Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.
- Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je v porovnání s ušetřeným časem náročná na spotřebu paliva.
- Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytáčejte. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
- Vyhýbejte se prudkému zrychlování.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
- Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet stejnou rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.
- Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.
- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Vyhýbejte se jízdě po vozovce, na které

voda přesahuje spodní okraj ráfků.

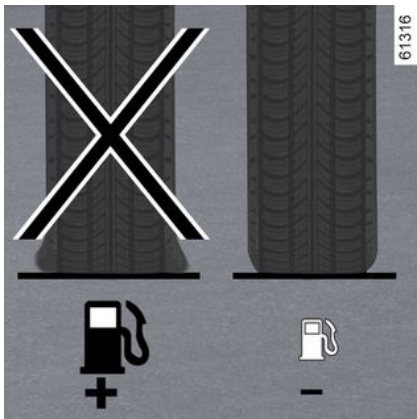


Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Nebezpečí zablokování pedálů.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Pneumatiky



- Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.
- Pro optimální spotřebu paliva nastavte nejvyšší tlak vzduchu v pneumatikách nebo doporučený tlak uvedený na hraně dveří řidiče ➔ 335.
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.

Pokyny pro použití



- Používejte režim Eko.
- Elektrická energie znamená palivo: vypínejte proto všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují („vidět a být viděn“).
- Používejte přednostně větrání. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
- Netankujte nádrž až po okraj, vyhněte se tak vytečení paliva.
- **U vozidel vybavených klimatizací bez automatického režimu** systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

- Nenechávejte na vozidle prázdný střešní nosič.
- Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
- Pro jízdu s karavánem použijte schválený deflektor a nezapomeňte ho správně nastavit.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), protože za takových podmínek motor nikdy nedosáhne optimální provozní teploty.

Dojezdová vzdálenost vozidla: doporučení

(elektrická verze)

Při skutečném používání se může dojezdová vzdálenost vozidla měnit v závislosti na několika faktorech, které můžete částečně ovlivnit za účelem poměrně velkého prodloužení dojezdové vzdálenosti.

Tyto faktory jsou:

- rychlost a jízdní styl;
- profil vozovky;
- teplotní komfort;

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

- pneumatiky;
- používání elektrických spotřebičů;
- zatížení vozidla.

V režimu Eco navíc vozidlo automaticky reguluje veškeré prvky, které spotřebovávají energii (výkon motoru atd.), a snižuje tak množství jimi spotřebované energie na nejnižší možnou úroveň → 202.

Rychlost a styl jízdy



Jízda vysokou rychlostí výrazně snižuje dojezd vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 120 km/h na 100 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva.

- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h vám umožní ušetřit až cca 10 % paliva na daný dojezd.

Dojezdovou vzdálenost vozidla snižuje „sportovní“ jízda: Jezděte „volněji“ a plynuleji.

Doporučení:

- udržujte konstantní rychlost;
 - sledujte nástroje, které máte k dispozici, abyste viděli stav vozovky (měřič nabití, aktuální spotřeba, záznam jízdy atd.) → 202 ,
 - upravte svůj styl jízdy tak, abyste nespotebovali příliš mnoho energie;
 - upřednostňujte jízdu s rekuperací:
- Na změny v provozu reagujte sundáním nohy z pedálu plynu, případně rovnoměrným brzděním.

Profil vozovky

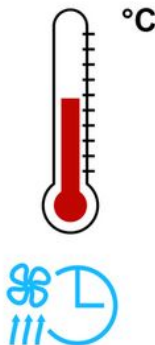


Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet stejnou rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Teplotní komfort

62429

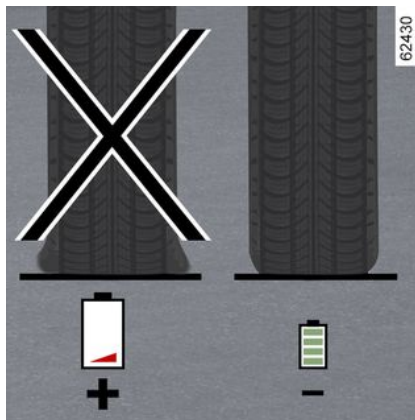


Používání topení nebo klimatizace snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.

Zatížení vozidla

Nezatěžujte zbytečně vozidlo.

Pneumatiky



Nedostatečný tlak zvyšuje spotřebu energie. Dodržujte tlaky v pneumatikách doporučené pro Vaše vozidlo.

Při výměně použijte nejlépe pneumatiky stejné značky, rozměrů, typu a struktury jako byly pneumatiky původní. Používání nedoporučených pneumatik ztlačně snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla ➔ 335.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Pokud je jím vozidlo vybaveno, dohlíží tento systém na stav nahuštění pneumatik.

Funkční princip

Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně měří tlak v pneumatice.

Systém upozorňuje řidiče na případné stavy/poruchy zobrazením hlášení na přístrojové desce → 213.

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Tento úkon je třeba provést, když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (prázdné vozidlo, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.),

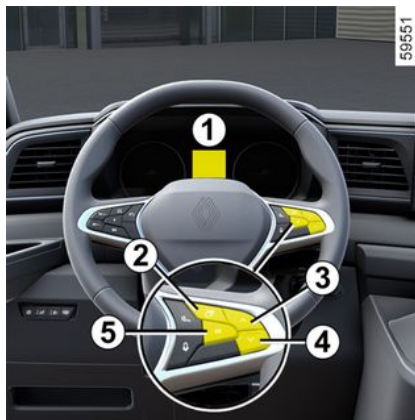
Nastavení hodnoty je nutné provádět po kontrole tlaku v pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



V případě výměny nebo záměny kola je nutné provést nulování a spárování identifikátorů snímače tlaku. Kontaktujte autorizovaného prodejce.

Postup resetování pomocí přístrojové desky 1



Při zapnutém zapalování, se zastaveným vozidlem:

– mačkejte spínač 2, dokud se neotevře karta „Vozidlo“,

– opakovaným mačkáním spínače 3 nebo 4 přejděte na stránku „Tlak pneu“,
– stisknutím a podržením (asi 3 sekundy) ovladače 5 zahájíte reset. Zpráva „Probíhá načtení tlaku pneu“ potvrdí, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách byl správně zaregistrován.

Vynulování může trvat několik minut jízdy.

Poznámka: Referenční hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší než předepsaný tlak uvedený na rámu dveří.



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka

STOP

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Tabulka zpráv postupu resetování

V následující tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	Zprávy	Hodnoty
1	« Inic. tlaku pneu dlouhý stisk »	Při zapnutém zapalování a stojícím vozidle spusťte resetování tlaku všech čtyř/šesti pneumatik stisknutím a přidržením spínače 5 OK.
2	« Probíhá načtení tlaku pneu »	System zaregistroval požadavek na resetování tlaku v pneumatikách pro všechny čtyři/šest pneumatik.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče). Pokud není možné ověřit tlak na studených pneumatikách, zvýšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 bar (3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ráfky kol atd.) → 333.

Kontaktujte autorizovaného prodejce v případě: výměny nebo záměny kola nebo výměny ventilů pneumatik.

Poznámka: ventily pneumatik jsou specifického typu. Použití jakéhokoli jiného vybavení ovlivní provoz systému.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

S ohledem na specifika ventilů, použijte jenom vybavení homologované síti značky. Viz odstavec → 336.

Výměna a opravy kol

Rezervní kolo


Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH






Poruchy tlaku v pneumatikách

V následující tabulce jsou uvedeny varovné zprávy, které se objeví na přístrojové desce **1**, když systém detekuje poruchu tlaku v pneumatikách.

Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná pneumatika nebo

defekt). V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka  upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace.

3

Kontrolky	Zprávy	Hodnoty
 Rozsvítí se (neblinká).	« Nastavit tlak pneu »	To znamená, že bylo zjištěno podhuštění jedné nebo více pneumatik. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř/šesti pneumatik a poté resetujte systém.
 +  Rozsvítí se (neblinká).	« Průraz pneu »	To znamená, že jedna nebo více pneumatik je proražená nebo silně vypuštěná. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř/šesti pneumatik za studena a poté resetujte systém. Pokud varování přetrvává, vyměňte pneumatiku nebo ji nechte vyměnit, je-li proražená. S požadavkem na výměnu ventilu se obraťte na autorizovaného prodejce.
 bliká, pak zůstane svítit spolu s kontrolkou 	« Zkontrolovat sním. tlaku pneu »	To znamená, že alespoň jedna z pneumatik nemá snímač (rezervní kolo, výměna kola bez spárování ventilu u autorizovaného prodejce atd.), že je vadný jeden z ventilů nebo že je vadná přídatná anténa. Obráťte se na autorizovaný servis.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

V závislosti na vozidle mohou zahrnovat:

- protiblokovací brzdový systém (ABS);
- elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti, asistenci bočního větru a kontrolou trakce,
- asistenci řízení s přívěsem;
- brzdovým asistentem;
- systém regulace prokluzu;
- pomocného systému pro rozjezd do svahu.

Protiblokovací systém (ABS)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol, a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přílnavém povrchu (vlhká silnice atd.).



Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přílnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).



V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál.

Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdný systém.

Funkční problémy:

–  a  se rozsvítí na přístrojové desce spolu se zprávami „Zkontrolovat ABS“ a „Zkontrolovat ESC“: to znamená, že ABS, ESC a asistent nouzového brzdění jsou deaktivovány. **Brzdění je i nadále zajištěno;**

– Kontrolky , ,  a

STOP rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Brzdový systém porucha“: **jde o signalizaci poruchy brzdového systému.**

V obou případech se obraťte na autorizovaného prodejce.



Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečné prudce brzdít**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a kontrolou trakce

Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnout se překážce, ztráta přílnavosti v zatáčce, ...).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povely řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

aktivován, začne na přístrojové desce

blikat kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazné nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Asistence při jízdě v bočním větru

Tento systém optimalizuje působení ESC a také pomáhá s ovládním vozidla při proměnlivém bočním větru. Pomáhá udržet dráhu vozidla pomocí brzd.

Pokud je systém aktivován, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybizet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžete tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

Protipokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systém v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

Systém rovněž nezávisle na míře sešlápnutí pedálu akcelerace upravuje otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat ESC“ a

rozsvítí se kontrolky  a .

V takovém případě se ESC a protipokluzový systém deaktivují.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Asistence řízení s přívěsem

Tento systém pomáhá ovládat vozidlo v případě, že táhne přívěs. Detekuje výkyvy způsobené tažením přívěsu ve zvláštních podmínkách jízdy s přívěsem.

Funkční podmínky


- Tažné zařízení musí schválit autorizovaný servis;
- kabeláž musí schválit autorizovaný servis;
- přívěs musí být připojený k vozidlu.

Funkční princip

Funkce stabilizuje vozidlo pomocí:

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

– asymetrického brzdění předních kol, které redukuje výkyvy způsobené přívěsem;
– brzděním všech čtyř kol a omezením točivého momentu motoru za účelem snížení rychlosti vozidla až do chvíle, kdy výkyvy ustanou.

Informuje Vás o tom kontrolka  blikající na přístrojové desce.

Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdovou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS. Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

Rozsvícení výstražných světel

Podle verze vozidla mohou při velkém zpomalení blikat nouzová světa.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové

desce zpráva „Zkontrolovat ABS“

společně s kontrolkou .

Obraťte se na autorizovaný servis.

Protiprokluzový systém – „rozšířená přilnavost“

Pokud je jím vozidlo vybaveno, usnadňuje protiprokluzový systém ovládání vozidla na vozovkách se sníženou přilnavostí (sypké povrchy apod.).



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu. Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nevyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).



Automatický režim

Výchozí automatický režim umožňuje optimální využití při normálním stavu vozovky (suchá, mokrá, slabé sněžení atd.).

V automatickém režimu se používají funkce protiprokluzového systému.



Po vypnutí motoru se vozidlo vždy znovu spustí v automatickém režimu.

Režim „Sypký povrch“

Stiskněte a podržte spínač **4**: na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY



doprovázená podle vybavení



vozidla kontrolkou „Režim Omezená přilnav. aktivní“. Tato poloha umožňuje optimální použití při měkkém jízdním povrchu (bahno, písek, suché listí apod.). V této poloze má řidič režim motoru plně pod kontrolou.

Pokud znovu stisknete spínač **4**,



varovná kontrolka a podle



vybavení vozidla zhasne a na přístrojové desce se zobrazí upozorňující zpráva „Režim Auto aktivní“.

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zabraňuje couvání vozidla v závislosti na sklonu tím, že automaticky zabrzdí, když řidič uvolní brzdový pedál a sešlápne pedál akceleraace.

Funkce systému

Funguje pouze, pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na přibližně **dvě sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Moje bezpečnost

Funkci „Moje bezpečnost“ lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci „Moje bezpečnost“ z multimediální obrazovky nebo z přístrojové desky výběrem funkcí pomocí při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

Funkce



Režim „Vše aktivní“

Podle vozidla sdružuje tento režim následující funkce asistence řízení:

- zvukové upozornění na nadměrnou rychlost → 256;
 - upozornění na vyjetí z jízdního pruhu → 219;
 - prevence vyjetí z jízdního pruhu → 226;
 - upozornění na bdělost řidiče → 254.
- Když je aktivován režim „Vše aktivní“: kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „My Safety All ON vybráno“ na potvrzení aktivace. Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

„Vlastní“ režim

V tomto režimu **můžete deaktivovat** nebo **znovu aktivovat** určité systémy pomocí při řízení, které jsou dostupné v režimu „Vše aktivní“ dříve nakonfigurovaném pomocí nastavení „Moje vlastní bezpečnost“.

Při zapnutém zapalování **stiskněte** dvakrát za sebou tlačítko **1**, abyste aktivovali režim „Vlastní“. Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Stisk. znovu pro My Safety Perso“. Při druhém stisknutí kontrolka na tlačítku **1** zhasne. Je aktivován režim „Vlastní“. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „My Safety Perso vybráno“.

Chcete-li přepnout zpět do režimu „Vše aktivní“, **stiskněte** jednou tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí.



V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se režim „Vše aktivní“ znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Konfigurace režimu „Moje vlastní bezpečnost“



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Nastavení „Moje vlastní bezpečnost“ uložená pro režim „Vlastní“ se uloží při posledním zastavení motoru nebo při zamknutí dveří.

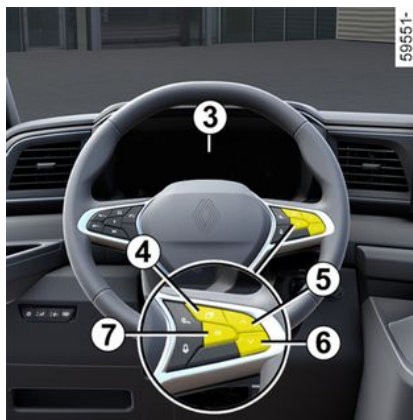
Konfigurace z multimediální obrazovky 2





Informace o přístupu k nastavení najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Konfigurace z palubního počítače 3


(podle typu vozidla)



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na


vozidle) na záložku  ;
nebo

– stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6**

přejděte na kartu  ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **5**

nebo **6** přejděte do nabídky  ,
poté stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „My

Safety Perso“, poté stiskněte spínač **7** OK;

– vyberte systémy asistence při řízení, které chcete deaktivovat nebo aktivovat v režimu „Perso“, opakovaným stisknutím ovládacích prvků **5** nebo **6**. Pro deaktivaci nebo aktivaci systémů asistence při řízení stiskněte spínač **7** OK.

Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu



Na základě informací kamery **1** tato funkce upozorní řidiče, pokud přejede plnou nebo přerušovanou čáru, aniž by předtím byla použita směrová světla.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Funkce upozornění na vyjetí z jízdního pruhu neopravuje dráhu vozidla.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Aktivace/deaktivace



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace upozornění pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ 2



Funkci lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ → 218.

Pokud byla funkce dříve deaktivována pomocí režimu „Vlastní“:

– **pro deaktivaci funkce** stiskněte dvakrát tlačítko 2. Výstražná kontrolka na tlačítku 2 zhasne a na přístrojové

desce se rozsvítí žlutě kontrolka 

nebo podle vybavení vozidla ,

– **pro opětovnou aktivaci funkce** stiskněte jednou tlačítko 2. Kontrolka na tlačítku 2 se rozsvítí a na

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

přístrojové desce se objeví kontrolka



nebo podle typu vozidla

kontrolka

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 3

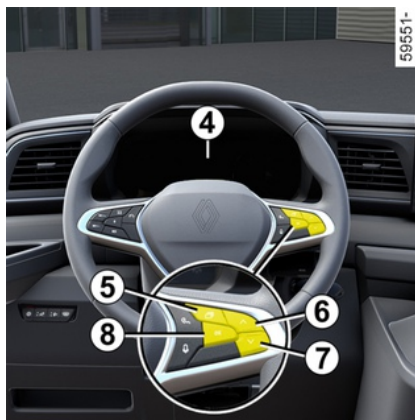


Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte ON nebo OFF.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači 4

(podle typu vozidla)




– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač 5, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku ;

nebo


– stisknutím spínače 5 a opakovaným stisknutím ovládacího prvku 6 nebo 7

přejděte na kartu .

– v závislosti na vozidle stiskněte

spínač 8 OK;

– opakovaným stisknutím ovladače 6

nebo 7 přejděte do nabídky .

poté stiskněte spínač 8 OK;

– opakovaným stisknutím ovladače 6 nebo 7 přejděte do nabídky „POMOC

PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač 8 OK;

– opakovaným stisknutím ovladače 6 nebo 7 přejděte do nabídky „Vyjetí z jízdní dráhy“, poté stiskněte spínač 8 OK;


– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač 8 OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Při deaktivaci funkce se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka

podle vozidla kontrolka  žluté barvy.

Automatická deaktivace funkce

Funkce se deaktivuje automaticky, když:

– Systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován.

– Elektronický stabilizační systém nefunguje správně.

– Protiblokovací systém nefunguje správně.



– Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení;

– objeví se varovná kontrolka

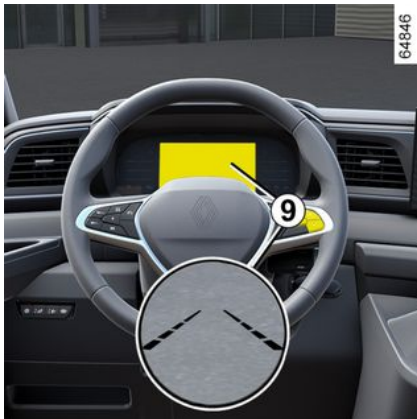
STOP.



3

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Na přístrojové desce se žlutě zobrazí varovná kontrolka  nebo podle vozidla varovná kontrolka .

3 Funkce




Když je funkce aktivována, kontrolka  nebo podle vozidla  a indikátory levé a pravé čáry **9** se na přístrojové desce zobrazí šedě.

Funkce upozorní řidiče, jestliže:

- rychlost je mezi přibližnými hodnotami 65 km/h a 170 km/h;
- a

– Kontrolka  nebo, v závislosti na typu vozidla, levý a pravý směrový

ukazatel **9** a kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí bíle.

Tato funkce **spustí výstrahu**, pokud vozidlo přejede čáru (plnou nebo přerušovanou), aniž by byla aktivována směrová světla.

Tato funkce upozorní řidiče:

- vibracemi volantu;
- a

– kontrolka  bliká bíle nebo se podle vybavení vozidla rozsvítí

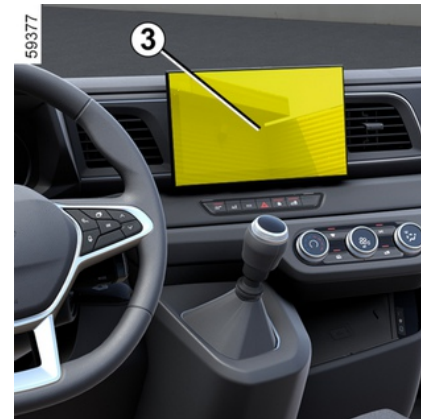
kontrolka  a kontrolka **9** na straně přejížděné čáry se zobrazí červeně.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky **3**



Informace o přístupu k nastavení funkce na multimediální obrazovce **3** naleznete v návodu k multimediální výbavě:

– „Výstražné vibrace“: nastavte úroveň vibrací volantu:

- „Nízká“;
- „Střední“;
- Vysoký;

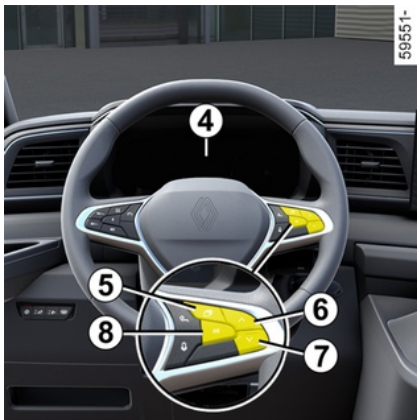
– „Předvídaní opuštění jízdního pruhu“: upravte úroveň citlivosti detekce čáry. Za tímto účelem vyberte:



- „Pozdní“: čára detekována při přejetí;


DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- „Normální“: detekována blížící se čára;
- „Včasně“: čára detekována, když je blízko.


Seřízení nastavení z palubního počítače 4




- **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač 5, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku  ;
- nebo
- podle vybavení vozidla stiskněte spínač 5 a opakovaně stiskněte ovladač 6 nebo 7, abyste se dostali

do nabídky  . Stiskněte spínač 8 OK,

– opakovaným stisknutím ovladače 6

nebo 7 přejděte do nabídky „ “ nebo podle vybavení vozidla do

nabídky „ “. Stiskněte spínač 8 OK,

– opakovaně stiskněte ovladač 6 nebo 7 k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač 8 OK.

Nastavení citlivost:

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku 6 nebo 7 přejděte do nabídky „Citlivost upozornění na vyjetí z jízdního pruhu“. Stiskněte spínač 8 OK,
- chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač 6 nebo 7. Stiskněte spínač 8 OK.

Nastavení intenzity vibrací:

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku 6 nebo 7 přejděte do nabídky „Vibrace při vyjetí z jízdního pruhu“. Stiskněte spínač 8 OK,
- chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač 6 nebo 7. Stiskněte spínač 8 OK.

Dočasná nedostupnost/deaktivace funkce

Funkce je dočasně nedostupná nebo je deaktivována v následujících případech:

- velmi rychlé přejetí čáry;
 - trvalá jízda na čáře;
 - přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
 - ostré zatáčky;
 - nedostatečná viditelnost;
 - jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
 - aktivace výstražných světel;
 - zařazení zpětného chodu;
 - prudké zrychlení;
 - změny šířky jízdního pruhu;
 - provoz systému elektronické kontroly stability;
 - provoz protiblokovacího brzdového systému;
 - je aktivován systém aktivního nouzového brzdění;
- Není-li funkce k dispozici, rozsvítí se na přístrojové desce šedě kontrolka



nebo, v závislosti na typu vozidla, levá a pravá čára 9

a kontrolka .

Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“.



DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

Funkční problémy

Když systém zjistí provozní poruchu, v závislosti na vozidle:

3

- kontrolka  nebo  se na přístrojové desce rozsvítí žlutě,
- v některých případech je doprovázena zprávou:
 - « Jízdní asistence nedostupná »
- nebo
 - « Zkontrolovat Jízdní asistenci »
- nebo
 - « Zkontrolovat čelní kameru »

V těchto případech se obraťte na autorizovaného prodejce.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a kontaktujte autorizovaného prodejce.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.),
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- dopravní značení je nepravidelné nebo obtížně rozlišitelné (např. čára částečně vybledlá, čáry příliš vybledlé, čáry příliš vzdálené od sebe, nerovný povrch vozovky atd.),
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Prevence vyjetí z jízdního pruhu



Pomocí informací z kamery **1** funkce spouští nápravnou akci v systému řízení vozidla při přejetí plné nebo přerušované čáry nebo při přiblížení k okraji vozovky (předěl, závora, chodník, nábreží atd.), aniž by byla aktivována směrová světla.

V závislosti na nastavení v případě překročení přerušované čáry bez aktivace směrových světel tato funkce:

- varuje řidiče bez provedení opravného opatření v systému řízení; nebo

- provede opravná opatření v systému řízení vozidla.



Pohybem volantu je možné kdykoliv opět převzít řízení.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Umístění kamery **1**

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkonzenzovanou vlhkostí atd.).

Aktivace/deaktivace



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla; nebo
- při otevření dveří; nebo
- když je motor znovu spuštěn.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace, deaktivace funkce pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ 2



Funkci lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ → 218.


Pokud byla funkce dříve deaktivována pomocí režimu „Vlastní“:

– **pro deaktivaci funkce** stiskněte dvakrát tlačítko 2. Výstražná kontrolka na tlačítku 2 zhasne a na přístrojové

desce se rozsvítí žlutě kontrolka  OFF

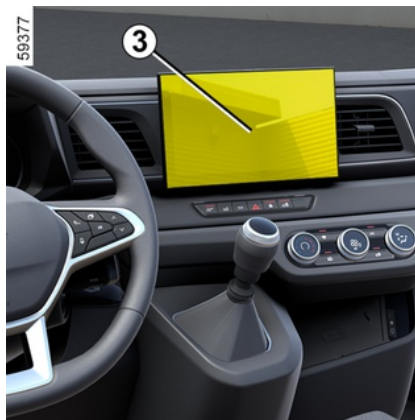
nebo podle vybavení vozidla ,

– **pro opětovnou aktivaci funkce** stiskněte jednou tlačítko 2. Kontrolka na tlačítku 2 se rozsvítí a na

přístrojové desce se objeví kontrolka  nebo podle typu vozidla

kontrolka ,

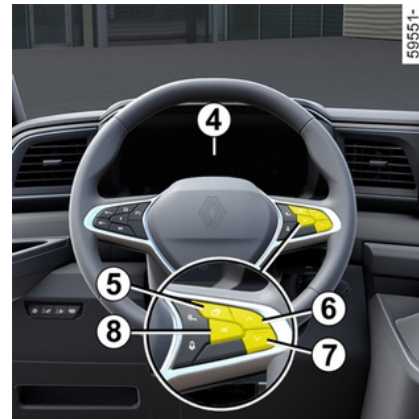
Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 3



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.


Vyberte ON nebo OFF.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači 4



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač 5, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku ;

nebo


– stisknutím spínače 5 a opakovaným stisknutím ovládacího prvku 6 nebo 7

přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač 8 OK;

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– opakovaným stisknutím ovladače **6**

nebo **7** přejděte do nabídky ,

poté stisknete spínač **8** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **6** nebo **7** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stisknete spínač **8** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **6** nebo **7** přejděte do nabídky „Udržování jízdní dráhy“, poté stisknete spínač **8** OK;

– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stisknete znovu spínač **8** OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Když je funkce deaktivována, v závislosti na vozidle se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka  nebo

kontrolka  žlutě.

Automatická deaktivace systému

Systém se automaticky deaktivuje, když:

– systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován,

– elektronický stabilizační systém nefunguje správně,

– protiblokovací systém nefunguje správně,

– Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení.

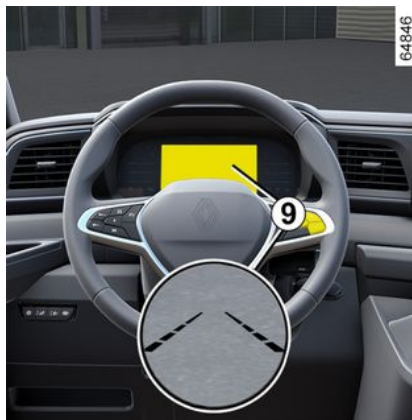
– objeví se varovná kontrolka

STOP.



Podle vybavení vozidla se na přístrojové desce zobrazí kontrolka

 nebo .

Funkce



Když je funkce aktivována, kontrolka


 nebo podle vozidla  a


indikátory levé a pravé čáry **9** se na přístrojové desce zobrazí šedě.

Funkce upozorní řidiče nebo sama zareaguje, jestliže:

– rychlost je přibližně 65 km/h až 170 km/h,

a

– Kontrolka  nebo, v závislosti na typu vozidla, levý a pravý směrový

ukazatel **9** a kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí bíle.

Funkce se aktivuje, pokud jsou směrová světla deaktivována a vozidlo:

– blíží se k okraji silnice,

– přejíždí plnou čáru,

– přejíždí přerušovanou čáru, pokud je zvoleno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“.

Pokud se tak stane:

– funkce spustí opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;

a

– kontrolka  bliká nebo se podle vybavení vozidla na přístrojové desce žlutě zobrazí kontrolka **9** na straně

přejížděné čáry a kontrolka .

Pokud nápravná opatření provedená na systému řízení nejsou dostatečná,

bude kontrolka  nadále blikat nebo podle vybavení vozidla kontrolka

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



a indikátor **9** na straně přerušené čáry změni na přístrojové desce barvu na červenou. To je doprovázeno vibracemi na volantu.


Pokud není vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“, **funkce spustí poplach**, pokud vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel a blízko k čáře není žádná krajnice.

V tomto případě funkce varuje řidiče:

– vibracemi volantu;

a

– kontrolka  bliká bíle nebo se podle vybavení vozidla rozsvítí

kontrolka  a kontrolka **9** na straně přejížděné čáry se poté zobrazí červeně.

Poznámka: V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.


Zvláštní případy

– Pokud je systém v provozu a nezaznamená žádnou aktivitu na volantu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená pípnutím. Podle vybavení vozidla se varovná kontrolka



rozsvítí žlutě, dokud řidič nepřevzme řízení vozidla.
nebo

– Pokud je systém v provozu příliš dlouho, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená zvukovým signálem a v závislosti na vybavení vozidla se

varovná kontrolka  zobrazí žlutě a indikátor **4** na straně dotyčné čáry bude blikat, dokud řidič nezíská kontrolu nad vozidlem.



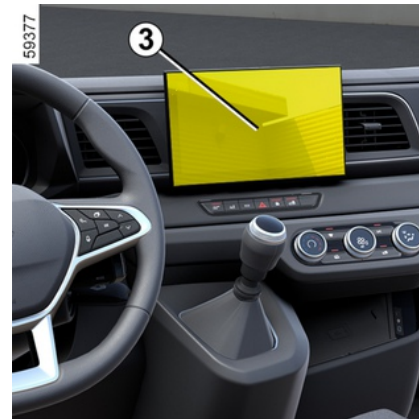
Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky



Informace o přístupu k nastavení funkce na multimediální obrazovce **3** naleznete v návodu k multimediální výbavě:

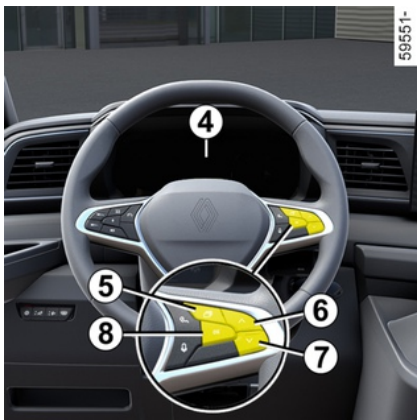
– „Provoz na přerušovaných čarách“: pomocí tohoto nastavení můžete zvolit odezvu funkce na situaci, při které vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel:

- vybrané nastavení: funkce může spustit opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;
- nastavení není vybráno: funkce může varovat řidiče vibracemi na volantu, aniž by sama korigovala trajektorii vozidla.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- „Vibrace“: nastavení vibrací volantu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“;
- v závislosti na vozidle, „Předvídání výjezdu z jízdního pruhu“ nebo „Varování“: upravte úroveň citlivosti detekce čáry. Za tímto účelem vyberte:
 - „Pozdní“: čára detekována při přejetí;
 - „Normální“: detekována blížící se čára;
 - „Včasně“: čára detekována, když je blízko.

Seřízení nastavení z palubního počítače 4




- **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **5**, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na


vozidle) na záložku ;

nebo

– podle vybavení vozidla stiskněte spínač **5** a opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7**, abyste se dostali

do nabídky . Stiskněte spínač **8** OK,

– opakovaným stisknutím ovladače **6**

nebo **7** přejděte do nabídky „“ nebo podle vybavení vozidla do

nabídky „“. Stiskněte spínač **8** OK,

– opakovaně stiskněte ovladač **6** nebo **7** k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **8** OK.

Nastavení citlivost:

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **6** nebo **7** přejděte do nabídky „Citlivost asistenta udržování jízdního pruhu“. Stiskněte spínač **8** OK,
- chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač **6** nebo **7**. Stiskněte spínač **8** OK.

Nastavení intenzity vibrací:

- opakovaným stisknutím ovládacího prvku **6** nebo **7** přejděte do nabídky „Vibrace asistenta udržování jízdního pruhu“. Stiskněte spínač **8** OK,

- chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač **6** nebo **7**. Stiskněte spínač **8** OK.

Dočasná nedostupnost/deaktivace funkce


System již není k dispozici nebo je deaktivován za těchto podmínek:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
- aktivace výstražných světel;
- zařazení zpětného chodu;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- provoz systému elektronické kontroly stability;
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- je aktivován systém aktivního nouzového brzdění;

Není-li funkce k dispozici, rozsvítí se na přístrojové desce šedě kontrolka



nebo podle vybavení vozidla

levá a pravá čára **7** a kontrolka .

Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

„Čelní kamera bez viditelnosti“.
Očistěte oblast, kde jsou umístěny
snímače.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní
poruchu:

– Na přístrojovém panelu se rozsvítí

kontrolka  ;

nebo podle typu vozidla

– kontrolka  se na přístrojové
desce rozsvítí žlutě.

V některých případech jsou
doprovázeny následujícím hlášením:

– « Jízdní asistence nedostupná » ;

nebo

– « Zkontrolovat Jízdní asistenci » ;

nebo

– « Zkontrolovat čelní kameru ».

V těchto případech se obraťte na
autorizovaného prodejce.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- zašpinění předního skla (šterkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, krupobití, náledí atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atp.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě může být funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ aktivována nesprávně nebo vůbec.

Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

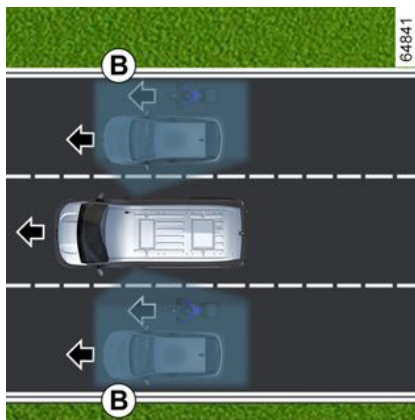
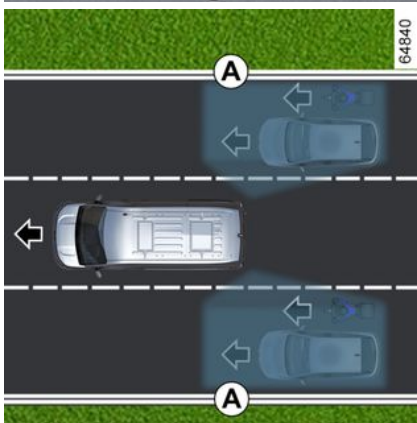
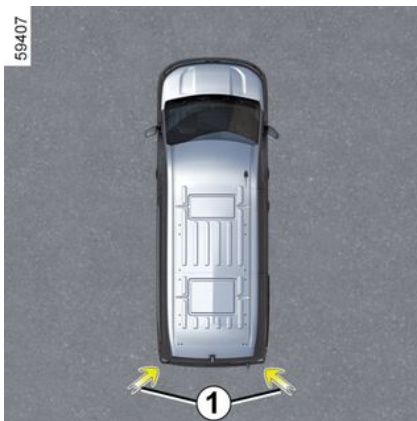
- došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, šterk atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.).

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na mrtvý úhel



Podle výbavy může mít vozidlo jednu nebo obě z následujících funkcí:

Upozornění na mrtvý úhel

Pomocí informací z obou radarů instalovaných na každé straně zadního nárazníku **1** funkce varuje řidiče:

- pokud rychlost vozidla překročí přibližně 15 km/h,
- když je v zóně **A** vozidlo nebo cyklista.

Upozornění na mrtvý úhel při „nízké rychlosti“

Pomocí informací z radaru instalovaného na opačné straně zadního nárazníku řidiče **1** nebo podle výbavy ze dvou radarů

nainstalovaných na každé straně, funkce varuje řidiče:

- když je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h,
- když se vozidlo nebo cyklista nachází v zóně **A** a jede nižší rychlostí než vaše vozidlo ve stejném směru, nebo
- když se vozidlo nebo cyklista nachází v zóně **B** a jede vyšší rychlostí než vaše vozidlo ve stejném směru.

Pokud vozidlo předjíždí vozidlo nebo cyklistu, funkce upozorní řidiče pouze v případě, že je předjížděné vozidlo nebo cyklista v zóně dostatečně dlouho.



Funkce neupozorňuje, pokud se vozidla nebo cyklisté nepohybují, nebo v případě varování před mrtvým úhlem při „nízké rychlosti“, pokud jedou rychlostí vyšší než přibližně 20 km/h.

Zvláštnost

Zajistěte, aby zóna radaru **1** nebyla blokována (nečistotami, blátem, sněhem atd.), posunutá nárazem nebo upravena (včetně laku atd.).

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

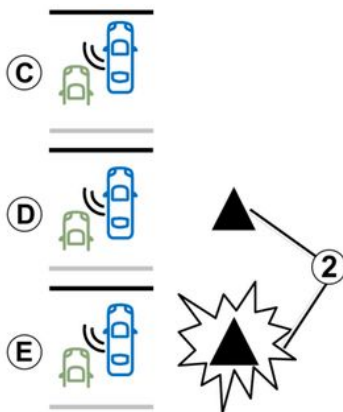
Funkce

Varovná kontrolka 2



Poznámka: Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **3** zajistíte viditelnost varovných kontrolek **2**.

Zobrazení výstražné kontrolky 2



Displej C

Funkce nedetekuje vozidlo nebo cyklistu v zóně **A** nebo **B**.

Displej D

První varování: **směrové světlo není aktivováno**, kontrolka **2** indikuje, že v zóně **A** nebo **B** na straně vozidla se směrovým světlem je detekováno vozidlo nebo cyklista.

Displej E

Pokud jsou aktivována směrová světla, kontrolka **2** bliká, když funkce detekuje vozidlo nebo cyklistu v zóně **A** nebo **B**.

Deaktivujete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění (zobrazí **D**).

Poznámka: výstražná funkce je založena na informacích z radaru. V určitých situacích (dopravní zácpy atd.) může výstrahu spustit jakýkoli typ pohybujícího se objektu, který se nachází v zóně **A** nebo **B**.

i Pokud je vozidlo vybaveno pouze funkcí upozornění na mrtvý úhel při „nízké rychlosti“: varovná kontrolka **2** se zobrazí pouze na zpětném zrcátku na straně od řidiče (pro signalizaci vozidla nebo cyklisty na této straně).

i Je-li vozidlo vybaveno funkcí upozornění na mrtvý úhel, rozsvítí se kontrolka **2** na pravém nebo levém zrcátku podle toho, na které straně je vozidlo nebo cyklista.

Podmínky, kdy indikátor není funkční

– Funkce je deaktivována při couvání,

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ


– funkce se automaticky deaktivuje a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: upozornění na mrtvý úhel vypnuto“, pokud je tažné zařízení elektricky připojeno k zásuvce pro tažné zařízení.

3

Dočasně není k dispozici.

Pokud je radar zakrytý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.


U vozidel vybavených funkcí upozornění na mrtvý úhel při „nízké rychlosti“ se v případě dočasné nedostupnosti této funkce také zobrazí

kontrolka  na přístrojové desce.

Funkční problémy

Pokud systém detekuje poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat boční radary“. Obratěte se na autorizovaný servis.

U vozidel vybavených funkcí upozornění na mrtvý úhel při „nízké rychlosti“ se v případě, že tato funkce nepracuje správně, také rozsvítí

kontrolka  na přístrojové desce.



– Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice.

Pokud jedete v širokých jízdních pruzích, systém nemusí detekovat cyklisty v zónách mrtvého úhlu.

– V případě velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému přerušení fungování systému. Zůstaňte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Nebezpečí nehody.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému. Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit seřízení radaru a následně může být ovlivněna jeho činnost. Obratťe se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž radaru (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, krupobíť, námraza atd.).

Za těchto podmínek nemusí systém reagovat nebo může varovat řidiče nesprávně.

Omezení funkčnosti systému

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Malé objekty pohybující se v blízkosti vozidla (chodci atd.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Funkce vás upozorní pozdě, pokud se k vám ze zadu vedle sebe v sousedních pruzích (na silnici se třemi pruhy) přibližují dvě další vozidla výrazně vyšší rychlostí, než je ta vaše.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaného prodejce.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na bezpečnou vzdálenost



Na základě údajů z kamery **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

Funkce se aktivuje, když je rychlost vozidla mezi přibližně 30 až 170 km/h podle vybavení vozidla.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Umístění kamery **1**

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

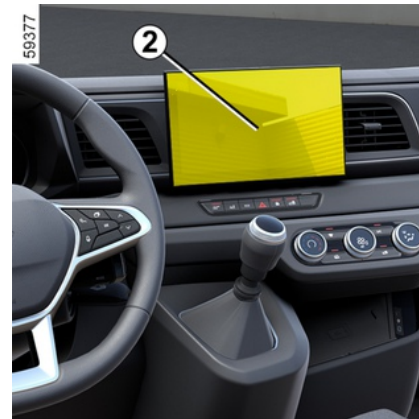
Aktivace/deaktivace



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **2**



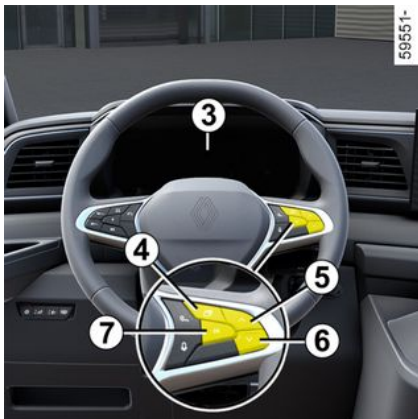
V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **2** stiskněte nabídku „Asistence řízení“.





Aktivujte nebo deaktivujte funkci „Bezpečná vzdálenost“.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači **3**

(podle typu vozidla)

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

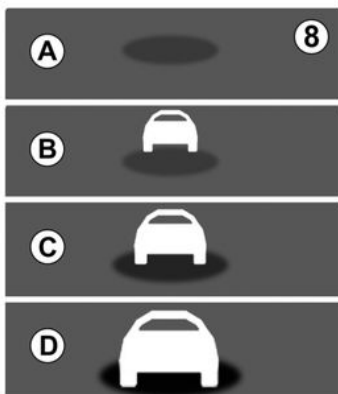


- **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku  ;
nebo
– stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** přejděte na kartu  ;
– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;
– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky ,
poté stiskněte spínač **7** OK;
– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „POMOC

PŘÍ ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **7** OK;
– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Sled vzdálenosti“, poté stiskněte spínač **7** OK;
– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **8** OK:

- funkce aktivována
- funkce deaktivována

Funkce



Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **8** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

- A** (šedá): funkce není aktivní.
(zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo.
B (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti).
C (žlutá): časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná).
D (červená): časový interval je menší nebo se rovná cca jedné sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je interval mezi oběma vozidly kratší než přibližně 0,5 sekundy, rozsvítí se na přístrojové desce červená kontrolka **8**, displej **D**.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčce;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah kamery.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy

vozidla.

Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách.

Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí zóny kamer zůstat čisté a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy.

3

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

- Zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.).
- Členité prostředí (kovový most, tunel apod.).
- Špatné povětrnostní podmínky (sníh, krupobití, námraza atd.).
- Snížená viditelnost (noc, mlha atd.).
- Nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.).
- Oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.).
- Úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.).

Riziko chybných a falešných poplachů.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivní nouzové brzdění



Pomocí informací z kamery **1** systém určuje vzdálenost od vašeho vozidla:

- od vpředu jedoucího vozidla ve stejném pruhu;
- nebo
- od protijedoucího vozidla v rámci manévru pro změnu směru;
- nebo
- od vozidel projíždějících kolmo;
- nebo
- stojících vozidel;
- nebo
- od okolních chodců a cyklistů.

Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

V opačném případě zůstane systém neaktivní a nespustí výstrahu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.
Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestujících.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce

Při jízdě, kdy hrozí kolize, systém:


- **upozorní vás na riziko kolize:** na přístrojové desce se objeví zpráva „Zjištěna překážka“ doprovázená zvukovým upozorněním.

Poznámka: Pokud řidič sešlápně brzdový pedál a systém stále detekuje nebezpečí srážky, může se brzdná síla zvýšit, pokud není dostatečná k zabránění srážce.

- **může dojít ke spuštění brzdění:** pokud řidič nereaguje na výstrahu a


DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

kolize je bezprostřední, na přístrojové desce se zobrazí červená výstražná

kontrolka  a zpráva „Brzděte“ doprovázená zvukovým upozorněním.

Poznámka:

- pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), systém může zpozdit svou reakci nebo se nemusí aktivovat;
- pokud aktivní nouzové brzdění způsobilo zastavení vozidla, vozidlo zůstane na krátkou dobu stát. Po tomto časovém limitu musí řidič udržet vozidlo v klidu tím, že podrží sešlápnutý brzdový pedál;
- poté, co systém aktivuje brzdění, zobrazí se zpráva „Pokročilá bezp. aktivována“.

 V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdit:

- sešlápnutím pedálu akcelerace; nebo
- otočením volantu při uhýbacím manévru.



Zvláštnosti upozornění

V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

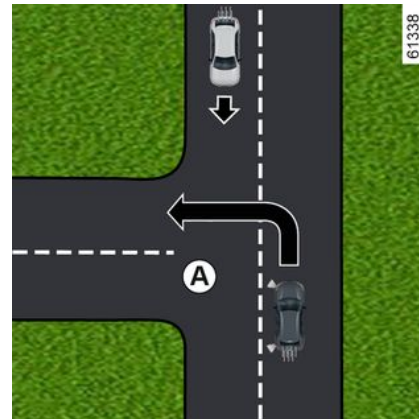
Detekce vozidel

Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem jedoucím před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když:

- vaše vozidlo jede rychleji než přibližně 8 km/h,

Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. **A**), systém detekuje protijedoucí vozidla, když:

- se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;
- máte aktivovaná příslušná směrová světla.

Detekce vozidel kolmo křížujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Detekce vozidel stojících v jízdním pruhu

Stojící vozidla systém detekuje, když:
– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 80 km/h.

V případě detekce chodců a cyklistů

Detekce chodců a cyklistů ve stejném jízdním pruhu

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:


– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 85 km/h.

Detekce chodců a cyklistů při změně směru jízdy

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

– se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;

Aktivace/deaktivace

-  Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:
- při odemčení vozidla;
 - nebo
 - při otevření dveří;
 - nebo
 - když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 2

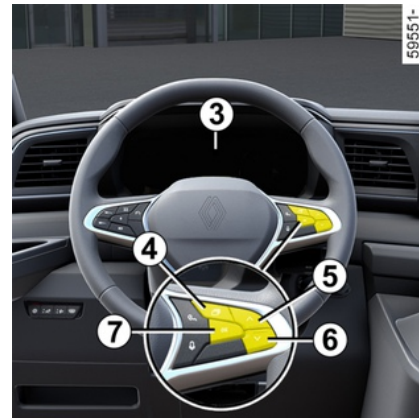




Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači 3


(podle typu vozidla)



– Když vozidlo stojí, stiskněte spínač 4, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na vozidle) na záložku  ;
nebo


DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6**

přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **5**

nebo **6** přejděte do nabídky ,

poté stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **7** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Aktivní brzdění“, poté stiskněte spínač **7** OK;


– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **7** OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Po vypnutí systému se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka  nebo,

podle typu vozidla, kontrolka .

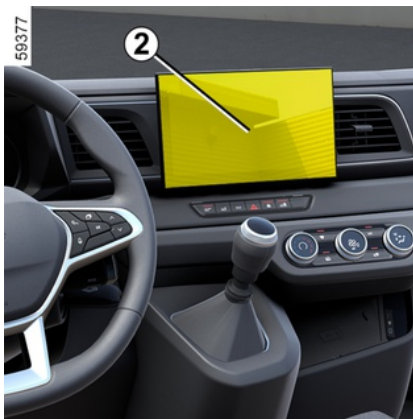
Když je systém aktivován, varovná kontrolka zmizí.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky **2**



Když vozidlo stojí, pro přístup k nastavení funkcí z multimediální obrazovky **2** se řiďte pokyny pro multimédia:

– „Varování“: upravte úroveň citlivosti. Za tímto účelem vyberte:

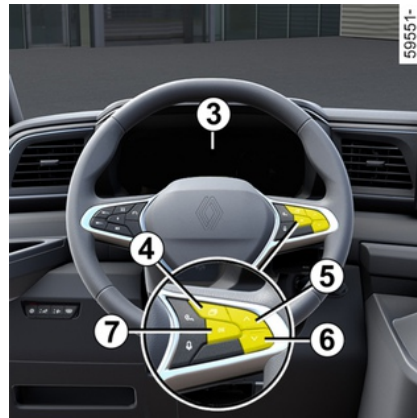
– „Pozdní“;

- „Normální“;
- „Včasné“.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Seřízení nastavení z palubního počítače **3**

(podle typu vozidla)



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku .


nebo

– podle vybavení vozidla stiskněte spínač **4** a opakovaně stiskněte ovladač **5** nebo **6**, abyste se dostali

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

do nabídky . Stiskněte spínač **7 OK**;

– opakovaným stisknutím ovladače **5**

nebo **6** přejděte do nabídky „”
nebo podle vybavení vozidla do

nabídky „”. Stiskněte spínač **7 OK**;

– opakovaně stiskněte ovladač **5** nebo **6** k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **7 OK**.


– opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Citlivost aktivního brzdění“ **7 OK**;

– chcete-li upravit nastavení, stiskněte opakovaně ovladač **5** nebo **6**.
Stiskněte spínač **7 OK**.

Dočasná nedostupnost

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka  nebo, podle

typu vozidla, kontrolka .



Možné příčiny:

– systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;

– systém je dočasně vyřazen z provozu (např.: čelní sklo je zakryté špinou, blátem, sněhem, kondenzací apod.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte přední sklo. Při příštím spuštění motoru, přibližně po pěti nebo deseti minutách jízdy, výstražná kontrolka zhasne a zpráva zmizí. Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obraťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

Když funkce detekuje provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové

desce kontrolka  nebo 
(podle typu vozidla). Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Systém se nemůže aktivovat v případě, že:

- byl spuštěn systém dynamické kontroly stability (ESC).

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- špatné počasí (sníh, hustý déšť, krupobití, náledí atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- zašpinění předního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut jízdy;
- V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy;

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- systém nemusí reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, stejně efektivně jako na jiná vozidla;
- Systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod). ;
- pro zajištění správného fungování musí systém rozlišit celou překážku. Systém tedy není schopen detekovat:
 - chodce/cyklisty ve tmě nebo za zhoršených světelných podmínek;
 - částečně viditelné chodce/cyklisty;
 - chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm;
 - chodce, kteří nesou velké předměty;
 - ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- nejedete po dlážděné silnici.

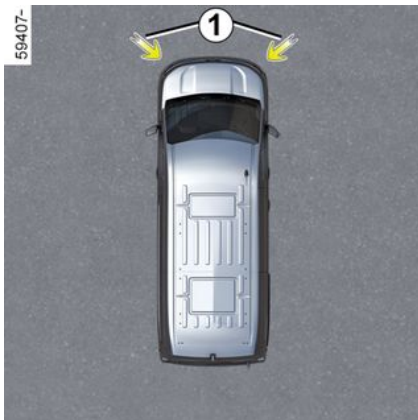
Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

Přerušování funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na detekci chodců a cyklistů při rozjíždění



Pomocí informací z radarů **1** namontovaných na každé straně předního nárazníku, když vozidlo stojí (se zařazeným rychlostním stupněm) nebo jede nízkou rychlostí, systém varuje řidiče v případě nebezpečí čelní srážky s chodcem a/nebo cyklistou, aby mohl provádět příslušné manévry (sešlápnutí brzdového pedálu a/nebo pohyb volantu).



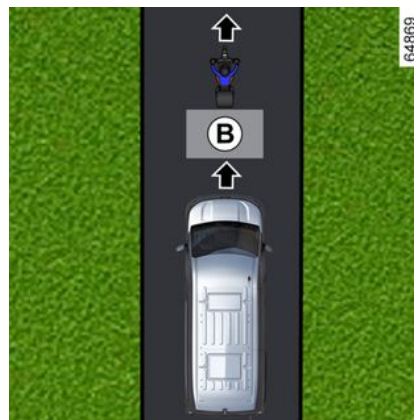
Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemá za žádných okolností nahradit náležitou péči a pozornost řidiče, který musí mít vozidlo neustále pod kontrolou.

Umístění radarů **1**

Zajistěte, aby zóna radaru nebyla zakrytá (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou), poškozená nárazem, upravena (ani přelakována) či zakryta montáží případného příslušenství na přední části vozidla (na předním nárazníku, na logu apod.).

Funkce



DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Detekce cyklistů a chodců v zóně A


Když vozidlo stojí se zařazeným rychlostním stupněm, funkce varuje řidiče, hrozí-li nebezpečí srážky s cyklistou a/nebo je přechod pro chodce v zóně **A** při rychlosti přibližně 3 km/h a 5 km/h: na přístrojové desce


se rozsvítí kontrolka  jako upozornění.

Detekce cyklistů v zóně B

Když vozidlo stojí se zařazeným rychlostním stupněm nebo za jízdy (rychlost nižší než přibližně 10 km/h), funkce varuje řidiče, když cyklista stojí nebo jede rychlostí nižší než 10 km/h ve stejném směru jako vaše vozidlo:

– jako upozornění se rozsvítí kontrolka

 na přístrojové desce,
– při zjištění nebezpečí kolize se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Překážka“ doprovázená zvukovým

upozorněním a kontrolkou .

Poznámka: funkce varování využívá informace z radarů. V určitých situacích (dopravní zácpy, silnice lemované stromy atd.) může upozornit jakýkoli typ objektu, který se nachází v zóně **A** nebo **B**.



Tato funkce neposkytuje varování:

- pokud je rychlost chodců nebo cyklistů v zóně **A** vyšší než přibližně 5 km/h,
- pokud je rychlost cyklistů v zóně **B** vyšší než přibližně 10 km/h.

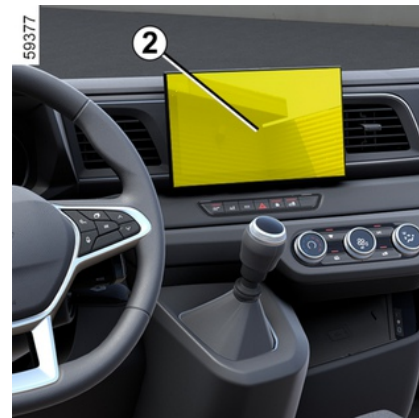
Aktivace/deaktivace



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;
nebo
- při otevření dveří;
nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 2



Můžete dělat tyto věci:

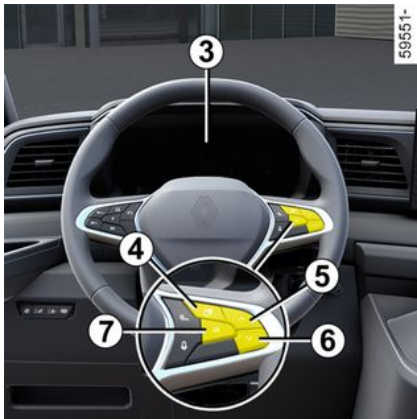
- deaktivovat zvukové varování před kolizí,
- deaktivovat systém.

Chcete-li funkci deaktivovat nebo aktivovat, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači 3



Můžete dělat tyto věci:

- deaktivovat zvukové varování před kolizí,
- deaktivovat systém.


– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **4**, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na


vozidle) na záložku  ;

nebo

– stisknutím spínače **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6**

přejděte na kartu  ;

- v závislosti na vozidle stiskněte spínač **7** OK;
- opakovaným stisknutím ovladače **5**

nebo **6** přejděte do nabídky ,

poté stiskněte spínač **7** OK;

- opakovaným stisknutím ovladače **5** nebo **6** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **7** OK.

Deaktivujte zvukové varování před kolizí,

- opakovaně stiskněte ovladač **5** nebo **6** k otevření nabídky „Výstraha pro pěší“. Stiskněte spínač **7** OK.

Deaktivace systému:

- opakovaně stiskněte ovladač **5** nebo **6** k otevření nabídky „Detekce chodců“. Stiskněte spínač **7** OK;
- pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **7** OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Je-li funkce deaktivována, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



Omezení funkčnosti systému

Tato funkce neposkytuje varování:

- při couvání;

– když je řadicí páka v poloze **P** (u automatické převodovky) nebo v neutrálu (u mechanické převodovky) a rychlost je nulová.

Dočasná nedostupnost

Pokud funkce není k dispozici, na přístrojové desce se zobrazí kontrolka



a zpráva „Boční radary bez viditelnosti“.

Systém přestane být dostupný, pokud je dočasně narušen (například: radar zakrytý špínou, blátem, sněhem atd.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Vyčistěte oblast radaru. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí.

Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obraťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

Pokud systém detekuje poruchu, na přístrojové desce se zobrazí kontrolka



a zpráva „Zkontrolovat boční radary“. Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Systém nezobrazí varování:

- když je páka převodovky v neutrálu nebo byl sešlápnut spojkový pedál na dobu přibližně deseti sekund a rychlost je nulová,
- když je aktivována parkovací brzda.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit seřízení radaru a následně může být ovlivněna jeho činnost. Deaktivujte funkci a kontaktujte autorizovaného prodejce.
- Veškeré práce v prostoru umístění radarů (opravy, výměny, retušování laku atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- ...

Za těchto podmínek nemusí systém reagovat nebo může varovat řidiče nesprávně.

Omezení funkčnosti systému

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Malé objekty pohybující se v blízkosti vozidla nemusí systém rozpoznat.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

Pro zajištění správného fungování musí systém rozlišit celou překážku. Systém nedokáže rozpoznat:

- částečně viditelné chodce/cyklisty;
- chodce, kteří jsou nižší než přibližně 90 cm.

Deaktivace funkce

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pokud došlo k poškození oblasti radaru (přední nárazník), musíte funkci deaktivovat.
Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na bdělost řidiče

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej, pokud existuje riziko únavy nebo mikrosnánku.

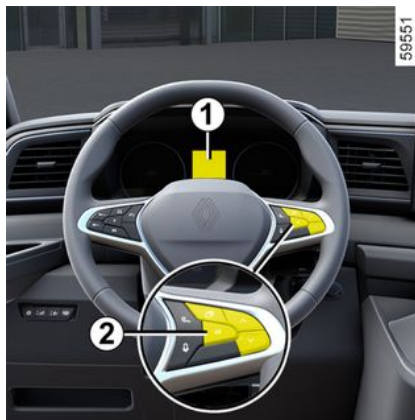
Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

- pohyby volantu;
- manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce na vozidle nefunguje. Tato funkce nemůže za žádné okolnosti nahradit odpovědnost řidiče během jízdy. Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

Funkce



Funkce upozorní řidiče, jestliže:

- od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Pokud existuje riziko únavy nebo snížení pozornost, na přístrojové desce **1** se zobrazí zpráva „Zvýšená únava Nutná přestávka“ doprovázená pípnutím. Stisknutím spínače **2OK** výstrahu zrušíte. Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.



Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty. Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka 3 „My Safety“



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ → 218.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

– **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 zhasne.

– **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 se rozsvítí.

Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 4

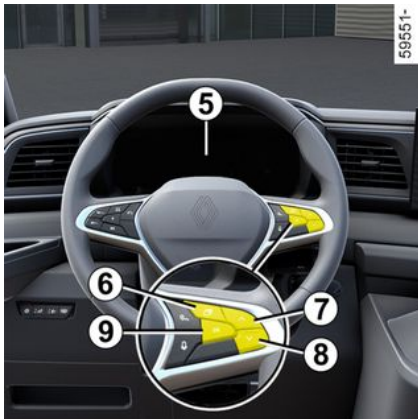


Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace a deaktivace výstrah na palubním počítači 5




– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **6**, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku ;


nebo

– stisknutím spínače **6** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **6** nebo **7**

přejděte na kartu ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **9** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **7**

nebo **8** přejděte do nabídky ,
poté stiskněte spínač **9** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **7** nebo **8** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **9** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **7** nebo **8** přejděte do nabídky „Upozornění na bdělost“, poté stiskněte spínač **9** OK;

– pro aktivaci nebo deaktivaci výstrah stiskněte znovu spínač **9** OK:

– výstrahy aktivovány

– výstrahy deaktivována

Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

– určité styly jízdy (nesprávné řízení atd.);

– jízda na vozovce ve špatném stavu;

– silný boční vítr;


– špatně nastavené hodiny (v závislosti na vozidle);

– klikaté silnice;

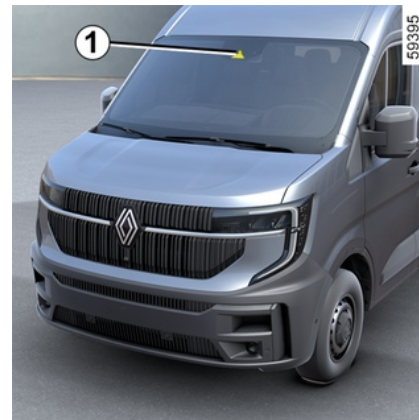
– trakce převěsu.

Funkční problémy

Pokud systém detekuje poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Monitor bdělosti prověřit“ a rozsvítí se

kontrolka . Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

Rozpoznávání dopravních značek



Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Podle země systém také využívá informace z předplatného map k interpretaci určitých značek (vjezd do města atd.).

Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

Jakmile je aktivován regulátor rychlosti nebo tempomat, můžete přizpůsobit požadovanou hodnotu regulované rychlosti rychlostnímu limitu, který je zobrazený systémem na přístrojové desce (→ 262 a → 265).

Pokud je zjištěný rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Zvláštnosti

Pro vozidla s předplatným map:

– pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla.

– v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

Pro vozidla bez předplatného map: při jízdě v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek na vašem vozidle, můžete ručně vybrat jednotku rychlosti zobrazenou na přístrojové desce (např. změnit jednotky z milí na kilometry), aby se zobrazovaly přesné informace → 139.

Poznámka: Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

Funkce

Výstražné kontrolky



3



DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Funkce zobrazí následující kontrolky:

2. Značky omezení rychlosti a další značky omezení rychlosti (rychlost na výjezdové rampě se šipkou, rychlost s karavanem, rychlostní limit s délkou aplikace atd.)

3. Další dopravní značky (začátek zákazu předjíždění).

Dojde-li k překročení zjištěného rychlostního limitu, zabliká kolem dopravní značky kruh (výstražná kontrolka **2**) a podle vybavení vozidla vás upozorní několikasekundový zvukový signál. Kruh zůstane svítit na přístrojové desce tak dlouho, dokud vozidlo překračuje detekovaný rychlostní limit.



Předplatné map

Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map.

Poznámka: Pokud pro danou zemi není k dispozici žádná mapa, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva s informacemi o mapě sloužící k návrhu stažení mapových informací týkajících se dané země.

Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.

Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou. Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto seřízení, jen když vozidlo stojí.



V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se zvukové upozornění znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace a deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti pomocí tlačítka 4 „My Safety“



Zvukové upozornění lze aktivovat nebo deaktivovat pomocí režimu „Perso“ pod funkcí „My Safety“ → 218.

Pokud bylo zvukové upozornění dříve deaktivováno pomocí režimu „Perso“:

- pro deaktivaci zvukové výstrahy stiskněte dvakrát tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 zhasne;
- chcete-li zvukové upozornění znovu aktivovat, stiskněte jednou tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 se rozsvítí.

Aktivace, deaktivace zvukového upozornění na překročení

rychlosti z multimediální obrazovky 5

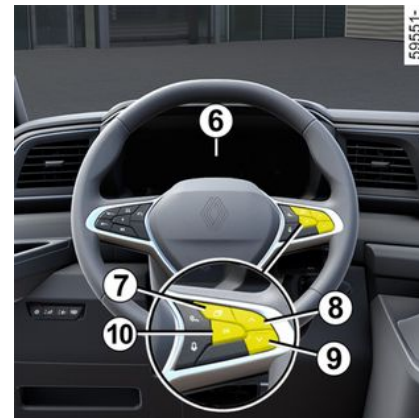


Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat zvukovou výstrahu, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.


Aktivace a deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti z palubního počítače 6

(podle typu vozidla)



– Když vozidlo stojí, stiskněte spínač 7, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku  ;


nebo

– stisknutím spínače 7 a opakovaným stisknutím ovládacího prvku 8 nebo 9

přejděte na kartu  ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač 10 OK;

– opakovaným stisknutím ovladače 8

nebo 9 přejděte do nabídky ,



poté stiskněte spínač 10 OK;

– opakovaným stisknutím ovladače 8 nebo 9 přejděte do nabídky „POMOC

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač **10 OK**;

- opakovaným stisknutím ovladače **8** nebo **9** přejděte do nabídky „Rychlostní alarm“, poté stiskněte spínač **10 OK**;
- pro aktivaci nebo deaktivaci výstrahy stiskněte znovu spínač **10 OK**:

-  funkce aktivována
- funkce  deaktivována

Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti




Chcete-li upravit nastavení omezovače rychlosti nebo tempomatu nebo

detekovaný rychlostní limit, stiskněte spínač **11**.

Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na

přístrojové desce symbol  nebo,

podle vybavení vozidla, symbol .

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.


Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- údaje mapy nejsou aktuální.

Poznámka: když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce

symbol  nebo v závislosti na

vozidle .

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- « Jízdní asistence nedostupná » ;
 - nebo
 - « Zkontrolovat čelní kameru » ;
 - nebo
 - « Zkontrolovat Jízdní asistenci ».
- Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy pravidlům silničního provozu a dopravním podmínkám bez ohledu na pokyny systému.

Systém nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič nesmí ignorovat dopravní značení, které systém nedetekuje, a měl by přednostně dodržovat aktuální dopravní značení a pravidla silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

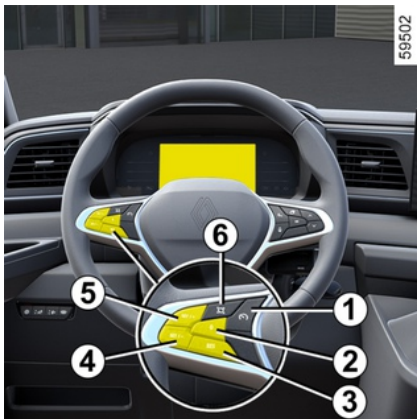
Funkce omezovače rychlosti ovládá motor a podle vybavení vozidla i brzdový systém, aby vám pomohl dodržovat vámi zvolenou rychlost jízdy, známou jako **rychlost omezovače**.

3



Funkce omezovače rychlosti nemá žádný vliv na brzdový systém u vozidel nad 3,5 tuny.

Ovládání



1. Změna režimu: OFF/omezovače rychlosti/tempomatu.

2. Přepněte funkci do pohotovostního režimu (a uložte omezenou rychlost) (0).

3. Vyvolejte uloženou regulovanou rychlost (RES).

4. Aktivace omezovače rychlosti a snížení rychlosti (SET/-).

5. Aktivace a zvýšení omezovače rychlosti (SET/+).

6. Podle vybavení vozidla spínáč aktivace detekce dopravních značek [O].



Pokud je před vypnutím motoru zvolen režim „OFF“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování motoru.



Omezovač rychlosti můžete propojit s funkcí „Detekce silničních značek“ → 256.

Řízení

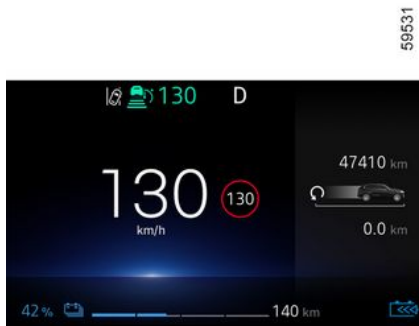
Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Zapnutí





RYCHLOST OMEZOVAČE,



Stiskněte spínač **1**, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí kontrolka



. Kontrolka  nebo  se na přístrojové desce rozsvítí šedě. Na přístrojové desce se objeví zpráva „Omezovač rychlosti připraven: NASTAVIT spuštění“ se rozsvítí oranžově a na přístrojové desce se objeví zpráva spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte tlačítko **4** (SET/-) nebo **5** (SET/+): omezená rychlost nahradí čárky a u některých typů vozidel se

kontrolka  nebo  zobrazí

bíle. Minimální uložená rychlost bude 30 km/h. Funkci lze aktivovat od rychlosti 0 km/h.

Poznámka: funkci „Omezovač rychlosti“ lze aktivovat až do maximální rychlosti vozidla.



Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko pedálů.

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit (postupným nebo souvislým stisknutím) pomocí:

- spínače **5** (SET/+) pro zvýšení rychlosti,
- spínače **4** (SET/-) pro snížení rychlosti.

Poznámka: stisknutím a podržením ovladače **4** nahoru nebo dolů je možné měnit rychlost v postupných krocích.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Za tím účelem: **pevně a úplně sešlápněte pedál akcelerace** (za bod kickdownu). Po dobu překračování rychlosti údaj o omezené

rychlosti bliká červeně na přístrojové desce. Potom uvolníte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložená do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě z prudkého svahu nemusí systém udržovat omezenou rychlost: v tomto případě omezená rychlost bliká na přístrojové desce červeně a v pravidelných intervalech vás informuje zvukový signál.



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Dočasně není k dispozici.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby udržel nastavenou rychlost; systém aktivuje omezené brzdění. V prudkém klesání, například v horských oblastech, musíte zařadit nižší rychlostní stupeň a využít tak brzdného účinku motoru.

Abyste snížila zátěž brzdové soustavy a zabránilo se přehřátí brzd, funkce omezovače rychlosti se někdy dočasně přeruší a případně se zobrazí zpráva „Zkontrolovat omezovač rychl.“. Zpráva zmizí, jakmile bude funkce opět dostupná.


Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete spínač **2** (0). Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.


Vyvolání omezené rychlosti z paměti


Pokud byla rychlost uložena, můžete ji vyvolat stisknutím spínače **3**.

 Je-li funkce omezovače pozastavena, stisknutím spínače **4** nebo **5** ji znovu aktivujete, aniž by byla vzata v úvahu rychlost uložená do paměti. Použijte se rychlost, kterou vozidlo jede.

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti se přeruší, když stisknutím spínače **1** zrušíte výběr omezovače rychlosti. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.

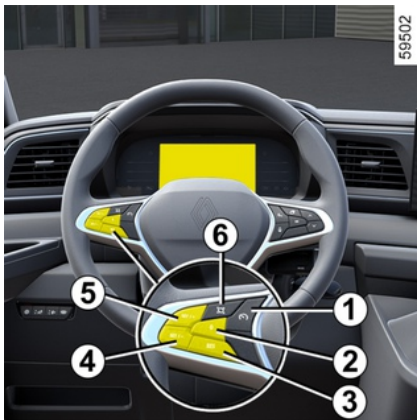
Kontrolka  zmizí z přístrojové desky na potvrzení, že funkce již není aktivní.

 Chcete-li ukončit funkci jízdního asistenta, stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba, dokud nedosáhnete stavu OFF. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Pomoc při řízení deaktivována“. V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

REGULÁTOR RYCHLOSTI


Funkce regulátoru rychlosti ovládá motor a brzdový systém, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá regulovaná rychlost. Tato regulovaná rychlost je plynule nastavitelná od rychlosti 30 km/h.


Ovládání



1. Změna režimu: OFF/omezovače rychlosti/tempomatu.
2. Přepněte funkci do pohotovostního režimu (a uložte omezenou rychlost) (0).
3. Vyvolejte uloženou regulovanou rychlost (RES).
4. Aktivace omezovače rychlosti a snížení rychlosti (SET/-).

5. Aktivace a zvýšení omezovače rychlosti (SET/+).
6. Podle vybavení vozidla spínač aktivace detekce dopravních značek [O].

 Tempomat můžete propojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ → 256.

 Pokud je před vypnutím motoru zvolen režim „OFF“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování motoru.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Nemůže v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržování povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdit).

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

REGULÁTOR RYCHLOSTI



Zapnutí



64880




Stiskněte spínač **1**, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí zelená

kontrolka . Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Tempomat ON“ doprovázená pomlčkami, což znamená, že funkce tempomatu je v provozu a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení tempomatu

Když se vozidlo pohybuje ustálenou rychlostí vyšší než přibližně 30 km/h, stisknete spínač **4** (SET/-) nebo spínač **5** (SET/+): funkce se aktivuje a zohlední se aktuální rychlost.

Udržovaná rychlost nahradí čárky. Tempomat je potvrzen, když se

uložená rychlost a kontrolka  se zobrazí zeleně.

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane neaktivní.

Poznámka: Rychlost tempomatu lze kdykoli změnit, pokud je rychlost vozidla mezi 30 km/h a maximální rychlostí vozidla.

Řízení

Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

- spínače **4** (SET/-) pro snížení rychlosti,
- spínače **5** (SET/+) pro zvýšení rychlosti.

Poznámka: dlouze stiskněte a podržte jeden ze spínačů pro postupnou změnu rychlosti.

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota regulované rychlosti.

Poté uvolníte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Tato funkce neumožňuje udržet regulovanou rychlost

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Při jízdě z prudkého svahu není systém schopen udržet regulovanou rychlost: uložená rychlost bude na přístrojové desce blikat, aby vás o této situaci informovala.



Pokud již tempomat nelze zapnout (po několika pokusech o jeho aktivaci), obraťte se na autorizovaný servis.



Dočasně není k dispozici.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby udržel nastavenou rychlost; systém aktivuje omezené brzdění. V prudkém klesání, například v horských oblastech, musíte zařadit nižší rychlostní stupeň a využít tak brzdného účinku motoru. Aby se snížila zátěž brzdové soustavy a zabránilo se přehřátí brzd, funkce tempomatu se někdy dočasně přeruší a případně se zobrazí zpráva „Zkontrolovat tempomat“. Zpráva zmizí, jakmile bude funkce opět dostupná. Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí:

- spínače **2** (0),
- brzdového pedálu;
- spojkový pedál po delší dobu nebo když je u vozidel vybavených manuální

převodovkou delší dobu zařazený neutrál,
– přeřazení do polohy neutrálu u vozidel vybavených automatickou převodovkou.

Udržovaná rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Stisknete spínač **3** (RES), pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h.

Když se zobrazí připomínka uložené rychlosti, je aktivace tempomatu potvrzena zeleným zobrazením regulované rychlosti a podle vybavení vozidla rozsvícením kontrolky.


Poznámka: Je-li předtím uložena rychlost podstatně vyšší než rychlost běžná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Když je tempomat v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **4** (SET/-) nebo **5** (SET/+) se funkce tempomatu znovu aktivuje, aniž by byla zohledněna uložena rychlost. Použije se rychlost, kterou vozidlo aktuálně jede.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Vypnutí funkce

Činnost tempomatu se přeruší, když stisknutím spínače **1** zrušíte výběr omezovače. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.

Kontrolka  zmizí z přístrojové desky na potvrzení, že funkce již není aktivní.



Chcete-li ukončit funkci jízdního asistenta, stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba, dokud nedosáhnete stavu OFF. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Pomoc při řízení deaktivována“.

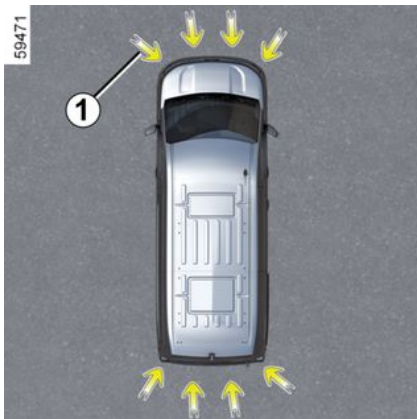
V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.



Přepnutí omezovače rychlosti do pohotovostního režimu nebo jeho vypnutí nezpůsobí prudké snížení rychlosti: musíte brzdít sešlápnutím brzdového pedálu.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Systém pro pomoc při parkování



Ultrazvukové snímače označené šípkami **1** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



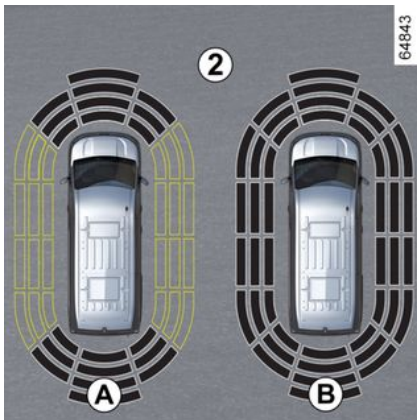
V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Umístění ultrazvukových snímačů **1**

Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šípkami **1** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/ upevněnou SPZ), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

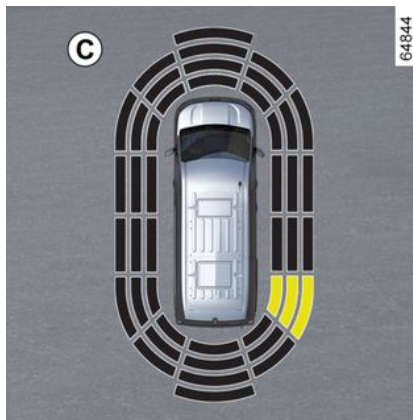
Funkce



Obrazovka **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukový signál (pípání). Podle výbavy vozidla může být nutné ujet několik metrů, než se aktivuje boční detekce. Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

- zobrazení **A**: probíhající analýza okolí vozidla;
- zobrazení **B**: analýza okolí vozidla je dokončena.

Detekce překážky



Systém je schopen detekovat většinu překážek umístěných v blízkosti zadní části vozidla a v závislosti na vybavení také v blízkosti přední části a boku vozidla.

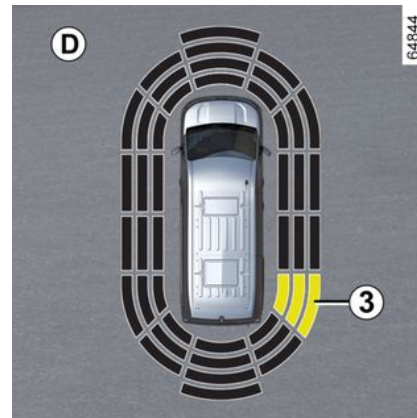
Frekvence zvukového signálu se zvyšuje, když se vozidlo přibližuje k překážce, až vydává nepřerušovaný tón ve vzdálenosti přibližně 20 cm od překážky detekované po stranách a přibližně 30 cm od překážky detekované vpředu nebo vzadu.

Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení **C**). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově (nebo žlutě podle vybavení vozidla) nebo červeně

v závislosti na blízkosti detekované překážky.

i V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

Zvláštní případ překážek zjištěných na boku



Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné hrozící nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

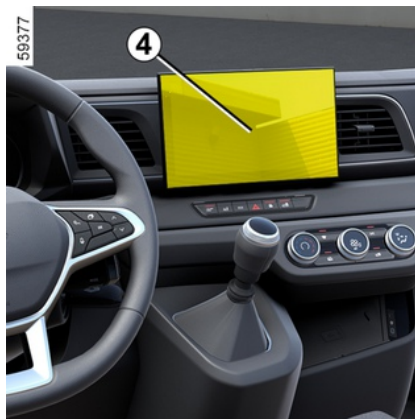
- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Zobrazí se oblast, kde byla zjištěna překážka **3** (zobrazení **D**);
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Podle vybavení vozidla je oblast, kde byla zjištěna překážka **3**, zobrazena šrafovaně.



V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

Aktivace/deaktivace

Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií **4**



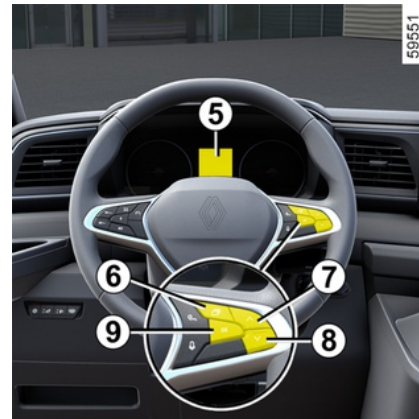
V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Parkovací asistenti“.

Aktivujte nebo deaktivujte oblasti pokryté ultrazvukovými detektory.

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.


Poznámka: v závislosti na vozidle nelze deaktivovat „zadní“ detekční zónu.

Aktivování/deaktivování systému na palubním počítači **5**



– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **6**, dokud se nedostanete na

záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku  ;

nebo


– stisknutím spínače **6** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **7** nebo **8**

přejděte na kartu  ;

– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **9** OK;

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

– opakovaným stisknutím ovladače **7**

nebo **8** přejděte do nabídky ,
poté stiskněte spínač **9** OK;

– opakovaným stisknutím ovladače **7**
nebo **8** přejděte do nabídky „POMOC
PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač
9 OK;

– opakovaným stisknutím ovládacího
prvku **7** nebo **8** přejděte do nabídky
„Parkování“, poté stiskněte spínač
9 OK;

– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce
stiskněte znovu spínač **9** OK:

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Poznámka: podle vybavení vozidla
nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

– pokud rychlost vozidla překročí cca
10 km/h;

– v závislosti na typu vozidla, když
vozidlo zastaví na více než asi pět
sekund a je detekována překážka
(například při dopravní zácpě apod.);

– při zařazení polohy **N** nebo **P**;
– při zjištění provozní poruchy.

Poznámka: podle vybavení vozidla,
je-li vozidlo vybaveno systémem

rozpoznávání tažného zařízení, se
deaktivuje pouze funkce zadního
parkovacího asistenta.

Nastavení

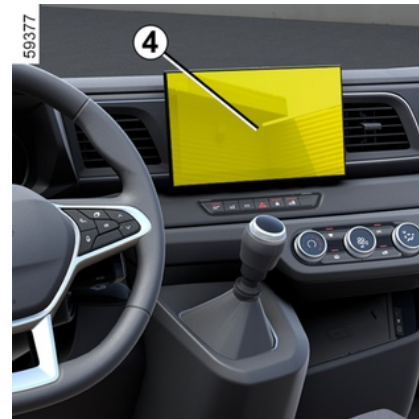


Z bezpečnostních
důvodů provádějte tato
seřizení, jen když
vozidlo stojí.



Při každém nastartování
vozidla funkce pokračuje
v režimu uloženém při
posledním vypnutí motoru.

Nastavení z multimediální obrazovky **4**



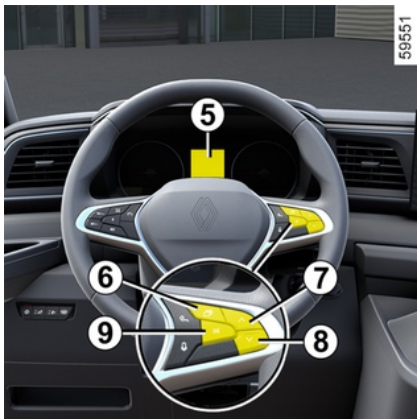
Při stojícím vozidle v nabídce „Vozidlo“
vaší multimediální obrazovky
4 stiskněte nabídku „Systémy
asistence při parkování“.


Více informací najdete v uživatelské
příručce multimediálního zařízení.


Nastavení z palubního počítače **5**

(podle typu vozidla)


POMOC PŘI PARKOVÁNÍ





– **Když vozidlo stojí**, stiskněte spínač **6**, dokud se nedostanete na záložku  nebo (v závislosti na

vozidle) na záložku  ;
nebo

– podle vybavení vozidla stiskněte spínač **6** a opakovaně stiskněte ovladač **7** nebo **8**, abyste se dostali

do nabídky . Stiskněte spínač **9** OK;
– opakovaným stisknutím ovladače **7**

nebo **8** přejděte do nabídky „“
nebo podle vybavení vozidla do

nabídky „“. Stiskněte spínač **9** OK;

– opakovaně stiskněte ovladač **7** nebo **8** k otevření nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **9** OK.

– opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do nabídky „Parkování“. Stiskněte spínač **9** OK.

Deaktivace zvuku systému

(podle typu vozidla)

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: Pokud ztlumíte zvuk, při přiblížení k překážce budete upozorněni pouze vizuálně.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Hlasitost parkovacího asistenta upravte pomocí lišty hlasitosti.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

Zvláštní případy

Zvuková upozornění nebo (podle vybavení vozidla) příslušnou detekční zónu můžete ručně deaktivovat v těchto případech:

- v případě, že se před ultrazvukovými snímači nachází tažná nebo převážená zařízení či přívěsy, které systém nerozpoznal,
- ultrazvukové snímače jsou poškozené.

Poznámka: I když ztlumíte hlasitost, systém vás i nadále bude upozorňovat vizuálně.

Funkční problémy

Když systém detekuje poruchu: po zařazení zpátečky vás systém upozorní zvukovým signálem znejícím po dobu asi 3 sekund spolu se zprávou „Zkontrolovat park. senzory“ na přístrojové desce, nebo systém při zařazení zpátečky nevydá zvuk, nebo se na displeji nic nezobrazí. Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.

Doporučení



Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit natočení ultrazvukových snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy poblíž ultrazvukových snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.

Omezení funkčnosti systému

- Oblasti ultrazvukové detekce je nutno udržovat v čistotě a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
- Během změny trajektorie při manévru může systém hlásit překážky se zpožděním.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Nastavení



Zařadte zpětný chod a na multimediálním displeji stiskněte tlačítko „Nastavení“, abyste přidali nebo odebrali vodící čáry a upravili nastavení obrazu kamery (jas, kontrast atd.).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce „Automatické přiblížení“

Pokud je za vozidlem detekována překážka, „Automatické přiblížení“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

Chcete-li aktivovat/deaktivovat funkci „Automatické přiblížení“, postupujte podle pokynů pro multimédia.



Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“.

Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu,

multimediální obrazovka **2** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud dočasně zobrazení černé obrazovky přetrvává, kontaktujte autorizovaného prodejce.



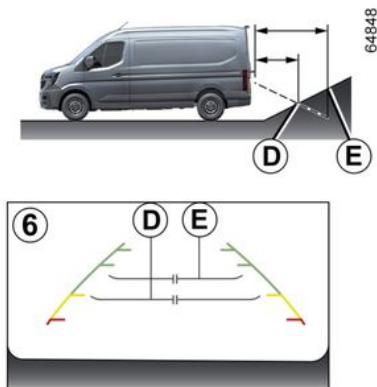
Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení

ostrážitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

Couvání směrem k prudkému svahu

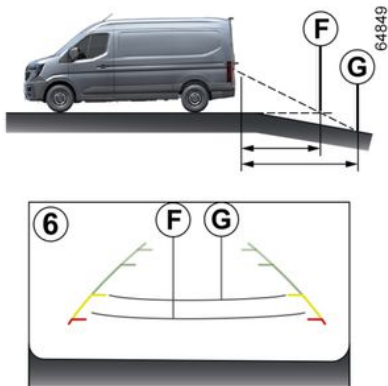


Pevné vodicí čáry **6** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

Couvání směrem k prudkému svahu dolů

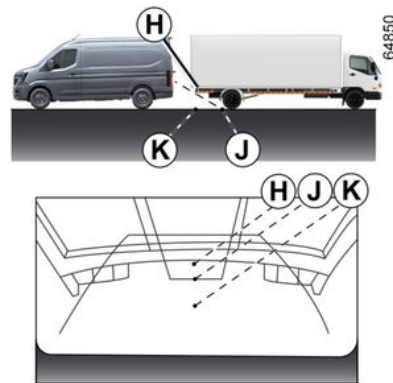


Pevné vodicí čáry **6** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.

Couvání k vyčnívajícímu předmětu



Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

Poznámka: funkce tísňového volání je funkční:

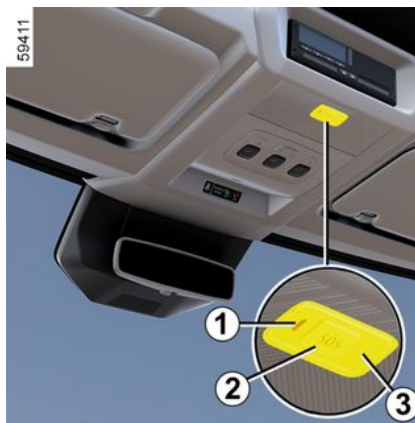
- v zemích pokrytých telematickými službami a infrastrukturou související a kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, již jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.



Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



1. Výstražná kontrolka činnosti systému:

- zelená: funkční (sít' dostupná);

- nesvítí: nefunkční (sít' nedostupná atd.);
- červená: provozní porucha;
- bliká zeleně: probíhá hovor.

2. Tlačítko „SOS“.

3. Mikrofon.

4. reproduktor.

Hovor vždy probíhá následovně:

- hovor zahájí záchranné služby;
- jsou zasílány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
- probíhá hlasová komunikace se záchrannou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

- automatický režim,
- Manuální režim

Automatický režim

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).

NOUZOVÉ VOLÁNÍ



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.

Manuální režim

Tísňové volání je možné zahájit takto:

– stisknutím a podržením tlačítka **2** po dobu nejméně tří sekund;

nebo

– stisknutím tlačítka **2** pětkrát během 10 sekund.

V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **2** na dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

Funkční problémy

V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Pokud systém zjistí provozní poruchu, kontrolka **1** se rozsvítí červeně na více než 30 minut.

V případě poruchy systému kontrolka **1** zhasne a již se nerozsvítí.

V těchto dvou případech se co nejdříve obraťte na zástupce značky.



Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Provozní životnost baterie činí přibližně čtyři roky (na blížící se konec této životnosti vás upozorní rozsvícení červené varovné kontrolky **1**).
Obraťte se na autorizovaného prodejce.



Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla.

Podle legislativy platné pro vaši zemi jsou data zasílána pouze v případě tísňového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.

Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaného prodejce.

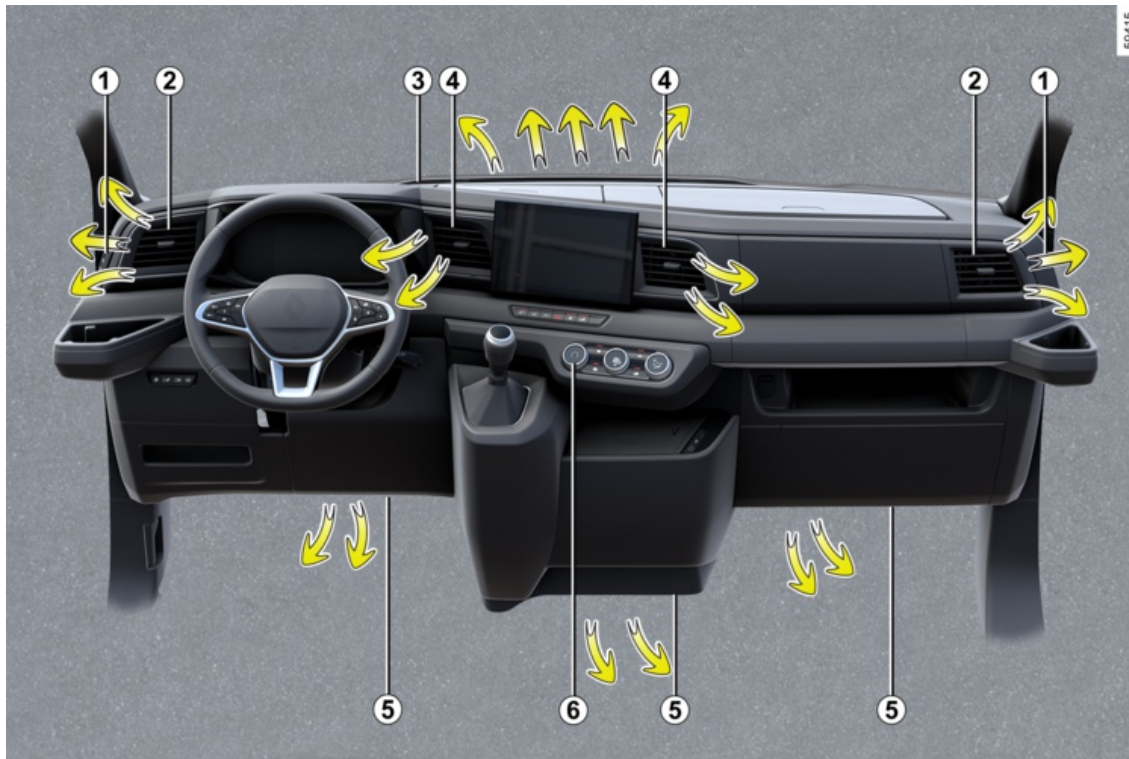
VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu

4

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Výstupy vzduchu



VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

- 1 Štěrbina pro odmlžování bočního okna.
- 2 Boční větrací otvory.
- 3 Štěrbiny pro odmlžování předního skla.
- 4 Střední větrací otvory
- 5 Výstup do prostoru pro nohy.
- 6 Ovládací panel

Střední větrací otvory 4



Průtok vzduchu

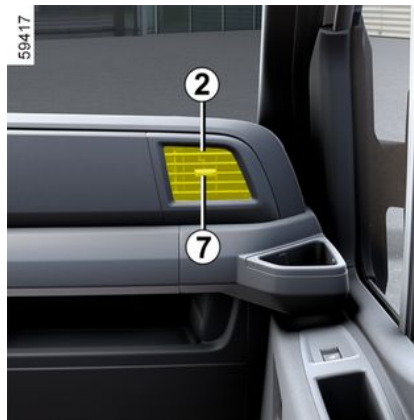
Uzavření: posuňte jazýček 7 směrem od středu vozidla za bod odporu.

Otevření: posuňte jazýček 7 směrem dovnitř vozidla.

Nasměrování

Přesuňte kurzor 7 na požadovanou pozici.

Boční větrací otvory 2



Průtok vzduchu

Uzavření: přesuňte kurzor 7 směrem do vozidla za bod odporu.

Otevření: přesuňte kurzor 7 směrem ven z vozidla.

Nasměrování

Přesuňte kurzor 7 na požadovanou pozici.



Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

Nebezpečí poškození.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určeny. Obratě se na autorizovaný servis.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nekládejte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

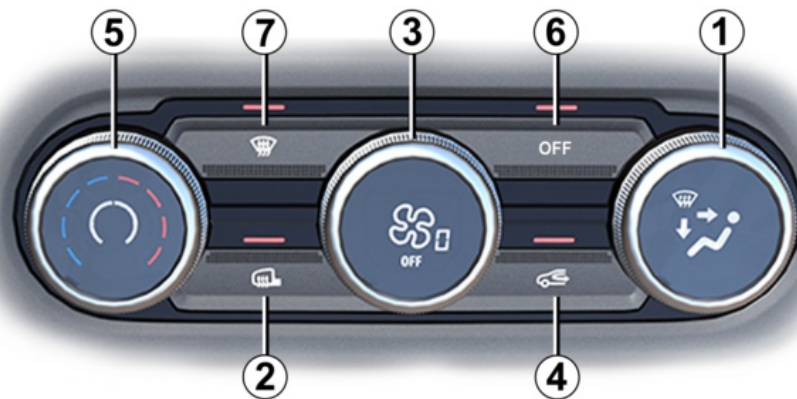
Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Topení, manuální klimatizace

Ovládání

4



59418

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

(podle typu vozidla)

1. Rozvod vzduchu v kabině.
2. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek
3. Nastavení rychlosti ventilace.
4. Recirkulace vzduchu.
5. Nastavení teploty vzduchu.
6. Ovládání klimatizace.
7. Funkce „Dobrý výhled“.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Rozvod vzduchu v kabině

Existuje pět možností rozvodu vzduchu. Otočením ovladače **1** zvolíte směr proudění vzduchu.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **7** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce umožňuje rychlé odmlžení a odmrazení předního skla, zadního skla, bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (podle typu vozidla). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

Stiskněte tlačítko **2**, tím deaktivujete fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko **7** nebo **5**.



Použití funkce odmlžování a odmrazování deaktivuje recirkulaci vzduchu.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Aktivace není možná, pokud je ovladač **3** nastaven na „0“ (ovládání **A**) nebo „OFF“ (ovládání **B**).

Stiskněte tlačítko **6**, čímž klimatizaci okamžitě vypnete. Kontrolka tlačítka zhasne.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychleji odstranit zamlžení skel.



Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Zapnutí recirkulace vzduchu

Stiskněte tlačítko **4**: kontrolka tlačítka se rozsvítí. Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

Recyklace vzduchu umožňuje:

- izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
- pro rychlejší ochlazení teploty v prostoru pro cestující při aktivaci klimatizace.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Pokud není klimatizace aktivována, kontrolka „A/C“ na tlačítku **6** zhasne).


Dlouhodobé používání recirkulovaného vzduchu může způsobit zamlžení bočních oken a čelního skla a další problémy způsobené přítomností neodvětraného vzduchu v prostoru pro cestující. Recirkulace vzduchu je z tohoto důvodu po určité době automaticky deaktivována.

Nastavení rychlosti ventilace

Přesunutím ovladače **3** nastavte množství vháněného vzduchu. Chcete-li zastavit přívod vzduchu, nastavte ovladač **3** na „0“ (ovládání **A**) nebo „OFF“ (ovládání **B**).

Systém je deaktivovaný, otáčky ventilace jsou nulové (vozidlo je v klidu). Pokud je vozidlo v pohybu, můžete cítit slabý proud vzduchu.



Nastavením polohy  pomocí ovladače **1** deaktivujete funkci recirkulace vzduchu, aby se zabránilo riziku mlžení čelního skla.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **5** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pocítit chlad. Pro zvýšení teploty otočte ovladač **5** doprava.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Při běžícím motoru stiskněte tlačítko **2**. Provozní kontrolka se rozsvítí.


Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování a odmrazování zadního okna a vnějších zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

Chcete-li tuto funkci ukončit, stiskněte znovu tlačítko **2**. Kontrolka zhasne.

Odmřování se automaticky vypne.

D rychlé odmlžení

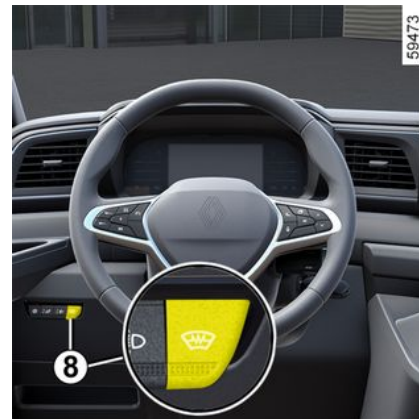
Otočte ovladače **1**, **3** a **5** do poloh:

- odmřování ;
- otáčky ventilátoru do polohy 3 nebo 4;
- maximální teplota.

Stisknutím tlačítka **4** deaktivujete systém recirkulace vzduchu (kontrolka nesvítí).

Elektrické odmrazování předního skla

(podle typu vozidla)



Při spuštění motoru stiskněte spínač **8** (rozsvítí se vestavěná kontrolka).

Tato funkce zajišťuje odmrazování a odmlžování předního skla (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Chcete-li funkci ukončit, stiskněte znovu spínač **8**.

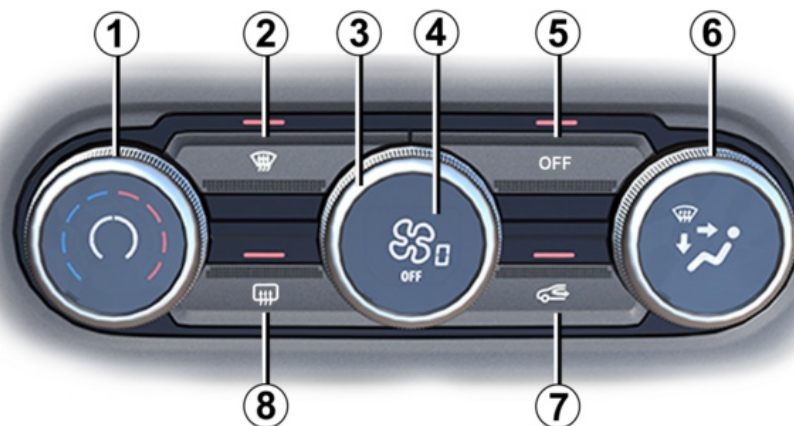
4

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Automaticky regulovaná klimatizace

Ovládání

4



59937

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

(podle typu vozidla)

- 1.** Nastavení teploty vzduchu.
- 2.** Funkce „Dobrý výhled“.
- 3.** Nastavení rychlosti ventilace.
- 4.** Zapnutí automatického režimu.
- 5.** Ovládání klimatizace.
- 6.** Rozvod vzduchu v kabině.
- 7.** Recirkulace vzduchu.
- 8.** Odmrazování/odmližování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

AUTO: optimalizuje zvolenou úroveň pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **4**.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **1** na požadovanou teplotu.

Čím je ovladač umístěn více doprava, tím je teplota vyšší.



Jakékoliv použití jiného tlačítka než **AUTO** spustí deaktivaci automatického režimu.

Nastavení rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně

pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit otočením tlačítka **3** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **2** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce umožňuje rychlé odmízení a odmrazení předního skla, zadního skla, bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (podle typu vozidla). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

Stiskněte tlačítko **8**, tím deaktivujete fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko **2** nebo **4**.

Změna rozvodu vzduchu v kabině

Otočte ovladačem **6**. Kontrolka integrovaná ve zvoleném tlačítku se rozsvítí.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmížování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmížování předních bočních oken, štěrbinu pro odmížování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

Odmrazování a odmížování zadního okna

Stiskněte tlačítko **8** a vestavěná kontrolka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmížování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **8**. Odmížování se automaticky vypne.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **5**, čímž klimatizaci okamžitě vypnete. Současně zhasne zabudovaná kontrolka.

Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně. V tomto případě je činnost potvrzena rozsvícením kontrolky na tlačítku **7**.

i Použití funkce odmlžování a odmrázování deaktivuje recirkulaci vzduchu.

Manuální použití

Stiskněte tlačítko **7** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Recirkulace vzduchu je z tohoto důvodu po určité době automaticky deaktivována.

Vypnutí funkce

Otočte ovladač **1** do polohy „OFF“, tím systém vypnete. Pro spuštění znovu otočte ovládacím prvkem **1** pro nastavení rychlosti ventilace nebo stiskněte tlačítko **4**.

i Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Elektrické odmrázování předního skla



Při spuštění motoru stiskněte spínač **9** (rozsvítí se vestavěná kontrolka).

Tato funkce zajišťuje odmrázování a odmlžování předního skla (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

Chcete-li funkci ukončit, stiskněte znovu spínač **9**.

Klimatizace: informace a rady pro použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**Čistý výhled**“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.

i **Vozidla vybavená režimem Eco**
Když je zapnutý, může režim Eco snižovat výkon automatické klimatizace ➔ **294**.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spustíte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na autorizovaný servis.

- **Snížení výkonu odmrazování, odmrazování nebo klimatizace.** Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.
- **Nevytváří se studený vzduch.** Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

Zvláštnosti elektrických verzí

Klimatizace vozidla slouží rovněž k chlazení trakčního akumulátoru. Pro zachování životnosti trakčního akumulátoru vašeho vozidla.

Dlouhodobý pokles účinnosti klimatizace může vést k předčasnému poškození trakčního akumulátoru.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči

a kůži.

Spotřeba

(Spalovací verze)

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Autonomie

(elektrická verze)

Je normální, pokud při provozu klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby energie.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna.

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Chladicí kapalina



59952



Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



Údržba

x,xxx kg	(1) Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
GWP xxx	(2) Potenciál globálního oteplování.
CO2 ekv. x.xxt	(3) Množství – hmotnost a ekvivalent CO2.

Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

Chladicí kapalina R-1234yf

(1) Spalovací verze: 0,520 kg / 0,530 kg

Elektrická verze: 0,650 kg

(2) PGO 4

(3) 0,002 t / 0,003 t



Typ chladicí kapaliny



(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 184.

4

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ



Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na vybavení vozidla multimédií.

1. rádio
2. Multimediální zásuvky „USB-C“
3. Oblast indukčního nabíjení
4. Ovládání pod volantem



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Multimediální zásuvky „USB-C“ 2



Oblast indukčního nabíjení 3

→ 307



Multimediální obrazovka 5



MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

Zásuvka pro multimédia 6



Můžete použít zásuvky USB pro přístup k obsahu multimédií příslušenství a k aktualizaci systému. Zásuvky USB lze také použít k nabíjení příslušenství s maximálním výkonem 12 W (5 V) na zásuvku.



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

Mikrofon 7



(Pro telefon a hlasového asistenta)



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Okna

Elektrická okna

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává klíč, dítě,

nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

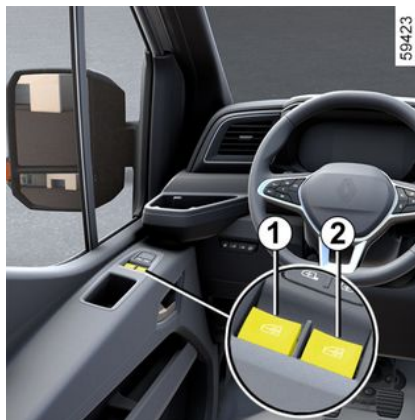
V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Tiskněte spínač příslušného okna nebo za něj táhněte, dokud se sklo

nezasune nebo se nevysune do požadované výšky.

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).



Z místa řidiče použijte spínač:

- 1 na straně řidiče;
- 2 na straně spolujezdce vpředu.



Ze sedadel spolujezdce stiskněte spínač 3.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Nebezpečí vážných zranění

Impulzní ovládání oken

(podle typu vozidla)

Tento režim je doplňkem dříve popsaného elektrického ovládání oken. Lze jím vybavit okno řidiče.

Krátce stiskněte nebo potáhněte ovládací spínač okna až na doraz.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Okno se zcela zavře nebo otevře. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

Poznámka: Pokud sklo při zavírání zaznamená odpor (například větev stromu), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Impulzní ovládání oken má tepelnou pojistku: pokud stisknete spínač okna opakovaně (několik aktivací během několika minut), přejde do ochranného režimu (zamknutí okna v zavřené poloze).

Můžete dělat tyto věci:

- používat elektrický okenmní spínač krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického okenního spínače.

Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela

nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na značkový servis.



Nedopustte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, ve kterém se nachází klíč, dálkové ovládání nebo vysílací a přijímací zařízení. Ve vozidle nikdy nezanechávejte nesoběstačného dospělého ani zvíře, a to ani na krátkou chvíli. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



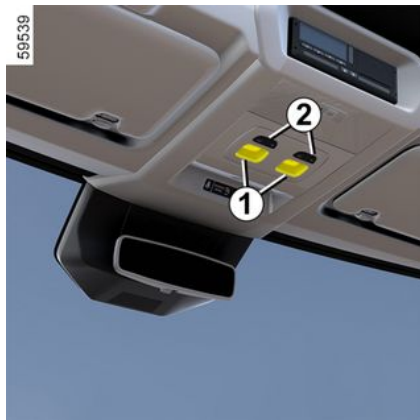
Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

Světla na čtení 1

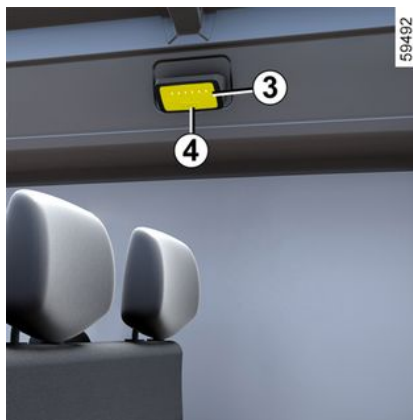


Pomocí spínače **2** zapnete funkci:

- trvalého osvětlení,
- osvětlení aktivovaného otevřením některých dveří, Zhasne, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené,
- okamžité zhasnutí.

Stropní svítidlo 3

(podle typu vozidla)



Použitím spínače **4** aktivujete:

- trvalého osvětlení,
- osvětlení aktivovaného otevřením některých dveří, Zhasne, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené,
- okamžité zhasnutí.

Zadní světlo 5



Použitím spínače **6** aktivujete:

- rozsvícení pevného osvětlení;
- rozsvícení osvětlení ovládané otevřením některých ze zadních dveří. To zhasne, pouze když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Sluneční clona, zrcátko, přídržná rukojeť

Sluneční clony 1



Sklopte sluneční clonu 1.

Sluneční clonu lze sklopit proti oknu dveří.

Přídavné zpětné zrcátko 2



(podle typu vozidla)

Sklopte sluneční clonu, abyste získali přístup k přídavnému zpětnému zrcátku.

Zvláštní funkce přídavného zpětného zrcátka → 156

Madlo 3



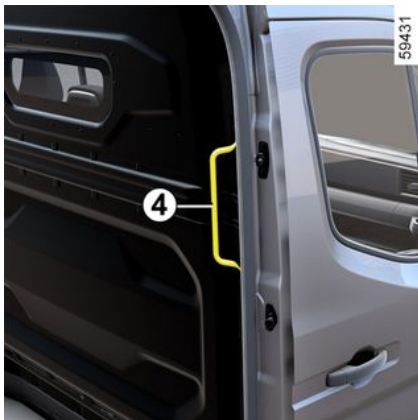
Cestující se jí může držet za jízdy.



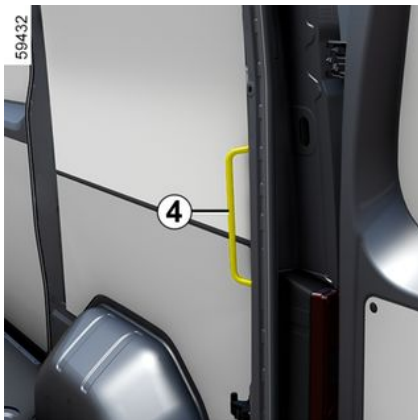
Nepoužívejte je pro nástup nebo výstup.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Pomocná madla 4



Pomoc s nástupem do vozidla nebo výstupem z něj.



Zástrčka příslušenství

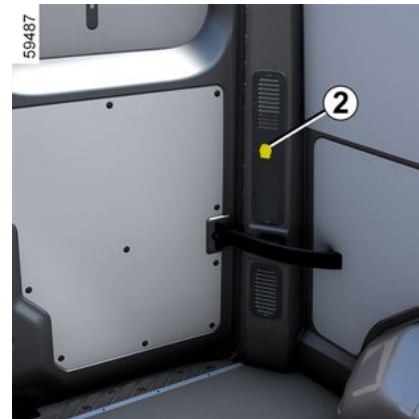
Zásuvky příslušenství 1

(podle typu vozidla)



Jsou určeny pro připojení příslušenství s výkonem, který nesmí překročit 120 wattů (12 V).

Zásuvka příslušenství zavazadlového prostoru 2



Připojte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Přední úložné prostory



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

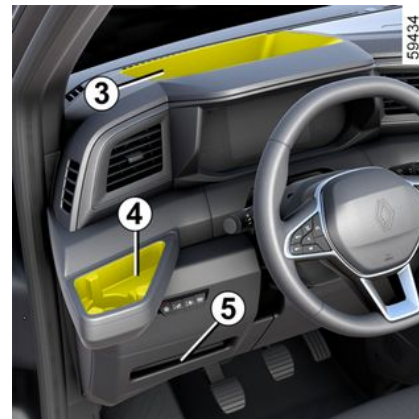
Odkládací přihrádky předních dveří



Odkládací přihrádku **1** nepoužívejte jako rukojeť k zavírání dveří.

Do úložného prostoru **2** se vejde láhev o objemu 1,5 litru.

Odkládací přihrádky místa řidiče



Odkládací přihrádky **3 a 5**
Držák na pohárek **4**



Ujistěte se, že pohárky umístěné v držácích nápojů neovlivňují váš výhled za jízdy.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.

4

Sluneční clona a horní úložné prostory kabiny



Odkládací přihrádka ve sluneční cloně 6: lze ji použít k uložení dálničních známek, karet atd.



Horní úložné prostory kabiny 7 a 8: jsou vyhrazené pro přepravu předmětů.



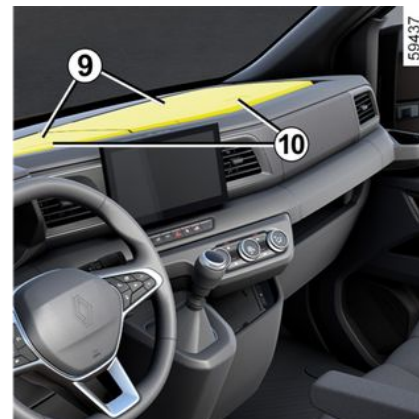
Maximální povolená hmotnost v horním úložném prostoru kabiny 7: 5 kg, rovnoměrně rozložená.



Dejte pozor, aby na nich nevisel žádný těžký a/ nebo ostrý předmět, který by mohl během jízdy spadnout.

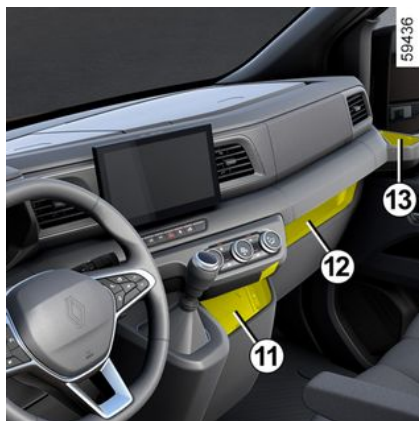
Mohlo by dojít ke zraněním.

Úložné přihrádky ve středové konzoli / prostor pro indukční nabíjení



Uzavřené odkládací schránky 9: pro jejich otevření stiskněte jeden z ovladačů 10.


ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY





Úložný prostor nebo oblast indukčního nabíjení 11: Další informace o zóně indukčního nabíjení naleznete v návodu k multimédiím.

Odkládací přihrádka 12

Držák na pohárek 13

 Za žádných okolností nikdy nenechávejte při nabíjení telefonu žádné předměty (klíč USB, kartu SD, kreditní kartu, šperky, klíče, mince atd.) v oblasti indukčního nabíjení **11**. Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení **11** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.

 Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení **11** se mohou přehřát. Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).

 Ujistěte se, že pohárky umístěné v držácích nápojů neovlivňují váš výhled za jízdy.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.



Umístění rádia 14

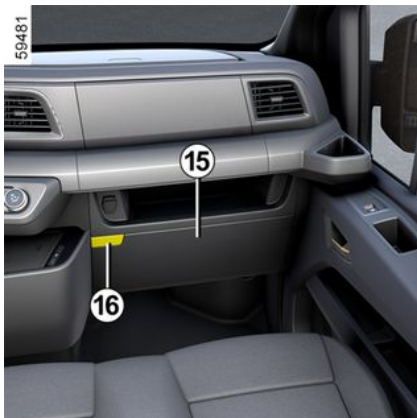
Další úložné prostory

Odkládací schránka

(podle typu vozidla)

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

4



Schránka 15: Chcete-li ji otevřít, stiskněte tlačítko **16**. Pojme předměty, jako jsou dokumenty A4, 2litrová láhev vody atd. V závislosti na vozidle může být větraná a chlazená.

i Maximální povolená hmotnost v odkládací schránce **15**: 4 kg, rovnoměrně rozložená.

Opěradlo v poloze stolku



U vozidel, která jsou jím vybavena, snížete opěradlo prostředního sedadla zatažením za popruh **17**.

Středové opěradlo je vybaveno následujícími funkcemi:

- úložný prostor **18**;
- dva držáky na pohárky **19**,
- úložný prostor **20**.

Poznámka: ve vzpřímené poloze opěradla sedadla musí kryt úložného prostoru **18** zůstat zavřený.



Je zakázáno posadit se na sedadlo se sklopeným opěradlem.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytlila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.



Odkládací přihrádka **18**

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Pro otevření stiskněte ovladač **21**.

Při zavřeném úložném prostoru **18** umožňují otvory **22** ponechat nabíjecí kabel připojený k zásuvce příslušenství.



Při sklápění prostředního opěradla musí být odkládací schránka **18** uzavřena.

Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Úložné schránky zadních sedadel

Háčky na oděvy **23**



Úložný prostor pod přední lavicí **24**

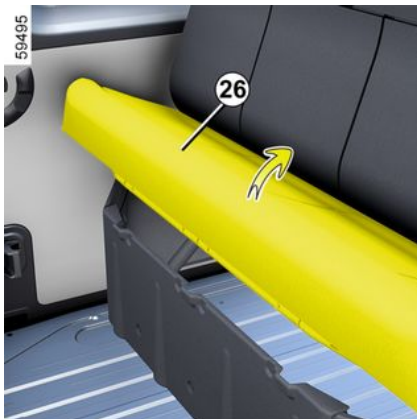


Přístup získáte zatažením za jeden z jazýčků **25**.

Pro zavření úložného prostoru zatlačte zadní část sedáku co nejvíce dozadu. Ujistěte se, že žádný předmět nebrání správnému zajištění čalounění v zavřené poloze.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Úložný prostor pod zadní lavicí 26



Základnu sedadla **26** lze zvednout, aby byl umožněn přístup do úložného prostoru pod lavicí.



Za jízdy mějte odkládací box pod sedadlem vždy v zavřené poloze:

- v případě prudkého brzdění nebo nehody hrozí riziko poranění,
- hrozí vypadnutí předmětů do prostoru vozidla.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

Horní úložný prostor zadního nákladového prostoru 27

(podle typu vozidla)



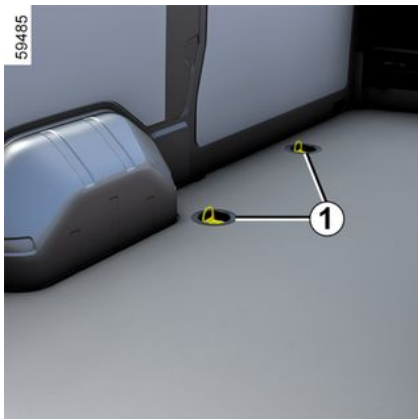
Je určen pouze pro přepravu předmětů.



Maximální povolená hmotnost v horním úložném prostoru zadního nákladového prostoru **27**: 35 kg, rovnoměrně rozložená.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

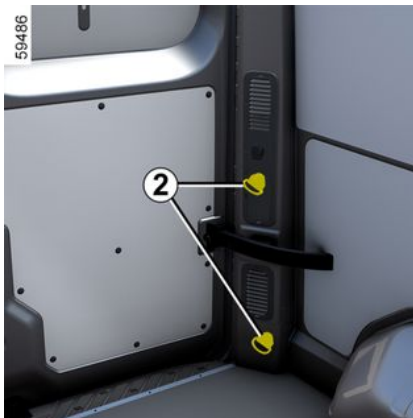
Přeprava předmětů v zadním prostoru



V závislosti na vozidle lze použít vazná oka **1** a **2** k omezení pohybu přepravovaných předmětů. Počet ok a jejich uložení se může podle typu vozidla lišit.

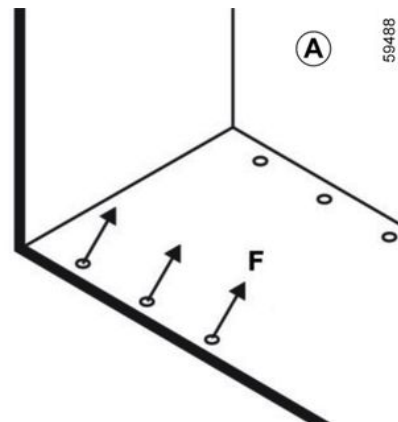


Jediným účelem těchto ok **2** je zabránit pohybu přepravovaných předmětů. Předměty musí být předem připevněny k upevňovacím okům **1** na podlaze vozidla.



Nejtěžší předměty umísťujte přímo na podlahu.

Používejte pokud je jimi vozidlo vybaveno - závěsné kroužky umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

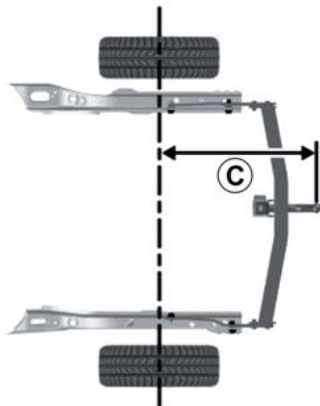


F max: 500 daN (jak je uvedeno na štítku **A** umístěném v zadním nákladovém prostoru).

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Přívěs

Přívěs



59489

Rozměr **C** (maximální)

Verze s předním pohonem

C = 1 253 mm.

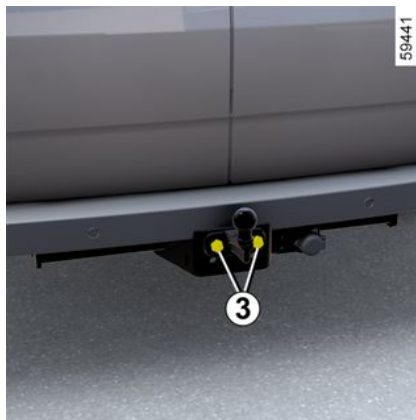
Verze se zadním pohonem

C = 1 843 mm.

Instalace tažné koule



59490



59441

Umístěte kouli v rozsahu výšky **D**, která musí činit 350 až 420 mm,

s naloženým vozidlem. Utáhněte šrouby momentem **3** 180 Nm. (newtonmetrů).

i Pokyny k montáži tažného zařízení a podmínky jeho použití najdete v montážním návodu k zařízení. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

i U elektrických modelů může použití velkého přívěsu vést ke snížení výkonu motoru, a tím k omezení akcelerace a/nebo kontroly rychlosti vozidla ve svahu.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ



Maximální povolené zatížení tažného zařízení, maximální přípustná

hmotnost přibrzděného a nebrzděného přívěsu: → 389. Výběr a montáž tažného zařízení

Tažné zařízení (příčný nosník a tažné zařízení) není původně namontováno na vozidle: celková hmotnost tažného zařízení a úchytů nesmí překročit **30 kg**. Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce.

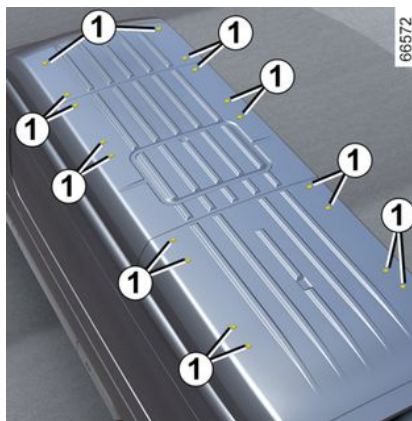
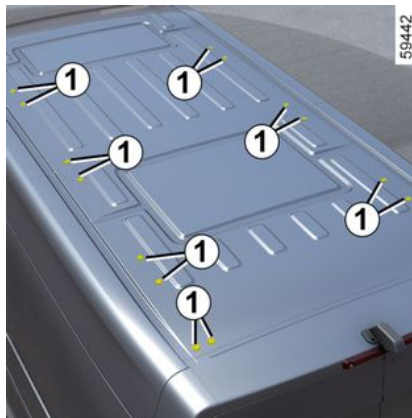
Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Pokyny k montáži tažného zařízení a podmínky jeho použití najdete v montážním návodu k zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

STŘEŠNÍ NOSIČ

Přístup k montážním bodům 1



Jsou-li originální střešní tyče homologované našim technickým oddělením dodány spolu se šrouby, používejte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.

Pokyny k použití

Ovládání zadních křídlových dveří

Před manipulací se zadními křídlovými dveřmi zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič jízdních kol, střešní box atd.) namontované na střešních tyčích: musí být správně umístěny a zajištěny a nesmí bránit správné funkci zadních křídlových dveří.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ



S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Povolené zatížení střechy

→ 389.

4

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Kapota vpředu


Otevření kapoty motoru




Otevření provedte přitážením páčky **1**.

Odjištění pojistky kapoty motoru

Odemknutí provedete zatlačením jazýčku **2** směrem doleva a poté nadzvednete kapotu.

 Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → **184**.




 V případě nárazu – i mírného – do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty v autorizovaném servisu.

 Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to  výstražná kontrolka v motorovém prostoru. **Mohlo by dojít ke zraněním.**

Zavření kapoty

Ujistěte se o správném nasazení stírátek stěračů.

Umístěte vzpěru **4** zpět do jejího držáku **5**, uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji do výšky asi 20 cm nad zavřenou polohou a poté ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.

 Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Otevření kapoty motoru



Zvedněte kapotu a uvolněte vzpěru **4** z jejího držáku **5**. V zájmu své vlastní bezpečnosti **musíte** vzpěru zajistit umístěním do úchyty **3** v kapotě.



Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, náradí...)
Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.

Motorový olej

Obecné informace

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Pokud však po záběhu spotřebujete více než 0,5 litru každých 1 000 km, obraťte se na značkový servis.

Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí.
Pokud hladina překročí úroveň „MAXI“, **nepouštějte motor vozidla** a kontaktujte autorizovaného prodejce.

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měрку

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → **184**.

Upozornění na minimální hladinu oleje

Na přístrojové desce se rozsvítí zpráva „Doplňte hladinu oleje“ a kontrolka



Hladinu oleje je nutné co nejdříve doplnit.

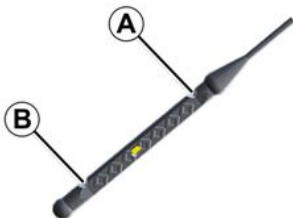
PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Displej zobrazí výstrahu pouze v případě minimální hladiny, nikdy v případě překročení maximální hladiny, kterou nelze zjistit jinak než pomocí měrky.

Kontrola hladiny pomocí měrky

64862

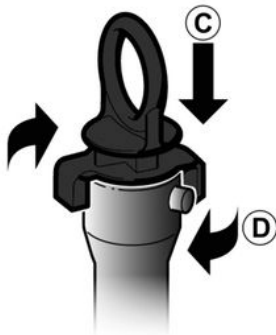


Při zastaveném motoru:

- vyjměte měrku a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas;
- zatlačte měrku až na doraz;
- znovu vyjměte měrku;
- odečtěte hladinu: nikdy by neměla klesnout pod značku „MINI“ **B** nebo přesáhnout značku „MAXI“ **A**.

Po zjištění hladiny měrku znovu řádně zasuňte zpět až na doraz.

59506



V závislosti na typu vozidla je třeba měrku oleje zajistit:

- zatlačte měrku až na doraz (pohyb **C**);
- otočením ji zajistíte (pohyb **D**).



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte autorizovaný servis.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka 

v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

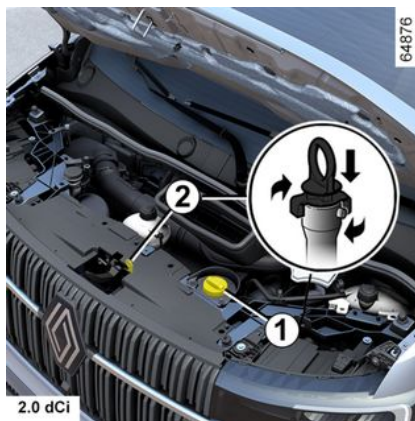
5

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

doplnění a naplnění




Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být vypnutý a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).



- Povolte uzávěr **1**,
- dolijte olej (pro informaci objem mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na měrce **2** činí podle typu motoru 1,5 až 2 l),
- počkejte přibližně 10 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo popsáno výše).

Po odečtení hladiny zasuňte měrku **2** až na doraz a podle typu vozidla ji otočte o čtvrt otáčky, abyste ji zajistili. Zcela utáhněte uzávěr **1**.

 Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte uzávěr **1** a měrku **2** nasadit zpět.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

Výměna motorového oleje

Periodicita: Informace naleznete v servisní knížce vozidla.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nikdy nesmí být pod značkou „MINI“ ani nad značkou „MAXI“ na měrce).

Pozor



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ **184**.



Výměna motorového oleje: pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru,

dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo při vypouštění oleje dojít.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru. **Mohlo by dojít ke zraněním.**



Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje: Při doplňování nebo kontrole hladiny

motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej. Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstříkávání oleje na horké součásti motoru. **Hrozí nebezpečí požáru.**



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto. **Mohlo by dojít ke zraněním.**

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Hladina chladicí kapaliny


Spalovací verze



Při vypnutém zapalování a na rovném povrchu musí být hladiny **za studena mezi značkami „MINI“ a „MAXI“** na dvou nádržkách chladicí kapaliny:

- nádržka **2** se používá pro vysokoteplotní chladicí systém motoru,
- nádržka **3** se používá pro nízkoteplotní chladicí systém motoru.

Kapalinu doplňujte **za studena ke značce „MINI“**.

 Při plnění naplňte nádržky mírně nad úroveň „MAXI“ (přibližně 10 mm).

Periodicita kontroly hladiny


Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozní ochrana chladicího systému.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

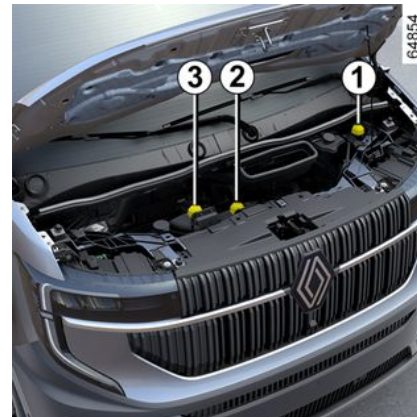
 V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Hrozí popálení.

Elektrická verze



Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

vodorovném povrchu. U každé nádržky musí být hladina **za studena** mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržkách chladicí kapaliny:

- nádržka **1** se používá k chlazení motoru;
- nádržka **2** se používá pro topný okruh.
- nádržka **3** slouží k chlazení motoru a trakčního akumulátoru,

Tyto hladiny doplňte **za studena, než dosáhnou značky „MINI“**.

Podle vybavení vozidla se umístění nádržek chladicí kapaliny může lišit.

Poznámka: U nového vozidla ve fázi záběhu: hladina kapaliny může být vyšší, než je značka „MAXI“, následně ale musí klesnout mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“. To nepředstavuje žádné nebezpečí.



Pokud dojde k abnormálnímu nebo opakovanému poklesu jedné ze tří hladin kapalin, kontaktujte autorizovaného prodejce.



Pokud je motor horký, neprovádějte na chladicích okruzích žádné práce.

Hrozí popálení.



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů.


Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování.

Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Periodicita kontroly hladiny

Je třeba pravidelně kontrolovat hladiny chladicí kapaliny (při nedostatku chladicí kapaliny může dojít k velmi vážnému poškození motoru a akumulátoru).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozní ochrana chladicího systému.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.

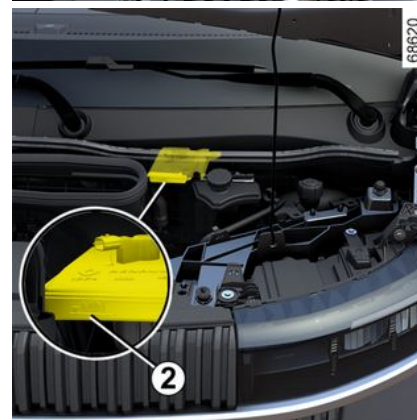
Hladiny, filtry

Hladina brzdové kapaliny

Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Hladina 1



Hladina normálně klesá současně s opotřebením brzdových obložení,

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“ 2.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebených kotoučů a destiček, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.




Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

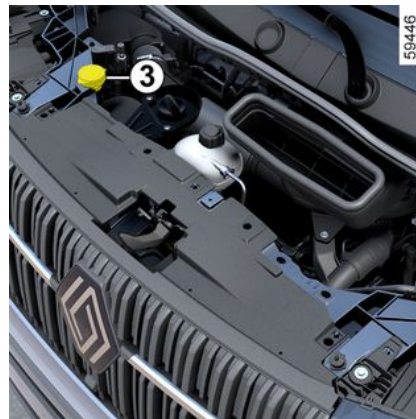
výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 184.

nádržka ostřikovače



5

Naplnění

Při vypnutém zapalování otevřete uzávěr 3, naplňte nádržku, dokud neuvidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

Kapalina

Používejte pouze kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs.

Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

Poznámka: nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození čerpadla, vzniku

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

usazenin vodního kamene v čerpadle a ostřikovacích tryskách).



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 184.

Intervaly výměny součástí filtru: viz dokument o údržbě vašeho vozidla.

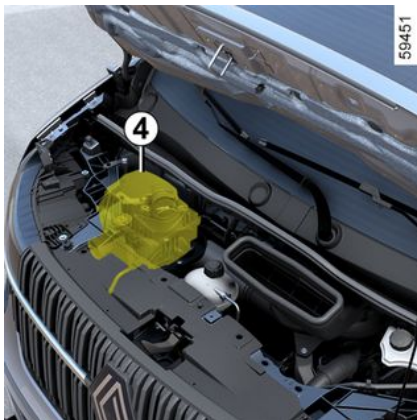
Pokud se u vozidel s touto výbavou rozsvítí kontrolka **4** červeně, znamená to, že je vzduchový filtr ucpaný.

Obráťte se co nejdříve na značkový servis.

5

Filtry

(Spalovací verze)



Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

AKUMULÁTOR:

Akumulátor 12 voltů



Podle vybavení vozidla je akumulátor umístěn pod předním kobercem a nevyžaduje žádnou údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.** Pro získání přístupu k němu:

- zvedněte koberec **1**,
- demontujte čtyři šrouby **2** a sejměte kryt **3**.

Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru.

Po vypnutí zapalování se mohou vypnout i některé přístroje (potkávací světla, autorádio, ventilace atd.). Když je úroveň extrémně nízká, zobrazí se zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“.

Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo:

- pro krátké cesty;
- v městském prostředí;
- když klesne teplota apod.;
- se zastaveným vozidlem a vypnutým motorem.

Štítek A



Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- **4** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
- **5** povinná ochrana očí;
- **6** chraňte před dětmi;
- **7** výbušný materiál;
- **8** viz návod;
- **9** korozivní materiály.

5

AKUMULÁTOR:

Výměna baterie



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Protože je akumulátor

specifického typu, dbejte na to, aby byl nahrazen stejným typem akumulátoru.

Kontaktujte autorizovaný servis.

Elektrické verze



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca 400 voltů. Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování.

Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.



U elektrických verzí nesmí být sekundární 12V akumulátor odpojen.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

ČIŠTĚNÍ

Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy:

- znečištění ovzduší (v zastavěných a průmyslových oblastech),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení:

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi

doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků, který s lakem chemicky reaguje, rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy.**
Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,
- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- při mytí umístěte rozprašovací trysku alespoň 15 cm od vozidla a zkontrolujte, zda je průtok vody menší než 15 l/min.
- Nemyjte příliš dlouhou stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ČIŠTĚNÍ

Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťujte a nečistěte

vysokotlakým čistícím přístrojem ani rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

- mechanické součásti (např. motorový prostor);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- součásti se závěsy (např. uvnitř dveří);
- lakované plastové vnější prvky (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat:

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Umyjte vozidlo pomocí vysokotlakového čističe.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do parkovací polohy ➔ 167. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí

lepící pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Nezapomeňte odstranit lepící část a po skončení mytí anténu nasadit zpět.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Použijte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokřým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čistící prostředky obsahující alkohol nebo nástroje (např. škrabku).

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Použijte jemný hadřík nebo vatou. Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

ČIŠTĚNÍ

Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu. Používejte nástroje (například škrabku). Netřete příliš intenzivně.



Umyjte oblast pomocí vysokotlakého čističe.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Bez ohledu na typ skvrny použijte **studenou (nebo vlažnou) mýdlovou vodu připravenou s přírodním mýdlem.**

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více

informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatel venkovní teploty atd.)

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí zůstat čisté.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhňte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte co největší množství pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Skvrny způsobené tekutinou vyčistěte uvedeným způsobem.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu, aby ztuhla. Poté postupujte tak, jak je uvedeno u pevných skvrn.



Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na autorizovaný servis.

ČIŠTĚNÍ

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



Používání vysokotlakých nebo rozprašovacích čističů v kabině vozidla: pokud nebude používáno opatrně, může toto zařízení narušit správnou funkci elektrických nebo

elektronických součástí ve vozidle nebo mít jiné škodlivé účinky.

PNEUMATIKY

Pneumatiky

Údržba pneumatik

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.**

Když je běhoun pneumatiky opotřebovaný na úroveň indikátorů

opotřebení, **stanou se viditelnými 2: v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „njetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Kontrolujte tlak v pneumatikách minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče).



Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik

a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek umístěný na boční hraně dveří u řidiče → 335).

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách. Ignorujte vyšší tlaky, kterých může být dosaženo v horkém počasí nebo po jízdě vysokou rychlostí.

Pokud nelze tlak v pneumatikách zkontrolovat **za studena, je třeba indikované hodnoty tlaku zvýšit o 0,2 až 0,3 baru.**

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevpouštějte vzduch.

PNEUMATIKY

Verze vozidel s dvojitými koly

Při huštění vnějšího kola se doporučuje protáhnout hadičku mezi oběma koly.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, prázdná pneumatika atd.) se na přístrojové

desce → 210 rozsvítí kontrolka .

Záměna kol

Tento postup se nedoporučuje.

Rezervní kolo

→ 342 → 344 → 348

Výměna pneumatik



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.



Montáž sněhových řetězů je možná pouze na pneumatiky stejných rozměrů, jaké měly ty,

které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány. Na kola je možné namontovat pouze specifické sněhové řetězy. Obráťte se na autorizovaný servis.



Z bezpečnostních důvodů světe tuto práci výhradně odborníkovi.

Nesprávně provedená montáž pneumatik může mít za následek:

- nesoulad vozidla s platnými předpisy,
- změnu chování vozu v zatáčkách,
- obtížné řízení,
- ovlivnění používání sněhových řetězů.

PNEUMATIKY



Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách může dle typu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

Zimní provoz

Řetězy

Montáž pneumatik větší velikosti než pů- vodní **znesoňuje použití řetězů.**

Verze s předním náhonem

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Verze se zadním náhonem

Z bezpečnostních důvodů nasazujte řetězy pouze na zadní nápravu.

Poznámka: U verzí se zadním náhonem s dvojmontáží nasadte řetězy na zadní vnější kola.

Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost vozu k vozovce.

Poznámka: Upozorňujeme Vás, že u těchto pneumatik jsou někdy předepsány:

- směr jízdy;
- hodnota maximální rychlosti, která může být nižší, než je maximální rychlost vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy.

Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být nasazeny na obě kola přední nápravy u verzí s předním náhonem a minimálně na všech zadních kolech u verzí se zadním náhonem.



V každém případě vám s výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu pomůže autorizovaný servis..

Tlak vzduchu v pneumatikách



Pro její přečtení otevřete dveře.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

Pokud nelze tlak v pneumatikách zkontrolovat **za studena, je třeba indikované hodnoty tlaku zvýšit o 0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI). Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

PNEUMATIKY

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce → 210 rozsvítí kontrolka .



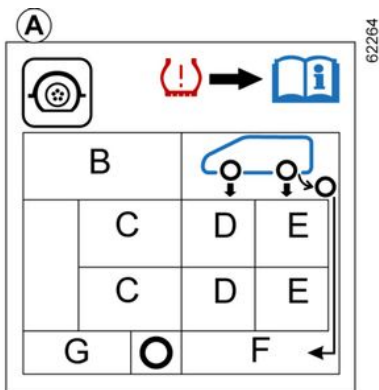
Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.



62264



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Přípustná Hmotnost Vozidla) a s

připojeným přívěsem

Maximální rychlost musí být omezena na 100 km/h a tlak v pneumatikách zvýšen o 0,2 baru → 382.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

Přítomnost a umístění těchto informací na štítku závisí na typu vozidla.

B: velikost pneumatik, jimiž je vozidlo vybaveno.

C: stanovená rychlost jízdy.

D: husticí tlak v předních pneumatikách.

E: husticí tlak v zadních pneumatikách.

F: husticí tlak pro rezervní kolo.

G: rozměr pneumatiky nouzového rezervního kola.

Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů: informace o podmínkách údržby použití řetězů podle výbavy vozidla, viz → 333.

Sada pro huštění pneumatik



PNEUMATIKY



Sada opravuje pneumatiky, když byl běhoun **A** poškozen předměty menšími než

4 mm. Nemůže opravit všechny typy defektů, jako jsou zářezy

větší než 4 mm, zářezy na bočnici pneumatiky B atd.

Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku

jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka. Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně

vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvíčkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvíčku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvíčka má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvíčky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



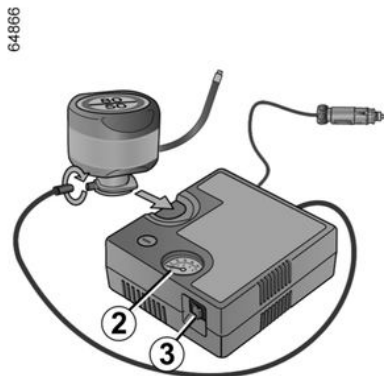
U některých vozidel použijte v případě defektu sadu pro huštění **1** umístěnou pod sedadlem řidiče → **340**.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce → **210** rozsvítí kontrolka .

Sada pro huštění pneumatik



U některých typů vozidel v případě defektu použijte sadu pro huštění pneumatik umístěnou pod sedadlem řidiče.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové

desce → **210** rozsvítí kontrolka .

Při běžícím motoru a zatažené parkovací brzdě

- Odpojte příslušenství ze zásuvky příslušenství vozidla;

- **podívejte se na informace na kompresoru sady pro huštění**, který je umístěn pod sedadlem řidiče, a postupujte podle návodu k použití.

- Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak → **335**,
- po uplynutí maximálně **15** minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru **2**).

Poznámka: během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr **2 krátce ukazuje tlak až 6 barů, poté tlak klesá,**

- upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko **3**.

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obratě se na autorizovaného zástupce značky.

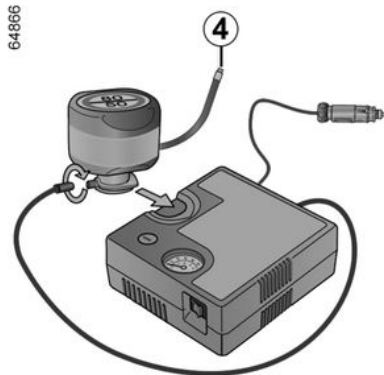
PNEUMATIKY



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: pomalu odšroubujte adaptér husticí hadičky od nádoby 4, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.



U nohu řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.

– Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek

s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).

- Uložte sadu.
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Ihned se rozjeďte a jeďte rychlostí mezi 20 až 60 km/h, aby se produkt rovnoměrně rozptýlil v pneumatice. Po ujetí vzdálenosti 2 mil (3 km) zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.

PNEUMATIKY



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km.

Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husicí sady, vyměněna.

nářadí

Úložný prostor sady nářadí



Sada nářadí **1** je umístěna pod sedadlem řidiče.

Chcete-li nářadí vyjmout, posuňte sedadlo dopředu a sklopte opěradlo → **63**.



V závislosti na typu vozidla je pro přístup k sadě nářadí nutné sejmout kryt **2**. Zatlačením na jazýčky **3** a zatažením za kryt směrem k sobě jej uvolněte.

Po vrácení sady nářadí na místo nezapomeňte kryt pevně nasadit.

Poznámka: Při opětovném ukládání sady nářadí ji jednou rukou tlačte a druhou rukou ji ved'te, abyste se ujistili, že je správně zajištěna na svém místě. Nezapomeňte sadu zatlačit, dokud nezaklapne.

PNEUMATIKY



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Obsah sady náradí

(podle typu vozidla)



- Hydraulický zvedák **4**,
- tažné kroužky **5**;
- nástroj na kryty nábojů **6**,
- klíč na kola **7**,
- klíč pro povolení vrátku **8**,
- šestihranný nástavec **9**,
- prodlužovací nástavce **10**,
- zvedák **11**.



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.
Nebezpečí poškození vozidla.**



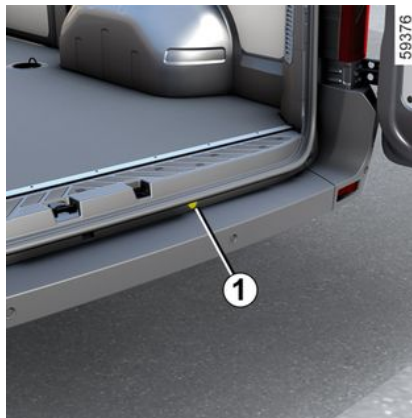
Nenechávejte nářadí ledabyly ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, použijte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO

Umístění nouzového rezervního kola



U takto vybavených vozidel je rezervní kolo umístěno na podvozku.

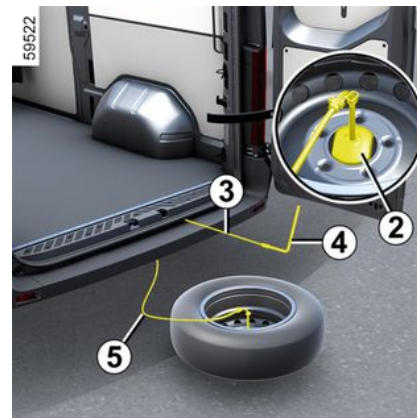


Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.



V některých případech (proražení zadního kola, naložené vozidlo s tažným zařízením atd.) může být nutné zvednout vozidlo (pomocí zvedacího bodu nejbližší příslušného kola), aby byl umožněn přístup k rezervnímu kolu → 343.

Vyjmutí rezervního kola



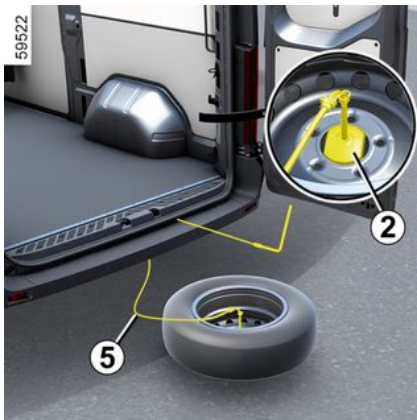
– Do umístění 1 zasuňte koncovku odemykacího klíče 3, který je k dispozici v sadě nářadí → 340, rozšířený o klíč na kola 4 (použití

PNEUMATIKY

jiného nářadí může poškodit mechanismus),

- Otočením klíče na kola **4** doleva spusťte rezervní kolo co nejvíce dolů;
- odepněte součást **2** z disku kola,
- provlékněte prvek **2** ráfkem a uvolněte tak kolo.

Uložení kola zpět



Postupujte v opačném pořadí než při demontáži:

- umístěte kolo naplocho pod vozidlo tak, aby **ventil směřoval k zemi**. Pokud při zpětné montáži kola nebudete dbát na předepsaný směr, riskujete ztrátu kola;
- protáhněte lanko a součást **2** diskem kola,

- vystředte součást **2** na střed kola,
- vytáhněte přídržné lanko až na doraz otočením klíče na kola **4** doprava a zkontrolujte, zda je kolo zcela zajištěno.

Poznámka: Nevkládejte defektní kolo s hliníkovými ráfky do vrátku na náhradní kolo. Vrátek pozorně a řádně uložte zpět.



Položte kolo s defektem na zem. **Ventil musí směřovat k zemi.**
Nebezpečí ztráty kola.



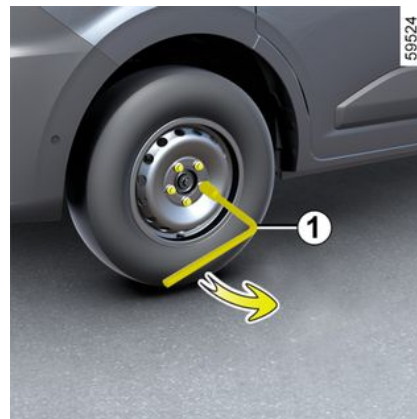
Nedotýkejte se výfukového systému.
Hrozí popálení.

Výměna kola

Odblokování kola

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Odblokování kola

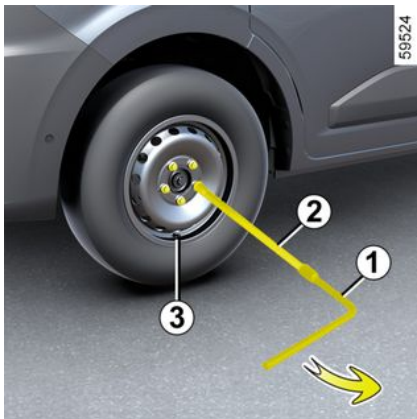


Odjistěte šrouby kol klíče na kola **1**. Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.

6

PNEUMATIKY

Odblokování dvojmontáže kol



Při demontáži dvojitých kol odšroubujte nástavec pro huštění **3**.

Při zpětné montáži jej nezapomeňte našroubovat.

Při demontáži dvojitých kol odšroubujte nástavec pro huštění **1** pomocí šestihranného nástavce **2** (dodaného v sadě nářadí) a zatlačte dolů.



Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejlíže ventilku (nebezpečí znemožnění montáže ozdobných krytů kol).



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

Hydraulický zvedák



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Spustte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte parkovací brzdou a zařaďte rychlostní stupeň (první nebo zpátečku nebo polohu **D**, **M** nebo **R** u automatických převodovek). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi dostatečně daleko od silničního provozu.

PNEUMATIKY



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného

výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.
Nebezpečí poškození vozidla.**

Použití hydraulického zvedáku

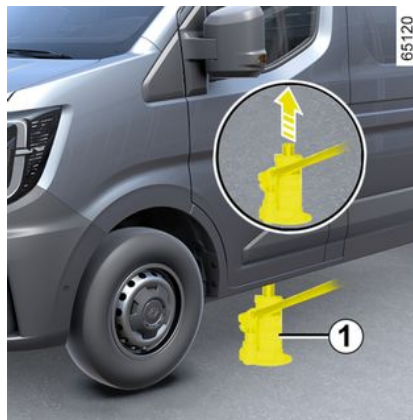


Pro vyloučení jakéhokoliv nebezpečí úrazu nebo poškození vozidla roztahujte

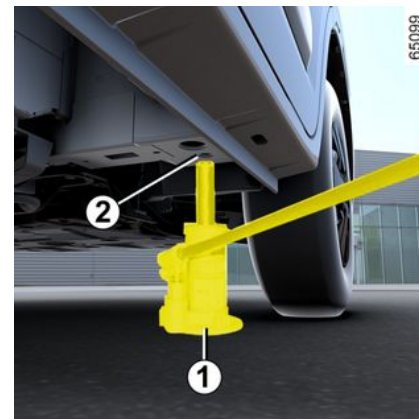
zvedák, dokud nebude vyměřované kolo maximálně 3 centimetry nad zemí.

Vyjměte zvedák **1** ze sady náradí. Před jeho použitím si prohlédněte obrázek, který se na něm nachází.

Přední opěrný bod zvedáku **2**



Umístěte hlavu zvedáku proti kontaktnímu bodu **2** v blízkosti příslušného kola.

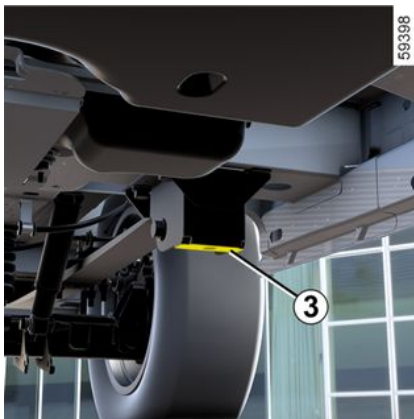
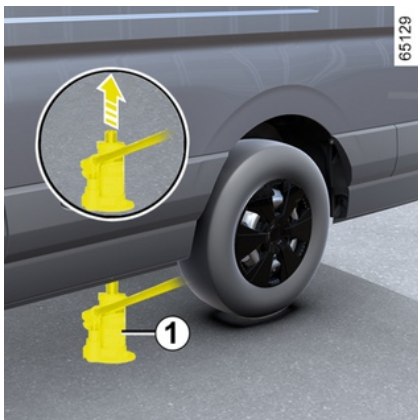


6

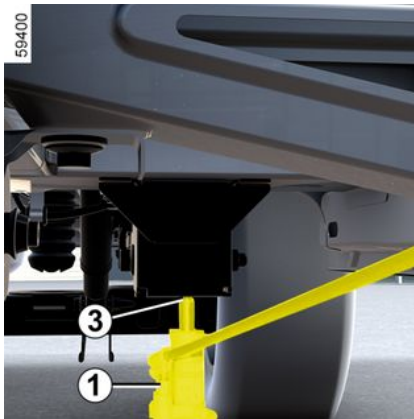
PNEUMATIKY

Umístěte zvedák **1** vodorovně. Hlava zvedáku musí být vyrovnána s uvedeným bodem **2**.

Zadní opěrný bod zvedáku 3 (verze dodávky nad 3,5 tuny)



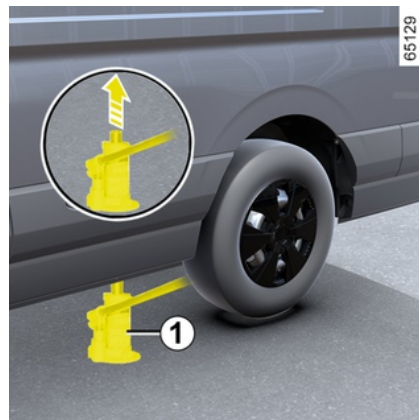
Umístěte hlavu zvedáku proti kontaktnímu bodu **3** v blízkosti příslušného kola.



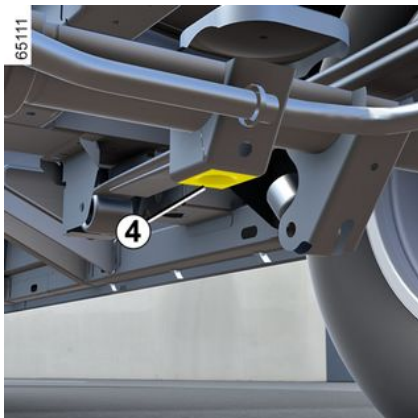
Umístěte zvedák **1** vodorovně. Hlava zvedáku musí být vyrovnána s uvedeným bodem **3**.

Zadní opěrný bod zvedáku 4 (verze s pohonem zadních kol a podvozkem s kabinou)

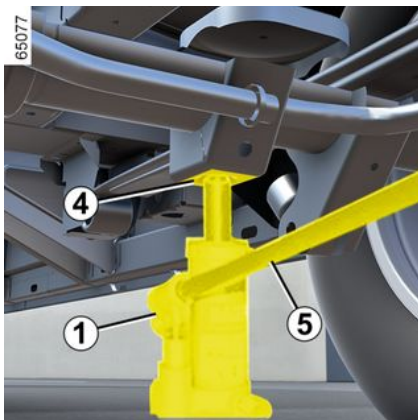
Tento opěrný bod je nutné použít při výměně zadních kol u vozidel s pohonem zadních kol a podvozkem s kabinou.



PNEUMATIKY



Umístěte hlavu zvedáku proti kontaktnímu bodu **4** v blízkosti příslušného kola.



Umístěte zvedák **1** vodorovně. Hlava zvedáku musí být vyrovnána s uvedeným bodem **4**.

Začněte pumpovat pomocí tří prodlužovacích nástavců **5** sesazených k sobě. Nástavce jsou dodávány v sadě nářadí ➔ **340**.

Zdvihněte kolo nad zem.

Poznámka: Použitím tří nástavců **5** se vyhnete tomu, že při zvedání vozidla budete muset vstupovat pod vozidlo, abyste mohli použít zvedák **1**.

Demontujte šrouby a sejměte kolo (v případě potřeby sejměte ozdobný kryt).

Nasadte rezervní kolo na náboj kola a natočte je v závislosti na typu vozidla tak, aby se upevňovací otvory kola a náboje kryly.

Šrouby, které mohou být dodány spolu s rezervním kolem, použijte výhradně k účelu, ke kterému jsou určeny.

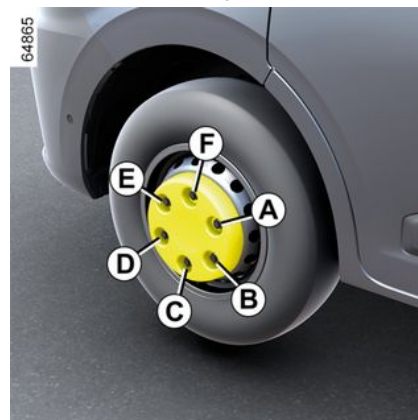
Poznámka: Šrouby kol nemažte.



Pro vyloučení jakéhokoli nebezpečí úrazu nebo poškození vozidla roztahujte zvedák, dokud nebude vyměňované kolo maximálně 3 centimetry nad zemí.

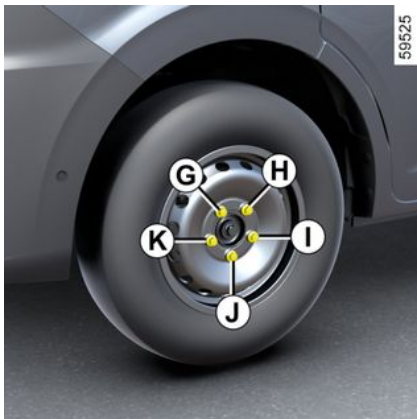
Utáhněte matice a spusťte zvedák dolů.

S kolem na zemi silně utáhněte šrouby za dodržení následujícího pořadí:



Kolo se 6 otvory: začněte šroubem **A**, pak **D**, **B**, **E**, **C** a skončete u **F**.

6



Kolo s pěti otvory: začněte šroubem **G**, pak **J**, **H**, **K** a skončete u **I**.

Utažení a tlak rezervního kola nechte co nejdříve zkontrolovat.

Přípojka jack



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Spusťte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte rychlostní stupeň (první nebo zpátečku nebo polohu **D**, **M** nebo **R** u automatických převodovek). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi dostatečně daleko od silničního provozu.



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

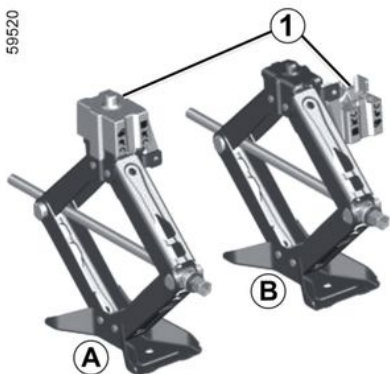
- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.
Nebezpečí poškození vozidla.**

PNEUMATIKY

Vozidlo vybavené zvedákem s heightenerem

59520



Při výměně předního kola použijte zvedák **1** (obrázek **A**).

Při výměně zadního kola sejměte podpěru **1** (obrázek **B**).

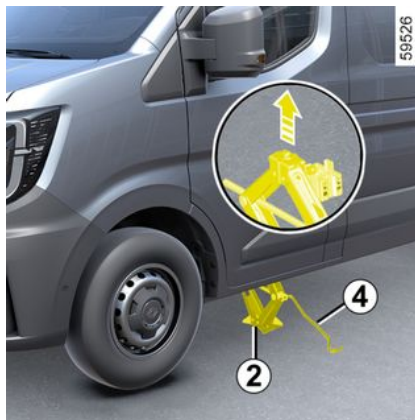
Použití zvedáku



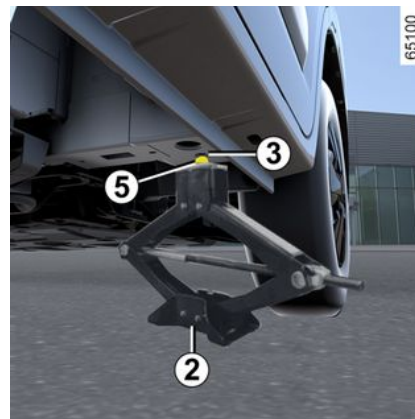
Pro vyloučení jakéhokoliv nebezpečí úrazu nebo poškození vozidla roztahujte zvedák, dokud nebude vyměřované kolo maximálně 3 centimetry nad zemí.

Vyjměte zvedák **2** ze sady náradí. Před jeho použitím si prohlédněte obrázek, který se na něm nachází.

Přední opěrný bod zvedáku **3**



Umístěte zvedák **2** vodorovně. Hlava zvedáku musí být vyrovnaná s uvedeným bodem **3**.

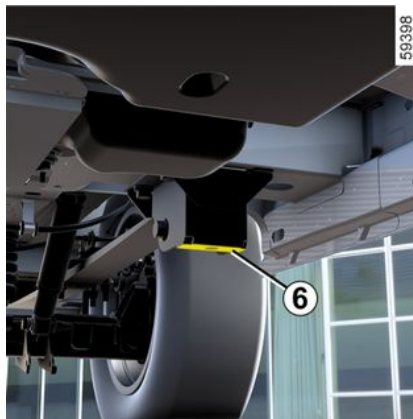
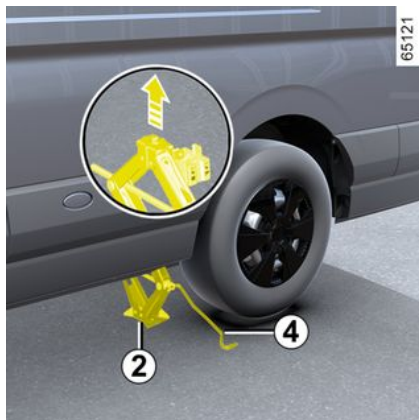


6

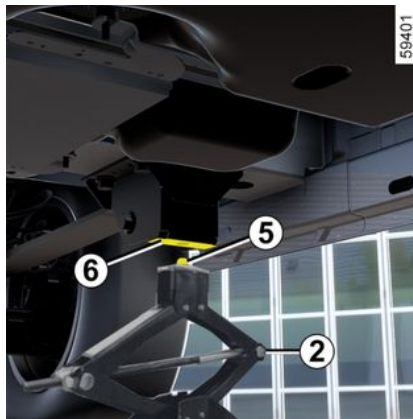
PNEUMATIKY

Umístěte zvedák **2** vodorovně. Hlava zvedáku **5** musí být umístěna ve stejné úrovni jako opěrný bod **3**.

Zadní opěrný bod zvedáku **6**



Umístěte zvedák **2** vodorovně. Hlava zvedáku musí být vyrovnána s uvedeným bodem **6**.



Umístěte zvedák **2** vodorovně. Hlava zvedáku **5** musí být umístěna ve stejné úrovni jako opěrné body **6**.

Začněte zvedák šroubovat rukou, abyste vhodně umístili jeho patu (musí být mírně zasunuta pod vozidlo).

Několikrát otočte rukojetí **4**, dokud se kolo nezvedne ze země, potom vyjměte šrouby a samotné kolo.

Na střed náboje nasadte rezervní kolo a otáčejte jím, dokud nebudou souhlasit upevňovací otvory na kole a na náboji.

Šrouby, které mohou být dodány spolu s rezervním kolem, používejte výhradně k účelu, ke kterému jsou určeny. Utáhněte šrouby a ujistěte se, že jste správně umístili kolo na náboj a spustíte zvedák.

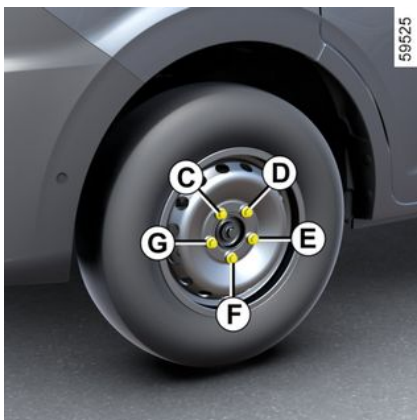
Poznámka: Šrouby kol nemažte.



Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejbližší ventilku (nebezpečí znemožnění montáže ozdobných krytů kol).

PNEUMATIKY



S kolem na zemi utáhněte šrouby silou, počínaje stranou **C**, pak **E**, **G**, **D** a nakonec **F**. Co nejdříve zkontrolujte těsnost a tlak v pneumatice rezervního kola.

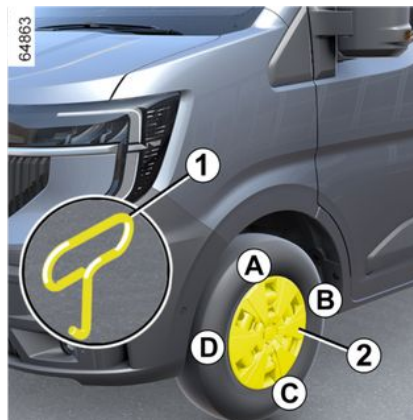


V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

Ozdobné kryty, ozdobný kryt – kolo

Obložení 2

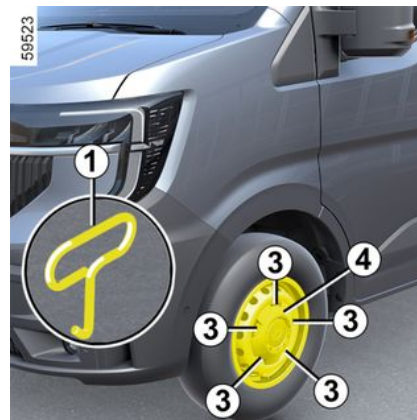


(šroub pod krytem)

Sejměte ho pomocí nástroje na kryty náboje **1** zatlačením háčku do otvoru v blízkosti ventilu (abyste dosáhli na kovový přídržný drát umístěný za ozdobným krytem kola).

Při zpětné instalaci jej orientujte vzhledem k ventilu. Zatlačte přídržné háčky úplně dovnitř. Začněte na straně ventilu **A**, poté **B** a **C** a zakončete na straně proti ventilu **D**.

Středové obložení kola 4



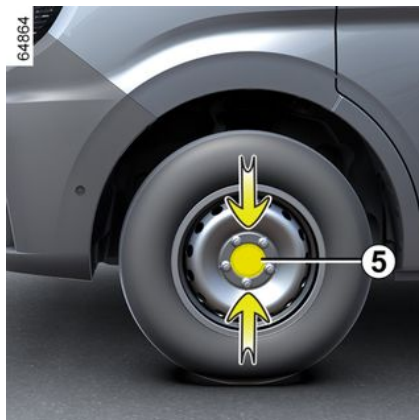
(šroub pod krytem)

Demontujte ho pomocí nástroje na kryty náboje **1**, přičemž nástroj zasuňte do připravených prohlubní **3**.

Při zpětném nasazování jej řádně nastavte vůči šroubům kola, zaklapněte jej a zkontrolujte, zda je zajištěn.

PNEUMATIKY

Obložení kola 5



6

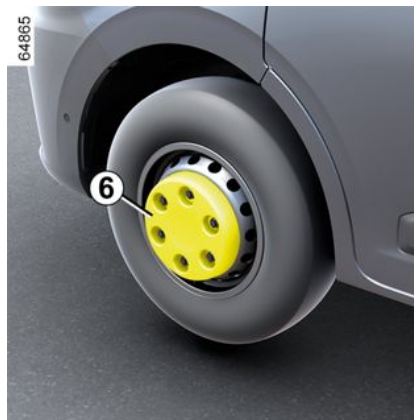
(šroub je viditelný)

Pro jeho demontáž bez demontování kola kryt zatlačte, jak je naznačeno šipkami.

Otáčejte jím tak, abyste uvolnili upevňovací úchyty umístěné za šroubem kola.

Pro nasazení postupujte v opačném pořadí.

Obložení kola 6



(U vozidel s dvojitými koly jenom na přední kola)

Rukou sejměte kryty matic **6** a poté sejměte ozdobný kryt kola.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Odtahování: v případě poruchy

Volant nesmí být zablokován a klíč zapalování musí být v poloze „M“ (zapnuto), aby se odemkl sloupek řízení. Spust'te nouzový signál. V noci musí být vozidlo osvětlené.

V případě přítomnosti tažného zařízení jej odpojte.

Kromě toho je nezbytné dodržet podmínky pro odtahování, stanovené legislativou platnou v dané zemi a nepřekračovat maximální tažnou hmotnost Vašeho vozidla.

Obraťte se na autorizovaný servis.



Během tažení nevyjímejte klíč ze startovacího spínače.



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.

Odtahování vozidla vybaveného automatickou převodovkou



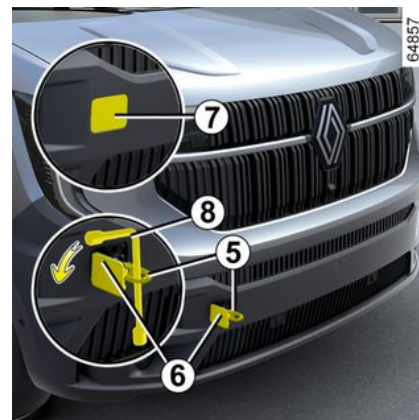
65230

Přeppravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdít.
- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.

Přední odtahovací úchyt



64857

Používejte pouze vpředu:

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

– tažné oko **5** (ze sady nářadí).

Tyto odtahovací úchyty jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity ať přímo, nebo nepřímo k jeho zvedání.

Přístup k tažnému oku 5: Posuňte sedadlo řidiče dopředu a sklopte opěradlo, abyste jej mohli vyjmout ze sady nářadí → **341**.

Přístup k přednímu bodu pro tažné oko 6: Zatlačením na levou stranu krytu **7** jej odklopte.

Zcela zašroubujte tažné oko 5: nejprve ručně, pokud je to možné, a poté jej dotáhněte/zajistěte klíčem na kola **8**.

Používejte výhradně tažné oko **5** ze sady nářadí → **341**.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

Nebezpečí ztráty taženého předmětu.

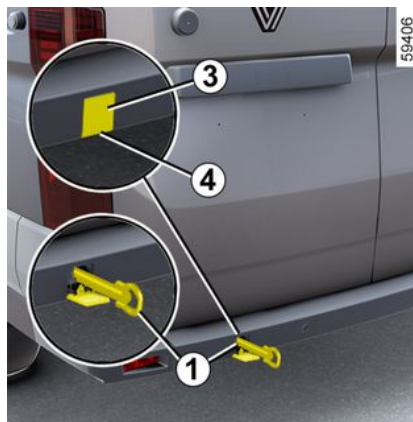


Při ukládání nástrojů ověřte, že jsou správně umístěny na původních místech v sadě nástrojů.

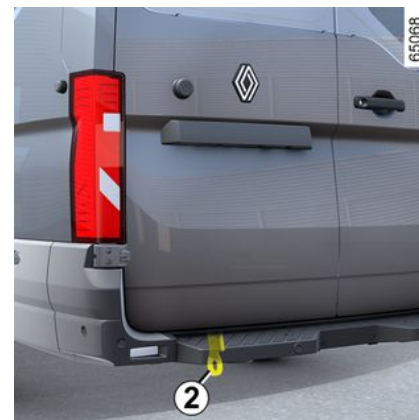
Sadu ukládejte pod sedadlo řidiče. Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vyvrstvení při zabrzdění.

Zadní odtahovací úchyt

Používejte výhradně v zadní části vozu:



– tažné oko **1** (ze sady nářadí → **341**);



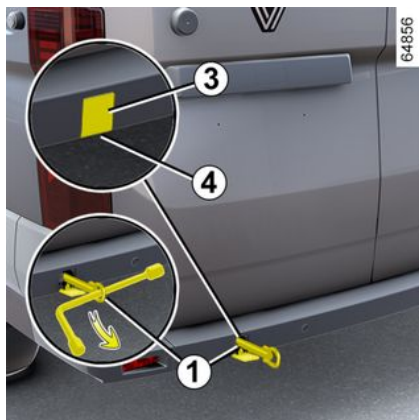
– tažné oko **2**, pokud je vozidlo vybaveno stupačkou.

Tyto odtahovací úchyty jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmí být použity ať přímo, nebo nepřímo k jeho zvedání.

Přístup k tažnému oku 1: Posuňte sedadlo řidiče dopředu a sklopte opěradlo, abyste jej mohli vyjmout ze sady nářadí → **341**.

Přístup k zadnímu tažnému bodu 3: Odklopte kryt **4** vložím plochého šroubováku nebo podobného nástroje do drážky **4**.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



Zcela utáhněte tažný kroužek 1: nejprve rukou, jak je to jen možné, a poté jej dotáhněte/zajistěte klíčem na kola ➔ 341.

Používejte výhradně tažné oko 1 ze sady nářadí ➔ 341.

Tyto tažné body smí být použity pouze pro vlečení vozidla a nikdy pro jeho zvedání, ať už přímo nebo nepřímo.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

Nebezpečí ztráty taženého předmětu.



Při ukládání nástrojů ověřte, že jsou správně umístěny na původních místech v sadě nástrojů.

Sadu ukládejte pod sedadlo řidiče. Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Akumulátor: náprava poruchy

Zvláštnosti elektrických verzí



Aby nedošlo k poškození vozidla, nenabíjejte přídavný 12V akumulátor následujícími způsoby:

- pomocí externí nabíječky,
- pomocí akumulátoru jiného vozidla.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Pokud máte elektrické vozidlo, nepoužívejte ho k nabíjení akumulátoru na 12 voltů jiného vozidla. Elektrický výkon 12 voltů elektrického vozidla není pro takovou operaci dostačující.

Nebezpečí poškození vozidla.



System pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů. Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování.

Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

K zamezení vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty.
- před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku;
- na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nedošlo ke zkratu mezi svorkami;
- po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor;
- po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**

Pokud je ve vozidle instalováno mnoho různých příslušenství, připojte je k + APC.



Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obráťte se na značkový servis.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.




Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 184.

Mohlo by dojít ke zraněním.



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (nebezpečí výbuchu). Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Spuštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla

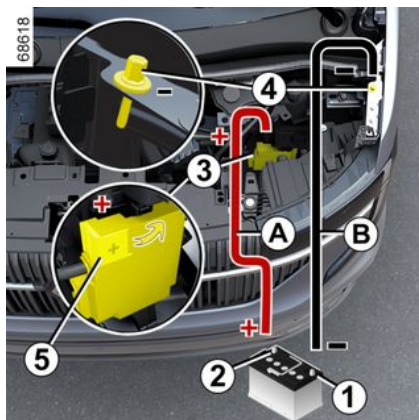
Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

(velký průřez) v autorizovaném servisu nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Oba akumulátory musí mít stejné jmenovité napětí: 12 V. Akumulátor dodávající proud by měl mít kapacitu (ampérhodiny, Ah), která je minimálně stejná jako kapacita vybitého akumulátoru.

Ubezpečte se, že mezi oběma vozidly nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojení kladných pólů). Vypněte zapalování svého vozu.



Připojte kladný kabel (+) **A** ke svorce **3** po otevření krytu **5**, poté ke svorce (+) **2** akumulátoru dodávajícího proud.

Připojte záporný kabel (-) **B** ke svorce (-) **1** akumulátoru dodávajícího proud a poté ke kostře (-) **4**.

Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

Pokud motor vozidla nenastartuje okamžitě, vypněte zapalování a vyčkejte několik sekund. Poté operaci zopakujte.

Se spuštěným motorem odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**4 - 1 - 2 - 3**).



Ujistěte se, že mezi kabely **A** a **B** nedochází ke kontaktu a že kladný kabel **A** není v kontaktu


s žádnou kovovou součástí vozidla, které dodává proud.


Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla


SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední světlomety


 Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

 Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 185.

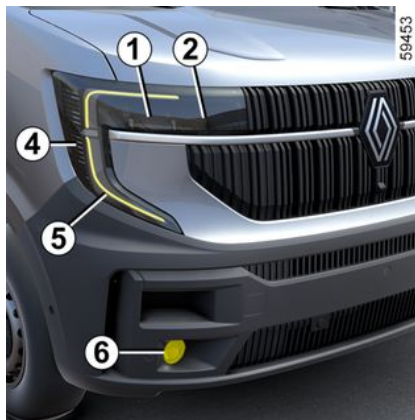
 Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

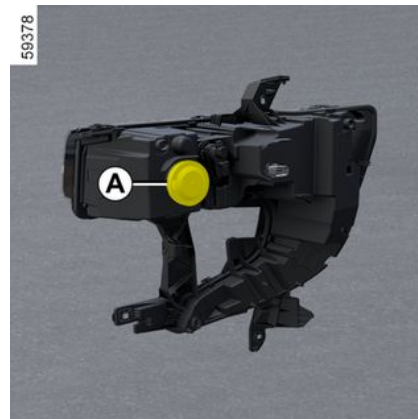
Mohlo by dojít ke zraněním.



Tlumená světla LED 1

Obráťte se na autorizovaný servis.

Dálková světla 2



Sejměte kryt **A** a odepněte držák žárovky **3**.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Typ žárovky: H7.

Poznámka: Po výměně žárovky se ujistěte, že je kryt správně umístěn.

Směrová světla 4

Obraťte se na autorizovaný servis.

LED obrysová světla, denní svícení 5

Obraťte se na autorizovaný servis.

Přední mlhová světla 6



– Pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje odepněte nebo vyšroubujte klapku umístěnou pod předním nárazníkem 7;

- vyjměte objímku žárovky umístěnou za nárazníkem přes klapku,
- odšroubujte objímku žárovky.

Typ žárovky: H16LL.



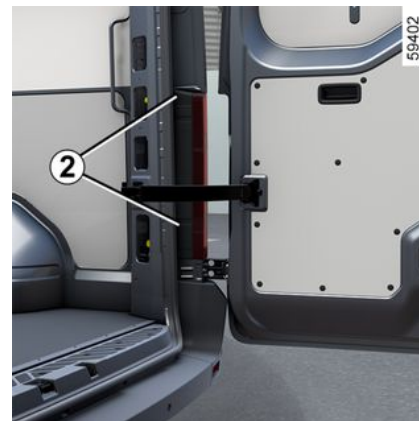
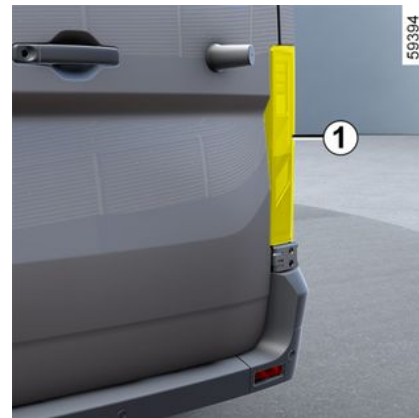
Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.



Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

Zadní a směrová světla

Zadní světla 1



6

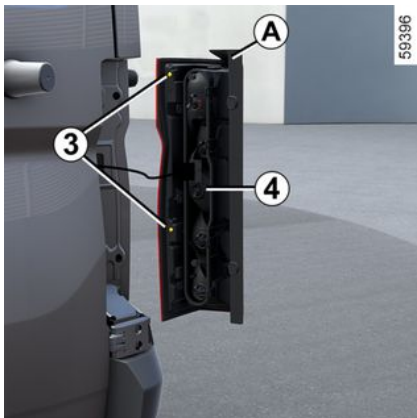
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Podle typu vozidla sejměte ochranné mřížky. Povolte dvě šrouby **2** a vytáhněte jednotku zadního světla **A**.

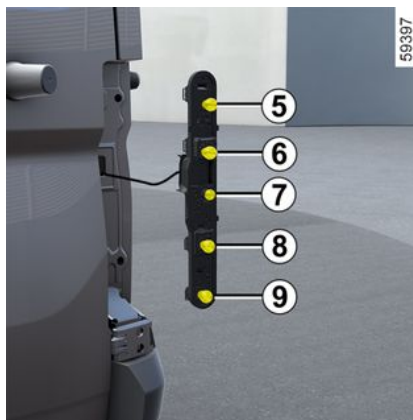


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Odepněte spony **3** z objímky žárovky **4**.



5. Obrysové a brzdové světlo

Typ žárovky: P21/5 W.

6. Směrové světlo

Typ žárovky: PY21W.

7. Obrysové světlo

Typ žárovky: R5W.

8. Couvací světlo

Typ žárovky: P21W.

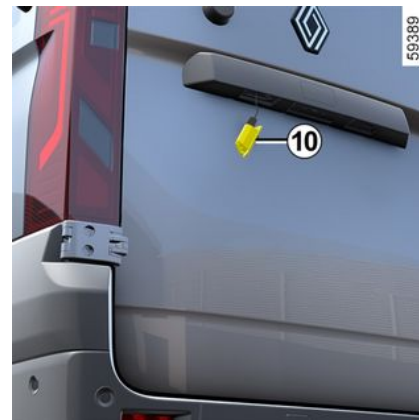
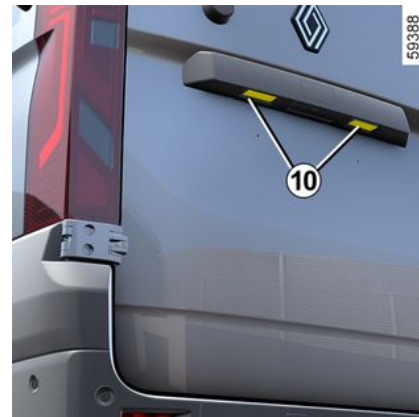
9. Zadní mlhové světlo

Typ žárovky: P21W.

Třetí brzdové světlo

Obraťte se na autorizovaný servis.

Osvětlení státní poznávací značky **10**



SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Odepněte světlo **10** (pomocí nástroje, jako je plochý šroubovák).

Odstraňte kryt svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.

Boční blikáče

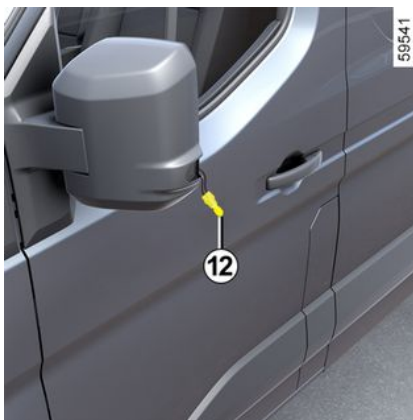



Posuňte zrcátko **11**, abyste získali přístup ke šroubu.

Odšroubujte šroub šroubovákem s koncovkou Torx.

Vyjměte světlo a vyměňte žárovku **12**.

Typ žárovky (podle vybavení vozidla): WY5W nebo W16W.

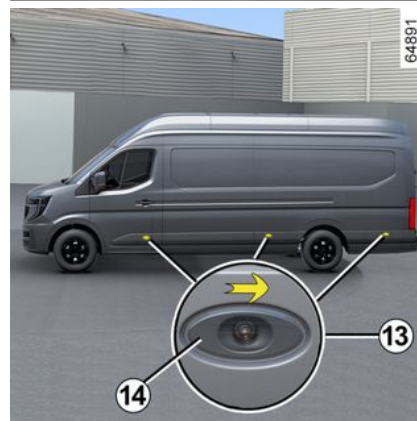
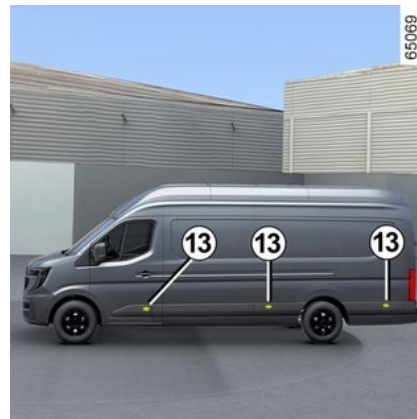


 Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

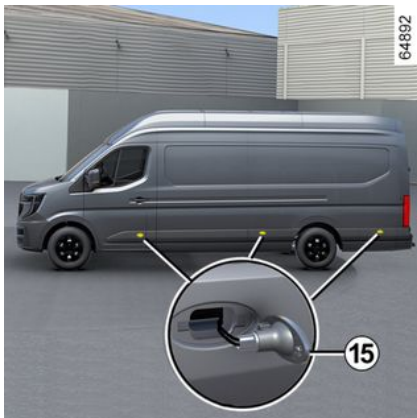


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Mohlo by dojít ke zraněním.

Boční obrysová světla



SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



6

Pro výměnu bočního světla **13**:

- zatlačte a posuňte světlo **13** směrem k zadní části vozidla,
- zatáhněte za část **14** umístěnou směrem k přední části vozidla a vyjměte světlo z jeho umístění;
- otočte objímkou žárovky **15** o čtvrt otáčky doleva a vyměňte žárovku.

Typ žárovky (podle vybavení vozidla): W5W.



Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

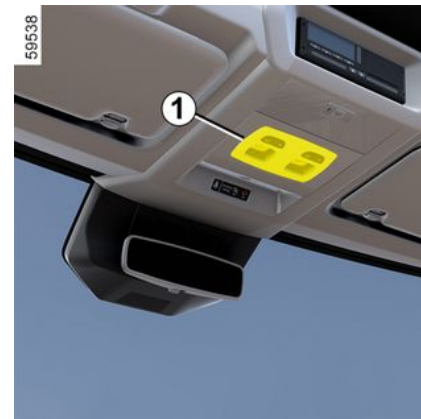


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

Stropní osvětlení s halogenovými žárovkami **1**



Pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje odepněte difúzer **1** ze stropu.

Táhněte za žárovky, abyste je vyjmuli z jejich uložení.

Typ žárovky: W5W nebo W6W.

Vyměňte žárovku a vraťte stínítko na místo.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



Žárovky jsou pod tlakem
a mohou během výměny
prasknout.

Nebezpečí úrazu.

LED světlo 2



Obráťte se na autorizovaného
prodejce.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Výměna lišt stěračů čelního skla 2

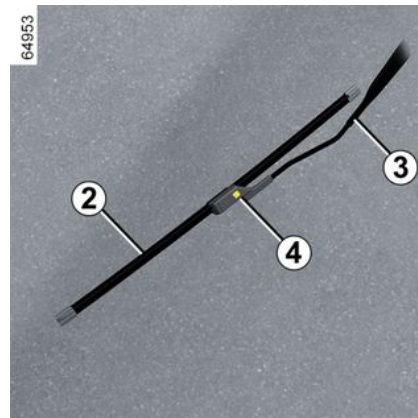
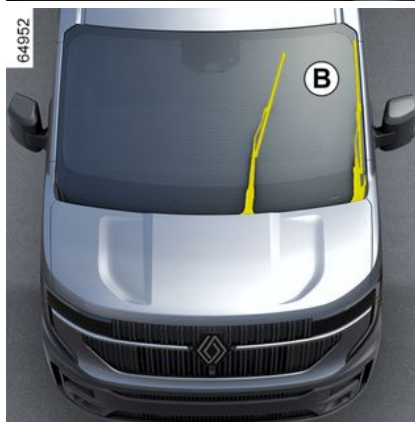
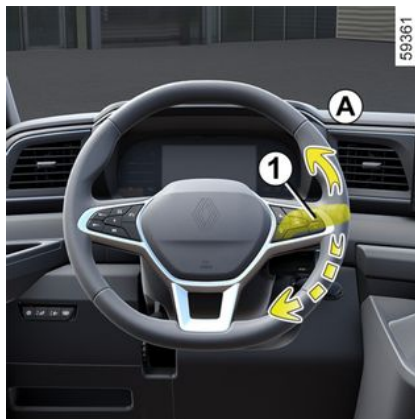
Přístup



Pro přístup k lištám stěračů se postavte na nožní panel 1.

Poznámka: nožní panel může být kluzký.

Demontáž



Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy B.

Zapnuté zapalování, motor neběží:

- přesuňte páčku 1 o dva stupně do polohy A (jedno setření); Stíratka stěračů se zastaví v servisní poloze směrem od kapoty B;
- nadzdvihněte rameno stěrače 3;
- sklopte jazýček 4 a poté vyjměte lištu 2.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži vložte stíratku stěrače 2 do jeho uložení v rameni stěrače 3 a pak jej připněte tak, aby zaklaplo. Přesvědčte se, že je stíratka správně zajištěna.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stírátká sklopená na čelní sklo a pak nastavte páčku **1** do polohy **A** (jedno setření): Stírátká předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátká stěračů a přední sklo pravidelně očistěte vodou a mýdlem;
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.



– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátká stěračů přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

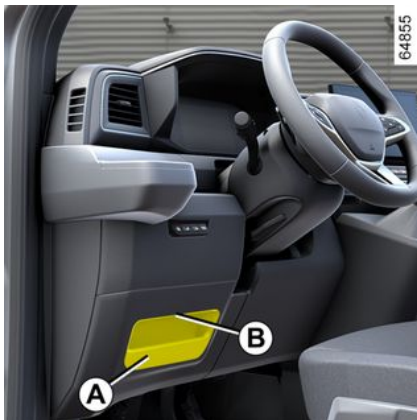
– Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátká, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo:

mohlo by dojít k prasknutí skla.

POJISTKY

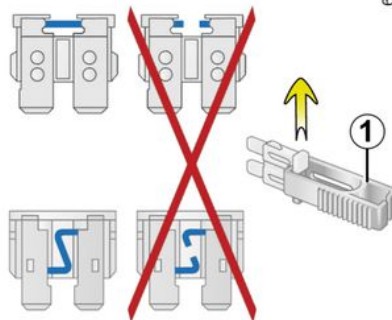
Pojistková skříňka



Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek. Odepněte klapku **A** pomocí drážky **B**. Chcete-li identifikovat pojistky, podívejte se na štítek s přiřazením pojistek umístěný na zadní straně klapky **A**.

Přiřazení pojistek (přítomnost pojistek ZÁVISÍ NA ÚROVNI VYBAVENÍ)

Kleště 1



Vyjměte pojistku pomocí pinzety **1** umístěné na zadní straně klapky **A**.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.



V souladu s legislativou nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete sadu náhradních žárovek a sadu náhradních pojistek.

Vaše vozidlo je vybaveno dvěma pojistkovými skříňkami v kabině vozidla a motorovém prostoru.











Zkontrolujte příslušnou pojistku a **v případě potřeby ji vyměňte (náhradní pojistka musí mít stejnou hodnotu jako ta původní).**








Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).







POJISTKY


Přřazení pojistek

(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Symbol	Symbol
	Vyhřívání sedadel
	Tlačítko parkovacího asistenta/přední a zadní boční radary
	Brzdová světla
	Zapalovač cigaret v přední řadě sedadel / zásuvka pro příslušenství v přední řadě sedadel
	Zadní mlhová světla
	Výstražná světla a třetí brzdové světlo
	rádio
	<ul style="list-style-type: none"> Indukční nabíječka Kontrolograf Modul upozornění na zapnutí bezpečnostního pásu

Symbol	Symbol
	<ul style="list-style-type: none"> Nastavení výšky světlometu Alarm Vyhřívané čelní sklo
	Zásuvka pro multimediální příslušenství / Příprava na příslušenství
	Zásuvka pro příslušenství zavazadlového prostoru / zásuvka tažného zařízení
	<ul style="list-style-type: none"> Zámky předních dveří Příklop nabíjecí zásuvky/Uzávěr hrdla paliva Zámky zadních dveří Dvojitě zamykání
	Potkávací / obrysová světla
	Alarm
	Impulzní ovládání oken sedadla předního spolujezdce
	Ovládání zpětného zrcátka

Symbol	Symbol
	ABS/ESP
	Displej na přístrojové desce
	Impulzní elektrické ovládání oken pro sedadlo řidiče
	Klimatizace
	Stropní svítidlo
	Airbag

 Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru. Některé pojistky by měl měnit pouze kvalifikovaný odborník. Tyto pojistky nejsou uvedeny na štítku. Manipulujte pouze s pojistkami uvedenými na štítku.

POJISTKY

Pojistky v motorovém prostoru



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 184.




Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Hrozí popálení.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka 

v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

Některé funkce jsou chráněny pojistkami, umístěnými v motorovém prostoru v pojistkové skříňce **C**.

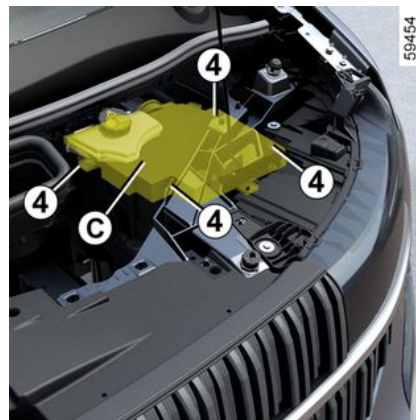
Avšak vzhledem k omezenému přístupu **Vám doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést u svého zástupce značky.**

Přístup k pojistkové skříňce



Odepněte spony **2** a vyjměte nádržku chladicí kapaliny **3**.

Sejmutí krytu **C**



Odepněte spony **4** a sejměte kryt **C**.

Montáž jednotky **C**

Vraťte jednotku **C** na místo a upevněte spony **4**, abyste zajistili úplné utěsnění pojistkové skříňky.

Umístěte nádržku chladicí kapaliny **3** na místo a poté utáhněte spony **2**.



Zkontrolujte, zda se do jednotky během demontáže/montáže nedostala voda nebo prach.

59454










6

59456

POJISTKY

Přiřazení pojistek: motorový prostor

(jejich použití ZÁVISÍ NA ÚROVNI VYBAVENÍ VOZIDLA)

Symbol	Přiřazení	Symbol	Přiřazení
	odmrazování		Dálková světla vpravo
	Klimatizace		ABS
	Tlumená světla vpravo		Přední stěrače
	Levé tlumené světlo		
	Mlhový světlomet		
	Dálková světla vlevo		

6

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO

Není-li Vaše vozidlo vybaveno autorádiem, máte k dispozici přípravnou instalaci tvořenou prostory pro:

- rádio **1**,
- přední reproduktory **2** (podle vozidla).

Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

Umístění autorádia 1



Odepněte uzávěr. Anténa + a – napájení a kabeláž reproduktorů jsou umístěny za ní.



- i** – V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.
- Specifikace držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia.

Pro zjištění referencí se obraťte na autorizovaný servis.

- Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pozor



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se v autorizovaném servisu.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nepřekračuje maximální povolený výkon pro zásuvku

→ 300. Hrozí nebezpečí požáru.

Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/ nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

Nebezpečí vážných nehod.

Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům).

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce.

Nebezpečí vážných nehod

Nebezpečí narušení soukromí.

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

MONTÁŽ A POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístějte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.	Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit své vozidlo → 52 a → 185.
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné klíčem zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace dálkového ovládání.	Odemkněte přední levé dveře vložením klíče do zámku dveří → 185 a poté nastartujte motor pro synchronizaci dálkového ovládání.

6

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Výstražná světla ztmavnou nebo se nerozsvítí; startér neběží.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Kontaktujte autorizovaný servis.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	Připojte k vadnému akumulátoru jiný akumulátor → 355 nebo akumulátor v případě potřeby vyměňte → 327. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	→ 185
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	K odemknutí použijte klíč a volant → 184.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrická verze	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Nabíjení akumulátoru není možné.	Venkovní teplota je nižší než -26°C.	Nabíjejte vozidlo na vhodnějším místě. V případě potřeby → 353.
Kontrolka krytky nabíjení bliká červeně.	V nástěnné zásuvce není proud, nebo jde o špatné zapojení nabíjecího kabelu do domácí zásuvky.	Zkontrolujte instalaci (spínač, programátor atd.). Zkontrolujte zapojení (nabíjecí zásuvka atd.) → 22.
	Kabel je poškozen.	S výměnou kabelu se obraťte na zástupce značky.
Nabíjení akumulátoru není možné.	Nabíjecí kabel není správně zajištěn v konektoru vozidla.	Zapojte správně nabíjecí kabel do konektoru vozidla → 22.
Kontrolka krytky nabíjení bliká modře.		

6

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik: není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí: v zatáčce nebo při brzdění	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej → 318.
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje	Zastavte, zavolejte značkový servis.
Bílý kouř z výfuku.	Nejedná se nutně o závadu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru.	→ 193
Kouř pod vozidlem při zapnutí topení.	Nejedná se nutně o závadu. Kouř může pocházet z topení. Pokud je to ten případ, kouř rychle zmizí, jakmile teplota v kabině dosáhne nastavenou teplotu.	
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. obraťte se na autorizovaný servis.
Motor se přehřívá. Rozsvítí se výstražná kontrolka	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
teploty chladicí kapaliny a kontrolka STOP .	Úniky chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny; měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zastavení	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Ventilátor chlazení motoru se po vypnutí zapalování rozběhne.	Nejedná se nutně o závadu. Sestava ventilátoru chlazení motoru se někdy spouští za účelem regulace teploty motoru. Tento proces někdy trvá i několik minut po vypnutí motoru.	
	Ventilátor chlazení motoru běží déle než 10 minut po vypnutí motoru.	Obraťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

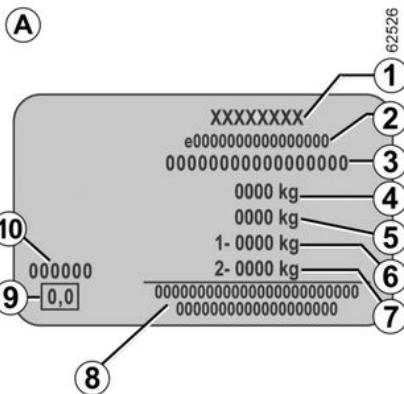
Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátká stěračů.	Před použitím stěračů stírátká odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 366.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Vadná žárovka předního světlometu.	Obraťte se na značkový servis ➔ 358.
	Vadná zadní nebo boční žárovka.	Vyměňte vadnou žárovku ➔ 358.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 366.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 366.
Světlometry se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 366.
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	<p>Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti.</p> <p>V tomto případě tyto stopy rychle zmizí při použití světel.</p>	

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Neprůhledné (černé) šmouhy v zadních světlech.	Při mytí vozu nebo po lijáku může voda zatéct do kanálu vodítka jednotky světla. Mohou se objevit stopy vlhkosti. V této situaci stopy zmizí po několika hodinách.	

INFORMACE O VOZIDLE

Identifikační štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla
Identifikační štítek A

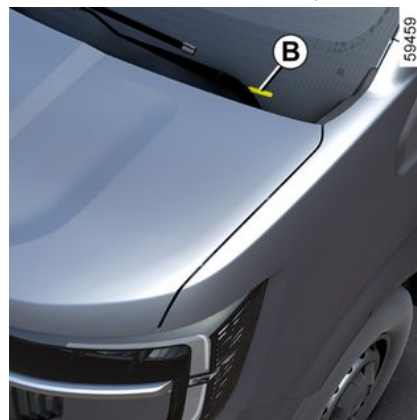
1. Jméno výrobce.
2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
3. Identifikační číslo.

B. V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení .

4. MMAC (Celková maximální přípustná hmotnost).
5. MTR (Maximální přípustná hmotnost soupravy: naložené vozidlo s přívěsem).
6. MMTA (Maximální povolené zatížení) přední nápravy.
7. MMTA na zadní nápravu.
8. Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.
9. Výfukové emise diesellového motoru.

V závislosti na vozidle nemusí být tato informace uvedena na štítku výrobce, ale na štítku o neprůhlednosti kouře motoru ➔ 193.

10. Označení laku (kód barvy).



Chcete-li získat přístup k typu vozidla a číslu podvozku, odepněte kryt **C**

INFORMACE O VOZIDLE

pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje.

Technické informace pro nouzové služby



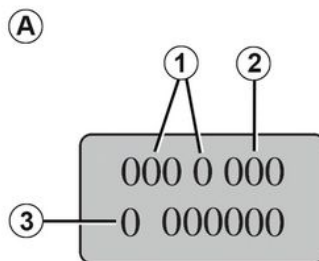
QR Code na štítku **A** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

Ujistěte se o tom, že štítek **A**, který má být trvale umístěn na čelním skle, je zřetelně viditelný.

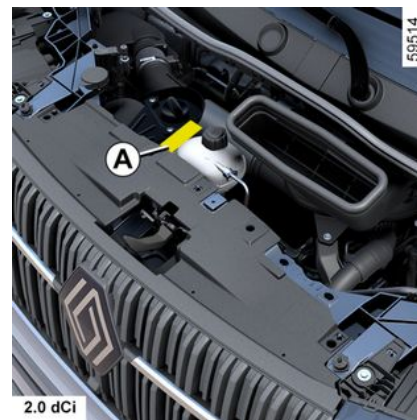
Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.

Identifikační štítek motoru, specifikace motoru

Označení motoru



62527



Ve veškeré korespondenci nebo objednávkách uvádějte identifikační údaje o motoru uvedené v oblasti **A.**

(různé umístění - podle typu motoru)

1. Typ motoru
2. Index motoru.
3. Sériové číslo motoru.

INFORMACE O VOZIDLE

Charakteristiky motorů

Typ motoru, verze spalovacího motoru

Verze	2,0 dCi
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	M9R
Zdvihový objem (cm ³)	1 998
Vstřikování	Nafta
Typ paliva Oktanové číslo	Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	B7 Motorová nafta v souladu s normou EN 590 obsahující až 7 % objemových metylesteru mastných kyselin.
	B10 Motorová nafta v souladu s normou EN 16734 obsahující až 10 % objemových metylesteru mastných kyselin.
	XTL Parafinické palivo pro vznětové motory v souladu s normou EN 15940 obsahující až 7 % objemu metylesteru mastných kyselin.
Zapalovací svíčky	-

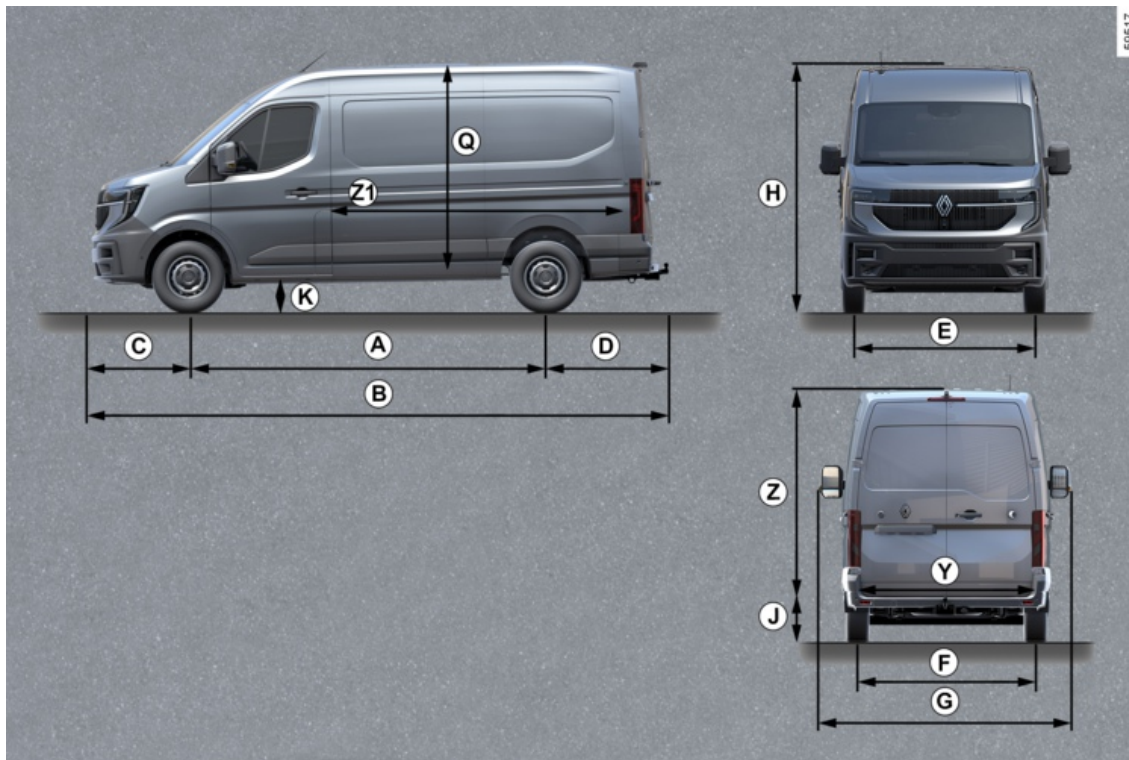
Typ motoru, elektrická verze

Typ motoru: 6AM

INFORMACE O VOZIDLE

Rozměry (v metrech)

Schéma rozměrů



7

INFORMACE O VOZIDLE

Tabulka rozměrů

Kompletní vozidla bez pozdějších úprav

		Standardní furgon		Zvednutý furgon	
		Normální podvozek	Dlouhý podvozek 1	Dlouhý podvozek 1	Dlouhý podvozek 2
A	Rozvor	3,585	4,215		
B	Celková délka	5,685 (5,780*)	6,315 (6,410*)		7,075*
C	Přesah vpředu	0,970			
D	Přesah vzadu	1,130 (1,225*)			1,890
E	Rozchod předních kol	1,765		1,765 (1,775**)	
F	Rozchod zadních kol	1,730		1,735 (1,615**)	
G	Šířka s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky	2,465 (2,630***)			
	Šířka se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky	2,220			
H	Výška	2,500	2,780		
J	Výška nakládacího prahu	0,570			0,665 (0,715**)
K	Světlá výška bez zatížení	0,212			
Q	Nakládací výška	1,885	2,120	2,025	
Y	Šířka mezi podběhy kol	1,380		1,380 (1,080**)	
Z	Výška otevírání zadních křídlových dveří	1,755		1,660	

INFORMACE O VOZIDLE

		Standardní furgon		Zvednutý furgon	
		Normální podvozek	Dlouhý podvozek 1	Dlouhý podvozek 1	Dlouhý podvozek 2
Z1	Nakládací délka	3,225	3,855		4,495

* Verze s nožním panelem

** Verze s dvojmontáží kol

*** Verze s vnějšími zrcátky s „dlouhým ramenem“

INFORMACE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy: mohou se lišit v závislosti na vybavení vašeho vozidla. Obráťte se na autorizovaný servis.

Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce (→ 382)		
Hmotnost brzděného přívěsu* (MRF)	vypočítaná: MTR-MMAC		
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	750		
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	Verze s MRF od 2 do 2,5 t	Verze s MRF od 2,5 do 3 t	Verze s MRF od 3 do 3,5 t
	100	120	140
Povolené zatížení střechy	Verze se standardní střechou: 200 Zvýšená verze dodávky: zakázána		

* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd.)

Vlečení je zakázáno v případě, že je výpočet MTR – MMAC roven nule nebo pokud je na štítku výrobce MTR roven nule (nebo není uveden).

- Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- Výkon motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

7

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

7

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

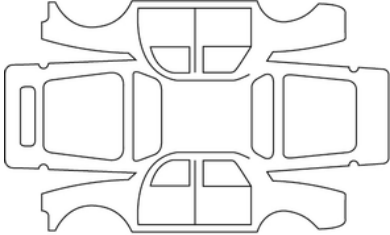
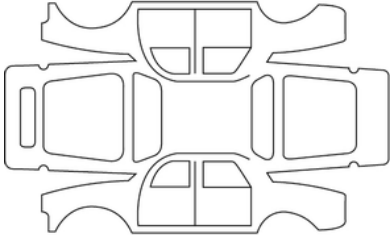
* Viz příslušná strana

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

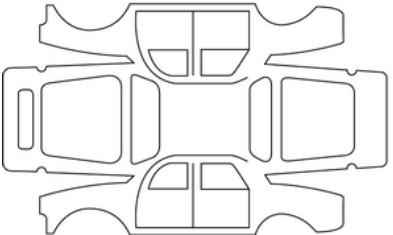
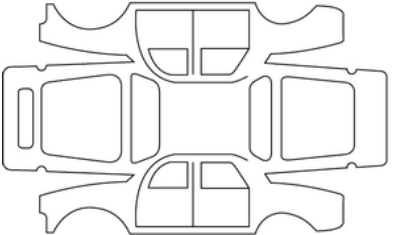
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

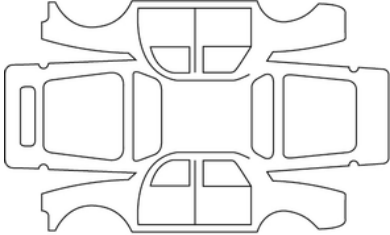
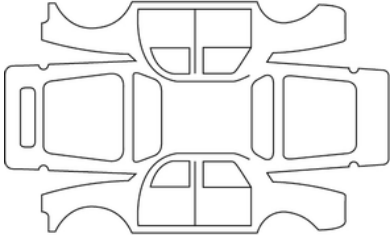
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

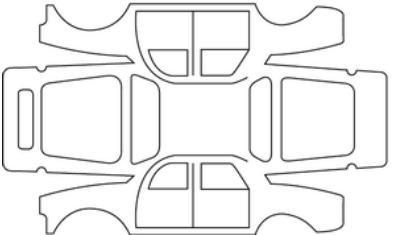
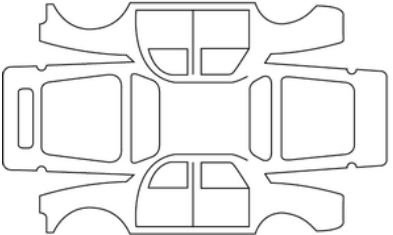
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

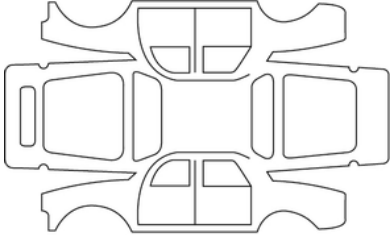
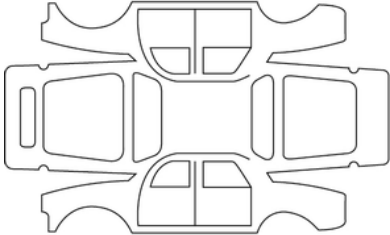
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

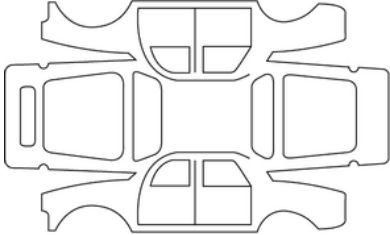
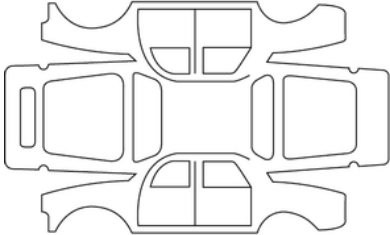
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

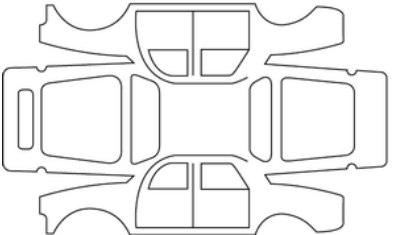
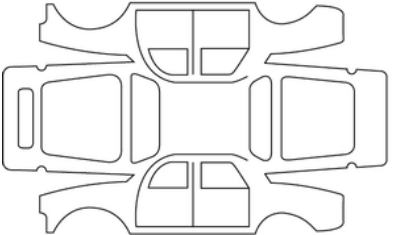
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

A

Airbag, [77](#), [82](#)

Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [116](#)

Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [116](#)

Airbags : bezpečnost dětí, [116](#)

Aktivní nouzové brzdění, [242](#)

Akumulátor:, [327](#)

Akumulátor: odstranění poruchy, [355](#)

B

Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [116](#)

Bezpečnost dětí, [86](#)

Bezpečnostní pásy, [68](#), [82](#)

Boční ochranná zařízení, [82](#)

C

Couvací kamera, [276](#)

C

Čas, [146](#), [146](#)

Čištění: interiér vozidla, [331](#)

D

Dálkové ovládání s možností uzamčení, [45](#), [47](#)

Defekt, [342](#)

Defekt: rezervní kolo, [342](#)

Denní světla, [144](#)

Dětská zádržná zařízení, [77](#)

Dětské autosedačky, [90](#)

Displej, [139](#)

Doplňkové prostředky k bezpečnostním pásům, [82](#)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, [77](#)

Doporučení pro jízdu, [202](#), [202](#)

Doporučení pro regulaci emisí, [201](#), [201](#)

Doporučení pro snížení spotřeby paliva, [202](#)

Držadlo, [305](#)

Dveře, [52](#), [52](#), [52](#), [53](#), [144](#)

E

ECO způsob jízdy, [202](#), [202](#)

Elektrická okna, [302](#)

Elektrické vozidlo, [22](#)

Elektrické zamykání dveří, [45](#), [47](#), [53](#), [55](#), [57](#), [144](#)

F

Filtr: částicový filtr, [193](#)

Funkce Stop and Start, [186](#)

Funkční problémy, [374](#)

H

Hladina:, [317](#), [324](#)

Hladina chladicí kapaliny, [322](#)

Hladina motorového oleje:, [318](#), [318](#)

Hladiny: chladicí kapalina, [322](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Huštění pneumatik, [335](#)

C

Charakteristiky motorů, [383](#)

I

instalace dětské sedačky, [90](#)

J

Jízda EKO, [202](#)

K

Kapota vpředu, [317](#)

Klíč / dálkové ovládání, [45](#)

Klíče, [45](#), [47](#)

Klíč na ozdobné kryty, [351](#)

Klimatizace, [282](#)

Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [297](#)

Kola (bezpečnost), [333](#)

Konfigurační menu, [144](#)

M

Manuální klimatizace, [288](#)

Menu osobní nastavení vozidla, [144](#)

Měrka motorového oleje, [318](#)

Motorový olej, [318](#), [318](#)

Multimediální vybavení, [144](#)

N

Nádrž na čínidlo, [174](#)

Náhradní a opravárenské díly, [390](#)

Na místě (místech) vpředu, [62](#)

Náprava poruchy akumulátoru, [356](#)

nářadí, [340](#)

Nastavení, [144](#)

Nastavení konfigurační nabídky, [144](#)

Nastavení přizpůsobení vozidla, [144](#)

Navigační systém, [146](#)

O

Odemknutí dveří, [57](#)

Odtahování: v případě poruchy, [353](#)

Odtah v případě poruchy, [353](#)

Okna, [302](#), [302](#)

Ostřikování, [329](#)

Osvětlení: doprovodné vnější osvětlení, [144](#)

Ovládání rychlostí, [189](#)

Ozdobné kryty - kolo, [351](#), [351](#)

Označení motoru, [383](#)

P

Palivová nádrž, [171](#)

Palubní počítač, [128](#), [144](#), [144](#)

Panel přístrojů, [144](#)

Parkovací brzda, [197](#)

Pneumatiky, [333](#), [333](#), [333](#), [335](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Pojistky, [366](#), [366](#)

Prevence vyjetí z jízdního pruhu, [226](#)

Protikorozi ochrana, [329](#)

Předpínače předních bezpečnostních pásů, [77](#)

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZDLOVÉM PROSTORU, [313](#)

Přístup do motorového prostoru, [317](#)

Přízpusobení nastavení vozidla, [144](#)

R

Rám, [315](#)

Regulátor rychlosti, [265](#)

Rezervní kolo, [342](#)

Rozměry vozidla, [386](#)

Rozpoznávání dopravních značek, [256](#)

rychlost omezovače,, [262](#)

R

Řešení problémů: akumulátor, [355](#)

Řešení problémů: odtah vozidla, [353](#)

Řízení, [144](#)

S

Sada pro huštění pneumatik, [336](#)

Seřízení místa řidiče, [118](#)

Schůdky, [364](#)

Sluneční clona, [305](#)

Spotřeba energie, [139](#)

Spotřeba paliva, [202](#), [202](#)

Spouštění motoru, [184](#)

Stěrače, [167](#)

Stěrače/ostřikovače, [144](#)

Stíratka stěračů: výměna, [364](#)

Stop and Start, [186](#)

Střešní nosič, [315](#)

STŘEŠNÍ NOSIČ, [315](#), [315](#)

Světla: výměna žárovek, [358](#)

System pro pomoc při parkování, [144](#), [269](#)

T

Tažné zařízení, [314](#)

Tlak vzduchu v pneumatikách, [335](#)

Topení, [282](#)

U

Údržba, [201](#)

Údržba: doporučení pro údržbu a kontrolu emisí, [201](#)

Údržba: filtry, [324](#)

Údržba: karoserie, [329](#)

Údržba: vnitřní obložení, [331](#)

Údržba laku, [329](#)

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ, [331](#)

Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [307](#)

Upevnění příslušenství, [372](#)

Upozornění na bdělost řidiče, [254](#)

Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [238](#)

Upozornění na mrtvý úhel, [234](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách, [210](#)

Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu, [219](#)

V

Vazná oka, [313](#)

Venkovní teplota, [146](#)

Větrací otvory, [282](#)

Vnější osvětlení, [358](#)

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [161](#)

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [304](#)

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [362](#)

Výměna kola, [343](#), [351](#)

Výměna stírátek předních stěračů, [364](#)

Vypnutí motoru, [184](#)

Z

Zadní sedadla, [67](#)

Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí, [57](#)

Zamknutí dveří, [45](#), [47](#), [55](#), [144](#)

zásuvka příslušenství, [306](#)

Zpětná zrcátka, [156](#)

Zrcátka, [305](#)

Zvláštnosti vozidel se vznětovými motory, [193](#)

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [166](#)

Zvuková signalizace, [52](#)

Z

Životní prostředí, [199](#), [199](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1483-2 - 77 11 416 168 - 08/2024 - Edition tchèque



7711416168

